Pierzehnter Jahrgang.

### Telegraphilche Depelchen. (Spezialbepefden-Dienft ber "Conntagpoft".)

Musland.

Deulscher Kredit gefund!

Befriedigung über den Riefenerfolg der jüngsten Anleihe. - Kronprinzen= gefährliche Bahnstrede! - Reichstaus . Erfatwahl in Schratts fommende amerifanische

Aunftreife. - Gemüthlichkeitohne altoholische Getränte. - Raifer Wilhelms Geburtstag und Wohlthätigfeit.

Berlin, 25. Jan. Der 43. Geburts= tag bes Raifers Wilhelm am Montag wird diesmal bie Beranlassung zu einer Angahl wohlthätiger Gaben an bie Mothleidenden in Berlin und ande= ren beutschen Städten bilden und wird nicht mit bem Bepränge gefeiert wer= ben, bas urfprünglich in Aussicht genommen mar. Das gilt, wie schon an= gebeutet, bor MMem bon ben Soffest= lichkeiten, wird aber auch anderwärts sum Musbrud tommen, bem neuerlich geäußerten Bunfch bes Raifers ent= fprechend. Doch wird die Berliner Stadtverwaltung es nicht an Festveranftaltungen fehlen laffen, schon weil fie bem Raifer zeigen will, bag fein Grund vorhanden fei, bie Lonalität

ber Berliner gu bezweifeln. Thatfächlich ift ber Raifer perfonlich - in Berlin und anderwärts in Breugen - fehr populär, fogar bei einem Theil ber preußischen Sogialiften. Außerhalb Breugens, namentlich in Sübbeutschland, ift freilich die Begeifterung für ben jegigen Raifer eine ma-Bigere. Indeg wird in beinahe allen beutschen Staaten ber Raisers=Ge= burtstag burch Gottesbienfte, Mili= tärparaben und Feftverfammlungen gefeiert merben.

Die Bahnftrede, auf welcher, wie be= reits gemelbet, jungft ber Rron pring beinahe verunglüdt fceint eine für bie beutschen Aronpringen berhängnifbolle gu fein. Fast an berselben Stelle bei Station Sffelhorft (Regierungsbezirk Minden), mo ber jetige Kronpring nur burch bie Mufmertfamteit eines Bahnwarters einem ernftlichen Unfall entging, ent= gleifte im Jahre 1851 thatfachlich burch abnliche Beranlaffung ber Bug, auf welchem fich Kronpring Friedrich Wilhelm bon Preugen, der fpatere Raifer Friedrich, befand. Der Kronpring er= hielt bamals eine Kontusion am Ropfe, bie indeg nicht gefährlich mar. Dage= gen wurden babei ber, benfelben Bug benukende amerikanische Gefandt= fcafts=Sefreiar John Unbre aus New Nork, ferner der Lokomotivsuhrer un ber Beiger bes Buges getöblet.

Gur ben, Unfang Dezember in Bergeftorbenen Rammergerichtsrath a. D. Dr. Müller, welcher ben Bahlfreis Schaumburg = Lippe als Deutschfreifinniger bertrat, fand in Schaumburg-Lippe bie Reuwahl Statt. Es maren 3 Randibaten im Felbe: ber tonfervative Graf b.Rebentlow, ber gur freifinnigen Bolfspartei geborige Architett Demmig in hannover und ber Sozialist Maschinenmeister Reichenbad aus Bielefelb. Da bie Gozialiften bei ber letten Reichstagswahl 1898 in Lippe es nur auf 1273 Stimmen brachten, bie bei ber barauf fol= genden Stichwahl auf 591 herunter= gingen, fo wurde auch biesmal ber fo= zialiftische Kandibat nur als Zählkanbibat angesehen. Die sozialistischen Stimmen indeß haben auch jest wieder eine Stichwahl zwischen Graf Revent= Iow und Demmig nöthig gemacht.

Ueber die 60 = fache lleber geichnung ber Reichs = und preugifchen Unleihe im Betrage bon zusammen 300 Millionen Mart ift man bier febr erfreut, unb befonbers barüber, bag bie Unleihe im Auslande eine folche begeifterte Aufnahme gefunden hat. Die Uebergeich= nung ift in biefem Dage nicht erwartet wird militardienftpflichtig gemacht worben, wenn auch als Gelbanlage bie Bebingungen recht günftige waren. Die= fer Riefenerfolg unter ben jegigen inbuftriellen Berhaltniffen zeigt, baß Deutschlands Rredit im Muslande nach wie bor ein ausgezeichneter ift!

Ebward Jadfon Lowells Buch "Die Beffen und bie übrigen beutschen Belfer Großbritanniens im (amerita-nischen) Revolutionstrieg," bas guerft im Jahre 1884 in Rew York erschien, fft jest bier in beutfcher lebers setzung erschienen und hat großes Auffeben erregt.

Die Anti=Altoholiter feier= ten jungft hier ihr Bereinsfeft, und es bemfelben febr animirt gu. Obgleich geiftige Getrante vollftanbig berpont waren, herrichte ungemeine Luftigfeit, bie bis gu fpater Abend= ftunbe anbielt.

Roch immer hallt in Deutschland bie Entruftung nach, welche burch ben Ber= fuch bes britifchen Rabinets, mit Lord Cranborne als Munbftud, gerabe jest neue Gehäffigteit zwischen Deutschland und ben Ber. Staaten gu erregen, herborgerufen wurbe. Cran: borne hatte befanntlich im britischen Parlament behauptet ober zu berfteben gegeben, es fei bon Deutschland, gur Beit bes fpanisch=ameritanischen Rrieges ober unmittelbar bor bemfelben, Druck auf England zugunften einer | alle umgefommen.

Intervention für Spanien berfucht morben. Das ift eine vollständig grundlofe Behauptung, bie nur barauf berechnet fein tann, einen Mifton in ben Befuch bes Pringen Beinrich in ben Ber. Staa= ten zu bringen. Gin hober Beamter bes Auswärtigen Umtes erinnert baran, wie perfib fich in einem anberen Rrieg, nämlich im ameritanischen Burgerfrieg, als bas Leben ber Union auf bem Spiele stand, England benommer habe. Wenn bamals nicht ber beutsche Gemahl Biftorias gewefen ware, fo Schanmburg-Lippe. - Ratharina hatte England offen fich ben Ronfoberirten angeschloffen.

Ratherina Schratt, die be= rühmte österreichische Schauspielerin und intime Freundin bes Raifers Frang Sofef, wird auf ihrer ameri = tanischen Gaftreife nicht nur als Menschenbarftellerin auftreten, fon= bern auch Borlefungen halten, bei benen sie mittels bes Stioptifons tolo= rirte Bilber auf eine Wand werfen wird, darunter Szenen aus Buschs "Max und Morit," mit melodrama-tischer Musik-Begleitung.

#### Englands Thronerbe

Trifft auf Befuch beim dentiden Kaifer ein. Berlin, 25. Jan. Der britische Thron= erbe Herzog bon Cornwall traf heute Abend gum Befuch bes Raifers bier ein. Der Raifer, begleitet bon allen Bringen feiner Familie, die gegenwärtig bier find, und bon einem Gefolge hoher Offiziere, begrüßte ben Bergog am Lehrter biefer erwiderte bie Begrugung mit br nämlichen Berglichkeit.

Der Raifer trug feine Uniform als Chef bes 1. englischen Dragoner=Regi= mentes, und der britische Thronerbe trug feine Uniform bes 1. preukischen Garbe=Dragoner=Regiments, zu beffen Stabe er als perfonlicher Abjutant bes Raifers gehört.

Sofort nach bem Empfang bestieg ber Herzog eine Staats = Raroffe und fuhr, begleitet bom Raifer, Unter ben Linden nach bem Schloß. Gine große Bolfsmenge brangte fich in ben Stra-Ben, war aber ziemlich ftill; nur ichwache "Hochs" wurden beim Borü= berfahren bes britischen Thronfolgers

Die Raiferin Auguste Bittoria be= willtommnete ben Gaft im Schlof, unb am Montag feiert er ben Geburtstag

#### Gur Bertragsverlegung erflart. Der, Patterfon abgeprefte Eid in Manila.

London, 25. Jan. Das britifche Umt des Auswärtigen untersucht jett die Angelegenheit von Thomas Tope Patterfon, einem britischen Untertha nen, bon bem man verlangte, bag er ben Loyalitäts-Gid für die Ber. Staaten ablege, ehe man ihm gestattete, in Manila zu landen. Batterfon ift Ge= fretar bes Philippiner-Führers Girto Lopez, und nach einem Gefet, welches miffion erlaffen hatte, murbe er gezwungen, jenen Gib zu schwören. Be= fagtes Gefet ermächtigt ben Safen= Infpettor in Manila bagu, nach eige= nem Gutbünken irgend Jemanben, bon bem er annimmt, bak er ben Aufstan= bifchen Borfchub leifte, hierzu gu gwin= gen. Es wird aber hier geltend ge= macht, baf nach ben Berträgen gwi= ichen Großbritannien und ben Ber. Staaten bie bortigen Behörben burchaus fein Recht gehabt hatten, ei= nen britischen Unterthan zu einem fol= chen Gib zu zwingen, ber gleichbebeutend mit einer Abschwörung feiner Un= hänglichkeit für König Edward ift.

### Chinas Urmee.

Die Kaiserinwittwe will russifche Ausbil-

London, 25. Jan. Reuerliche Rachrichten aus Beting befagen, bag bie Raiferin-Wittme bafür ift, Ruffen gur Musbildung ber dinefischen Truppen au berufen, mahrend einige ihrer Rathgeber gu Gunften von Deutschen ober Umeritanern find. In bem einguführenben Militar=Shftem werben bie ja= panischen Methoben fo genau wie moglich nachgeahmt, und je ber mannliche Ginmohner gwifchen 17 und 40 Jahren

Die Armee wird nicht von ber Bigefonigin ber Provingen, fonbern unmit= telbar bon Beting aus tontrollirt merben, und Infpettoren - meiftens Musgiplin forgen. Militar= und Flotten= schulen werben begründet werben.

### Boeren-Angriff erwartet.

Unf das Goldfeld von Witmatersrand!

Rapftadt, 25. Jan. Es wird hier berichtet, bag bie Boeren eine größere Streitmacht zufammenziehen, um eis nen Angriff auf bas Golbfeld bon Witwatersrand zu machen, wo ber Betrieb wieber aufgenommen worben ift, feit bie Briten jenen Diftritt wieber befett haben. Man befürchtet fehr, baß bie Boeren bie Maschinerie gerftoren und Bergwerte in foldem Mage beschäbigen werben, bag es auf lange hinaus unmöglich fein wird, fie gu be=

### 200 Fifder vermißt.

Großer Sturm an der japanifchen Kufte. Dotohama, 25. Jan. Gin wüthenberSturm fucht gegenwärtig bie ganze japanische Rufte heim, und bie Fischerflotte hat großes Unglud erlitten. Nicht weniger als 200 Fischer wer-

ben vermißt und find wahrscheinlich

Londoner Streislichter.

Wie fich Ronig Edward auf feine Arönung vorbereitet .- Er fucht, feine Korpuleng zu verringern, indem er allergetreneste Diener ale "punching bags" benutt! -Die Erfchiegung des Boerentommandanten Scheepers liegt ben Briten ichwer im Magen .-Angebliche Absicht der Italiener, in Tripolis einzufallen. - Er= nente Bemühungen des Papftes, Römisch= und Griechisch-Ratholi= zismus zu verfohnen. - Die Wolfeplage im füdöstlichen Guropa. - Was Bring Seinrichs Befuch noch für Nebenfolgen ha= ben mag.

London, 25. Jan. Wie ein Korre= spondent aus Berlin mittheilt, wollen mehrere Häupter nicht-souveräner Für= ftenhäuser und andere Ebelleute unge= fahr gur felben Beit, wie Bring Bein= rich, nach Amerika kommen, in ber Er= wartung, von bem fo lebhaft entfacten Gaftfreundlichkeitsgeift ebenfalls etwas abzubekommen. — und man munkelt auch bavon, daß einige berfelben bie Gelegenheit gerne benüten würden, Die Bahnhof. Er umarmte benfelben, und Befanntichaft ameritanischer Erbinnen gu machen. In Beiraths = Bureaus sowohl in Berlin wie in Paris foll ge= genwärtig ungewöhnliche Thätigfeit herrschen. Man muß natürlich berar= tige Angaben mit Borficht aufnehmen, ba ber Gedanke, bie jegige Zeit gur Un= tnüpfung folder Berbindungen gu be= nuten, schon an sich bei gar Manchen ein naheliegender ift. Zu verwundern ware es aber nicht, wenn Pring Bein= richs Besuch indirett zu einigen berarti= gen Berbindungen führen follte. Un Randidaten bafür mangelt es nicht, und wohl auch nicht an Kandibatinnen

> Die Reife bes ameritanischen Stahl-Truft-Prafibenten Schwab - ber aus einer schlichten öfterreichischen Familie ftammen foll - burch Gubfrantreich, Defterreich und Deutschland hat wie= berum die allgemeine Aufmertsamteit auf ben großen Reichthum bon Umeri= fanern gelentt. Es war amufant, wie herr Schwab ba und bort umschmeis chelt wurde. Gifenbahn = Bebienftete und Andere, hin und wieder fogar Beamte redeten ihn mit "Durchlaucht" an, und er wurde mit allen möglichen Beiftands= und Unterftützungs = Gefu= den überschwemmt! Indeg fummerte er sich wenig um bergleichen, hatte auch feine Zeit bagu; boch gab er für feine perfonlichen Zwede bas Gelb mit voller hand aus, und an manchen entlege= gebrungen war, foll man ihn für ein, intognito reifendes Staats-Dberhaupt

Gine Ropenhagener Depefche melbet, baß im banifchen Rigsbag fich noch immer bitterer Widerstand gegen bie Beräußerung ber Danifch=Beftinbi= fchen Infeln an bie Ber. Staaten zeigt. Die banifche Regierung ift begierig, bie Infeln loszuwerben; aber bie Mehrheit der Insulaner- obwohl fich in Ermangelung einer Abstimmung nichts Gemiffes über biefen Buntt fa= gen läßt - foll entichieden gegen eine folche Beränderung fein. Jedenfalls gilt bies bon einer ftarten Bartei ber Insulaner=Bevölterung (Weiße und Farbige), und biefelbe hat ihre Freunbe in Danemart tüchtig bearbeitet, bie Uebertragung ber Infeln womöglich boch noch zu vereiteln zu fuchen. Es find auf ben banifch-westindischen Infeln schlimme Angaben über bas Schidfal ber Portorifaner unter ame= ritanischer herrschaft berbreitet - fo= gar Geschichten über thatfachliche Ent= führung von Portoritanern nach Blan= tagen in Sawaii, wo man fie jammer= lich habe umkommen laffen! Und schon ber Umstand, daß benInsulanern nicht ber Fortbestand ber Rechte und Privi= legien, welche fie jett genießen, garan= tirt ift, erzeugt großes Migtrauen. Unbererfeits fagt bie banifche Regie= rung, bie Infeln feien nur eine Laft für Danemart, und ihr Bertauf tonne. wenn er nicht mit ber Monroe=Dot= trin in Wiberftreit tommen folle, nur an bie Ber. Staaten ftattfinben. Warscheinlich wird es bei bem Verkauf fein Bewenben haben.

Den britischen Behörben ift bie amerikanische Agitation betreffs bes Boerentommandanien Scheepers. welcher unzweifelhaft fürglich erschof fen worden ift, fehr unbequem. Schee= pers' hinrichtung war barauf berech= net, eine einschüchternbe Wirfung gu üben und ben Rap-Sollandern gu im= poniren, hat aber allem Unschein nach gerade die gegentheilige Wirkung ge= habt! Scheepers (ber, wie erwähnt, von den Briten gefangen genommen wurde, während er verwundet in einem Lazareth lag), war beschulbigt worden, Eingeborene graufam behandelt zu ha= ben. Thatfachlich wurde aber bas, mas man ihm gur Laft legte, auch wenn es nicht unter ben Rriegsgebrauch gegen Spione fiele, noch lange nicht an bie Graufamteiten ber Briten fowohl gegen Rap-Gingeborene wie gegen bie

reichen! Die Schändung und Ermor= oung eingeborener Frauen gehört ein= fach zu bem alltäglichen "Sport" ber britischen Polizei in Rhobesia — ja so Scheuglich hausen bie Briten bort, bag biele berSchmargen auf portugiefisches Gebiet ausgewandert find, um aus dem Bereich ber Briten gu fommen. Gine Ungahl britifcher Offiziere und Gemeine befindet fich als Gefangene in ben Sänden ber Boeren, - und man fürchtet, bag bereits Bergeltungsmaß: nahmen für bie Töbtung Scheepers' getroffen worben find!

Wie es heißt, will König Edward nicht barauf beftehen, bag Umeritaner, welche feiner Rronung beiwohnen, anbere, als ihre gewöhnlichen Rleider tra= gen. Die Umerifaner merben übrigens in biefer Begiebung nicht allein bafteben. Much bie Bertreter von Frant= reich, ber Schweiz und vielleicht noch anderer Republiken werden in gewöhn= licher Ziviltracht erscheinen, wenn auch theilweise mit Orbens = Musgeichnun= gen. Conft merben natürlich bie Uni=

formen vorherrichen. Es heißt, daß fich König Edward förperlichen Uebungen unterziehe, um seine Korpulenz etwas zu ermäßigen, damit er äußerlich eine würdigere Er: scheinung bietet. Zum Theil sollen diese Uebungen bon berfelben Urt fein, wie die befannten mit bem "punching bag", - nur bag ber König nicht auf einen folchen, fonbern auf zwei ober brei Diener aus Sandringham losfolaat, welche fich über bie fonialichen Büffe hochgeehrt fühlen follen! Bum Glud find biefe Buffe nicht von der Corbett = Figfimmons'ichen Starte. Der Rönig hält auch forgfam Diat. Tropbem ift bie Wahrscheinlichkeit, bag er bor bem Rronungstag noch bunner merbe, feine große.

. Geit vielen Wintern ichon find bie Wölfe im süblichen Europa nicht so gahlreich aufgetreten, wie gegenwärtig. In ben füblichen Diftritten bon Ungarn, ben Baltanftaaten und Gubrußland machen biefeBeftien ben Reifevertehr, ausgenommen an ben Gifenbahn= linien, ju einem fehr gefährlichen und greifen fogar größere Partien Männer und Frauen an! Schon viele Menschen find ihnen jum Opfer gefallen, unb viele andere entfamen mit inapper

Molfsigaben find ichon in grokem Makstabe unternommen, und auch viele ber Thiere getöbtet worben; aber auch einige ber Jager verloren ihr Leben ba= bei. Und das lebel ift immer noch fehr groß. Die Diftritte, welche am meiften bon biefer Gefahr heimgefucht find, wollen jett einen gemeinfamen Bernich= tungsfrieg gegen bie Bolfe führen.

Die "Bhite Star"= Dampferlinie ift noch nicht an J. P. Morgan ober ir= worben; boch berlautet aus guter Quelle, baß herr Morgan genug Uftien biefer Gesellschaft erworben habe oder gu erwerben im Begriff ftehe, um eine Stimme in der Angelegenheit ihres Geschäftes zu haben. Wahrscheinlich mirb ein Abtommen getroffen werben. wonach biefe Dampferlinie einen grofen Theil bes Transportgeschäftes für ben amerikanischen Stahl=Truft erhal= ten wird. Es wurde immerhin einen fehr großen Broden bon Morgans Reichthum erfordern, Die gange Flotte biefer Dampfergefellichaft angutaufen, und bie Befiger follen auch gar nicht barauf perfeffen fein, auszubertaufen. Lille Bewegungen Morgans, wie ameri= tanischer Rapitaliften überhaupt, werben in Guropa mit bem größten Intereffe verfolgt. Doch haben bie Eng= lander, welche einträgliches Gigenthum haben, wie es bie "Bhite Star"=Linie ift, feine Luft, in einer Zeit, ba profitable Gelbelinlagen febr gefucht und nicht leicht zu bekommen find, basfelbe in Baargeld umzusegen.

\* \* Babft Leo's neue Bemühungen, eine Wiederberfohnung ber romifch= und ber griechisch=tatholischen Rirche gu berfuchen, werben in öftlichen Lanbern fympathisch angesehen, boch erwartet man teinen prattifchen Erfolg babon. Die griechisch-tatholische Rirche wird bon ruffifchen Ginfluffen beherricht, auch ba, wo sie bem Namen nach unabhängig von Rugland ift, und ber Bar benft nicht baran, auf bie geiftliche Macht zu verzichten, Die mit ferner weltlichen Berrichermacht fo eng berschmolzen ift, bag man gar nicht fa= gen fann, wo bie eine aufhort unb bie andere anfängt! Und bie orthoboren Unterthanen bes Baren follen beileibe an nichts Underem intereffirt werben, - wer weiß, was baraus entfteben fonnte, und bas Zarenthum hat icon ohnebies Trubel genug gehabt. Wirklichkeit war bie Rluft zwischen ber römisch= und ber griechisch=tatholischen Rirche niemals weiter, als gerabe gegenwärtig, und ihre Ueberbrüdung tann für bie nachfte Butunft nur ein

frommer Bunfch bleiben. Neuerlichen Nachrichten zufolge broht Italien, Tripolis anzugreifen, und bie Türken bereiten fich bor, ben talienern, wenn fie wirklich in Tripolis lanben follten, einen Empfang zu geben, ber fie an Abeffinien und Menelit erinnern tonnte! Ein "heiliger" Rrieg wird im gangen neidlichen Ufrita gepredigt, und ein it Renifches Ginbringen in Tri-Frauen und Rinder der Boeren heran- | polis tource eine fanatische Erhebung

heraufbeichwören, noch gerftorenber, als diejenige des Mahdi war, zu beren Unterdrückung England und Egypten viele Jahre brauchten.

Im italienischen Parlament bringt man barauf, bem jammerbollen Schauspiel italienischer Ebelleute, die in ihren Palästen, umgeben von unschätbaren Runftwerten, Sunger leiden muffen, ein Ende zu machen. Bisher berbietet ihnen bekanntlich ein italienisches Ge= fet, folde Runftschäte an Ausländer zu verkaufen. Solche Fälle find in Rom und in ganz Italien zahlreich. Es ist wahrscheinlich, daß jenes Gesetz bald berart amendirt werden wird, daß bie Erben alter Runftschäße wenigstens einen Theil berfelben an Ameritaner und Andere veräußern können, die bas Geld haben, fie zu kaufen.

#### Blutvergießen befürchtet.

Bei der Austreibung der irischen Candpachter.

Dublin, 25. Jan. Die geplante Mustreibung ber Bewohner bon Torn 33= land, unfern ber Rufte ber irländischen Graffchaft Donegal, ruft in gang 3r= land Brotefte herbor. Die Infulaner und ihre Vorfahren wohnen ichon feit Jahrhunderten auf bem Giland und betrachten sich als ebenso gut wie Be= iger bes Bobens. Biele bavon fprechen nur bie Erfe-Sprache. Man glaubt, bag ihre Mustreibung nicht ohne Blutpergießen abgeben mirb.

#### Gin Ordens: 3oll. Wurde von der Solltommiffion des deut=

fchen Reichstags augenommen. Berlin, 26.3an. In ber Reichstags: Kommission, welche bie Zollvorlage gu berathen hat, stellte ein Sozialist ben Untrag, einen Boll auf ausländische Orbens = Deforationen zu legen. Der Untrag murbe angenommen. Währenb ber Erörterung besfelben fagte ein anderes Mitglied, Ordens = Defora= tionen feien nur Spielfachen für große Rinber.

Der agrarische Führer, Graf Ranit, erflärte, er habe feiber einen folchen Untrag ftellen wollen, aber ber Gogia: lift fei ihm zuvorgetommen.

#### Inland.

Bu Schoenborns Ableben. Seine Derdienfte um das Bundeskapitol.

Wafhington, D.R., 25.3an. Auguft Schoenborn, welcher geftern Abend hier ftarb, mar ber Schöpfer ber Bla= ne für die Rapitols=Ruppel. Er erblid= te 1827 in Deutschland bas Licht ber Welt. Nachbem er die öffentliche Schule burchgemacht und brei Sahre als Mechaniter gearbeitet hatte, ging er 1843 nach Erfurt und ftubirte hier bie Baufunde. 1849 manberte er nach Amerika aus, ließ fich in Wistonfin nieber und tam zwei Jahre fpater nach ber Bunbeshauptstadt. Er fand balb Beschäf= Thomas U. Walter, unternommen murbe. 2118 Schoenborn hier feine Thätigfeit begann, eriftirte nur ein menia ausgearbeiteter Plan, der beson= bers hinfichtlich ber Oftfront noch un= fertig war und noch immer das alte Holz der Ruppel zeigte. Schoenborn unterbreitete feine Zeichnungen herrn Malter. Diefer war im 3meifel, ob Sch. felber fie angefertigt hatte, fanb aber nach einigen Tagen, daß Alles in Ordnung war,

Schoenborn blieb dann im Architet= ten-Büreau bes Kapitols. Präsident Wilmore nahm großes Intereffe an fei= ner Thatigfeit und fuchte feine Urbeits= ftube häufig auf. Der Brafibent wollte gern, bag bas alte Rapitol fo intaft wie möglich bleibe und möglichst we= nig bon ben Flügeln berührt werbe.

Um 24. Dezember 1851 brannte vie alte hölzerne Kongreß=Bibliothet nie= ber, und im nächsten Jahre machte Schoenborn eine Angahl Zeichnungen für bie eiferne Bibliothet. 3m Marg 1855 wurde bie alte holgerne Ruppel bes Rapitols abgenommen, und es murben Entwürfe für ben neuen eifer= nen Bau angefertigt. Schoenborn machte die Original-Zeichnungen hier-

MIs ber Bürgerfrieg ausbrach, ging Schoenborn nach Birginiem und zeich= nete Rarten und Plane für General McDowell. Als beffen Armee vorwärts rudte, tam Schoenborn nach Bafhing= ton gurud und ichuf Plane für Foris, Barraden, Lagarethe und andere geits weilige Baulichkeiten, im Namen bes Quartiermeifter-Bureaus. Gegen Mitte Mai 1862 nahm er jedoch feine Arbeit am Rapitol auf's Neue auf. Er machte auch bie Plane für eine große Ungahl öffentlicher Gebäude im Diftritt Ro=

### Freigesprochen.

Ende eines berühmten Mordprozeffes.

Plattsburg, Mo., 25. Jan. Die Ge= schworenen, bor welchen ber fensatio= nelle Brogeg gegen Mrs. Richardson wegen angeblicher Ermordung ihres Gatten verhandelt wurde, zogen Samstag Nachmittag um 3 Uhr gur Berathung zurück und brachten um 4 Uhr ein freifprechenbes Berbift ein. Dasfelbe murbe bom Bublitum mit wilbem Beifall empfangen. Frau Ri= charbson und ihre Ungehörigen waren tief ergriffen.

#### Schlens Berufung.

Prafident Roofevelt mag Ende der Woche darüber entscheiden. - Einstweilen hat er fie an das flottendepartement verwiefen.

Wafhington, D. R., 25. Jan. Prä=

sident Roosevelt hat die Appellation des Ubmirals Schlen gegen bas Mehrheits= Berbitt bes Chrengerichts, refp. gegen bie Gutheißung besfelben feitens bes Flottenfefretars Long, an bie Beamten des Flotten - Departements behufs "Rommentars" überwiefen. Mit biefem Musbrud bezeichnet ber Brauch in unferen Flottenfreisen eine Untwort auf eine folche Borfiellung, ober Rritis firung berfelben. Wenn Unichulbigun= gen gegen einen Offizier ber Flotte er= hoben werden, fo werden biefelben qu= nächft an ihn berwiesen, und feine Er= widerung ift unter obigem namen befannt. Go hat auch im gegenwärtigen Kall ber Brafibent ben Flottenfetretar Long fogut wie aufgeforbert, auf Schlens Appellation zu erwidern, ehe er, ber Brafibent, über biefelbe enb= giltig enticheibet. Long hat bie Ungelegenheit an bas General=Mubiteurs= Departement berwiesen, und beffen Anwalt Sanna ift jest mit ber Musarbeitung einer Untwort beschäftigt. Man erwartet, daß biefer "Rommen= tar" nächste Woche gur Unterbreitung an ben Brafibenten bereit fein wirb. Ungesichts ber Neigung bes Prafiben= ten, biefe Ungelegenheit fo fchnell wie möglich zu erledigen, wird man in Flottenfreisen nicht überrascht fein, wenn bie Entscheibung bes Brafiben= ten ichon gegen Ende nächster Woche befannt gemacht wird.

#### Die Effettenborfe.

3m Großen und Gangen matt. - Buder: und Kupfer: und etliche Eifenbahn:Papierchen begehrt.

New York, 25. Jan. Die Boche im Effettenmartt tam heute in einer Beife gum Abichluß, welche mit ben Berhalt= niffen, bie mahrend ber Boche ge= herricht hatten, volltommen im Ginflang ftanb. Es war nichts in ben Nachrichten von heute Bormittag bor= handen, das befondere Beachtung hatte erregen fonnen, außer bem weiteren Rudgang in ameritanifchen Papieren auf bem Londoner Martt und ber Wahrscheinlichkeit, bag ber wöchentliche Banten=Musmeis wieder ein fehr gun= ftiger fein murbe. Auswärtige Saufer tauften auch weiterhin im biefigen Martt, aber in fo tleinem Dafftab. bag, wenn nicht ber Drud in ber lota= Ien Stimmung gewesen mare, bie Birfung auf bie Preife nur eine gering= fügige gewesen fein wurbe.

Der Martt begann flau und zeigte fleine Burudweichungen im Bergleich gu ben Schlußgahlen bes gestrigen Tages, und feine fpatere Richtung mar eine niebergiehenbe, obwohl ber Rurs ber Preise burch gelegentliche Erholun= gen gefennzeichnet mar. Die thatigften Geschäfte und Die weitesten Schwans tungen maren in Zuderraffinerieren gu bergeichnen. Die erfteren er= freuten fich eines ziemlichen Grabes pon Unterftütung und waren einem geringeren Drud unterworfen, als bie übrigen Abtheilungen des Marktes, be= sonders im hinblid auf die Aussichien, baldigen Gesetzes-Erlasses burch ben Rongreß bezüglich ber kubanischen Rolltarif = Revision. "Amalgamated Copper"=Papiere wurden in Sympathie mit ber Starte ber Rupfer-Effetten auf bem Londoner Martt gut aufrecht=

Geschäfte in örtlichen Stragenbahn-Papieren fielen wieberum mefentlich ab, und biefe Gruppe mar "ichmer" in Sympathie mit bem allgemeinen Martt. In ber Gifenbahn=Lifte zeich= neten fich bie Erie-, Die Benninlbania=. bie St. Baul-, bie Union-Pacific- und bie Reabing=Papiere aus. New Yort= Bentral-Papiere waren anläglich bes gestrigen Befindens ber Roroners-Ge= chworenen über bie fürgliche New Porter Tunnel = Rataftrophe besonders .. schwer"

Ungefichts ber, am nächften Montag erwarteten borläufigen Enticheibung bes Bundes=Obergerichts in bem Progef, ber im Namen mehrerer Staats= behörben gegen bie Berbindung nordweftlicher Bahnlinien anhängig ges macht wurde, und ber Ungewißheit über ben Charatter ber Enticheidung herrichte offenbar eine Abgeneigtheit, biele Geschäfte in ben Papieren Diefer Bahnen zu machen. Das war wohl bie Saupt-Urfache ber matten und unbestimmten Preis=Bewegungen in biefer Abtheilung.

Trop bes gunftigen wöchentlichen Banten = Mustweifes fanben nachber noch ftarte Musbertaufe ftatt, und ber Markt schloß mit einem schwachen Ton in allen Abtheilungen. Anthragittohlen= und Weichkohlen=Papiere wur= ben gang befonders burch ben Befchlug ber Grubenarbeiter = Ron = bention beeinträchtigt, eine 10progentige Lohn-Erhöhung zu forbern. Much bie Lifte ber Gifenbahn-Bapiere geigte einen erneuten Drud. Bulett zeigte sich eine wefentliche Thätigkeits Bunahme, und bie Nachfrage nach Papieren im Unleihe=Martt nach bem Gedäftsschluß beutete auf eine erhebliche Bergrößerung bes turgfriftigen 3n-

### Dampfernadricten.

Magefonenen. cania und Bobemian bon Liberpool

Aem Port: Labn nach Istalien; Beinistbania nach Sauburg; Aotterbam nach Aotterbam; Ibernia nach Liberbool; Meista nach London; Merika nach Dotocilo; Beliabelbhia und Babfinder nach Hotocilo; Britis Brince nach Glamerifa; Esperanca nach Merika.

#### Für Pring Beinrich.

Sein Extragug der Pennfylvania-Bahn.

Washington, D. R., 25. Jan. Das Staatsbepartement hat foeben bie Un= terhandlungen mit ber Benninlbania= bahn für bie Beforberung bes Bringen Beinrich bon Preugen und feines Ge= folges, während bes Aufenthaltes in ben Ber. Staaten, mit einem Extraguge

gum Abfcluß gebracht. Das Abtommen umfaßt bie Befor= berung bes Pringen nach Bafbington, nach feiner Untunft in New Yort, feine Rückfehr nach New Yorl und bie Fahrt nach bem Dampfer an Chooter's 33= land, wo bie neue Jacht bes beutschen Raifers "Meteor" vom Stapel gelaffen werben wird, und ebenfo Bring Beinrichs Tour burch ben oberen Guben und bie hauptftable bes Oftens, Deftens und Nordweftens. Rurgum, alle Bewegungen bes Bringen werben mit bem Spezialzug ber Bennfplvaniabahn und nach ben wohlbekannten Methoben ihres perfonlich geleiteten Touriften= Spftems ftattfinben.

## Unerfennung der Gewerticaft.

Die hartfohlengraber wollen fie auf's Meue

Indianapolis, 25. 3an. Die Un= thragittoblengraber bielten eine Ber= fammlung ab, in welcher befchloffen wurde, ben Grubenarbeiter - Ronbent gu ersuchen, teiner Lohn-Stala gugutimmen, bis bie Sarttoblen-Gruben= befiger bie positive Berficherung gaben, baß fie bie Organifation anerkennen würben, burch Schlichtung bonStreit= puntten in gemeinfamer Ronfereng, wie es auch bie Weichtohlen-Grubenbefiger zu thun pflegen. Biele ber Beich= tohlen-Grubenarbeiter find gewillt, im Ronvent für einen folden Untrag gu ftimmen; aber man glaubt, bag bas tonfervativere Glement, einschließ= lich ber Berbandsbeamten, biefe Betve= gung für gu rabital halte und nicht bie gange nationale Organifation in biefem Streit ber Hartfohlen-Arbeiter auf bas Spiel fegen wolle.

#### Rigfimmons will Schadenerfag. Weil er eine Treppe hinunter fturgte.

Rem Dorf, 26. Jan. Robert Figfimmons, ber vielgenannte Rlopffecter, ber noch immer nicht ben Gebanten gang aufgegeben hat, wieder der "Champion" gu werben, berlangt in einer neuerlichen Klage \$50,000 Schabenersaß, weil er im Orpheum-Theater, brüben in Broot-Inn, eine Treppe hinunter in ben "Rathsteller" flurgte. Der Befiger bes Theaters, Berch Williams, ift ber Betlagte. Wie Fitsimmons fagt, mar er bei Williams gewesen, um finangiellen Rudhalt für feine geplante Preistlo= pferei mit Jeffries zu betommen. 2118 er bann wegging, tam er burch eine Vorhalle, welche fo buntel war, bag er unmöglich bie Treppe feben tonnte, bie gange Länge berfelben hinunterfturgte und schlimme Abschürfungen erlitt; er wurde bewußtlos aufgehoben.

### Geidafts.Diggefdid

Columbus, D., 26. Jan. Malbman, welcher für bie Samuel Ache Millinery Co. von Cincinnati reifte und einer ber befannteften bergeit thätigen Sandlungsreifenden mar, beging im "Neil House" bahier Gelbstmord, indem er fich mit einem feibenen Tafchentuch an einer Thurschwelle aufhängte. Er verübte bie That in bemfelben Zimmer, welches er letten Juni mit feiner Reuvermählten auf ber So= niamond=Reise bewohnt batte. In ei= nem Abichiedsichreiben an feine Gattin erklärte er, daß er über geschäftliche Rudichläge ichwermuthig geworben fei.

#### Banterott gemacht. Ein Opfer des Cabats= Crnft.

Cleveland, 25. Jan. Die Stanbard Tobacco and Cigar Co. babier hat mit \$45,000 Banterott gemacht. Wie ber Maffenberwalter fagt, wurde fie ein= fach bom Tabats-Truft an bie Mand gebrückt. Sie war noch bie größte un= abhängige Tabaksfabrik in Ohio. Durch benBankerott werben 300 Leute beschäftigungslos.

### Rlavierfabritant geftorben.

Befannte Perfonlichfeit in Dereinsfreifen New York, 25. Jan. Aranich, von ber Alavierfabritanten= Firma Rranich & Bach, ift in feinem Beim bahier heute im Alter bon 68 Jahren geftorben. Er war ein Ditglieb beinahe fammtlicher beutschen Bereine New Yorks.

### Muthmagliches Better.

Washington, D. R., 25. Jan. Das Bunbes = Betteramt fellt folgenbes Wetter für ben Staat Minois am Conntag und Montag in Aussicht: Regen im füblichen, und Regen ober Schnee im nörblichen Theil am Conn-

Biel fälter Conntagnacht unb Montag, mit einer falten Welle. Beranberliche Winde, welche schließlich qu lebhaften nordwestlichen werben.

### Deffentlichteit ausgefaloffen.

Stapelllauf eines frangofifden Bootes. Rochefort, 26. Jan. Das unterfeeifche Boot "Rerrigan", bom Lubin's fchen Thp, wurde fehr geheim geftern bom Stapel gelaffen. Rur gemiffe Beamte waren jugegen, und Genbarmen hielten alle Unberen in weiter Ferne. Das Boot wird mit Gleftrigitat betries ben und hat 9 Mann Befagung.

#### Das gandwerk gelegt.

Beheimpoligisten der Revierwache an West-Chicago Upe. verhaften eine Bande jugendlicher Raubgesellen.

Die Unführer der Bande legten ans geblid ein volles Geftandnif ab.

Ranbfiberfalle, Ginbruche, Diebftahle und andere Schandthaten wurden von ibnen täglich verübt.

Auf ber Gallerie eines Theaters ber Beftfeite wurde geftern Nachmittag bon ben Geheimpoligiften Phalen, Maurer und Belwig eine Banbe jugenblicher Miffethater verhaftet, bie eine ungemein große Angahl von Schandthaten aller Art auf dem Rerbs holz haben foll. Die Unführer ber wurben im Rreugberhör murbe, und legten angeblich ein bolles Geftandniß ab. Ihre Enthüllungen erregten felbft bas Staunen ergrauter Rriminalbeamten. Die Rader, bon benen eine Angahl noch Aniehofen tra= gen, follen bor feinem Berbrechen qu= rudgeschredt fein. Gie hauften an= geblich in einer Sohle in ber Rabe ei= ner alten Scheune an Milmautee Abe. und Augusta Strafe. Dorthin murbe nach ben täglich unternommenen Raub= zügen bie Beute geschleppt und ber= theilt. Bon bem Erlös murbe herrlich und in Freuden gelebt. Die hoff nungsvollen Burichen betranten fich, berübten groben Umfug in Lotalen und auf ben Strafen, und ichredten bann felbft nicht babor gurud, einem ihnen in ben Weg fommenben Boli= giften Revolver auf die Bruft gu fegen.

Sämmtliche Mitglieber ber Bande haben Spitnamen. Joe Olcurch, ber "Räuberhauptmann," wird von feinen Getreuen "Bug Soufe" ober "Cab= bage" genannt, Frant Ratowsti, fein "Leutnant," "Wild Weft" und "Wild Bill," Willie Gruch "Biscuits" und "Snafes," Raifer Rarmisty "Nigger" und "Little Sure Shot," Senry Strolfowsty "Blad Jad" und "Sure Mite" u. f. w.

Der "Räuberhauptmann" und fein "Leutnant" gaben im Kreuzberhor zu, baß fie in ber Batiche fagen und fag= ten, baß fie ftolg barauf feien, baß je= bes Mitglied ber Polizei schon viel zu schaffen machte und schon verhaftet worben fei. Im Uebrigen bequemten fie fich angeblich zu bem Geftandniffe, im Laufe ber letten Monate folgende Berbrechen berüht zu haben:

Frau an Afhland und Milmautee Abe. überfallen und um 25 Cents be=

Frau an Emma Strafe und Afh: land Abe. überfallen und unter Bebrohung mit Revolvern um \$2.50 be-Restaurant, an Sarrison und State

Strafe, ben Raffenapparat um \$24.00 geplündert. Frau an Noble und Emma Straße

überfallen und mit gezogenen Revolbern zur Herausgabe eines Cheds über \$150 und \$4 in Baar gezwungen. Frau an Milwautee Abe. und Cor-

nell Strafe überfallen, mit Revolbern eingeschüchtert und um \$12 erleichtert. Frau bor einem Zigarrenlaben an Milwautee Abe. und Tell Place über: fallen und um \$15 beraubt. Sie ent= tamen, obgleich ihnen ber Sohn eines benachbarten Geschäftsmannes mehrere Revolvericuffe nachfandte.

Frau E. Stanchen, murbe um Baiche im Werthe bon \$200 bestohlen. bie fie auf bem Sofe ihrer Bohnung. Dr. 126 Cornelia Strafe, gum Trodnen aufgehängt hatte.

Sufferin & Combann, Rleiberbanblung an Milmautee Abe., eine Rleiderpuppe nebst Automobilrock, Wefte und Beintleider entwendet. Schnittwaarenhandlung an Augu-

fta Strafe und Milwaufee Abe.; 48 Paar Strümpfe gestohlen. Mann an Cornelia Strafe und Milmautee Abe. überfallen und um

eine Uhr und 30 Cents bestohlen. Golbbergs Wirthschaft, Cornelia Strafe und Milmautee Abe., fechs Flaschen Schnapps- mittels Ginbruchs

geftohlen. Fuhrwert ber Firma Dennehn & Company gestohlen und eine Rifte Schnapps, bie fich auf bem Wagen be=

Bor zwei Wochen betranten fich fieben Mitglieber ber Banbe in Balfhs Salle an Milivautee Abe. und Roble Strafe und verursachten unter ben Gaften eine Banit, inbem fie ein Dupend ober mehr Schuffe abfeuerten. Gin Poligift, ber fie berhaften wollte, murbe mit bem Tobe bebroht.

Bigarrenlaben an Milmautee unb Center Abe., Ginbruch berübt und bier Riften Zigarren erbeutet. Laben an Afhland Abe. und Au:

gufta Strafe; Ginbruch verübt und Bigarren geftohlen. Fuhrwert gefiohlen, auf bem fich brei Flaschen Schnaps befanben; be-

gecht, und bas Pferd beinahe tobt ge-Bafche = Ablieferungsmagen geftoh: Ien, ber mehrere Dugend hemden und eine große Menge Rragen, Stulpen

und anbere Bafche enthielt. Mildmagen bor bem Gebäube Rr. 120 Cornelia Str. gestohlen; Sahne detrunten, bas Pferb bann beinahe tobt

gefahren. Heber 100 Deden bon Bagen aller

Mrt gestohlen. Berthvolle Sunde geftohlen, und eine Frau an Milwautee Abe. mit ge= jogenem Revolver um ihren Schoß: hund beraubt.

Schnittwaarenhandlung bon Carroll & Co. an Milibautee und Chicago Abe. mittels Einbruchs um Schmucks fachen geplünbert. "Lion" e Laben, an Milmautee Abe.

und Baulina Str., um Baaren aller Moeller & Co.'s Laben, Nr. 938 Milmautee Abe., mittels Ginbruchs um

Cornelia Str. um Sportartitet geplün=

Operngläfer,

Schmudfachen geplünbert.

Cragin, Irbing Part, Abondale und andere Borftabte heimgesucht und Raninchen und Geflügel gestohlen. Schulfinder auf ber Strafe über= fallen und beraubt.

Ringe und

"Revolution"=Laben an Milmautee Abe. und Divifion Str., Schaufelftuhl gestohlen. Gifenbahnwagen um Meffingtheile

geplünbert. Fabrit ber "Confumers' Bor Co." an Ohio Str., nahe bem Fluffe; mit= tels Ginbruchs Sandwertszeug geftoh=

Werthvolle Tauben stibigt 3. Golbberg in ber nahe feiner Bohnung, an Tell Place, überfallen und mittels borgehaltenen Revolvers

um 35 Cents beraubt. Der "Räuberhauptmann" ber Banbe theilte ber Polizei mit, daß bie Lifte bedeutend größer fei, bag er fich aber aller der Lappalien nicht entfinnen fonne. Die Polizei ift ber Unficht, bag bie Opfer der jugendlichen Miffethater in den meisten Fällen ihr nicht Bericht

Buerft fingen fie bamit an, Subner, Safen ober Enten zu ftehlen, Die fie in ihrer "Söhle" tochten und verzehrten. Dann murben Bagen geplündert, Diebstähle an Läbenauslagen begangen. Beiterhin, als fie fühner wurden, berstiegen sie sich zu Einbrüchen, und fclieglich zur offenen Strafenräuberei. Rach der Ausfage des "Hauptmanns" find nicht weniger als ein DugendMan= ner und Frauen bon ihnen überfallen

Detettive Phelan verlangte von ben Burichen, fie follten ihm zeigen, wie fie ben Mann Golbberg angehalten hatten, was sie sich nicht zweimal fagen lie= gen. Der "Leutnant" spielte ben Golb= berg, ber "Hauptmann" stellte ben Räu= ber bar. Mit bem großen Schluffel bes Schliegers in feiner rechten Sand, trat er auf feinen fleinen Gefährten gu, bielt ihm ben Schluffel bor bie Bruft und verlangte, daß er die Hände hochhalteworauf die ganze Bande in helles Be= lächter ausbrach.

AufGrund der erlangten Geftandniffe glaubt die Polizei, eine ganze Anzahl weiterer Berhaftungen machen zu fon= nen. Mit ben Sehlern, welche bie ge= ftohlenen Sachen in Empfang genom= men, foll ftreng in's Bericht gegangen

#### Richter als Friedensstifter.

Gegen ein Leibgebinge bon \$4.00 wöchentlich hat sich Nathan Stawitsky bon Mr. 484 Canal Strafe berpflich= tet, seinen Sohn Mat sowohl, als bes fen Frau 3ba in Zufunft nicht mehr gu beläftigen. Richter Sabath ber= mittelte geftern ben Frieden zwischen Bater und Cohn, und erbot fich gleich= zeitig, bie Zahlungen bon bem Cohne in Empfang zu nehmen und fie bem Bater auszuhändigen, auf welchen Vorschlag bie Parteien bereitwilligft ein=

Stawitsty hatte bie Berhaftung feines Sohnes und beffen Frau wegen thätlichen Angriffs erwirkt. Die Berhandlung ergab, daß Kläger bem Soh= ne \$500 gegeben hatte, um ein Bechaft anfangen zu fonnen. Er ermar= ete, bak ber Sohn ihn bei fich gufneh men und für ben Reft feines Lebens pflegen wurde. Er besuchte häufig ben Sohn und berurfachte Mighelligteiten zwischen ben Cheleuten. Gein Sohn gab ihm \$250 und bat ihn, feinem hause fernzubleiben. Davon wollte er aber nichts wiffen. Er beftanb barauf. gu bleiben, und will bann bon Cobn und Schwiegertochter mighandelt morben fein. Richter Cabath rieth an. bak ber Cohn bem Bater \$4 mochent= lich gable und ertlärte fich bereit, Die Bahlungen in Empfang zu nehmen. Damit waren beibe Parteien einber= standen und fie verließen bergnügt ben Gerichtsfaal.

## Einträgliches Beigenspiel.

Der Geigenfünftler Rubelit bat, fo= fern finangielle Erfolge in Betracht tommen, alle bisherigen "Records" in Chicago übertroffen. Paberemsti ge= nog bisher ben Ruf, bier mit feinen Rongerten bie größten Ginnahmen er= gielt zu haben. Er vereinnahmte im Jahre 1896 mit brei Rongerten \$15.= 583. Rubelits brei Rongerte, bon benen geftern bas britte gegeben murbe, brachten \$16,254.25. Paberemsti ift fomit um \$671 gefchlagen. Dabei ift au bemerten, bag ber Befuch ber Ru= belit'ichen Ronzerte ein berhältnigmä-Big größerer war, ba fich ber Gintritts= preis in Paberemsti's Fall für Gige im Partett auf \$2.50, bei Rubelif nur auf \$2 ftellte. Die bei bem geftrigen Rongert bereinnahmte Summe übertrifft biejenige im Metropolitan Opera House in New York um \$212.25.

\* Postmeifter Conne hielt geftern Abend bor bem Roofevelt-Rlub in Jefferson Part einen Bortrag über bie Persönlichkeit des gegenwärtigen Bun= bes = Brafibenten.

\* Joseph Strauß, angeblich ein notorischer Falschmunger und Erzucht= häusler, und 28m. Scott wurden ge= ftern bem Bunbes-Rommiffar Sum= phren wegen Berausgabung falfcher Dollars borgeführt. Scott wollte burch Beugen ben Beweis bafür er= bringen, bag fein einziges Bergeben barin bestand, daß er sich in Straug' Gesellschaft befunden. Der Bundestommiffar bielt aber ben Umftanb, bak Scott mit Strauf in brei Wirthichaften gefehen murbe, in welchen Strauf falsches Gelb in Zahlung gegeben hatte, für einen genügenben Schulbbeweis. Straug wurbe unter \$5000, Scott un= ter \$1500 Burgicaft ben Großge= dworenen überwiesen. Beibe murben bor brei Bochen in einer Birthichaft im Gebäube Rr. 3656 halfteb Str. verhaftet. In Straug' Wohnung, Rr. 3206 Muburn Abe., wurde fpater eine Falfdmunger-Bertftätte entbedt.

## Soften als Ehrengall.

Rlubhaus an Milmautee Abe. unb Der Held von Santjago als Mittelpunkt des Banketts des Hamilton Klubs.

> Er danft in ichlichter, aber eindrudeboller Beife für die ihm gewordene Chruna.

Don einer Prafidentschafts-Nomination will er nichts wiffen.

#### Die übrigen Redner Des Abends.

Bon ben bielen bentwürdigen Stunben, bie Ubmiral Schlen auf feiner Reife nach bem Beften erlebt hat und noch erleben mag, wird wohl feine lan= ger in feinem Gebachtniß haften und freundlichere Erinnerungen machrufen, als Diejenigen, Die er geftern als Gaft bes hamilton Klub bei bem ihm gu Ehren im "Aubitorium" beranftalteten Bantett erlebte. Dft icon hat jener Bantettfaal bon tofenben Sochrufen wibergehallt, nie gubor aber flangen fo warme und fo ehrliche Begeiflerung aus ihnen, wie gestern Abend, als ber viel, nach bem ehrlichen Urtheil des amerikanischen Bolfes aber mit Un= recht verleumbete Sieger von Santjago fich erhob, um auf ben Trinffpruch gu banten, ben ein früherer Brafibent bes Rlubs f beben auf ihm ausgebracht Betreu feinem Borte ermabnte hatte. Abmiral Schlen mit teiner Silbe ber schmählichen Angriffe, die ihm von ber Seite gum Lohn wurden, bon ber er bie höchften Ehren erwarten burfte. Ruhia, beicheiben, aber boch felbfibe= mußt, waren feine Borte und jebem Borer brangte fich bie Ueberzeugung auf, baß feine Borrebner ihn richtig ge= fcilbert hatten, als fie Momiral Alen einen "true American gentleman" nannten. Abmiral Schlen hielt bie nachstehende Rebe:

"Meine Berren bom Samilton Alub! 3ch erde Gie nicht mit einer langen Rede be-ligen, benn als ich Ihrem Prafibenten veriprach, als Gaft des Samilton Rlubs nach hicago ju tommen, that ich dies mit ber Abmadung, daß ich Denjenigen faltblütig todtichiegen wurde, der ein Wort von Cantjago fallen lagt. Was ich aber thun möchte, ift, Ihnen meinen herzlichften Dant für ben Willfomm auszusprechen, den Si mir bereitet haben. Die Begrüßung, bi mir querft am Bahnhofe und fpater in Strafen gutheil wurde, fprach von folder Uchtung und jo feftem Bertrauen, baf es mir tief an's Berg gegriffen hat. Wenn ich in meiner langen Dienstzeit von 45 Jahren irgend etwas gethan habe, bas 3hrer Bil-ligung würdig ift, bann bin ich vollfommen Bufriedengestellt. Ich bin ein einfacher Gee-mann, ber Ihnen in Sturm und Sonnen= ichein, in gutem wie ichlechtem Better, von Bol zu Bol, von Conne gu Conne gebient hat, und ber einzige Leitgedanke, bon dem ich mich leiten ließ, ift ftets und in Allem bas gewesen: Mein Baterland und meir Bolf. 3d möchte hier mit aller Rachbrudlich: feit fagen, bag ich auch jest nichts anders fein möchte, als eben ein einfacher Seemann. Ich trage fein Verlangen nach irgend einem bürgerlichen Amt, mag es fo hoch fein, wie es wolle. Mein einziger Ehrgeig ift es frets nur gewesen, Ihnen treu und nach besten Kraften zu dienen — habe ich dieses Ziel er-reicht, so ist mein Ehrgeiz volltommen gemit ber alleinigen Ausnahme, baß ich in ben wenigen, mir noch beichiebenen Jahren mich noch unverbrüchlich Ihrer Liebe, Ihrer Achtung und Ihres Ber-trauens erfreuen möge. Ich möchte Ihre Liebe und Ihr Bertrauen nicht dadurch auf's Spiel feben, daß ich ein Amt anneh= me, bas mich zwingt, mich ftets führen zu laffen, ich möchte vielmehr bem einmal von mir gewählten Berufe tren bleiben, ber me= nigftens ab und ju die Gelegenheit bietet,

felbft gu führen. benn ich tonnte Ihnen ja nichts Reues berichten, barum will ich lieber bon Ihrer munderbaren Stadt reden. Jebesmal, ich nach Chicago fomme, glanbe ich eine neue Stadt gu feben. Gur Gie ericheint tein Un= ternehmen ju groß, fein Bau ju hoch gu ein. Jebes Sindernig raumt 3hre unver gleichliche Thatfraft aus dem Weg nne jest übrigens bie Quelle Diefer That traft, nachbem ich beute Chicagos Frauen tennen gelernt habe. Die Chicagver Frau ift Die Frau binter bem Manne, hinter ber Kanone. Giner Ihrer Mitburger hat in ber Schlacht bon Cantjago mitgefampft, Berr Benry Barrett Chamberlin, und ich ihm hier bas Beugnig ausftellen, daß er fid als ber Tapferften einer gefchlagen hat. Gin anderer Ihrer Mitburger, Der Rriegsforre frondent George Edward Graham, Dicht neben mir, als die Angeln uns um: pfiffen, und feine Raltblutigkeit war fo groß, daß fie felbft mir jedes Furchtgefühl benahm. Gines anderen Ihrer Mitbirger möchte ich hier noch in bantbarer Anerfen nung gebenten, nämlich bes herrn Charle Bryan, unferes Gefandten in Brafi lien, mit bem mich mein letter Dienft, ben ich im Muslande verrichtete, öfters in nahe Berührung brachte. Laffen Sie mich Ihnen jum Echluffe nochmals auf bas Berglichfte für ben hoben Tribut ber Anertennung ban ten, ben Gie mir jo freundlid gezollt haben 3ch werbe bas Unbenfen baran ftets hochhal ten, und es foll nach mir in meinen Rindern fortleben".

Die ichlichten, oft mit eindrudsvollem Pathos gesprochenen Worte begeifterten bie Borerschaft oft zu minuten= langem Beifall, ber mit geradezu ele= mentarer Gewalt losbrach, als ber Md= miral offen anfundigte, bag er fich burch Demagogengeschwäß nicht bagu treiben laffen werbe, benfelben ber= hängnifvollen Fehler zu begehen, der Abmiral Dewen fo viel geschabet hat. Nachbem Schlen geenbet, forberte Bräsibent Munger bie Anwesenden zu ei= nem breifachen Soch auf ben Belben bon Santjago auf, und biefer Aufforberung wurde mit foldem nachbrud nachgekommen, daß die Wande drohn= ten. Wieber und wieber mußte fich Mb= miral Schlen bon feinem Gig erheben und bantend verneigen, ehe fich bie Begeifterung feiner Bewunderer legte.

Pfarrer G. 3. Battmann, ber Felbtaplan bes Forts Cheriban, fprach bas Tifchgebet, worauf ber materielle Theil bes Programms feinen Unfang nahm. Rachbem ber Raffee aufgetragen war und bie Bigarren glimmten, erhob fich Brafibent Munger, ber zugleich auch bes Toastmeister = Amtes waltete, um benRebnerreigen zu eröffnen, und zwar mit ber Erklärung, daß sich ber Hamilton=Rlub, ein Parteitlub, versammelt babe, um in volltommen unparteiischer Weise einen ber Großen ber Nation gu feiern, einen Mann, beffen Batriotismus und Pflichttreue ibn gur mabren Bertorperung ber bochften amerifanis ichen 3beale gemacht, Abmiral Winfield Scott Schley

Chrengastes von ben Lippen bes Redners fiel, erhob fich ein Sturm ber Begeistetung, ber fich erft legte, als Schlen fich erhob und wohl ein Dugend Mal bantenb berneigte. Balb barauf er= wähnte ber Rebner auch ben namen bon Abmiral Dewen, worauf bie Ber= sammlung abermals in Extase gerieth. Das Signal zum Applaus gab biesmal Abmiral Schlen felbft. Nach Schluß ber turgen Unsprache bes Toaftmeifters brachte bie Berfammlung brei bon= nernbe Sochs auf ben Sieger bon Sant-

jago aus. Der erfte eigentliche Rebner bes Abends mar henry W. Price, Gr-Prasibent ber Marpland Society, ber ben Trinfspruch "Der Staat Marglanb'

beantwortete. Bekanntlich nennt Margland ben Abmiral Schlen einen feiner berühmte= ften Gohne, eine Thatfache, Die ber Redner in begeifternder Weife in bem Ueberblid einzuflechten verftand, ben er über bie Geschichte jenes berühmten Staates bes Bunbes gab. Bum augen= Scheinlichen Migbehagen von Abmiral Schlen fpielte ber Rebner nicht nur auf die Berleumbungen an, benen bie= fer bon Geiten ber Rlique im Flotten= ministerium ausgesett mar, fonbern fagte offen beraus, baß bis auf Schlen noch nie ein bem Staate Marhland entsproffener Rrieger ber Feigheit ge= giehen worden fei. Mit wie großem Unrecht biefer Vorwurf gegen ihn er= hoben worben fei, beweise ber begeifterte Wiberhall, ben bas Erfenntnig von Admiral Dewen an jedem amerikani: ichen Berd gefunden und bas als bas mahre, niichterne Urtheil des amerita= nifchen Boltes zu betrachten fei. Wenn bie Offenheit bes Redners für Momiral Schlen anfänglich peinlich mar, fo raubte ihm mohl ber Begeifterungs: ausbruch, der den Worten des Redners folgte, in wohlthuender Beife Diefe Empfindung. Rach Schluß ber Unfprache fang bas Quartett zuerft Marhland, My Marhland", bann "Juinois", und die gange Berfamm= lung ftimmte in den Rehrreim ein.

Die nächfte Unsprache murbe bon Clarte G. Carr bon Galesburg, bem früheren Bundesgesandten in Danes mark, gehalten, und zwar mar ihm bas Thema "bie Errungenschaften ber ame-

rifanischen Flotte" gestellt worden. Der Rebner Schilderte guerft bie Schreckenszeit, als bas ameritanische Bolt noch feine Flotte hatte und fremde Mächte unter allerlei nichtigen Vorwanden feine Rauffahrteischiffe wegkaperten. Erft als bie Roth aufs Höchste ftieg, habe bie Nation sich aufgerafft und aus bem Schoof eiferner Nothwendigfeit fei die amerikanische Flotte geboren worden. Rach Aufgahlung ber Waffenthaten ber amerikani= ichen Flotte in bem Krieg bes Jahres 1812, im megitanischen Krieg und im Bürgerfrieg, fam ber Rebner endlich auf ben jungften Rrieg und ben glor= reichen Sieg gu fprechen, ben Abmirat Schlen bei Santjago errungen, fowie auf die Giege, welche die ameritanische Flotte feither auf bem friedlichen Bebiet bes Sanbels jum Bohl bes amerifanischen Bolfes blutlos babongetra=

Die ebenso langathmige wie wenig inhaltreiche Rebe ermübete bie Sorer bermagen, bag fie, nachbem ber Rebner geenbet, ftiirmifche Rufe nach Der Toaft h ertonen liegen. meifter ertheilte aber Rev. R. A. White bas Wort, ber ben Trinkspruch "Das Amerita bon morgen" in feiner befannten wikigen Beise beantwortete und daburch bie etwas erschlafften Be= muther wieber auffrischte. In anfänglich humoriftischer, bann aber hochf padenber Beife Schilberte ber Rebner ben Ginfluß, ben ber Augang bes fpa= nischen Rrieges auf die Meinung hatte, bie bas alte Guropa bon ben Ber. Staaten bis bort befeffen. Reb. Mbite fam gu bem Schlug, bag bas Umerita bon morgen unwiderruflich bagu beftimmt fei, an die Spige ber givilifirten Nationen ber Welt zu treten und bie Führung im friedlichen Wettftreit um bie Palme bes Sanbels und bes Gewerbefleißes zu übernehmen. Der nächste Redner mar Frederic 2. Bangs, früher Brafibent bes Samil= ton=Rlubs, beffen Unfprache bem Ch= rengaft bes Rlubs gewibmet mar und beffen an Ehren reiche Laufbahn in furgen Bugen schilberte. Rach ihm fprach als letter Rebner ber Abmiral felbft, worauf die Tafelrunde, ehe fie fich auflöfte. burch bie Ramera ber= ewigt wurde.

Der Bankettsaal war mit bunten Wimpeln und Flaggen prachtig ge= idmudt. Ueber bem Chrenplay mar ein großer Unter mit elettrischen Lich= tern angebracht, gegenüber bon bet Eingangsthur ein Delbild bes Ehrengaftes, an ber gegenüber liegenben Banb Bilber bon Brafibent McRinlen und feinem Rachfolger. Bor bem Plat, ben Abmiral Schlen einnahm, lag bie Originalplatte feines Portraits, bas im Abgug bor jebem ber Theilnehmer am Bantett ftanb. Rechts bon Abmiral Schlen fag Manor Barrifon, gu feiner Linten Brafibent Munger vom Samilton Rlub, Diefem gur Linten Gouberneur Dates, bann bie Rebner bes Abends. Statt um & Uhr, wie angefündigt, nahm bas Banfett erft um 7 Uhr feinen Unfang, ba borber in ber großen Salle, im 10. Stodwert bes Stubebater-Bebaubes. ein Empfang ftattfanb. Mis Abmiral Schlen um 6 Uhr in Begleitung bon Prafibent Munger erfchien, murbe ihm fo begeifterter Willfomm gu Theil, bag er fich einen Augenblid wie betäubt an bie Stirne griff. Bor ben Sangern bes Spithiob Rlubs, eines fcmebifchen Gefangvereins, machte Abmiral Schlen Salt, worauf bie Sanger "Columbia, the Gem of the Ocean" und bann noch ein schwebisches Lied fangen. Dann überreichte ibm Richter Azel Chytraus mir beinigen Worten eine Willfommsabrei im Na-men ber hiefigen Stanbinat und ber Rame bes | ber Abmiral bantte in turgi

Bantett felbft fich an's Daffer hielt, Gin Unterausichug bes ftabtrath: berichmahte er ben "Codtail" nicht, ber

berglichen Worten. Bahrenb er beim

ibm beim Betreten ber Empfangshalle frebengt murbe. Gerabe, als mahrend bes Bantetts ber Fifch fervirt murbe, ließ ber Photograph, ber eine Muf= nahme bon ber Tafelrunbe machte, fein Blippulber in Thatigfeit fegen. gab natürlich einen Beibenqualm, ber fich fo beißend in bie Rafe gog, baß Gafte wie Rellner ein gewaltiges Nieß= fongert anstimmten. Rur Abmiral Schlen zog taum fein wohlentwideltes Riechorgan traus - es ift von Sant= jago her noch an ftarteren Tobad gewöhnt. Uebrigens rauchte fast bie Salfte ber Bafte gwifchen ben eingel= nen Gangen ungenirt ihre Zigarette, fobak bie Atmofphare im Bantettfaal fehr balb eine ziemlich gemifchte murbe. Für heute und morgen haben bie

Gafifreunde bon herrn und Frau Schlen für bie Besucher folgendes Iln= terhaltungs = Programm entworfen: Sonntag-10:30 Borm .: Rirchenbesuch in Begleitung von herrn und Frau Edwin 21. Munger. 2:00 Nachm .: Luncheon bei herrn und Frau W. D. Washburn, 4733 Woodlawn 3:30 Nachm .: Spazierfahrt burch bie Parts und Boulevarbs ber Sudfeite, in Begleitung bon herrn und Frau Munger. - 6:00 Mbbs.: Dinner bei herrn und Frau John

Morris, 4442 Grand Boulevarb. Montag-9:30 Borm .: Befuch in ber Schlen = Schule an West Division Str. und N. Sonne Ave., in Beglei= tung eines Schulraths = Musichuffes mit Gallagher an ber Seite. — 11:00 Borm .: Heberreichung einer Abreffe seitens eines Fünfundzwanziger = Aus= chuffes bon beutschen Bereinen in ber Memorial = Halle bes Bibliothekge= baubes. - 12:00 Radm .: Empfangs feier im Palmer Soufe, veranftaltet von bem Berein ber Marglanber. -3:00 bis 5:30 Nachm .: Deffenilicher Empfang im Auditorium. 6:00 Rachm.: Dinner im blauen Salon bes Auditorium = Hotels, gegeben von ben Offizieren des Seebataillons ber Ra= tionalgarde von Minois. Abds.: Revue über das Seebataillon in ber Baffenhalle bes 1. Regiments.

Um Dienftag Bormittag reifen Berr und Frau Schlen mit ber Monon-Bahn bon hier nach Louisville ab. Geftern lief bei Abmiral Schlen ein Gin= ladungsschreiben von Herrn Samuel Gberly Graf ein, ber ihn Namens ber "Western Gociety" bon Beteranen ber Potomac = Armee auffordert, einer am Mittwoch Abend im Sherman House stattfindenden Busammentunft bes ge= nannten Berbandes beigumohnen. Berr Graf nimmt bie Gelegenheit mahr, um fich felbst und Herrn Schlen bagu gu begludwünschen, baß sie beide mutter= licherseits bon bem Pionier DuBois abftammen, einem Sugenotten, ber gu Anfang bes borigen Jahrhunderts mit einer Gesellschaft bon Pfälzern zusam= men in's Land gefommen ift und sich im Mohamt = Thale niedergelaffen hat.

Frau Schlen zu Ehren wurbe ge= ftern Nachmittag vom "Woman's Club" eine Empfangsfeier veranstaltet. Abends wohnte Frau Schlen, von ber Gattin bes Manors und anderen Da= men begleitet, in McBiders Theater Aufführung bes historischen Schaufpiels "Janice Merebith" bei. Abmiral Schlen fand fich gegen Schluß ber Borftellung ebenfalls im Theater

## 3ft fdreibwüthig.

Lefter Harwood, ein Glettro-Tech= nifer, wurde bor einigen Jahren mahrend einer ichweren Rrantheit bon ei= ner minniglichen Maib fo forglich gemartet und gepflegt, bag er ihr gum Danke eine goldene Uhr und feine Liebe Schentte. Die Uhr nohm Emma, fo hieß bie Schone, bantend an, auf bie Liebe Barmood's verzichtete fie. Ste mar bereits anbermeitig berfeben und berheirathete fich balb barauf mit einem herrn Lenben, mit bem fie nun in gludlicher Che an ber Indiana Abe., nahe 30. Str., lebt. Sarwood aber fann bie ihm wiberfahrene Burudmetfung, ober bie berichentte golbene Uhr nicht berminben. Er bombarbirt Frau Emma allwöchentlich mit fürchterlichen Drobbriefen, bon benen einer wohlge: gablte 27 Geiten lang war. Geftern wurde er bieferhalb bem Rabi Unberwood vorgeführt, ber ihm anempfahi, feine Schreibwuth zu bezwingen, und ihn unter \$500 Friebensburgichaft ftellte.

## Plöglicher Tod.

M. Rohn, ein 62jahriger Berr, ber früher im Juweliergeschäfte thätig war, wurde gestern turg por Mittag, als er bas Gebäube Nr. 142 La Salle Str. betrat, bon einem Unwohlfein befallen. Mehrere Berjonen, welche faben, wie er taumelte und gegen eine Band fiel. fprangen ihm bei und geleiteten ihn auf einen Stuhl. Es murbe fofort ein Argt gerufen, boch ftarb Rohn bor beffen Un= funft. Die Leiche bes Berblichenen welcher im Gebäube Nr. 514 Nord Roben Sir. mohnte, murbe nach Rolftons Beftattungsgeichäft, Nr.22 Oftabams Strafe, geschafft. Gin Cohn bes Ber= ftorbenen, ber im Engroß = Jumelen= geschäft Dr. 147 Fifth Abenue thatig ist, wurde benachrichtigt.

\* Die Polizei nahm gestern in einem Saufe an 27. und State Str. Die 16jährige, ihren in Bentonharbor, Mich. anfäffigen Eltern entlaufene Mamie Stod in Bermahrung, fowie einen Mohren Ramens Thomas Johnson, bem bas leichtsinnige Ding in bie

Sanbe gefallen war. \* Mb. Minwegen hat bem einzigen Boligiften, welcher Tags über ben Dt. ftritt zwischen LaSalle Str., Chicago Mbe., Dibifion Str. und bem Gee gu überwachen bat, ben Rath gegeben, bas Bebiet möglichft oft mit ber R. Clarf Strafe-Rabelbahn und ber eleftrifchen Bahn in ber R. State Strafe abgufahren und babei fleifig bie Queraber ftragen auf- und abzufpaben-

#### Der Bafferberbraud.

lichen Finang-Romites, welchem ber Gegenftand gur Brufung überwiefen ift, empfahl geftern berfchiebene, febr mefentliche Menberungen in bem Raten= shitem bes Wafferamtes, die vermuth lich auch werben burchgeführt werben. Die wichtigften bon biefen Menberungen gehen babin, bag in allen Bebäuden. mo jährlich mehr als 750,000 Gallonen Waffer berbraucht werben, ber Berbrauch burch einen Megapparat ton= trolirt und bie Bezahlung gemäß ber verbrauchten Baffermenge erfolgen foll. In Miethshäufern, bie mehr als zwoif Wohnungen enthalten, foll ber Baffer= verbrauch mittels Megapparat tontrolirt werben, Binshäufern mit weniger Bohnungen foll für je 25 Fuß ihrer Frontlänge eine Bufuhrröhre bon 13 Boll Durchmeffer, ohne Meierfontrole, gestellt werden. In Gebäuden ohne Metertontrole find alle Bafferfrahnen ausgenommen folche an Babemannen und Wafchzubern, mit Rrahnen gu ber feben, Die eine automatifche Sperrborrichtung haben. Für Flatgebaube ohne Meierfonirole foll auker ber "Frontfteuer" für jedes "Flat", mit Musnahme ber erften, eine jährliche Waffertage bon \$2.50 entrichtet werben, ohne Rudficht auf die Bahl ber im Gebrauch befind lichen Krahnen. - Bo Megapparate aufzuftellen find, werben folche bon ber Stadt unentgeltlich geliefert. "Frontfteuer" ift jahrlich um 50 Cents ju ermäßigen, bis fie auf bie Salfte bes gegenwärtigen Betrages herabgemin= bert ift. - Die Stadt ift in fieben Bafferdiffrifte gu theilen, um die Gin= treibung ber Baffertaren gu erleichtern. 3m 1. und im 2. Diftritt werden bie Abnehmer gur Bahlung ber Tagen bezim. 30 und 31 Tage Zeit erhalten, in ben anderen Diftriften je bon 74 bis 75 Tage.

Man fchatt, bag burch bie Reuerun= gen bie Ginnahmen bes Bafferamtes ich gunächst jährlich um \$200,000 per= nindern werden, das fich das aber bald wieder ausgleichen werbe, befonbers auch burch bie Berminberung ber Berfchwendung von Baffer, welche die Meterfontrolle bewirfen wirb.

#### Ließ fin Zeit.

Die formelle Gintragung ber bon Richter Sanecy in bem Quo Barranto-Berfahren gegen bie Beoples' Bas Light and Cote Company abgegebenen Entscheibung ift erft geftern erfolgt, b. h. nahezu zehn Wochen nach ihrer Befanntgebung burch ben Rich= ter. Rach bem Dafürhalten bes Richters hatte bis geftern bin bie Ungelegenheit noch immer bor ihm geschwebt, und ware ingwischen jebe abfällige Rritit ber bon ihm angeordnes ten Niederschlagung bes Quo Barranto=Verfahrens als eine Migachtung bes Gerichtsberfahrens gu betrachten gewefen. Die Zeitungsleute Lawrence und Canfield, welche fich in biefem Ginne einer Migachtung feiner Burbe fculbig gemacht, wurden befanntlich bon Richter Hanech zu je 30 bis 40 Tagen Saft verurtheilt, boch befreite Richter Dunne bie Beiben, inbem er entichieb, baß fein herr Rollege fich auf bem holamege befinde mit feiner Unficht über ben Schlufpuntt eines Gerichts=Berfahrens. Richter Sanech hat gegen biefes Ertenntnig bes Richters Dunne Berufung einlegen laffen, unb gegen feine eigene Enticheibung in bem Quo Barranto = Berfahren wollen Staatsanmalt Deneen und bie Un= malte C. S. Darrow und Abolph Mofes fich an bie höhere gerichtliche Inftang wenben.

### Mus dem Boligeigericht.

Mary Ames und Lillie Marbeau wurden gestern bem Richter Hall wegen Labendiebstahls vorgeführt. Gie ma= ren gut gefleibet, und weigerten fich, ihre Abreffen anzugeben. Privat=De= tettibes gaben an, baf fie bie Ungeflag= ten auf frifcher That in einem Allerweltslaben an State Str. ertappt hat= ten. Der Richter strafte bie Frauen= immer um je \$50 und die Roften. Die Strafen murben prompt begahlt, bie "Damen" bestiegen eine bor ber Revier= wache haltende Drojchte und fuhren ba=

Ifrael Bro, Mar Glagmann und Sam Siegel wurben geftern bon Rich= ter Doolen um je \$10 und bie Roften geftraft, weil fie Fifche vertauft hatten, bie bon bem Sulfs-Fischinspettor B. J. Mronen als ungeniegbar bezeichnet ma= ren. Die Angetlagten hatten bie Fifche vertauft, obgleich fie von Mronen und feinen Gehilfen gewarnt, und phaleich Rettel an bie Stänbe angeschlagen waren welche ben Bermerk enthielten, baß bie Fifche als ungeniegbar befunden feien.

### Unter falfder Flagge.

Banditen unter ber Maste bon Sau= irern beraubten vorgestern Nachmittag Frau M. Sill, Nr. 2956 Cottage Grove Abe., um ihre Borfe, welche \$10 in Baar enthielt. Die Rerle fchrieen ihre Maaren, Gemufe, mit Stentorftimme aus. Sie hielten mit ihrem Juhrwert bor Frau Hills Wohnung. Als Frau Sill aus ber Thur trat, fprang einer ber Manner bon feinem Gige auf bas Pflafter. Sowie fich die Frau bem Magen genähert hatte, padte er bie Borfe, welche fie in ber Sand hielt. Frau Sill schrie und feste fich zur Wehre. Der Rerl entrig ihr jedoch bie Borfe. Gein Genoffe bieb auf bas Pferd ein, ber Raubgefelle fprang auf ben Bagen und fort ging's, baß bie Funten ftoben. Gine Ungahl burch bie Silferufe ber Frau Sill angelodte Baffanten nahm gwar bie Berfolgung ber Banditen auf, boch gelang es Letteren, gu entfommen. Es wurde bie Poligei beachrichtigt, welche jest auf die Rauber fahnbet.

Gin großer ober ein jehr fleiner Geift, ber ben gefellichaftlichen Borurtheilen tropt.

#### Bidtige Berhaftung.

Nach mehrwöchigen Nachforschungen gelang es geftern ben Gebeimboligiften Samilton und Sanlen bon ber West Chicago Abe.=Bache einer Banbe bon Männern habhaft zu werben, bie im Berbachte fteben, Ginbruche, Stragen= räubereien und andere Berbrechen im nordweftlichen Stadttheil berüht au ba= ben. Die Gefangenen beigen: 3. R. Johnson, Albert Delore, Willis De= Lore, William Carroll, John Carroll, John Burns, John Brown, "Dabon" Binn, John Bermanson und Martin Rood. Die Verhaftungen wurden in ber Gegend bon Beftern und Auftin Abe. bollzogen. 21. Gunberfon, Ro. 93 Beft Grie Strafe, will in 3. R. Johnson und Albert Delore die zwei Männer erkannt haben, welche vor ei= niger Zeit bei hellem Tageslichte ibn in feinem Grocerplaben überfallen, mit Revolvern bedroht und um \$15 beraubt

#### Berlangt Abrednung.

Frau Marie Lomar, bie Wittme bes im Mai 1899 mit hinterlaffung eines auf \$2,000,000 veranschlagten Bermögens geftorbenen Brafibenten Geo. 21. Lomar von ber Chicago Confolibated Bottling Co., suchte beim Rreisgericht um einen Befehl an ihren Stieffohn George nach, daß berfelbe über bie Sin= terlaffenschaft mit ihr abrechnen moge. Ihr Gatte habe ihr unter Anberem bie Salfte aller Gelber hinterlaffen, bie gur Beit feines Ablebens mit feinem Namen bei Banten hinterlegt fein wurden. Bittftellerin ift überzeugt, bag bas Bantauthaben ihres Gatten ein fehr bebeutenbes gemefen fei, gegenwärtig fei basfelbe aber zusammengeschmolzen auf \$488, ben Reft habe George gezo= gen und berihan.

#### Gin Chedrama.

Gegen Thomas S. Darrow reichte gestern' seine Frau Ollie D. Darrow eine Scheidungstlage ein. Ihren Ungaben nach hat ber Mann im Degem= ber 1897 fie und ihr Rind berlaffen und mit einer Frau Eliza Abern ange= banbelt. Spater ging fie gu ihm und erfuchte ihn, fein Berhältniß mit "ber Andern" abzubrechen und gu ihr gu= rudgutehren. Die Folge war ein fchriftliches Abtommen, worin Darrow fich verpflichtet haben foll, feiner Frau monatlich \$40 für ihren und bes Rindes Unterhalt zu gahlen. Rachbem er \$200 bezahlt, foll er im Marg 1899 mit Frau Avern auf und babon gegan= gen fein und fie hat, wie fie angibt, feither nichts mehr bon ihm gehort.

#### Pring Beinrich.

Der beutsche Ronful bat geftern ben Mayor amtlich benachrichtigt, baß Pring Beinrich von Preugen am Montag, ben 3. März, Abends um halb fieben Uhr, bon St. Louis hier eintreffen und am folgenben Tage um 2 Uhr Nachmittags nach Milwautee weiter reifen werbe. Der Empfangs= Ausschuß bes Stadtraths wird übermorgen nachmittag zusammentreten und ein Programm ber Unterhaltun= gen aufftellen, bie man bem Pringen mahrend feines furgen Aufenthalts gu bieten gebenti.

### Mus Bergweiflung.

In bem meublirten Zimmer, bas fie in ber Wohnung bes Dr. 2. D. Craig, No. 93 Siegel Str., inne gehabt, hat fich in ber Racht bom Freitag auf Samftag bie Rrantenpflegerin M. S. Junge burch Einathmung bon Leucht= gas getöbtet. Man nimmt an, bag Bergweiflung barüber, baß fie mit ber Schwindsucht behaftet war, fie zu ber That getrieben hat. Frl. Junge mar 31 Jahre alt und aus Renofha gebur-Sie war im Jahre 1893 nach Chicago gekommen und hatten sich hier im Deutschen Sofpital gur Rrantenpflegerin ausbilben laffen.

### Jäher Tob.

Muf bem Wege nach feiner Boh= nung in einer Drofchte am Bergichlag geftorben ift geftern Mittag S. Stan= Ieh Davies, ein beliebter Lehrer an ber Bühnenschule im Auditorium. Der erft breißigjährige Mann wohnte mit feiner Mutter und feinen Gefchwiftern in bem Saufe Rr. 4192 Bincennes Abenue. Er wurde gestern Mittag im Auditorium von einem Unwohlsein befallen und ließ fich bon feinemRollegen R. A. Sunt gu einer Drofchte geleiten. Mls ber Ruticher, am Biel ber Fahrt angelangt, ben Rutidenichlag öffnete, fand er seinen Fahrgast tobt bor.

### Der Fluch der Armuth.

Weil fie gu arm war, um Rohlen taufen zu tonnen, und fie ihre Rinber nicht frieren laffen wollte, begab fich Frau Cora Hundzinger, Nr. 3611 Princeton Abe., geftern Nachmittag in ber Rahe ihrer Wohnung auf Die Beleife ber Gaftern Illinois = Bahn, um Rohlen aufzulesen. Dort ift fie burch eine Rangir=Lofomotive überfahren und getöbtet morben. Der bermaiften Rinder hat sich vorläufig die Polizei angenommen.

\* Das Romite für Schulausbebnung hat befchloffen, am Rachmittag bes 8. Februar eine Mutter=Berfammlung in ber Tilben-Schule, Ede Beft Late und Gligabeth Strafe, gu ar= rangiren. Um folgenben Camftag foll eine ahnliche Berfammlung in ber Alcott=Coule auf ber norbfeite abaehalten werben. Die Bibliothets=Behörbe hat bas Romite benachrichtigt, baß fie bemnächft in ber Burr- unb in ber Marquette = Soule Lefezimmer einrichten merbe.

\* S. M. Marcus, 4931 Forreftville Abe. wohnhaft, murbe geftern Abend an 51. Str. und Bincennes Abe. bon einem Reger überfallen, mit bem Repolper bebroft und um \$11/beraubt.



#### Lofalbericht.

Sentige Bereinsfeftlichfeiten.

Der Senefelder Liederfrang martet mit einer Abendunterhaltung auf; der Derein Deut= ider Waffengenoffen begeht fein 10., der Schlefiiche Kraufen = Unterftutungsverein fem 14. Stiffinnasfeft. - Der Rheinifche erein halt eine Marrenfitzung. - Weitere 2Infündigungen.

Die biesjährige Abendunterhaltung bes Senefelber Lieberfrang findet heute Abend 8 Uhr in ber Rorbfeite-Turnhalle flatt. Es ift bagu ein höchst populares Programm gufammengeftellt worben. Der Chor wird bier neu einflubirte Lieber fingen. Ber-Schiedene Mitglieder bes Bereins merben humoriftifche Szenen aufführen, fo baß es auch was zum Lachen geben wirb. Zwei talentirte Chuler bes Dt= rigenten grn. Rern, Die Bruder Ur= thur und Eugen Thomas, werben ein Piano-Duett fpielen. 2118 Goliftin cinnati, eine Schülerin bes herrn Mag Beinrich, gewonnen.

Der Berein beutscher Baffengenoffen begeht fein 10. Stiftungsfest nebst Ronzert und Ball am heutigen Sonntag, Nachmit-tags 3 Uhr, in Freiberg's Opern= haus, No. 180-182 Oft 22. Str. Die von Raifer Bilhelm geftiftete Fahne wird bei biefer Gelegenheit bon bem Brafibenten bes Bentralberbandes beutscher Militarbereine überreicht werben. Für ein genugreiches Unterhaltungs=Brogramm ift in um= faffenber Beife bon bem pflichteifrigen Reft-Romite Gorge getragen worben. Die Feier schließt mit einem großen

Ball ab. Geiner unlängft in Donborfs Salle abgehaltenen und erfolgreich verlaufe= nens erften Narrensigung wird ber Rheinifche Berein heute Abend eine zweite folgen laffen, bie in berfelben Salle abgehalten Daß es luftig augehen wird, bafür hat ber Elfer-Ausschuß in umfaffenber Beife Gorge getragen. Et wendet sich beshalb mit gutem Recht an bas närrische Bublifum mit bem Gefuch, heute Abend feine Grillen ober fonftige Qualgeifter, fonbern nur eine gehörtge Portion Leichtfinn mitzubrin= gen, zu welchem fich auch eine fleine Unwandlung von Uebermuth gesellen barf. Er. Sobeit, ber Pring Rarneval, mill's fo haben!

Der Schlefifche Rranten: Unterftügungs = Berein be= gehi heute Abend 7 Uhr in ber Nordfeite=Turnhalle fein 14. Stiftungsfest und hat fich zu bemfelben mit allen ihm gu Gebote ftebenben Mitteln gerüftet. Das Festfomite bat fich in Erfüllung feiner beschwerlichen Aufgabe redlich Mühe gegeben und und ftellt ben Freunden biefes blühenben Bereins einen genugreichen Abend in Musficht. Der Berein hat ben löblichen 3med, feinen Mitgliedern in bedrängten Betten beizuspringen, und hat damit schon manchen Gegen geftiftet. Der etwaige Ueberschuß bes heutigen Festes fließt felbftverftanblich in bie Unterftügungs= taffe und bient somit gur Forberung ber eblen Ripede bes Bereins.

Gine frifche frohliche Rarnevalsstim= mung herrschte geftern Abend unter ben bunt burcheinanbergewürfelten und phantaftisch ausstaffirten Masten, bie fich in ber Boulevard Salle auf bieGin= labung ber Labn Sarrifon Loge no. 1382 bom Orben ber "R. & 2. of S." eingeftellt hatten und fich bon ben tollften Ginfallen einer awang= Tofen Laune zu allerhand Schergen und Nedereien hinreißen ließen. Nur einem eingefleischten Schwarzseher mare es möglich gwefen, bei bem allgemein berrfcenben Frohfinn ber gahlreichen Gafte fich bie iaglichen Leiben und Rummer= niffe bes Lebens bor bas Gemuth zu gaubern. Wer noch einen Funten Sumor im Leibe hatte, wurde unwillfur= lich mit fortgeriffen in ben Strubel bes ungezügelten frohlichen Treibeng. Und welche wunberbubiden Gegenftanbe unb Eg= und Trinfwaaren in Rorben und Flaschen versiegelt und verpact standen bort auf ber Bühne! Es waren bie Preise, nach welchen viele ber bunt aus= Staffirten Masten bie Blide fcweifen ließen. Rein Wunber, bag bas Feft fo aut besucht war. Die Damen bom Ro= mite hatten ihre Sache wirklich aut ge-Ihre Namen sollen beshalb auch in Ghren bleiben. Es find bie Folgenben: Erneftine Meier, Dorothea Willems, Mary Stelher, Anna Moy= fing, Margarethe Balrig, Margarethe Rerftner, John Blaehn, Otto Magerftabt, Chriftian Giegen und Rarl berginger.

Abend ber Damenberein Ebel= weiß ein gahlreich besuchtes Rarnevalsfest veranstaltet, auf bem es hoch her ging. Was nur bie fühnfte Phan= tafie fich in Geftalt bon unerhorten menichlichen Ericheinungen ausmalen tonnte, bas ftellte fich in Wirklichfeit bar und bot in feiner Gesammtheit ein Bilb ungetrübten beiteren Lebens und Treibens, von dem sich alle Unwesen= ben unwillfürlich angezogen fühlten. Dazu trug natürlich bas liebens.vur= bige Entgegenkommen ber Damen bes festgebenben Bereins wefentlich bei. Wenn man bebentt, bag ber Ballfaal ichon gleich bei ber Eröffnung bes Te= fles fich bicht mit bunt getleibeten Masfen gefüllt hatte, benen fich im Laufe bes Abends immer noch neue gugefell= ten, fo ift bie gute Laune ber vielfach in Unspruch genommenen Festgeber nicht genug zu bewundern, beren Lei= ftungsfähigkeit hierdurch aufs Sochfte murbe Fraulein Doris Dafch aus Cin- | angespannt wurbe. Prachtige Preife hatten bie Damen biesmal ausgesetzt und bie siegreichen Bewerber um bie= felben haben recht hübsche Undenken an bas geftrige Feft mit nach Haufe ge= nommen und werben fich ben Damen= berein Ebelweiß mahricheinlich merten. Sie werden babei auch die fleißigen Ver= anftalter, Die nimmermüben Romite= mitglieber im Gebächtnig behalten. Es waren bas bie Folgenben: Mariha Jahnte, Erneftine Biermann, Meta Gerrmann, Raroline Lang und Minna

In Balfb's Salle batte geftern

In Wenbels Opernhaus an ber Milwautee Abenue gings gestern Abend lu= ftig gu. König Karnebal war mit fei= nem gablreichen Gefolge eingezogen und hatte nicht nur bon ber Salle, fonbern auch bon ben Gemüthern aller Antvefenden völligen Befit genommen. Die Unna Loge No. 1 ber "German= American Federation of Illinois" hatte ihren erften großen Breis-Mastenball in der prachtig erleuchteten Salle an beraumt und ihre bielen Freunde hatten bieGelegenheit zu einem frohlichen Feft abend wahrgenommen und maren pollgahlig erschienen. Bunies Mastenge= tümmel, toller Mummenfchang, wie er übermuthiger und ichrantenlofer faum gebacht werben fann, überall. Luftige Klowns, phantaftifche Geftalten aller Urt, farbenreiche gligernbe Roftume im gangen Saal! Bahlreiche höchft brollige Gruppen mit launigen Inschriften auf Bannern und Relibungsftuden burchwanderten ben Tangfaal. Und fo tummelte fich bie beitere Gefellichaft bis ber Morgen graut. Es mar in ber That ein icones Fest, meinten Gi= nige auf bem Beimwege und fprachen bamit nur bie Ueberzeugung ber fammtlichen Gläfte aus Für bie nächsten Wochen fteben au-

Berdem die folgenden Tefte in Musficht: Samftag, 1. Februar, großer Preis-Mastenball bes Sumbolbt Bart-Frauenbereins in ber Wider Part-Salle, No. 501-503 B. North Abenue .: Rarnebalsfest ber Gub = feite = Turnerichaft in ber Ber= einshalle; großer Preis=Mastenball ber Treue Schweftern Loge No. 79 in der Mogart-Salle, Clybourn Abenue und Orchard Strafe; großer Preis-Mastenball bes Late Biem Damenbereins in ber Sunting= house Salle, Salftebftrage, nabe Lincoln und Fullerion Abenue; großer Breis-Mastenball bes Babifchen Unterftügungsbereins in ber Gubfeite = Turnhalle; großer Preis-Mastenball bes Turnbereins Einigteit in Sorber's Salle, No. 710-714 Blue Island Abenue; grofer Breis-Mastenball bes Sambur= ger Rlub in Schonhofen's Salle. Gde Afhland und Milmautee Abe .: großer Preis = Mastenball bes Con : corbia Frauenbereins in Folg' Salle, Ede North Abe. und Larrabeeftrage; großer Preis-Marstenball bes Murora . Turnbereins in feiner Salle, Ede Divifionftrage und Ufhland Abe.; 14. großer Roftum= und Preis-Mastenball bes Chicago Bapern = Bereins in Müller's Salle, Ede North Abenue und Gebg= mid Strafe; großer Preis-Mastenball bes Louife Frauen = Bereins in Donborf's Salle, Ede Salfiebftrage

und North Abe. Großer Preis-Mastenball bes 21 I tbeutschen Unterflügungs. Bereins bon Chicago in Schönhofen's Salle, Gre Afhlanb unb Milmautee Abenue.

Sechfter großer Preis-Mastenball, beranftaltet bon ber Blattbut: foen Gilbe Ontel Brafig Ro. 10 in ber Central=Turnhalle, 1105-1115 Milmautee Abe.

Conntag, 2. Februar - Deffent= liche Ginführung bon Beamten ber "United Leagues of Ame= rica", verbunden mit Konzert und Ball in Yondorf's Salle. Betheiligt find: bie harmonie=, Fortichritt=, Ber= ber=, Columbia= und Banner=Loge.

#### Deutides Theater.

Beute: "Grogmama", Junggejellenschwant

in 4 Unfzügen von Mag Drever. Gine Neuheit bon ber Gattung, wie fie bem Geschmade ber großen Mehrheit ber Theaterbesucher entspricht, ift für ben heutigen Sonntag von der Direktion auf ben Spielplan unseres Deutschen Theaters gefett. Dem angefündigten Stude, bon bem Berfaffer als Jung= gefellenschwant bezeichnet, geht ein bor= trefflicher Ruf boraus. Die Rritit ber beutschen Städte, in benen es aufgeführt wurde, rühmt ihm Vorzüge nach, bie es trop bes schwanthaften Charatters als ein Wert bon mehr als ge= wöhnlichem Werthe erscheinen laffen. "Die Mittel bes Dichters", schreibt bas "Samburger Frembenblatt", "find eine poffenbete Charafterschilberung ber einzelnen Figuren und ein überfprubelnber humor, ber tief aus bem In= nern fommt und mühelos fomifche Situationen und witige Dialoge schafft. Die Handlung ift fo einfach und doch, welche Fülle von Humor und guter Laune ift bon bem Dichter hier ausgeschüttet!"

Das Stud wird mit folgenber Be= setzung aufgeführt werben:

Bum Bertauf ber Gige wird bie Theatertaffe heute bon 10 Uhr Bormit= tags bis 1 Uhr Nachmittags und Abends bon 6 Uhr an geöffnet fein.

#### Theater in Jungs Salle.

In zwei Vorftellungen, Nachmittags und Abends, wird heute bon der bor= trefflichen Gesellschaft ber "howard Theatre Co." bas padenbe, abwechselnd erheiternbe und rufrenbe Drama "The Great Diamond Mhftern" gur Auffüh= rung gebracht werden. In turger Zeit hat biese tüchtige Schaufpiel-Truppe sich bie Bunft bes Bublitums gewonnen. Bebenfalls wird auch heute ber Befuch wieber ein fo ftarter werben, bak es gerathen ift, fich bei Zeiten referbirte Sige gu fichern, bie in Gorges Apo= thefe belegt werben fonnen.

Die Buhne bes Theaters ift bergrö= Bert und mit neuen Szenerien ausgestattet worben. Auch bie Bahl ber Sitpläte hat burch Einbauung eines Balfons eine beträchtliche Bermehrung erfahren. Das gange Saus ift brillant mit elettrischem Licht beleuchtet.

### Rod in der Schwebe.

Die Morbanklage gegen Ebwarb Damfon Blad, ber bezichtigt ift, ben Giobanni Barfanti getobtet zu haben, wurde geftern Abend von Richter Ball orenen aur Erwägt wiesen. Da bieselben sich bis um 10 Uhr nicht einigten, wies ber Richter fie an, ihr Urtheil mahrend ber nacht, falls sie ein solches zustande bringen sollten, zu versiegeln, er würde um 10 Uhr Vormittags herumfommen und baffelbe entgegennehmen.

\* Die Chicagoer "Horticulture Go= cieth" hat in ihrer geftrigen Berfamm= lung im Rialto-Gebäude Die folgenben Beamten ermählt: Brafibent, William S. Chabwid; 1. Bigeprafibent, Sarry G. Gelfribge; 2. Dize-Präfibent, Cb= ward G. Uihlein; 3. Bige=Prafibent, Ernft Wienhober; Direttoren: G. 2B. Muerton, Cheneger Budingham, John 3. Glegner, Sarlow N. Siginbotham, Charles L. Sutchinson, B. G. Rellen. Frant D. Lowben, John J. Mitchell, Martin A. Rherson, H. G. Gelfridge.

\* Rommiffar Blodi bom Departement ber öffentlichen Arbeiten meigert fich, bem Alb. Race für bie leeren Bi= fternen feiner Ronfumenten in Auftin noch mehr ftabtifches Leitungswaffer gur Berfügung gu ftellen. MIb. Race erflärt nun, er wurbe bom Stabtrath einen Befehl auswirken, ber herrn Blodi zwingen wurde, mit ber Baffernoth in der 35. Ward ein Ginfehen

\* Der ftabtrathliche Juftig=Musfcuß hat ben Beschlußantrag bes 211b. Butterworth, bag grn. Benry Mueller berboten werben möge, feinen abgebrannten Speicher an 55. Str. unb Stewart Abe. neu zu bauen, gu ben Aften legen muffen. Der fragliche Speicher, in welchem Getreibe geretnigt wurde, foll ein fürchterlicher Stauberreger und fomit ein Gemeinichaben gemefen fein. Das murbe aber in Bezug auf ben neuen, bon bem man ein Gleiches befürchtet, erft nachgewiefen werben muffen. herr Mueller er= flart, er werbe Bortebrungen an bem Neubau anbringen laffen, welche ber= hüten würden, baß Staub aus bem Speicher in bie Nachbarschaft bringt.

Guter Kaffee ift fdon, wenn 3hr ihn verdauen tonnt.

> ift borgüglich, und Ihr tount ihn verdauen.

### Helltige fellichkeilen.

Buntes Leben und Treiben auf gablreichen Masfenbällen, veranstaltet von Damens Dereinen, Curnern, landsmannschaftlichen und anderen Dereinigungen .- Allgemeine Beiterfeit die Parole.

Gin Mastenball in bes Bortes eis gentlicher Bebeutung, auf welchem thatsächlich Bring Rarneval über feine willigen Bafallen bas Szepter ichwang und die echte, rechte Faschingsluft fich Muler bemächtigte, war bas Test, wel= ches geftern Abend bon ber Gu b= feite Turngemeinbe in beren Salle veranftaltet murbe. Der Befuch ließ trop bes Schneegestobers nichts gu wünschen übrig, benn die große Salle war mit prächtig koftumirten Masten bicht befett. Driginelle Charaftermas= fen und prächtige Rostume, wie man fie nicht alle Tage sieht, waren überhaupt an ber Tagesordnung. Intereffante Gruppen metteiferten um bie bier boch= ften Breife, und um die acht Gingel= preise bewarben sich die "feinsten", "to= mischten", "historischsten" Charafter= masten, sowie bie gelungenften alten Jungfern und Clowns. Die Bertreter biefer verschiebenen Charafter = Dar= ftellungen waren in folder Ungahl bor= handen, daß ben Preisrichtern mit bem besten Willen bie Entscheidung schwer fiel. Die Stimmung im Ballfaal mar bie bentbar gemüthlichfte. Pring Rar= neval berrichte unumidrantt und bie frobe Laune und beitere Lebensluft be= machtigte fich aller Unmefenden. Es mar ein Geft, wie's im Buch fteht und wie man's nicht alle Tage erlebt. Das vielbeschäftigte Urrangements = Romite beftand aus den folgenden hervorra= genden Mitgliebern ber Turnge=

meinde: Conrad Seegn, erfter Sprecher; John U. Rlaefer, zweiter Sprecher; hermann Rraufe, Gus. Baum, M. ban Cleef und henry Welin.

Das Tang = Romite fette fich aus ben Folgenben gufammen: B. Moed, F. S. Falter, 2Bm. Raede

und Chas. Graebe. Bu einem großen Erfolge geftaltete fich geflern Abend ber jahrliche Breis= Mastenball bes Borwärts Turn: bereins, ber in jeder Begiehung eis nen wünschenswerthen Berlauf nahm. Die Betheiligung an bem bunten Masfenfeste übertraf alle Erwartungen und bewies wieder einmal, daß mohlborbe= reitete Fefte beim Bolte Unertennung finden. Die Turner hatten nebit bem üblichen Ult, ber bei Mastenbällen felbftverftanblich ift, ein intereffantes Programm vorbereitet und fanben mit ihren überraschenben Leiftungen ein bantbares Bublitum. Bon gang be= fonderem Intereffe mar u. A. ber to= mische Birtus, ben bie Aftiven eigens für ben geftrigen Mastenball porbereis tet hatten. Die Mitglieber ber Alters= riege hatten bei ihren brolligen Aufführungen bie Lacher jebenfalls auf ihrer Seite und trugen nicht wenig gur allgemeinen Erheiterung bei. Das wadere Urrangements = Romite fette sich aus den folgenden Turnern zu= fammen:

C. A. Cobelli, Borfiber; J. Dansgiger, Sefretar; Emil Petri, Schats meifter; B. Grimm, R. Lauterbach, 5. Kraft, 3. Schroeber, 21. S. Glafer, Ih. A. Groß, Geo. Pfeifer und 28m. Schribe.

Gin gewähltes Bublitum hatte fich gu bem fiebenten Jahresball bes Rranten = Unterstükungs Bereins eingefunden, ber im Beft Sibe Club houfe abgehalten murbe und einen außerft erfolgreichen Berlauf nahm. herren und Damen im Gefellschaftsanzuge fuhren bon acht Uhr ab zahlreich bor und füllten all= mählich ben glängenden, prächtig er= leuchteten Ballfaal. Reizende Ball= toiletten und buftenbe Blumenftraufe gaben ber Tanghalle ein eigenes Beprage. Dabei herrichte ein zwanglofer, gemüthlicher Ion unter ben Ballaä ften, die fammtlich in ber beften Stim mung gu fein ichienen. Das Teff murbe bon ben folgenden Ausschüffen arrangirt: Arrangements = Romite: NacobWeinberger, Borfigenber; Louis Ritter, Gefretar; Mar Breen, Sanat Rlein, Sam. C. Rlein, Edward Blum 2. Taub, Max Newman, M. Gultan: Empfangs-Romite: Eb. Blum, Q. Taub, Max Remman, M. Gultan: Mar Green, Silfs-Chef; Louis Ritter und Cam. C. Rlein.

In ber Arbeiter-Salle hatte geftern Abend ber Billtommen = Rlub feinen erften großen Mastenball ber= anftaltet, ber fich gur höchlichen Befriebigung ber veranftaltenben Damen er folgreich geftaltete. Trop ber Jugend biefes Bereins ftehen an ber Spige besfelben tuchtige Rrafte, Die auf bem Gebiete festlicher Beranftaltungen fehr erfahren find und es vortrefflich ber ftehen, ihren Gaften ben Aufenthalt in ihrem Rreife angenehm gu geftalten. Da ber Berein heuer gum erften Mal mit einem Mastenball bor bas Bubli= tum au treten batte, fo batten bie Da men bom Romite feine Mübe gefcheut um einen burchichlagenben Erfolg gu erzielen, was ihnen sicherlich gelunger ift. Die folgenden Mitglieber bienten am Romite: Bertha Meber, Prafi bentin; Sannah Roch, Borfigerin Louise Siegler, Setretarin; Frieberite Mollenhauer, Schatzmeifterin; Unna Wille, Friederike Rielfen, Ratharine Dunter und Rofa Sieberfen.

Die Plattbeutiche Gilbe Chicago No. 1 beranftaltete geftern Abend in ber Central=Turnhalle, Nr. 1103-1105 Milmautee Abe., einen Preis-Mastenball, ber fich gu einem glangenben Erfolg geftaltete. nab und fern maren übermuthige Dien= schenkinder herbeigeströmt, um bem Prinzen Karneval ihre Sulbigung barzubringen und bem fo lange aufgefpeicherten Sumor und Uebermuth bie Zügel schießen zu laffen. Die Dasten waren originell, zumeift auch geichmadboll, und an flotten Tangern herrichte wahrlich tein Mangel. Unter ben bielen Gruppen erregte burch ihre echten Roftume besonbers bie ber DI= benburger Schnitter Auffeben, Die Laden Schlieft um

Laden ichlieft um

# Wunderbarer Räumungs - Verkauf von Band - Restern.

Eine wunderbare Sammlung von Bänder = Bargains, die vor ber Inventur ausverkauft sein muffen — Spar = Gelegenheiten, wie fie nie zuvor in Chicago geboten wurden — Werthe, welche bis zu 50e per Nard vom Stud verkauft wurden — alle herabgesetzt auf weniger als ein Trittel ihres wirklichen Werthes — Ausmahl, per Pard 15c, 8c, 40 und 2c. 1500 Stud neu-gestreifte maschbare Taffeta-Bander - 25c Qualität - ju 10c.

# 4000 Pards seine importirte Waislings 25c die Pard.

Die größte Geld ersparende und Bargains bietende Gelegenheit in der Gefchichte diefes Labens. Refter bon Up-to-bate 75e Baiftings bon dem Saupt-Flur gu 25c.

75c elegante ipigengestreifte und Perfian Baiftings

75c hubiche Baiftings, Corded und mit erhöhten Streifen 50c ichone Foule geftreifte und orientalische Baiftings 50c elegante ichlichte Benetian Cloths und Foules - ju 25c.

## Aroker Vor-Inventur-Räumungs-Verkauf von Ceinen.

Refter bon creamfarbigem und gebleichtem Tijd = Damaft, herabgeichidt bon ber haupt-Abtheilung. Gbenfalls gerknitterte und eina geine Bartien bon feinem Leinen - fie brauchen nur gebügelt ju werben - große herabsegungen.

Sohlgefaumte Damaft-Tijdrucher - 2x2 Jarbs- Riefige Rolleftion in Sud- und Damaft-Sandtuchern Gefaumte gehalelte Bettbeden - \$1.35 Berth -Schulfendaumung Diefer eleganten Pars 1.50 in gestämmten und gebleichten Effeten-werth bis ju tic-fpeziest zu beradgefest, um damit 121c zu beradgefest, um damit 121c zu Befranft: gebattelte Bettbeden-fein und 1.50

Tasel-Servietten — beschmutt und jerdridt von ber Schaufenster u. Labentisch-Ausges au einem Trittel bes regnlaren Breise-Ausges 1.25

Trittel bes regnlaren Breises-Ausges 1.25

Leichneter Werth—Tyb. \$2, \$1.75 und 1.25

# Rester von Congcloths, Waschstosse: Muslin-Bellücher etc.

Fabritanten = Rester von seinstem weichen Nainsoof und Longcloths; 100 Aisten, 3,000 Yards in der Aiste. Es sind alles reine, frische Waaren, in Längen von 2 bis 8 Nards, passend für Babies= und Ainder = Unterkleider, Stips und Damen=Sachen — teine Seconds in der Partie. Werthe bis zu 35c u. keine unter 15c—für 80 Yd.

Bor = Inventur = Ansammlung von allen Arten Waschstoffe-Restern, einschließlich vieler neuen bedruckten Looms Stoffen, für die nächste Saison gemacht, in Verbindung mit allen Arten Traperien, Siltolines, Swiffes, Des Onins, Rleider = Percales, bedrucktem Flanell, Duting Flanell. Kimono Flanelettes Catter Orientelettes

# \$3.50 bis \$5 Damen-Schuhe für \$1.85 & \$1.65.

Dies war ein riefiger Gintauf, vier Baggon-Ladungen im Gangen, und trog ber großen Bertaufe, Die wir hatten, ift bie Auswahl noch immer fo gut wie je, und mas immer für einen Breis Gie begah=

Ien, 1.85 ober 1.65, Gie werden die bejten Werthe erhalten, welche je-



Dieje Echuhe murben bon Batchelber & Lincoln, einer prominenten Bo= ftoner Firma gefauft, und find bas Pradutt von einigen ber beften ame= rifanifchen Fabritanten - Die Facous, Großen, Leberforten und Urt ber Berftellung find genau jo als wenn fie nach unferen eigenen Unmeifungen gemacht waren. Es war beabsichtigt, fie ju \$3.50, \$4 und \$5 ju verfaufen. Wir tonnten fie gu Diejen Breifen mit unferen regularen

Waaren vereinigen, und Niemand würde ein Recht Ench ben Bortheil dieses glüdlichen Einkanfs zu geben — beshalb tauft 3hr \$3.50z, \$4z und \$5z Echuhe zu 1.85 und 1.65. haben, fich zu beschweren, aber wir giehen es bor,



auf ber Buhne im Erntefeste auch bie Sauptrolle fpielte. Es gelangten ge= gen 86 wirklich icone Breife gur Bettheilung, um bie ein überaus reger Wettbewerb ftattfanb. Das Gelingen ber fo ichonen Festlichkeit, die zweifelios öfterreichisch = ungarischen allen Theilnehmern in angenehmster Erinnerung berbleiben wird, ift in erfter Linie bem Arrangements=Romite zuzuschreiben, welches aus folgenben Berfonen beftand: Senry Safenberg, Borfitter: Theo. Sinritfen, Schriewer; Charles Unruh, Tidet-Schatmeifter: Senry Fiehmann, Glert Dierts, Juergen Sief, Sans Duggen, Frig Reifch, Richard Mud, Frant Bemm, Wilhelm Rietow, Chas. Mener, Marn Jahn, Louise Rrueger, Amanda Duggen.

Der bom Pfälger Frauen=

berein geftern Abend in ber Mogart= Salle, No. 247 Clybourn Abe., peran= Staltete Breis = Mastenball legte be= redte Runbe ab bon ber allfeitigen Be= liebtheit, beren fich ber Berein erfreut. In hellen Schaaren waren Berireier aller Nationen ber Erbe in ihren far= benprächtigen Nationalkoftumen berbei= geftromt, wie auch Geftalten ber Sage und Mythologie, fowie ber mobernen charafteriflischen Probutte unierer Grofftabte, um frohlich unter ben Fröhlichen zu fein und bie Alltaasfor= gen für einige Stunden im Rreife gleichgefinnter Geelen gu bergeffen. Daß fie bagu bie ausgibigfte Belegen= heit fanden, bafür hatten bie Mitglie= ber bes Arrangements = Romites mit Gifer und Erfolg Gorge getragen. Es flohen bie Stunden nur allguschnell ba= bin, und als man fich endlich, nachbem ber lette Sahnenschrei ichon langft ber= flungen, gum Aufbruche ruftete, ge= ichah es nur mit allseitigem Bedauern. Besonders rühmenswerth find bie prachtvollen Preise, welche ber Berein für schöne und originelle Masten ausgefett hatte. Die Breisrichter hatten ihre liebe Roth, die richtige Auswahl gu treffen, entledigten fich ihrer Aufgabe aber mit vielem Gefdide gur Bu= friedenheit Aller. Die Arrangements ber Festlichfeit, welche bem Berein viele neue Freunde gewonnen haben burfte, lagen in ben Sanben folgenber Damen: Urrangements = Romite -Louise Burtar, Brafibentin; Frau Lina Schumacher, Frau Clara Som= mers, Frau Dora Rabe, Frau Louife Braun und Frl. Hulba Thamerus. Silfs = Romite-Die Damen Thame= rus, Cahn, Lauermann, Freh, Abra= ham, Chriftmann und Stern.

Bu bem bom Frauen = Unter= ft ügung &= Berein "Lafalle" geftern Abend in ber Bider Bart-Salle, Nr. 501-507 Weft North Abe.. beranftalteten Preis-Mastenball fand eine mahre Bölterwanderung ftatt, fo baß fich bie geräumige Salle für bie Bahl ber Bafte faft gu flein ermies. Es hatte Niemanb fein Rommen gu bereuen. Es maren liebreigenbe Dab= denknospen in ben geschmadvollften, niedlichsten Bermummungen in Sulle und Fulle vorhanden; ba es ferner an ! Alle und die Zeit fcmand ihnen wie im | und bamit babon gerannt fein foll.

tangluftigen "Narren" nicht fehlte und jedermann einen goldenen humor mit= gebracht hatte, fo konnte der Erfolg nicht ausbleiben. Als man fich schließ: lich bei Tagesgrauen trennte, nahm je= ber Theilnehmer bas Bewußtfein mit nach Saufe, einen mahrhaft genugrei= hen 21 bend berlebt au ipas in er= fter Linie folgenden Musschuffen gu banten ift: Arrangements = Romite: Charlotte Rrogmann, Prafibentin; 3ba Dumfow, Amalia Coesfeld, Gli fabeth Gig, Rani Fifher. Gaal=Ro= mite: Frangista Wittwer, Magba lena Fride. Empfangs=Romite: 30= hanna Jacobs, Bertha Reffin, Therefe Dreibsigader, Mathilbe Gligmann, Dorothea Wieb, Dorothea Biems.

Die Roerner = Loge Mr. 54 D. M. B., veranftaltete geftern Abend in Müllers Salle, an North Avenue und Sedgwid Strafe, einen Preis= Mastenball, beffen Erfolg felbft bie fühnften Erwartungen übertraf. In ber geräumigen Salle berrichte ein ber artiges Mastengemimmel, bak taum genügend Ellbogenraum gum Tangen blieb. Der brausende Festesjubel, Die übersprudelnde Faschingsluft, die bort oft überschäumend gum Musbruch gelangte, fann man nur fchwer befchreiben. Es war Alles in Allem ein Feft, mie es eben nur bon ber Roerner=Loge peranitaltet merben fann. Es murbe unermüdlich getanzt und allerlei Allos tria getrieben, bis ber helle Morgen gum Aufbruch mahnte. Das Arrange= ments=Romite bestand aus ben Berren: Julius Bachstuhn, Guft. Graefer, August Flohr, Wm. Weber, Emma Schlau, Rub. Beinrich, William Jan= fen, Beter Rarling, Carl Bochum, B. Bochum; bas Tang-Romite aus ben herren: Min. Meber, Rud. heinrich, Beter Rarling, Bern. Bochum.

Ih ber Weftfeite=Turnhalle hatte ge= ftern Abend ber Deutfche Unterftübungs-Berein Columbus feinen britten großen Mastenball ber= anftaltet, ber fich zu einem hubschen Erfolge geftaltete. Die herren vom Dber= Narrenrath schienen sich felber über= troffen zu haben, benn fie hatten ein Fest arrangirt, welches sich ben theil= nehmenden Gaften burch feine Urgemuthlichteit sogleich empfahl und fo recht bagu angethan mar, ben Gries: grämigen und Schwarzsehern bie Gril-Ien gründlich zu bertreiben und bie frohe Laune zu forbern. Much werthbolle hubsche Preise hatten bie Beran= stalter bes Festes in schönfter Auswahl zusammengeftellt. Das war benn auch wohl ber Grund, warum biele ber ans wefenden Masten alles Mögliche aufgeboten hatten, um burch bas Drigi= nelle ihrer Mastirung fich eines ber hübschen Angebinde zu sichern. Allen ift's nicht gelungen; benn bie Salle mogte bon gablreichen Befuchern, Die aum großen Theile mit ber Absicht ge= tommen waren, fich wo möglich ben schönften Preis zu erobern. Allein an= genehm berbrachte Stunden berlebten

Fluge bahin, fo bag am Enbe Bielen ber Schluß bes Festes noch allgu früh

### Schlauer Epigbube.

Die Polizei ber Nordseite "fahnbet" uf einen jungen, ungefähr 21jährigen Mann, ber eine Angahl Diebstähle mit bemertenswerther Gewandtheit ausges führt hat. Der Salunte gibt fich für einen Inspettor ber Commonwealth Electric Light Company aus und tritt babei mit berbluffenber Gicherheit auf.

Um Freitag erschien er in ber Bohnung von U. S. Rerfting, bem Gefretar ber "U. G. Sugar Refining Co.", im gweiten Stodivert bes Gebäubes Dr. 1040 Sheriban Drive. Er trug weber Sut noch Uebergieher, mar aber fonft gut getleibet. "Ich bin Inspettor ber elettrifchen Beleuchtung", fagte er: "ich habe foeben bie Drahte unten im Saufe nachgefehen und will nun bei Ihnen anfangen.

MIS Frau Rerfting bon ihm berangte, bag er fich ausweife, zeigte er ibr einen mit ber Schreibmafchine ges Schriebenen Brief, ber bon einem Beams ten genannter Gefellschaft unterzeichnet fein follie. Dann fchlug er ben Rods ibfel gurud und enthullte ein fleines Schild, worauf bas Wort "Wireman" eingrabirt ftanb. Frau Rerfting wat nun beruhigt und ließ ihn gewähren. Mis er fort mar, permiste fie einen Ring im Werthe von \$75, ber auf einer Rommobe gelegen hatte.

Es ift bies bas erfte Wieberauftreten bes falfchen Infpettors, feitbem in ahn= licher Weife für mehr als \$1200 Dias manten aus einem Saufe an Arlington Place geftohlen worben finb.

## Proteftirende Polen.

Unter ber Leitung bes Polnischen Nationalverbandes, ber in einem bon grotesten Uebertreibungen wimmeln= ben Aufrufe gum Besuche berfelben aufforbert, werben heute bier wieber vier Broteft = Berfammlungen in Gachen bes Sprachenzwanges in Preu-Risch=Polen stattfinden, und amar: in hallenlofalen an 48. und Boob Str. und an Roble und Chaplin Str. am Nachmittag und in folchen an 33. und Morgan Str. und an 88. Str. und Erchange Abe. in South Chicago am Abend.

\* Walter Berine, ein Bremfer ber Chicago, Burlington & Quinch Bahn, murbe geftern Abend gwifchen gwei Frachtwagen bermagen gerqueticht, bag er ben erlittenen Berletungen mahra Scheinlich erliegen wirb.

\* Nach längerer Hetjagb wurbe geftern Nachmittag an Dearborn und Washington Str. der 22jährige John Norion eingefangen, ber angeblich in ben Laben bes Schneibers G. Miller, 185 Dearborn Strafe, eingetreten mar. und bort, ohne ein Bort gu fprechen, einen Ballen Tuch ergriffen Saben unb

## Honntagpolt.

Erfdeint feben Sonntag. Breis ber einzelnen Rum met 2 Cents. 3abrlich (außerhalb Chicagos) \$1.00. berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Mbenbpoft"=Gebaube ..... 203 Fifth Ave.

Birifden Monroe und Abams Strafe. CHICAGO. Telephon Rain 1498 und 1497.

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

## Rod ein wenig Geduld.

Der neuzeitliche Mensch hat bas Staunen ob ber Errungenschaften bon Wiffenschaft und Technif berlernt und fich bafür ein ungebulbiges Drängen und Berlangen nach neuen Leiftungen angewöhnt. Es ift bie alte Geschichte; wem biel gegeben mirb, ber wird biel berlangen. Der Appetit tommt beim Empfangen. Wir fliegen heute mit einer Geschwindigkeit von vierzig bis fechzig Meilen burch's Land, was zu Großbaters Zeiten für unmöglich erflart worden ware - aber bas geht uns noch lange nicht schnell genug. Sunbert Meilen bie Stunde follen's fein - bas ift bie Forberung ber Neugeit, und Wiffenschaft und Technit ha= ben fich an bie Arbeit gemacht, zu feben, ob fie nicht erfüllt werben tonne.

Die längere Zeit hindurch und unter ben Mugen ber bebeutenbften elettrolechnischen Fachmännern auf ber Berliner Boffener Bahn angeftellten Berfuche mit elettrischen Lokomotiven ha= ben giemlich genau gu ben Schluffen geführt, welche bon ben beften Sachberftänbigen borausgefagt worben waren. Man hatte geglaubt, barthun gu tonnen, bag eine Fahrgeschwinbig= feit bon 100 bis 125 Meilen bie Stunde für Paffagierguge mit eleftri= fchen "Motoren" erreichbar und prattifch burchführbar fei. Man hat auch wirklich in ben Berfuchen eine Fahrge= fcminbigfeit bon 100 Meilen in ber Stunde erreicht und es murbe barge= than, bag eine noch bebeutend größere Geschwindigkeit erzielt werben könnte, wenn alles gerabe fo mare, wie es ju biefem 3wede fein follte. Die elettrischen Maschinen, welche benutt wurben, hätten leichtlich genug einen Bug mit ber Gefchwindig= feit bon 125 Meilen beforbern fonnen, aber es zeigte fich, bag bie Unbolltom= menheiten bes Bahnbettes eine folche Fahrgeschwindigkeit außerordentlich gefährlich machen würben, fo gefährlich, bag man bon bornherein bon Ber= fuchen abfah. Gelbft bei ber Fahr= geschwindigfeit bon 100 Meilen in ber Stunde ericbienen bie Mangel bes Bahnbettes fo bedenklich, bag man es für gerathen erachtete, alle weiteren Schnelligfeitsproben, bezw. Fahrten mit jener Beschwindigkeit abzuftellen, bis bie zutagegetretenen Schaben fo weit bas möglich, abgestellt und Bahnbett und Schienen in ben bestmöglichen

Stand gebracht fein werben. Mus bem Ungenügen bes heutigen Bahnbettes gegenüber ben Unfprüchen, welche fehr hohe Fahrgeschwindigkeiten an baffelbe ftellen, ergab fich bie Frage, ob es möglich fei, Bahntorper herzuftel-Ien, welche jenen Unsprüchen genügen würden. Die Frage muß mit "Ja" be antwortet werden. Es ift febr aut möglich, Bahförper herzustellen, die fol= den Fahrgeschwindigkeiten entsprechen murben, aber eine folche Bahn murbe außerorbentlich tofifpielig fein und wird mabricheinlich in absehbarer Beit nicht gebaut werben; fie wird uns nicht "über Nacht", fozusagen, sondern all= mablich, auf bem Bege ber Entwick-

lung, fommen.

Man fragte Die Glettrotechnit, ob fie oronere, als bie beilen mit Dampfloto= motiven erzielten Fahrgeschwindigfeiten moolich machen tonne, und fie antwortete ja; man forberte fie auf, ben Beweis zu liefern, und fie that es; Die Frage ift gelöft. Und wenn bie Rach= frage groß genug fein wird, bann werben bie Gifenbahnen baran geben, bem Bublifum Buge, Die mit einer Durchichnittsgeschwindigfeit bon 100 Meilen bie Stunde fahren, gu ftellen; boraus: gefett noch immer, bag fie bie Ueber= zeugung gewinnen, genug Fahrgafte batommen zu können zu ben fehr hohen Breifen, bie fie, Dant ben großen Roften ber erften Anlage und ber noih= gebrungen ftarfen Abnugung, iver= ben berlangen muffen. Dann werben fie aber mit bem Bahnbett anfangen und fich fehr biel beffe= res rollendes Material anschaffen muffen, als heute im Gebrauch ift bie "Motore", welche die große Ge fowindigfeit hervorbringen follen, werben gur Sand fein, wenn fie ber-Janat merben. Der Gleftrotechniter ift barin beute schon bem Ingenieur bor= aus - zum Theil wohl weil feine Arbeit Gelb zu haben ift für ben Bau einer Maschine, welche ben "Schnelligfeits= Reford" brechen foll, als für bie Berftellung und Inftanbhaltung eines Bahnbettes, auf welchem jenes "Bunberwert" mit Gicherheit laufen fann.

Sehr hohe Fahrgeschwindigfeiten werben wahrscheinlich auch unter ben gunfligften Umftanben, wenn Mues für fie eingerichtet ift, bon größeren Ge= fahren begleitet fein, als verhältnigmäsig geringe Fahrgeschwindigkeiten, und jene auf gewöhnlichen Bahntorpern anwenden gu wollen, hieße in berbrecheris fder Weife Unglud heraufbeschworen. Das haben die Berfuche auf ber Berlin= Boffener Bahn bargethan. Gin befonbers zu biefem 3wede tonftruirter Babnforper ift bie erfte Borbebingung

für fehr große Fahrgeschwindigkeiten. Es wird immerhin noch ein Beilden pauern, bis wir in weniger als einer Stunde nach Milwautee und in gehr Stunden nach Rew Port fahren fonnen; aber "einft wirb fommen ber Sag"... barüber fann fein 3meifel Gripricaliches Wirten.

Die heute bor acht Tagen an biefer Stelle erichienene turge und nothge= brungen ftiggenhafte, aber getreue und wahrhaftige Schilderung bes großen Rampfes, ber fich neun Monate bin= durch in einem hiefigen Frauenklub abspielte, hat von einem Lefer die nicht fehr geiftreichen, aber etwas fpitigen Fragen gebracht: Db bas Sichherum= ftreiten um folch einen Bifch Alles fei, was die Mitgliederinnen jenes Rlubs gu thun hatten; ob die Frauentlubs benn nichts Befferes hatten finben tonnen, als ben Politifern bas Drabtgie= ben und Ehrabschneiben abzulernen, und ob überhaupt ein Frauentlub ichon jemals etwas Gescheibtes zustande ge=

bracht habe?

Der Mann ift offenbar einer ber Riidständigen und Uebelwollenben, welche meinen, ber einzig richtige Ur= beitsplat ber Frau fei bie Ruche und bas Kinderzimmer, und bie Faffung und ber Ton seiner Fragen deuten schon an, bag er nicht Auftlärung wünscht, sondern nur sticheln will. Man fonnte füglich feine Fragen bollig mit Nicht= achtung strafen, und bas würde auch geschehen, wäre nicht die Antwort auf Die britte Frage (welche ja bie Beant= wortung ber erften beiben in fich fchließt) eine kleine Unerkennung bes felbstlofen Wirkens ber Frauenklubs und zugleich bon allgemeinem Intereffe und gang bazu angethan, folch' hartgefottenen Gunder, wie jener Fragesteller, zu be-

fcamen. Dh ja, die Frauenklubs haben ichon viel Gescheidtes fertig gebracht. Einer hat bafür geforgt, daß die Schüler und Schülerinnen einer hochschule im Schulgebäube felbft ein marmes Mit= tagbrot erhalten können, bamit fie fich bie garten Mägen nicht verfühlen ober beschweren mit taltem "Lunch"; andere haben fich um die Ginrichtung von Fe= rienschulen bemüht, britte haben sich für bie Errichtung bon Rindergarten in's Zeug gelegt, weil fie fehr gut mif= fen, daß viele Mütter gum Warten und Ergiehen ihrer vier= bis fechsjährigen Rinder feine Luft und wohl auch anderer Arbeiten wegen feine Zeit haben und so die Rinder vernachlässigen; und vierte und fünfte haben - bies befon= bers in fleineren Orien - mit Gifer und Gefchid auf bie Berichonerung ber Ortschaften und bes Lebens in benfel= ben hingearbeitet. Ginige Beispiele werben bas zeigen: Die Ortschaft Te= cumfeh in Oflahoma befaß, wie eine Rlubbame, Frau Bertha Damaris Anobe, in der Monatsschrift "Pilgrim" ergählt, ein Schulhaus, aber ber Baun fehlte, ber nach Ansicht des dortigen Frauenklubs ben Schulhof umgeben mußte. Gin Raun mußte beran, ba aber in ber Ortstaffe fein Gelb für bie= fen 3med mar, bradite ber Frauentlub burch eine Abendunterhaltung die nöthige Summe gusammen und ber Zaun wurde gebaut! Beiter: In Richmond Sill, R. D., murben bie Alubfrauen im Commer und Berbft von Mostitos be= läftigt, und um ben Stadtbatern gu zeigen, wie man ben füßen Thierchen gu Leibe geben tann, tauften fie Rerofin und goffen es auf die mostitobrütenden Pfügen! - In Chariton, Ja., führte ber Rlub "einen parlamentarischen und berhaltnigmäßige Sicherheit geben Rrieg gegen die ftadtifche Ruh und beftanb barauf, baf ber Stabtrath ben Reft thue." Das ift nicht fehr tlar, aber es ift die morigetreue llebersetzung bef=

fen. Der Frauentlub von Boone, 3a., - ein anderes leuchtenbes Beifviel -hat ein besonderes Untraut-Romite, welches barauf zu achten hat, bag bas Unfraut auf Strafen und leeren Bauftellen in Schranten gehalten wirb, und in einer anderen Ortschaft hat ber Frauentlub die Gifenbahnftation ber= icont mit blühenben Strauchern. Das Grofartigfte hat aber ber Frauenflub bon Las Cruces, Neu-Merito, geleiftet! Der befteht nur aus elf Mitgliebern, und ift erft fünf Jahre alt und hat fcon eine gange "Section" (6402fcres) Land angefauft und begonnen, Diejelbe burch Unpflangen bon Bäumchen unb bas Errichten eines Pavillons in einen Bart umguwanbeln, und feine erfte That mar gemefen, einen richtigen maschechten Leichenwagen anzuschaffen, bamit bie Tobten bon Las Cruces intereffanter" ift und fehr viel leichter | nicht mehr, wie bis dahin, in einem ge= möhnlichen Bauernwagen gur Grube

fen, mas Bertha Damaris Knobe über

tiefes "schöneBeispiel von städteverbes=

fernben Alubfrauen" in Jowa fagt,

und ba ift bas parlamentarifche Befrie-

gen ber ftäbtischen Ruh jebenfalls et=

mas Großartiges gemefen, - es wird

wohl bagu geführt haben, daß in ber

Weltstadt Chariton, Ja., feine Rübe

mehr in ben Strafen herumlaufen bur=

gefahren werben mußten; - werben bie fich gefreut haben! Reben biefen bon ber obengenannten Dame aufgegählten großen Errungen= ichaften bon Frauenklubs liegen fich noch viele andere nennen; aber es ware nur Raumverschwendung, bas hier gu thun. Rur bas Gine foll noch erwähnt fein: Gin Frauentlub hat es fogar fertig gebracht, ein Rochbuch zu ber= legen, nach bem fich gang gut tochen laffen foll, und zwar fo, daß bie Be= richte auch ohne Gefahr gegeffen mer= ben fonnen bon Leuten, Die noch nicht mit bem Leben abgeschloffen haben. Aber, natürlich - die Berfafferin bes Rochbuchs war feine Alubfrau, sondern bie Aufwartfrau, welche bas Rlub= gimmer in Stand gu halten und ge= legentlich für tleine Luncheons gu for= gen hatte. Sie hat bereits angefün= bigt, baß fie bemnächst ein Buch über Rinberergiebung und eins über bie "Saushalt-Arbeit" schreiben wird, und herpolternd, follen fie im Parademarich biefe Bucher werben bie Klubdamen porbei marfchiren, und ber Bring, ber

auch "verlegen."

ifür Die Conntagpoft.) Gin Borfdlag gur Gute.

(Plauberei bon Dorothea Beettcher.)

In feinem befannten Buche "Bruber Jonathan und fein Land" behauptet ber geiftreiche frangofifche Schriftsteller Max D'Reil gleich ju Unfang: Die Bereinigten Staaten haben 60,000,000 (ingwischen find noch ein paar Mil= lionchen dazu gekommen) Einwohnerbie meisten davon find Oberst (mostly colonels)! Die "Colonels" (sprich Körnels) fangen an heftig aus ber Mo= be gu tommen. Geit unfere glorreiche Republit sich mehr und mehr gur Gee macht erften Ranges entfaltet und auch wir hier zu Lande zu ber Ueberzeugung gelangt sind, daß unsere Zukunft, nicht minder als die beutsche, auf bem Baffer liegt, fteht bas "Maritime" oben an. Der Rapitan gur Gee-Titel ober gar ber Abmiralsrang schwebt jett jedem Marssohne - ober sollte ich fagen Reptun= ober Alegirsohne? - als be= gehrenswerthes Biel bor Mugen. Das Wort Abmiral ift gegenwärtig in jedem Beitungsblatt ein baar Dugend mal gu finden. Der "Konteft" ber beiben Abmirale Schley und Sampson hat und lange in Athem erhalten. Bei bem Chrengerichte wimmelte es von Ubmira= Unfer Chicago, "die Königin ber Städte bes Beftens" aber hat bisher, außer bem auf furge Beit als "Natio= nalhelben" gefeierten Abmiral Dewen, noch nicht viel von unferem Geehelben= thum zu Geficht bekommen. Doch, bas wird jest anders werden!

Vorerft begrüßen wir jett ben mahren helben bon Santjago! Das fällt uns nicht schwer! Wir wiffen, wie bas gemacht wird, und ber bescheibene Mann und tapfere Seefchlachtenlenter weiß es auch. Alles, mas er felber hierbei zu thun hat, ift, fich auf Gnabe und Ungnade feinen Gaftgebern. gu überliefern und fich feiern gu laffen, bie Sande von einigen Taufend Menfchen gu schütteln (eine Arbeit, bie nebenbei auch Selbenmuth erforbert) und ben Nachtischrebnern mit einigen paffenben Worten zu antworten. Ihm besondere Sehenswürdigkeiten zu zeigen, brauchen wir nicht, benn als Amerikaner weiß er, wie es bamit bei uns bestellt ift, unb nach bem Spriichwort "Gin Schelm, ber mehr gibt, als er hat" wird er nichts Ungebührliches bon uns berlangen. Un bem Befuche biefes Abmirals fönnen wir alfo thatfächlich nur Freude erleben und brauchen uns feinetwegen feine grauen Saare machfen zu laffen. Aber biefer Abmiralsbesuch ift ja nur ber Borläufer eines anberen und anfpruchsvolleren Admirals foniglichen Geblüts, in beffen Gefolge fich eine gange Schaar frember Burbentrager befindet und ber an Bomp und groß= artige Feiern gewöhnt ift. Da burfen wir uns nicht lumpen laffen! Wir muffen Ginbrud machen - aber wie ?

Mit unferen Boltenschabern figen wir in ber hinterhand. New Dort fchöpft uns die Sahne bon ber Milch, benn die Metropole bes Oftens foll noch einige höhere Simmelstrager haben, melde Pring Beinrich alfo bereits ne= feben, ebe er zu uns fommt. Würben wir ihn alfo bann vor unferen Freimaurertempel führen, fo tonnte er, Die Stodwerfe gahlend, fich achfelgudend abmenben und Ben Afiba gitiren:

"Alles schon bagewesen!" Noch fchnell ein Dubend Stodwerte oben aufbauen geht auch nicht, fintenmalen ber Stabtrath fich ichon bei beicheibenen Rumutbungen bodbeinig erwiesen.

Apropos. Stadtrath! Ein Ausschuß für die Vorbereitungen gum Empfange bes fonigl. Abmirals ift bereits er= nannt worden. Go weit fo gut! Die geehrten herren, welche theilweise auch beutich fprechen follen, werben teine leichte Aufgabe haben. Gie werben erft erfunden müffen, was fich für einen Pringenempfang schickt, benn man kann getroft Behn gegen Gins wetten, bag Die meiften Berren Rathe noch nie einen lebendigen Pringen in ber Nabe gefeben baben, gerade fo wenig, wie ber Bring einen Chicagoer Stadtrath, und baher fcheint mir Die Befürchtung nicht gang überflüffig, bag bie nabere Befannt= Schaft beiber Parteien zu allerlei Ueberraschungen Unlag geben fonnte unb wir wiffen aus Frig Reuters Ergah= lung: Wat bi 'ne Aewerraschung 'rut

fommen fann. Gin Musichufmitglied foll bereits ben Vorichlag gemacht haben, "Se. Ronigliche Sobeit" Parade über die ftad= tische Polizeimacht und (hört, hört!) bie Strafenfeger-Brigabe abnehmen gu laffen! Wenn bas nicht eine "tnille" Ibee ift, fo weiß ich nicht, was bies originelle Berliner Abjectio bebeutet! Alfo unfere braven Sicherheitswächter, welche fich bereits ben Titel "Invifible Blues" (Die unfichtbaren Blauen) er= worben, weil fie nie bort au feben finb. wo man ihrer am nöthigften bedarf, follen zum Parademarich tommanbirt werben, damit ein beutscher Pring bie Anüppelgarde bewundern fann! Groß= artig! Aber es fommt noch beffer. Auch Strafentehrer-Brigabe, bie fich größtentheils aus Sohnen bes Landes. mo bie Bitronen blub'n, gufammenfest, foll fich produziren. Anfänglich glaubte man, biefe ehrenwerthe Bunft folle bor bem hohen Gafte eine Probe ihrer Tüch= tigkeit ablegen und, bor ihm hermar= Schirenb, wenigftens ben grobften Schmut aus feinem Wege fortfehren. Darauf freuten fich besonbers alle Sausfrauen, welche feit Wochen barin übereinstimmen, baß, angesichts bes feit letten Gerbit unfern Strafen fomiis denben Unrathe, ben ber Wind bestänbig in bie Säufer trägt, bas Sauberhalten berfelben eine Sifnphusarbeit ift, ber fie nicht gewachfen feien. Alfo jett follte bie Besengarbe endlich in Thatiafeit treten! Leiber icheint fich biefe ftolge hoffnung nicht erfüllen gu follen. Nicht bem Pringen borauf= fegen follen bie ftolgen Gobne Sta= liens, auch nicht binterber, nein

mit gefchultertem Befen, bie Rehricht=

wagen mit bumbfem Gerumpel binter=

an bas glangenbe Schaufpiel beutscher

originell, einzig, noch nie bagewesen!

Einige Philifter meinen gwar, man folle lieber bie Polizeimacht in ihren Begirken laffen, benn bie Unficherheit ber Stadt sei so wie so schon groß ge= nug. Wenn man nun noch bei einer folchen Gelegenheit alle Sicherheitswächter bon ihren respettiben Boften entferne, so würde das Raub=, Mord= und Ein= brecher=Gefindel in feiner Beise einen hohen Festtag feiern, beffen Ro= ften ber friedfertige Burger gu tragen habe, boch baran wird niemand glau= ben, ber über bie täglichen Borgange in unferem Großftabtleben einigermaßen informirt ift. Daß bie Unficherheit noch größer werben fonnte, ift ein= fach undentbar! Raubanfälle, auf offe= ner Strafe in befter Gegend, oft bei hellem Tageslicht oder bei einbrechender Dunkelheit, find an ber Tagesordnung; werden fie abgewehrt, so bleiben fie ber Polizei meistens gang verborgen, weil die Betroffenen die Nuplofigfeit ber Meldung einsehen und fich daher gar nicht die Mühe geben, den Fall anzuzei= gen. Privatim hört man mehr als genug bon bergleichen Bortommniffen. Folgender Fall g. B. ift bezeichnend: Gine mir befreundete junge Frau,

bau, dazu erft fürglich bom Rrantenbette aufgeftanben, wollte unlängft, vor fechs Uhr Abends, von ihrer Wohnung an La Salle Abenue nach bem Ger= mania-Rlubhause geben, ein Weg bon faum hundert Schritten. 2113 fie in Germania Blace einbog, fam ihr ein Individuum entgegen, bas, nachdem es an ihr borübergegangen und fie ange= ftarrt, umfehrte und ihr folgte. Sier= burch geängstigt, beschleunigte Die Dame ihre Schritte, ihr Verfolger that das= felbe. Un ber hintergaffe neben bem Alubhause angelangt, erhob er bie ge= ballte Fauft und zielte nach bem Ropfe ber Dame, Die entfett gur Geite fuhr. Daburch verfehlte ber Schlag fein Biel. Die Fauft, die möglicher Beife bewaff= net war, faufte burch bie Luft und 3war mit einer Bucht, bie ben Berbrecher felbft zu Boben warf. Dies gab ber Angegriffenen Zeit einen Schrei auszuftoßen und fich auf bie andere Seite ber Strafe zu flüchten. Da jest ein herr und ein Gefährt von ber Clark Strafe aus in Germania Place einbo= gen, raffte fich ber Berbrecher eilig auf und berschwand in ber hintergaffe. Ware es ihm gelungen, Die Schlafe ber Ungegriffenen gu treffen, batte er fie tödten können. Seine Abficht mar jebenfalls, fie zu betäuben, dann in die dunkle Gaffe zu gerren, um fie bort gu berau= ben und vielleicht noch schlimmere Berbrechen zu verüben. Und bas Mues bi rett bor einem großen, bell erleuchteten Klubhause! Ja, wenn man statt ber Sicherheitswächter bie Sicherheitsftorer fo recht schon beifammen haben und fie - aber möglichft hinter eifernen Bar= binen - bem hoben Gafte borführen tonnte, bas mare mahrlich eine Schaustellung, die ihres Gleichen suchen wür= be! Doch barauf werben wir wohl mit

Wehmuth verzichten muffen. Was hätten wir also sonft noch als npisch Chicagoisch aufzuweisen? Un= fer "Courthoufe"? Unfere Stochnarbs? Ja, unfere Dieh= und Schlachthöfe! Das wäre etwas! Die Wahlstatt, wo alltäglich hunderte bon Rinbern, Schweinen und Schafen ihr Leben gum Moble ber Menschheit opfern muffen, soll für Nervenstarke ein interessanter Ort fein, auf ben so recht eigentlich Schillers Musspruch pagt: "Gin Schlachten war's, nicht eine Schlacht gu nennen". Bon unferen Schweine= dlächtereien foll ber hauptmannSteu= ben, ber por Sahren zu einer Feier bier= her beorbert war, später in einem Bortrag über bie Bereinigten Staaten be= geiftert ausgerufen haben: "In biefem Augenblide fchreit bas Schwein noch, im nächsten ift es fcon - Burft!"

Aber bie Reit bes Befuches, ein eingiger Tag, wird zu turz fein, um fo großartige Blane ins Wert gu fegen, barum möchte ich bescheibentlich, aber allen Ernftes ben Borichlag machen, bak, wenn bem boben Gafte und feinem Gefolge burchaus etwas bon ber Groß: artigfeit unferer fommunalen Ginrich= tungen vorgeführt werden foll, bannheraus mit unferer Feuerwehr! Die ift uns an's Berg gewachsen, ift unfer Stola und mit Recht! Gine Borftellung unferer Löschmannschaft, bie mit affenartiger Geschwindigfeit in Aftion tritt, fobald bie Alarmglode ertont, bas Ber= beirafen ber Wagen, ber Dampffprigen, mit allem Klimbim, ein fünftlich ber= anftaltetes Feuer, bas ber Mannichaft Gelegenheit gabe, ihre Geschicklichkeit und ihren Muth im hellften Lichte Io= bernber Flammen zu zeigen, bas mare ein Schauspiel, originell, gewaltig, ein= brudsvoll, an bas fich felbft bas Auge eines Pringen ergoben und bas er nie wieder vergeffen würbe!

3m Uebrigen wollen wir hoffen, bag ber Simmel ein Ginfeben haben und unfere fchamlos unfauberen Stra= chambaft in ein reinliches Flodenge= lung würben wir uns noch am beften icharfer Frost, bamit ber moraftige Untergrund fich berhartet; bor Regen= und Schlammweiter aber bewahre uns in Gnaben, Jupiter Plubius!

### Lofalbericht.

Bur bie "Conntagpoff". Die Woche im Grundeigenthums-Markt.

Die Frage ber Sochbauten im gentralen Theile ber Stadt hat auch für Grundeigenthumsmatler ihre zwei Geiten, und ba bas Befcaft gegenwärtig ziemlich ruhig ift, fo wird biefe Frage giemlich eifrig und ausgiebig befproden. Das Pringip, welches ber gegen= martigen Bauordnung ju Grunbe fiegt, nämlich, bag außerorbentlich hohe Bau-

Militärparaden gewöhnt ift, foll bie = ten im Geschäftstheil bie gebeihliche fe Barabe "abnehmen". Die 3bee ift | Entwidelung bes angrenzenben Grundeigenthums hindern, ift theoretisch rich= Ein taiferlicher Bring, ber in einer | tig - prattifch ift es von gar feiner Republit die Strafentehrer muftert! Bebeutung. Rein bernünftiger Menfc wird behaupten wollen, bak bie Late= Strafe jemals wieber bie Strafe ber feinen Läben werben wird, bie fie ebe= mals war, ober baf bie Couth Bater= Strafe für ben fafhionablen Rleinhan= del gewonnen werben fonne. Chenso wenig ift es möglich, die Dearborn Str. ihres Charatters als "Office" = Strafe gu entfleiben, ober bie Banten und Ber= ficherungs=Agenturen von der LaSalle= Strafe zu bertreiben. noch weniger fonnten Franklin= und Martet Strafe bem Großhandel entfremdet und bem

Aleinhandel zugeführt merben. Mles bies mare aber nothwendig, wenn eine Musbehnung bes Beidafts viertels, und in erfler Linie des Klein= handels in großen Läben, vor fich geben follte. Theoretisch mare es ja fehr icon, hochelegante Geschäfte an vier ober fünf Stragen, anftatt einer ober höchstens zwei, zu haben - thatfächlich geschieht dies aber nicht.

Co menig wie hohe Gebaube, bat bie Sodbabnichleife mit ber Beidrantung bes Geschäftsviertels etwas zu thun. Das unschöne Hochbahngerüft ift nicht bie Urfache einer Ginfdrantung, fonbern nur bie Beftätigung ber "vollenbeten Thatsache". Werthe innerhalb ber Schleife find feit 1890, ber Beit, als bon fleiner Statur und gartem Rorperman anfing, bie Sohe ber Bauten beschränken zu wollen, gefallen und wieder geftiegen. Daffelbe war auch außerhalb ber Schleife ber Fall. Muf ber anberen Seite hat die Wabafh Abe. und Michi= gan Abe. trop ber Schleife eine ftatt: liche Bahl von neuen Läben und mo= bernen Sochbauten aufzuweifen.

\* 8 8 Niemand wird ernstlich behaupten mollen. baß bie thurmabnlichen Gebaude ber Neuzeit, eine spezifisch Chicagoer Erfindung, schon sind. Einzelne berfelben, ber Freimaurertempel gum Beifpiel, find geradezu Monftrofitäten, allein fie find ohne Zweifel zwedmäßig. Run hat aber bie Erfahrung bewiesen, baß berartige Bauten als Rapitalan= lage nur rentabel find, wenn fie über gehn Stodwerfe boch find, benn ba ber Untergrund im Geschäftstheile ber Stadt thatfächlich aus ursprünglichen Sumpf ländereien "gemacht" murde, muffen bie Fundamente bis auf ben Felfen, im lo= falen Falle ein Stratum von Potsbam= Sandftein, geführt werben. Gin berartiges Fundament ift für gehn Stodwerte gerade fo theuer, wie für vierzehn ober fechszehn, abgesehen bavon, bag bie Operationstoften für Aufzüge, Beleuchtung, Beizung, Bentilation und Inftandhaltung für fechezehn Stod= werte nicht viel theurer find, als für

Früher mag man wohl hier und ba im Falle von ornamentalen Bauten privaten Charafters an eine Bericho= nerung gebacht haben, ber Woman's Temple jum Beifpiel ift ein Zeugniß bavon, und "braugen" mag ja ein fol= cher Berichonerungsgeift auch noch jest porhanden fein, allein im modernen Chicago gibt es feine berartigen Riidfichten. Bubem tommt bei ben gegenmartig projettirten Hochbauten auch bie populare Rechtsanschauung, was bem Ginen recht ift, ift bem Unberen billig, gang bedeutend in Betracht. Wenn man 35 Kapitalisten ober Korporationen ge= tattet hat, bis zu 22 Stockwerken bauen, warum nicht auch Anderen?

Die Unficht, bak biefe "Underen" boch bauen werben, ift nicht richtig. Der Prafident der First National Bant erflart, bag bie Baugefellschaft für bas neue Bantgebäube nicht bauen wirb. wenn fie burch ein fechszehnstödiges Bebäube nicht einigermaßen auf ihre Rechnung fommen fann. In bem Falle wird bie Bant ihr gegenwärtiges Schularunbflud an ber Gde aufgeben und an ber Monroe-Str.-Front ein ein= ober zweiftodiges Gebäube nach bem Mufter ber Minois Truft & Cabings Bant ober ber Chicago National Bant aufführen, bas beißt, statt \$3,000,000 bis \$4,000,000 werben etwa \$750,000 gur Bermenbung fommen. Die Sartforb= Gefellichaft hat am letten Donnerstag bereits entschieben, bag in biefem Sahre überhaupt nicht gebaut wirb, und Otto Moung, General Benry Strong, G. S. Pite und Montgomern Ward wollen

unter fechszehn Stod nicht bauen. Run ift es freilich mahr, bag in ab= folut mobernen Officegebäuben menia au bermiethen ift, und bag fich besme= gen eine gange Ungahl bon Neubauten empfehlen murbe, allein falls lettere nicht gebaut werben, burften bie Mieths= preise boch nicht gesteigert werben, wes nigftens nicht erheblich, benn es ift boch noch eine fo große Rahl weniger moberner Gebäube, in benen fich's gang aut haufen läßt, borhanden, bag Die= ther nicht an die eleganten Neubauten gebunben finb.

\* \* \* Wie schon angebeutet, ift bas Geschäft flau, und berartige Raisonne= ments fullen bie Beit aus. Es ift aber unbestreitbar, bag wenn bie neun profen am Abend bor bem Pringenbesuche | jeftirten Boltenschaber gebaut merben. es bem Gefchäfte nur bienlich fein fann. wand hullen moge. In folcher Umbul- Es werben für bie geplanten Bauten nicht \$20,000,000 in Umlauf gefett, ausnehmen, bagu, wenn möglich, ein wie vielfach behauptet wird, aber ficherlich bon \$12,000,000 bis \$15,000,000. und babon burfte über bie Salfte in Chicago bleiben, mabrend Gifen= unb Stahlfirmen im Often ben Reft betom= men. Bon ben bier berbleibenben Gummen geht ficherlich bas Meifle in ben allgemeinen Bertehr und fleigert bie Rauffraft bon Taufenben bon Leuten. Das heißt, wenn gebaut wirb, und bas tommt auf ben Stadtrath an.

Bom Martte ift wenig bon Belang gu melben. Der Wochenausweis über Bahl und Betrag ber regiftrirten Berfäufe ift wie folgt:

ende Boche. 1,920,986 Rofenwalb, Bigepräfibent

bon Sears, Roebud & Co., taufte bon Marbin Beeghitt, bem Brafibenten ber Chicago & Northweftern=Bahn, einen Bauplat bon 2 Mcres an ber Guboft-Ede bon Ellis Abenue und 9. Strafe. und mirb bort ein elegantes Mobnhaus für 100,000 errichten laffen. Bon bem \$60,000 betragenden Raufgelbe mur= ben \$40,000 für fünf Jahre gu 41 Bro= zent burch Sppothet gebedt.

Die Foreft Some Cemetern Company faufte bon Charles G. Stannard 60 Acres, an ben Balbheim Friedhof an= grengend, für \$45,000.

Die Calumet Weftern-Bahn erwarb einen Streifen Land für bas Wegerecht zwischen 106. und 130. Strafe von Edward W. Warfield und James I. Maher für \$128,181.

Das vierstödige Laben= und Flatge= baude No. 132-138 Weft 12. Strafe mit 100 bei 110 fuß murbe bon Da= bid Zemansty an Sarris Stern und Jacob Williams für \$36,750. Bon bem Raufgelbe murben \$13,000 für fieben Jahre gu 5 Prozent durch Sypo= thet sichergeftellt.

Ermähnenswerthe Vertäufe von Flats und Apartments maren: Dreiftodiges Gebäube mit 50 bei 161 Fuß, 832-4834 Indiana Abenue, \$35,000; brei ftodiges Gebäude mit 56 bei 196 Fuß, 5201-5203 Calumet Avenue, \$35,-000; breiftodiges Gebaude mit 50 bei 150 Fuß an Kenmore Avenue, füblich bon Buena, \$36,000; zweiftodiges Bebaube mit 87g bei 125 Fuß an Magnolia Abe., norblich bon Bictor, \$20. 000: breiftodiges Gebaube mit 67 bei 150 Fuß, 6240-6242 Woodlawn Mpe., \$24,000.

Die Berwaltung ber Biehhöfe hat an Afhland Abenue, nördlich von 45. Str. zwei Komplege von zusammen 7½ Acres für \$28,600 angefauft, um barauf eine große Schlächterei für eine noch unbefannte Firma gu errichten. Dies Beschäft ift hauptfächlich beswegen interef= fant, weil die Biehhofsgefellschaft ba= mit zum erften Mal weftlich von Afh= land Abenue geht. Die große Comarg= fchild-Gulgberger Schlächterei machte befanntlich ben Unfang in bem neuen Gebiete.

Im Shpothetenmartte mar es eben= folls recht ruhig, wie ber folgende Bochenausweis über Bahl und Betrag ber regisirirten Pfanbbriefe beweift:

1.165,604

Auf bie Liegenschaft an ber Nord= weft = Ede bon Michigan Abenue und 55. Strafe, 101 bei 161 Fuß mit breis flodigem Apartmenthaus, übernahm eine lotale Sypothetenbant Pfanbbriefe gum Betrage von \$75,000, in gehn 3ah= ren gahlbar und 51 Progent Binfen tragend. Das Gebäube murbe fürglich mit einem Roftenaufwand von \$110,=

000 pollenbet. Die Chicago Title & Truft Co. übernahm eineBauanleihe von \$40,000 für fünf Jahre gu 5 Progent auf 320 bei 125 Fuß an der Nordwest-Ede von 48. und Bart Abenue, mo gehn Wohnhäuser mit einem Roftenauswand bon etwa \$60,000 gebaut werben follen. Das Land murbe mahrend ber Moche bon John U. Sugbes für \$32,000 ge= tauft, und ift ein Theil bes großen Derby = Rompleres zwischen Madifon und Ringie Strafe, Weft 48. und 52. Abenue, auf bem feit borigem Jahre flott gebaut wird. Im Ganzen follen bort 160 Wohnungen ber befferen Sorte gebaut werben.

Die Maffuchufetis Mutual machte eine Unleihe bon \$30,000 für fünf Jahre gu 44 Prozent, auf 75 bei 214 Fuß an Dregel Boulevard, nördlich von 48. Strafe, und \$15,000 für fieben Jahre zu 4½ Prozent, auf bie Liegen-schaft 2718—2720 Indiana Avenue, 50 bei 161 Fuß mit Flatgebäube.

Die Union Truft Co. übernahm eine Unleihe bon \$35,000 für fünf Jahre zu 4½ Prozent auf 100 bei 130 Fuß an ber Nordoft-Ede bon Champlain Abe. und 49. Strafe, mit \$50,000-Upart= menthaus. Undere beachtenswerthe Unleihen ber

Woche waren: \$15,000 für fünf Jahre gu 5 Progent auf 46 bei 137 Tug an Datenwald Avenue, füdlich bon 44. Place; \$20,000 für fünf Jahre gu 51 Prozent auf 55 bei 108 Fuß an ber Sudoft-Ede von Abbison und Wilson Abe., mit \$35,000=Flatgebaube: \$15,= 000 für fünf Jahre gu 41 Brogent, auf 50 bei 150 Jug an ber Nordwest-Ede bon Wilson Abenue und Bemberion Strafe; \$24,000 für fechs Monate gu 5 Prozent auf 8 bei 160 Fuß an ber Nordost = Ede bon Perry Strafe uns Sunnhfibe Abenue, mit Laben unb Flatgebaube; \$14,000 für fünf Nahre gu 5 Prozent auf 96 bei 113 Fuß an ber Gubmest=Ede bon Ravenswood Partway und School Strafe; \$15,000 für fünf Jahre gu 4 Brogent, auf 50 bei 124 Fuß an ber Guboft-Ede bon Seminary und Roble Abenue, mit Las ben und Flatgebaube. Diefe lettere ift eine fogenannte private Anleihe, b. h. bon feinem Finanginftitut übernom: men, woraus fich ber außergewöhnlich niedrige Binsfuß erflärt.

(Fortfetung auf ber 5. Seite.)

#### Todes:Anjeige. inden und Befannten die traurige Rachricht, ifer geliebter Sohn und Bruder

hermann am 25. Januar im Alter von 28 Jahren, 10 Mong-ten und 29 Tagen selig im herrn entichlafen ift. Die Beerdigung findet katt am Dienstag, den 28. Januar, um 12:30 Uhr, vom Trauerhaufe, Ar. 60 Copreh Str., nach der lutherischen Immanuels-kliche, von da um 1 Uhr nach Concordia. Die trauernden hinterbliebenen:

Briebrich und Rarolina Tappenborf. Eitern. Louisa Gotsch, Cophie und Eddie Tappendorf, Geschwister, Karl Gotich, Schwager.

### Lodes.Angeige.

Freunden und Befannten jur Radricht, bag um r geliebter Bater und Grobvater Beinrid Gehrte,

Mittag, ben 24. Januar, im Alter geftorben ift. Beerdigung am Ront anuar, Rachmittags halb 2 Uhr, b ofpital nach Graceland. Im Ramen Rouis &. Gehrte und Angufta Staiger. Zodes-Unjeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht fi unfere vielgeliebte Tochter Grances Junghans

11 Jahren und 5 Monaten im herrn Die Beerdigungt indet ftatt am Dien-Januar, Rachmittags um 1 Uhr, bom 470 Sedgwid Str., nach Concordia. Im fille Theilnahme bitten bie trauernben Sinter-Gmil in Clara Junghans, Eltern

## Todes-Mingeige.

reunben und Befannten Die traurige Rachricht, unfere liebe Gattin und Mutter Gaunn Deegn

Alter bon 40 Jabren am Samftag, ben 25. nuar, um 8:15 Uhr Abendb geftorben ift. — Bes gungs-Ungeige ipater. — Um ftille Theilnahme en bie tranernden Sinterbliebenen: Conrad Deegn, nebft Rinbern,

# Deutsches POWERS'

Countag, den 26. Januar 1902.

19. Abonnements - Vorstellung. Großer 5 Erfolg 5 des

Leffingpon Rag Dreber. bofafon Cite jest ju haben.

**Howard Theatre Company** 

Jung's Salle, Gde Lincoln und Belmont Aves ... Eröffnung, Sonntag Nachmittag und Abend, 28. Januar: "Great Diamond Mystery." Eintritt 10, 15 und 25 Cents.

Deutsches Theater-Soziale Turnhalle Conntag, ben 26. Januar: Im weißen Röll!! Große Boffe mit Gefang.

## Senejelder Piederfrang.

## Großer Maskenball

Samftag, den 15. Februar 1902, .... in ber ....

## Rordfeite: Turnhalle.

Groke Bühnen - Aufführungen. Gintritt 50e pro Perfon.

#### Südseite Turnerschaft wird am Samftag, ben 1. Februar 1902,

#### ibren jabrlichen großen Preis-Masken-Ball

Preis:Ring:Zang und fpanifchem Stiergefecht ihrer Salle, 5322-26 Ctate Cir., abhalten. -Gintritt 50e die Berjon. Rinder die Dalfte. jan26,31



Mastenball, arrangirt bom Babifden Unterftütungs-Berein ber Gubfeite am Samftag, ben 1. Februar 1902,

Preis:

in ber Sübfeite : Enenhalle, 3143-47 State Strafe.-Gintritt 50e pro Berfon. fonfr

#### Preis-Maskenball! beranftaltet bom

AURORA TURNVEREIN

# Großer Preis-Mastenball,

arrangirt bou ber Sozialen Liedertafel, ben 1. Webruar 1902, in ber Go Sampag, min be gerent aber Belmont ibe, n. Paulina Str. — Tidets im Borbertauf 35c, an ber Rafie 50c. — \$100 Baar-Areife, sowie viele

#### nbere werthvoell Breife. -Begen ausführlicher Preislifte fiebe Pofters und Programme. 3weiter großer

Breis : Maskenball -abgehalten bom -Chicago Franen-Verein am Camftag, den 1. Webruar 1902, in ber Apollo-Halle,

252 Blue Jaland Abe. Gaal : Tidets 50c. Anfang 8 Uhr. 12. großer Dreis-Maskenball.

#### arrangirt bam Turnverein Einiakeit

Camftag, 1. Februar 1902, in Hoerber's Halle, 710-714 Bine Joland Wenne. Tidets im Borberfauf 25e pro Berson, un ber Kasse 35 e. a. 6 Euppenpreise. 35 Einzelpreise.— Som ft ag, ben 1. Sehrung, Audmirtungs, Kinder 2 Raft enball.—Eintritt für Kinder 10e.

#### Zweite Narrenfitung bes Rheinifchen Bereins, abgehalten am

Sonntag, ben 26. Januar 1903, in Don oris Salle. Gde Borth Abenue und Salftel Str. Gintritt 15c bie Perfon, wofille eine Rarren-muge verabfolgt wirb. Bahlbar an ber Raffe, An-fang 3 Uhr 11 Min. Rachm.

Stiftungsfest Konzert # Ball veranfialiet from Deutscher Wassengenossen VHREHIN Doumbult in undigentouben werbunden mit Arbergabe ber Kniser-Jahne burch ben Brafibenten bes Jentraberbandes, Sonntag, ben 26. Januar 1912, in Freiberg's Opernhaus, 190-182 oft 22. Setr.—Tidets 25c pro Aerjon.—Anfang 3 Uhr Nachmittags.

NEUE SERIE Der Apollo Bau : Berein eröffnet feine 33. Serie am Montag, ben 3. Februar 1902. — Berjammlungen jeden Montag Abend um 8 Uhr im Bereinslofel, Ar. 535 Blue 3 sian b A be. mo Alftien in ber neuen Serie gezeichnet werben fönnen, ober zu jeder

seien Serie gezichnet werben fönnen, oder ju jeore Beit bei CHAS F. SCHUMACHER, Jr., Sefretär, 236 Aus Jsfand We., Woslls-Hall. — Geld wird ju jehr günftigen Bebingunger merkarat janzof, febl Hardwood Supply Co.,

Fabrifanten von Raple, Dat und Hellow Bine Flooring, Ceiting und Bainfcoting, Banblage-und Drechterarbeit. Office und Mühle 1115—17 Meleofe Str., nabe Belmont und Racine Ave. 26ja, fonbibe, ling



Die deulsche Hebammenschute von Chicago

eröffnet ein neues Somefter am Dienstag, ben 1 1 Februar d. J. Annetbungen nündlich ober forift lich werden jeht entgegengenommen bei

Dr. F. Scheuermann, EMIL H. SCHINTZ

Geld in 5 pis 6 Brozent Sinfer if leifen. Gete Erfe Ovorlieblen fin faufen. Zelephon: Centent 2804.

#### Lofalbericht.

Bur Dufiffreunde.

Paderemstis Oper "Manru", welche im Upril auch im hiefigen "Unditorium" ge= geben werden foll, wurde por Kurgem im Kölner Stadttheater fehr beifällig aufge= nommen. - Die Dorgeschichte der doppelt preisgefronte Hadley'iche "Jahreszeiten Symphonie", welche im geftrigen Sym: phoniekongert gespielt murde. - Ein verlodendes Beethoven : Programm. - Lo fale Konzertanfundigungen.

3m Laufe biefer Boche wird Janag Paderemsti aus Europa in Nem Yort eintreffen, um bort ben Borbereitungen Erftaufführung feiner Oper "Manru" perfonlich beiguwohnen. In Dresben fand befanntlich im letten Berbit bie allererfte Aufführung bes Bertes ftatt. Seitbem ift es in Lem= berg und Warfchau, gang bor Rurgem, am 1. Januar, auch im Rolner Stabt= theater mit Erfolg gegeben worben. Wie bie "Rolnische Zeitung" berichtet, war bort das Bublitum in fehr angeregter Stimmung und bereitete bem Romponiften gleich nach bem erften Afte marme Hulbigungen, Die fich nach bem zweiten, ber mit einer Liebesigene fcbließt, bis gur Begeifterung fteigerten. Huch nach bem letten Afte konnte es fich nicht berfagen, ben Romponisten mehrmals bor die Lichter gu rufen.

"Manru" ift als Ober ein Erfilings wert, aber Paderemsti ift als Rombo= nift fein Unfanger. Ginige Stude leichterer Gattung, wie fein Menuett, haben die Reise um die flavierspielende Welt gemacht, ein Klavierfonzert, eine polnische Phantafie haben ihm längft bie Beachtung fachfundiger Rreife ermorben. Für bie lettere fland es benn auch im Boraus fest, bag man geift= reiche, mit polnischer Burge reichlich persebene Musit zu horen bekommen murbe. Man mag politifch über Bolen benten, wie man will, musikalisch muß man die Raffe als eine ber bochftfleben= ben unferes Blaneten ichagen. Man bente fich nur einmal einen Chopin meg aus ber Rlavierliteratur, wie per= armt und obe murbe bann unfere mu= fitalische Geselligteit erscheinen. Ueber= bies pflegen bie politisch bom Unglud verfolgten Bolterichaften die befte Mufit zu erzeugen, wie benn bie Melan= cholie ber ergibigfte Nährboben für bie Tonfunft ift. Aber von einem guten Ronzertstück bis zu einer lebensfähigen Oper ift noch ein weiter Schritt.

Paderewsti hat ihn gewagt, ohne ihn hinterher bereuen zu muffen. Der Rolner Mufitfrititer melbet, bag "Man= ru" zwar tein harmonisches Runftwerk bilbe, bag es aber boch fo viel Bebeutung und Gigenart befite, um erftens ouch ohne ben Virtuofennimbus Baberemstis als aufführenswerth gu er= fcheinen, und zweitens um ben Runftler auf bem Wege feiner Opernbahn gu unbeirrtem Bormartsfchreiten gu ermu= thigen.

Die Sandlung spielt in und bei einem Rarpathenborfe. Manru ift aus feiner Zigeunerfippe entwichen, um einen geordneten biirgerlichen Lebensmanbel angufangen, natürlich nicht aus Liebe gum Beruf, fonbern weil er anders die Liebe Ulanas, ber Tochter ber Bäuerin Hedwig, nicht erlangen fann. Aber ber gute Manru muß ein= feben, bag er fich zwischen zwei Stuble gefett hat. Bon ben Zigeunern ausge= ftoken, wird er bon ben Bauern nicht eingelaffen, es geht ber Beiben, beren eits ein Rind e. fproffen if fo herzlich schlecht, bag Ulana gar ihre gurnende Mutter um Silfe anfleht. Gleichzeitig will fie fich burch ein Rabi falmittel die Liebestreue ihres Mannes auf Lebenszeit gewährleiften laffen. Da er bei feinem Schmiebebanbwert näm= lich zu viel Zeit zum Nachbenten findet ihm außerbem bie trube Gentimalität Ulanas ein wenig auf die Rerben fällt, fo erinnert er fich nur gu oft bes ge= nuffrohen Bagabunbenlebens feiner Jugend. Ulana erlangt jenes Mittel in Geftalt eines Zaubertrantes bon bem sie liebenden Krüppel Urot, einem weniger hinterliftigen, als mit einem ftarten Buge von Weltverachtung behaf teten "Tabbeo" aus Leoncavallos Oper "Bajazzi". Bor bie Wahl gestellt, Manru zu entfagen und bei ihrer Mutter Obbach zu finden ober weiter bei ibm zu barben, enticheibet fich Mana für bas lettere und wird fammt ihrem Zigeuner am Enbe bes ersten Atts von ihrer Mutter von Neuem geachtet.

Der zweite Aft zeigt uns bie beiben Charafere Manrus und Ulanas in ihrer Unversöhnlichteit, fie die liebenbe Sattin und Mutter, ihn, ber immer nur fich forifehnt aus ben Banben, bie ihm bie Liebe einer Stunde für fein ganges Leben auferlegt. Die Fibel feines alten Stammesgenoffen Jagu und bie Erinnerung an die schöne Ufa, feine Jugendliebste, bringen ihn bol= fends aus bem Gleichgewicht, aber er bermag boch ber ihn gurudmahnenben Stimme Ulanas nicht zu wiberfteben, und ba er fich an Urot, ber ihn hanfelt, reichlich gymnaftische Bewegungen ge= macht hat fo fommt ihm ein bon Ulana bargereichte: Trant febr gelegen: man ahnt, bag es ber Liebestrant ift, ber benn auch einen iconen Johannistrieb in ihm zeitigt und ihn gu berglichen Worten und Liebtofungen beranlaft: Der Borhang fällt schnell. Aber ber Trank hat nicht borgehalten, und ba ein Gewitter sowie ber Bollmond bem Naturmenfchen gang befonbers gufeben, fo hat er fich bon ber Stätte ber Liebe fortgeschlichen und burchirrt taumelnb ben Balb. Dort finden ihn feine por= übergiebenben Stammesgenoffen. 3br wildwonniges Tangen, Singen und Musigiren im Berein mit Afas Reigen entreißen ihn bollenbs feiner burgerlich=bauerlichen Berrirung, er wirb fogar Zigeunerfürft, nicht ohne bag ihm bon feinem Borganger, Dros, Rache gefdworen wirb. Ulana, welche einfieht, baß fie ju fpat getommen ift, fturgt fich in einen Abgrund. Und als Manru auf einer Bergfpige mit Afa in gartli cher Bofe vorüberzieht, erfaßt ihn nicht Oros, fondern Urot, um ihn feiner boraufgegangenen Sattin Ulana in Abgrund und Tob nachzusenben.

Der Text ift, wie unfer Rolner Gewie herr hablen, nichts weiter als währsmann erklärt, ein wenig ungleich. feichte Unterhaltungs-Mufit au er= Die Gefchehniffe geben meift mehr im warten ift. herr Sablen hat nicht einen Funten bes promotheischen scher Aufeinanberfolge bor sich. Die Feuers; bas werden wahrscheinlich Motivirung ift meift nicht flar und feine Richter felbft zugefteben, nachscharf genug. Ueber die Musik spricht bem fie gehört, mas fie preisgefront haben. nend aus: "Paberewsti hat mit Recht

epischen Nebeneinander als in bramatis

fich ber nämliche Referent fehr anerken=

und mit großem Glud gur Gewinnung

einer treuen Lokalfarbe bie Rhythmen

und Beifen ber entsprechenben Bolts=

mufit ausgenutt. Gleich zu Unfang

stimmt Mutter Hedwig ein hübsches

nationalgefärbtes Lied an, bas Wiegen=

lieb Ulanas im zweiten Aft ift ent=

gudend; ber Tang im ersten Att (leb-

hafter Zweiviertel=Takt) burfte schnell

eine beliebte Rummer unferer Unter-

haltungstonzerte werben, ber Marich

ber Zigeuner im britten Uft, Jagus

Geigenfolo, bie Weifen bes Bigeune :=

orchesters sind von echtem Volksblut

burchftrömt. Doch auch was Paberems=

fi an Ureigenem beifteuert, ift gumeift

frisch erfunden, ber Handlung ange=

lich genug. Im zweiten Aft werben

wir freilich etwas zu nachbrücklich an

Balters "Fanget an!" aus ben "Mei=

flerfingern", in ber Gewitterschilberung

gur Gröffnung bes britten Aftes an

Teuerzauber und Walturenritt erin=

nert. Manrus Gehnen gum Bigeuner=

thum ift bagegen eigenartig und padenb

ausgedrückt. Es ift augerbem interef=

fant, zu beobachten, wie ber Romponift

sowohl in Bezug auf die Technik wie

die Erfindung nach und nach an Gelb=

ständigkeit und Sicherheit gewinnt.

Während er noch bis gur Liebesfgene

bes zweiten Atts feine Paritur gu febr

mit biefen rhythmisch=pragnanten aber

melobifch turgathmigen Nationalmoti=

ven belaftet, wodurch er unwillfürlich in

bie Buntwebetechnit ber Meifterfinger

gerath, erhebt er fich fchon im Liebes=

buett zu felbsteigener großzügiger De=

lobieenbilbung, und im britten Aft hat

er auch ben Muth bes Dramatifers ge=

funden, ber bas Kommen und Gehen

ber Berfonen, ihre Schlagworte und

Handlungen fnapp und flar vorberei=

tet und hinfiellt. Rach ber außeren

Wirtung ift ber zweite Aft ber padend=

fie, ber britte fteht tunftlerisch unftrei=

tig noch höher, was auch in ber Wir=

fung zutage treten wurde, ließe ihn ber

Text nicht mit bem etwas äußerlichen

Bekehrungsberfuch ber Zigeuner und

ber zerflatternben Schluftataftrophe

im Stich. Gerabe biefer britte Att

erbringt ben Beweis, bak bon Babe=

remsti bei ber vorauszusegenden Er=

ftarfung und Anspannung feiner bra-

matischen Runft noch Großes zu erwar=

Die Symphonie bes Amerikaners

Henry R. Habley, welche geftern

Abend und borgeftern Nachmittag im

"Auditorium" bon unferem tüchtigen

Orchefter unter Theodor Thomas' Leis

tung eine brillante Wiebergabe erfuhr,

hat bei ihrer ersten Aufführung burch

bas New Yorker Philharmonische Dr=

chefter, in ber bortigen Carnegie-Salle

unter Emil Baurs Leitung, biel bon

fich reben gemacht. Sie ift nämlich

zweimal preisgefront worben. Der

Romponist hatte sie für die Preiston-

furreng bes "New England Conferba»

torh" und ber bon Ignag Baberemsti

burch Musfegung eines Breifes beran-

lagten Ronfurreng eingereicht; er ge=

mann heibe Preife Dazu hemertt

herr Spanuth in ber "n. D. Staats-

"Das ift berblüffend, und es wird

berichtet, bag einige anbere biefige

Romponisten, die auch eingeschickt hat=

ten, aber nicht gefront worden find, ihre

Berlegenheitswig, und wie angenehm

folche Wige mirten, weiß nur Derjeni=

ge gu murbigen, ber manche neue Rom-

polition anguboren bat. Aber es ber-

lohnt fich nicht, hier zu erörtern, ob es

"fair" war, diefelbe Komposition gleich=

zeitig bei zwei Ronfurrengen arbeiten

gu laffen; in biefem tommergiellen Can-

be wird zwar auch ein foldes Berfah=

ren genug Befürmorter finben. Biel

arabirenber ift bie Thatfache, bag zwei

Sabe biefer Sablen'ichen Symphonie

bereits am 16. Januar 1900 bier of=

fentlich in einem Konzert im Walborf-

Mitoria-Botel gefpielt worden find. Bei

Breisausschreibungen wirb es als

conditio sine qua non angeseben,

bag feiner ber Preisrichter bas Dun-

fel burchbringen fonne, mit bem bie

Sbentität ber Bemerber umgeben ift.

Berade fo wie beim Athenienfischen

Areopag: Duntel mußte herrichen, um

ungehöriges Mitleid gu eliminiren. In

biefem Falle maren bie Breisrichter

New Porter, mufitalifche New Porter

fogar, benen es ichwer geworben fein

muß, bon jenem Rongert im Aftoria

fortzubleiben. Und wenn nun einer

bon ben Preisrichtern bamals gugegen

war, wenn er bie beiben Symphonie-

fate, bie unter bemfelben Ramen auf=

geführt wurben, wiebererfannte, mar

es bann möglich, bie Würbe bes Areo-

bags aufrecht zu erhalten unb boch

Berrn Sablen ben Breis ju erfennen?

Warum mußte benn aus biefer Breis-

fonkurreng eine folche Farce gemacht

werben? Und foll benn fchlieflich

Sans von Bulow's Wort gu recht be-

stehen bleiben, das da lautet: "Je preiser ein Wert gekrönt wird, besto durcher fällt es?" Ueber ben musikalis

fchen Berth bes Bertes außerte fich

herr Spanuth nach beffen erften New

Porfer Aufführung u. A. bernichtenb

"Der Berfaffer biefes Berichts

nimmt aber bie bolle Berantwortung

auf fich, wenn er hiermit erklärt, baf

bon einem Manne, ber mit ber Dufit

fo ichufterfledisch umspringt, ber unbe-

fangen melobische, harmonische unb

inftrumentale 3been Unberer benutt,

wie folgt:

zeitung" Folgenbes:

pagt und, wo es fein muß, leibenschaft=

Lubwig von Beethoven, bem "gu= piter tonans", ift bas gange britte Programm der musikgeschichtlichen Gerie gewidmet, welche Theodor Tho= mas für biefe elfte Symphonieton= zert=Saifon vorbereitet hat. Frl. Eletta Gifford wird bie außerorbent= lich schwierige, hochbramatische Ge= fangsarie "Uh, Berfibo", ber Bor= tragstünstler George Riddle ein ertlä= rendes Gedicht gur Beethoven'schen "Egmont"=Mufit zum Vortrag brin= gen. Im Uebrigen hat bas Programm, wie es am nächften Freitag Nachmit= tag und Samftag Abend im "Audito= rium" gur Durchführung gelangen wird, burch herrn Theodor Thomas folgende Anordnung erfahren:

Ouverture, "Brometheus", Opus 43.
Siene und Arie, "Ab! Peridos", Opus 46
Frl. Clecta Gissor.
Symphonie Ar. 3. "Croica", Opus 55 — Alfegro
con Brio: Marcia Hundre: Adagio Assail;
Pivace: Finale: Alfegro Molto.
Musit 11 Geethe's "Gymont", Opus 84, mit dem
erstärenden Gedicht "Gymont", nach Goethe's
Tragddie, dom Tr. Molerageil.
Klärchen-Lieder: "Frendvoll und leidvols" und "Die
Trommel gerührt". "Frendvoll und leidvols" und "Die

\* \* \* Der Chicagoer Beiger Gr. Sarrh Billman, beffen reiche Begabung und unermubliches Streben gur hoffnung auf eine glanzende Butunft bes Rünft= Iers berechtigen, wirkt im heutigen Nachmittagstonzert bes Metropolitan= Orchefters, in ber Nordfeite=Turnhalle, als Solift mit; er hat fich ben erften Sat aus Menbelsfohns ewig flang= ichonem Biolintongert gur Ginfüh= rung bei bem musikfreundlichen und auch musikberständigem Bublitum biefer Rongerte gewählt.

Frau Lillie Lehmann wird am näch= ften Sonntag Abend, ben 2. Februar, abermals als Lieberfängerin bor ihre gahlreichen Chicagoer Bewunderer treten, zu benen bekanntlich auch fehr biele hiefige Deutschen gehören.

\* \* \*

\* \* \* Das lette hiefige Rongert bes Spiering=Quartetts in biefer Saifon wird auf Dienstag Nachmittag, den 18. Marg, angekundigt. Bur foliftischen Mitwirtung ift bereits ber New Yorker Klaviervituos Sr. Ludwig Breitner gewonnen worben.

#### Der Grundeigenthumsmartt.

(Fortfegung bon ber 4. Geite.) Tropbem gelinberes Better einge= ireten ift, hebt fich bie Bauthätigfeit boch nur langfam. Coweit Flatge= baube, welche immer noch ben größten Theil ber Neubauten bilben, in Frage tommen, hat bie Bögerung unzweifel= haft viel mit ber Frage zu thun, wie fich bie Miethspreife ftellen werben. Die große Bahl ber Miether, welche auf regelmäßige Salare angewiefen find, wirb ohne Zweifel lieber mit geringeren Räumlichkeiten vorlieb nehmen, als er= höhte Miethen zu gahlen, benn für biefe Leute ift eine Miethsfteigerung neben ben enorm geftiegenen Breifen aller Lebensbedürfnife eben nicht erschwinglich. Tropbem ift es wahrscheinlich, bag Hausbeliker, namenilich in der Rabe ber Hochbahnen, auf einer Steigerung

Bahl und Roften ber Neubauten, für welche im Laufe ber Woche Bauerlaub= niffcheine ausgeftellt wurden, find nach

bestehn werden.

ten, aber nicht getront worden jind, ihre	Stadtheilen:
Enttäuschung baburch zu verbergen	Sübseite 25 \$149.100
trachten, daß fie behaupten: bie Gin-	Sitbweftfeite 12 40,700
fendung berfelben Romposition für	Nordfeite
zwei Breisausschreiben fei ein Beichen	Bufammen 76 \$319,850
ber Bescheibenheit. Sablen hatte aber	Borgehende Woche 78 301,150
nicht gewagt, einer einzigen Richter=	1901
tommiffion fein Schidfal gu unterbrei-	1899 73 290,400
ten. Schon, bas ift ein borguglicher	1898

Gin hiefiger Architett berichtet, bag ein Musichuf bon Cogialiftenführern ihn beauftragt hat, Plane für ein an Western Abenue, nabe Mabifon Str., aufzuführendes Gebäube gu entwerfen, welches außer Berfammlungsräumlich feiten auch Rlubeinrichtungen enthalten und \$80,000 toften foll. Die Bautoften mußten freilich erft noch aufge= bracht werben. boch follen Schritte, Die in biefer Richtung bereits unternom= men find, auten Erfolg verfprechen.

Die Beft Brewing Co. läßt ihre Un= lage an ber Siidwest-Ede bon hernbon und Fletcher Strake burch einen feuer= festen Anbau vergrößern, welcher \$50,= 000 fosten wird.

Das beim Abbruch bes Rod Island Bahnhofes gewonnene Material wird bon ber Chicago Houfe Wreding Co. bagu berwendet, auf ihrer Unlage an ber 35. und Iron Strafe einen 135 bei 500 Fuß großen Maschinenschuppen gu erbauen, welcher nebsiGinrichtung \$60,= 000 toften wird.

2. G. Sallberg und Meger 3. Sturm wollen auf einer 100 bei 10 Fuß großen Bauftelle an Sheriban Road und Bine Grove Avenue ein grofes Flatgebaube aufführen. Die Bautoften sind auf \$50,000 beranschlagt.

Fachmännische Bezeichnung. "Wohin, Spund?" — "Rundgang machen, Gelber fuchen!" - "Uha, Rota= tionsbumbe.

Mögt Ihr Delikateffen? Dersucht Grape-Muts Für Frühftüd,

Lunch oder Dinner

## garriman als Zenge.

Der westliche Bevollmächtigte 3. Pierpont Morgans por der Derfehrs-Kommission.

Gibt mit großerOffenheit Ausfunft über die Rothwendigfeit des gemeinfamen Interef: fenichutes.

Derschmelgung der Gifenbahnlinien verrin gert die Betriebsfoften.

Bor ber Bundestommiffion für Regelung bes zwischenftaatlichen Sanbels. pertehrs fand fich geftern Berr G. S. harriman als Beuge ein. Diefer herr ift 3. Bierpont Morgan's General-Bevollmächtigter für bie Ronfoli= birung ber Gifenbahn-Intereffen im Westen bes Lanbes und hat im Laufe ber letten brei ober bier Jahre auf bie= fem Gebiete fehr Erfledliches geleiftet. Bon Er-Richter Dan, bem Unmalt ber Rommiffion, über feine amtlichen Gi= genschaften im Gifenbahnwesen befragt, gab Berr Sarriman an, er fei Borfiger bes Bollzugs-Ausschuffes bom Direttorium ber Union Bagific-Gifenbahn-Gefellichaft, Prafident ber Dregon Chort Line Co., Borfiger bes Bollzugs = Musschuffes ber Dregon Railway and Navigation Co., Brafibent ber Couthern Bagific Railway Co. und Direftor ber Chicago & Alton Railwan Co., sowie verschiedener anberer Gifenbahn-Gefellichaften. Er fei bereit und willens, alle an ihn geftell= ten Fragen zu beantworten, fagte er, boch moge man fich bei ber Frageftel= lung furg faffen und ein wenig beeilen, benn er und fein Freund Sill mußten heute, Sonntag, Nachmittag um 1 Uhr in New Dort fein, hatten bemnach feine Zeit zu berlieren. Die Fragen folgten benn auch rafch genug aufeinander, und furg, fnapp und flar fielen bie Antworten bon ben Lippen harriman's, ber aber fchlieflich febr ungedulbig wurde, als auch die Rom= miffare Prouty und Anapp ihm mit

allerlei Fragen gufegten. Die am Tage gubor herr hill, fo erflärte auch herr harriman mit gro-Ber Bestimmtheit, bag bie Northern Securities Co. feineswegs organifirt worben fei, um ben Betrieb ber brei Bahnen zu kontroliren, welche fich in finanzieller Beziehung unter beren Ober=Aufficht geftellt haben.

Was es benn zu bebeuten habe, wollte herr Dan wiffen, bag bie Bahngefellschaften und noch berichiebene anbere dazu, ben Herrn J. C. Stubbs zu ihrem gemeinsamen Berkehrs-Dtreftor erwählt haben. herr harriman fagte, ber Titel bes Herrn hatte vielleicht zu Migberftanbniffen Beranlaf= fung gegeben. herr Stubbs habe fei= neswegs bie Aufgabe, ben Bertehr gu birigiren, ober ihn in bestimmten Mengen biefer ober jener Bahn gu übermeisen, fonbern er habe nur mit ben Brafibenten ber berichiebenen Bahnen aufammen für bie Wahrung ber gemeinfamen Intereffen biefer Bahnen gu forgen. herr harriman halt namlich bafür, baß zwischen ben Bahnen nicht bloß Intereffen = Gemeinschaft herricht, fonbern birett gemeinfame Intereffen pormalten.

Db bie Unnäherung ober gar Berfchmelzung bon berfchiebenen Bahnli= nien im Intereffe bes Bublitums liege, wollte herr Dah miffen. herr harris ner furgen Bejahung ober Berneinung, fonbern er fagte, bie Raten für Fracht= und Berfonen = Beforberung fonnten nicht fo niedrig fein, wie fie gegenwär= tig find, wenn noch alle Gefellschaften unabhängig fortbefteben würben, bie im Laufe ber Beit Gifenbahnen gebaut und betrieben haben. Falls er ober fein Freund Sill fammtliche Bahnen bes Landes fontroliren möchten. fo fonnten fie auf Grund biefer That= fache die Frachtraten und die Breife für die Beforberung bon Personen noch weit niedriger ftellen, als fie es jest

fcon find. Rommiffar Prouty wollte wiffen, mas bie Inhaber ber Union Bagific= Bahn baburch gewonnen hatten, baf fie auch eine Mehrheit ber Northern Bagific=Uftien an fich brachten. "Die Sicherheit," erflarte Berr Barriman, "baß wir innerhalb unferes Gebietes ben Berfehr auf Die Dauer werben beherrichen tonnen." - 2118 Beweggrund gum Untauf jener Aftien gab Beuge an, baß es fich barum gehanbelt batte. zu berhindern, bak man ber Union Ragiftc=Bahn ihre "Arterien" unterbinde. Mus bemfelben Grunde hatte Die Union Pazific = Gefellichaft fich auch bie Burlington-Bahn fichern müffen.

Beuge marf im Berlaufe feiner Musfagen bie Bemerfung bin, bag ben Unftoß gum Untauf ber Northern Bazific=Aftien eigentlich nur "allgemeine Gerüchte" gegeben hatten. Db Zeuge fich öfter burch "allgemeine Berüchte" gu Befchäfis = Transattionen bewegen laffe, welche bie Berausgabung bon \$60,000.000 bedingen, erfundigte fich Rommiffar Brouth.

"Säufig," ertlärte Harriman troden. "Sehr häufig?"

"Allerbings. Beuge gab offen gu, bag gegenwärtig ben Parteien, welche große Mengen bon Fracht berfenben, bon ben Bahngefellschaften, benen fie ihre Rundichaft gumenben, Ratenermäßi= gungen zugeftanben werben. wurbe nur aufhören, fagte er, wenn ben Bahnen geftattet würde, fich enger zusammenzuschließen. Golch engerer Unichlug murbe eine Berbilligung bes Betriebs ermöglichen und mit ber Beit bewirken, bak bie Frachtraten allgemein herabgefett werben und niemanbem befonbere Bergunftigungen jugeftanben würden.

Rommiffar Anapp fragte, weshalb bas Morgan-Harriman-Syndifat bas Bfanbungs-Berfahren gegen bie Couthern Pagific-Bahn eingeleitet habe. "Wir mußten berhinbern," gab Beuge gur Antwort, "baß bie Linie in feind-liche Sanbe fiel." — "Das Berfahren wurtibrilfo eingeschlagen jum Schute

ber Union Pazific=Bahn?" -"3a, und auch im Intereffe ber Couthern

Bagific=Bahn felbft."

herr bill hatte ber Bernehmung fetnes früheren Ribalen und jegigen Ge= däftstheilhabers beigewohnt. Nachbem biefelbe beenbigt mar, eilten bie beiben herren ichleunigft gum Bahn= hof, um sich nach New York zu be= geben. Es wurden bann noch bie Brafibenten George B. harris, bon bet Burlington Railwan Co., und Mellen, bon ber Northern Bagific Company, über bie 3wede und Biele ber Northern Securities Co. perhort. Much fie ga ben an, daß biefe Gefellichaft fich le= biglich mit bem Unfauf und bem Ber trieb bon Gifenbahn-Attien befaffe und fich in die inneren Angelegenheiten ber einzelnen Bahnbermaltungen nicht mehr hineinmischen wurde, als anbere Aftieninhaber auch - mobei gu bemerfen ift, daß bie Securities Co. fo giem= lich fämmtliche Aftien ber brei in Frage fommenden Gesellschaften in Verwah rung hat und beshalb auch beren fammtliche Attionare bertritt.

#### Mus dem Rriminalgericht.

Um festzuftellen, wie groß Charles Craig mar, ben Jojeph Greenberg er= fchoffen haben foll, wurden geftern, gum erfien Male in ben Unnalen bes Rris minglgerichts, bie Aften ber Bipilbienft Rommiffion in Unfpruch genommen. Greenberg wird gur Beit bor Richter Ravanagh prozessirt. Er foll am 12. November auf einem Zeitungsabliefe= rungswagen im Streite feinen Benof= fen Craig erschoffen haben.

Dr. Joseph Springer, ber Roronersargt, ber bie Leiche bes Ermorbeten ge= öffnet hatte, gab auf bem Beugenftande an, bag bas Opfer, foweit er fich ent= finnen fonne, 5 Fuß 10 Boll groß und ungefähr 160 Pfund schwer war. Die Bermanbten waren ber Unficht, bag Craig fleiner war. Der Silfs-Staatsanwalt John Lee glaubte, daß burch bie Behauptung bes Koronersarztes ber Angeflagte nur geminnen tonnte, melcher als Bertheibigung Nothwehr in's Treffen führt, fo wurden die Aften ber Bivildienst = Rommiffion eingefordert. Rurge Zeit vor seinem Tobe hatte sich nämlich Craig einer Prüfung als Bo= lizeiwagentutscher unterzogen. Aus ben Aften ging herbor, baß er 5 Fuß 81 3011 groß war und 128 Pfund wog.

Die Untlage folog mit biefer Rich= tigftellung. Die Bertheibigung führte bann mehrere Leumundszeugen por. worauf bie Fortfepung ber Berhand= lung auf Montag verschoben wurde.

Da bie Vertheibigung behauptet, baß Craig in Nothwehr, und zwar aus nächfter Nabe, auf bem Bagen gefchof fen wurde, bie Untlage aber Zeugen beibrachte, welche behaupten, daß Craig niebergefnallt wurbe, als er auf ber Strafe ftanb, Craigs Rleiber ferner nicht burch Bulber berbrannt maren, fo wurden bon bem Detettib Frank Thrrell geftern Schiefberfuche gemacht, um auf alle Ginwande gewappnet gu fein. Er feuerte im Mafchinenraum bes Rriminalgerichts eine Anzahl Schuffe aus nächfter Nahe auf perfchiebene Rleiberftoffe ab. Seinen Unga= ben gemäß murben in jebem einzelnen Falle die Stoffe in Brand gesetzt.

#### Wollte nicht gefdieden fein.

Ein Rug und ein berglicher Banbebrud bilbeten geftern in Richter Tuthill's Gerichtsabtheilung ben Schluß einer Chescheidungstlage, bie ber 72 Nahre alte Bartolomei Tomflewicz gegen feine 67jährige Battin Marianna angestrengt hatte. Er batte feine Rlage mit bosmilligem Berlaffen begrunbet. Sie hatte eine Gegentlage eingereicht, in welcher fie um Berforgung nach= fucte. Der alte Mann befitt an ber Cloan Str. ein prächtiges Wohnhaus, und foll fich im Befige eines Bermogens bon \$20,000 befinden.

"Gebt Guch einen Rug und berfohnt Guch," rieth ber Richter ben beiben Alten, nadbem er fie Beibe angehört hatte, und fügte hinzu: "Ich glaube, Ihr wollt gar nicht geschieden sein." Ginen Augenblid gogerte ber alte Berr, bann gog er bon ber rechten Sand ben Glang-Sandiduh und idritt auf feine Sausgenoffin gu. "Gie haben Recht, Berr Richter," fagte er, und, fich an feine Gattin wenbend, ergriff er beren Rechte, machte eine galante Berbeu= gung und brudte ihr mit ben Borten: "Wenn Du gestatteft!" einen Rug auf die Lippen.

Das bejahrte Paar trat am 20. Ottober 1895 nach breiwöchentlicher Befanntichaft in ben Cheftand, und trennte fich bereits nach Berlauf eines Monats. Tomflewicg ift ber vierte Gatte ber Frau.

Gine angenehme Befannt: icait. Mus Philippsburg in Montana erhalten wir folgenden Beitrag bon herrn John Barmbo. Genannter herr schreibt: "Ich bin froh, bag ich Bekanntichaft mit bem ichweiger Seil mittel, Forni's Alpenfrauter=Blutbele= ber, machte. 3ch hatte einen etligen Musschlag im Geficht und an ben San= ben, und bas Juden war beinahe unerträglich. Ich konnte faum bor Schmergen schlafen. Die berschiebenen Mebi ginen und ärztliche Hülfe war vergeb lich, und nichts fchien anzuschlagen, bis ich mit bem Blutbeleber befannt wurbe. Run machte die Beilung einen schnellen Forigang. 3ch nahm im Gangen 8 Flafchen ein, nun find mein Geficht und meine Sanbe fo rein wie bei einem neugeborenen Rinbe. 3ch werbe nicht verfehlen, die Medigin auf's Wärmfte gu empfehlen." - Forni's Alpenfrauter-Blutbeleber heilt hautfrantheiten, ba es bas Uebel mit ber Wurzel außrottet. Er ift jeboch nicht in Apotheten gu finben, ba er nur von Lotal-Agenten ober birett bon bem Fabrifanten, Dr. Beter Fahrnen, 112—114 So. Hohne Ave., Chicago, 311., vertauft wirb.

- 3m Examen. — "Was fagte So-trates, als ihm ber Becher gereicht wurde?' - "Brof't!"

## Außerordentliche Bargains

# Pianos und Orgeln

In unferem Januar-Bertauf von Bianos und Orgeln offeriren wir wunderbare Bargains in einer großen Muswahl bon Fabritaten und Gebäufen.

Biele gute Justrumente, die in Umtauf h genommen wurden. Etliche Standard-Bianos, vom Bermiether gurud. Gute Equare-Bianos paffend für Unfänger. Gebrauchte Recd-Orgeln \$15 bis \$25. Rene Reed. Orgeln \$25 und aufwärts.

Dieje Inftrumente find garantirt genau fo wie angegeben ju fein, und jedes Inftrument, welches jest getauft wird, tann innerhalb zwei Jahren retournirt werben, und ber bolle Gins taufspreis wird gegen ein neues Rimball Biano gu hoherem Preife in unferem Lager angerechnet.

Ein Preis. Deutliche Bahlen. Leichte Abzahlungen.

# W. W. Kimball Co.

Südwest-Ecke Wabash Ave, ü. Jackson Boul. Geo. Edleiffarth, bentider Berfaufer.

#### Bereins-Radrichten.

Der Gemifchte Chor bes Unabhängigen Orbens ber Chre hat in feiner letten Berfammlung folgende Beamte ermählt: Brafibent, Emil 2B. Galte; Bige=Brafident, Belene Bobene; Gefretarin, Maria Relln, 235 D. Grie Str.: Chabmftr., John Find; Archivarin, Maria Klaus; Bummelicakmeifterin, Emma Blum; Dirigent, Brof. F. M. Schöfling.

Der Berein versammelt fich jeben Montag Abend 8 Uhr in Horsch's Gangerhalle, No. 254 D. North Abe., nabe Larrabee Str., und es fonnen Damen und Berren fich bafelbft gur Aufnahme jeben Montag Abend melben. Gintritt jest frei. Monatlicher Beitrag 25 Cents.

Morgen Montag Abend, ben 27. Januar, finbet in ber Bereins-Salle, No. 254 D. North Ave., die monatliche Familien = Abend-Unterhaltung ftatt, wofür bas Bergnügungs-Romite ein hubiches Programm aufgestellt hat, beftebend aus Liebern bes Gemifchten Chors, Borträgen verschiedener Goliften, humoriftischen Bortragen und Aufführung einer einattigen Befangs=

In ber fürglich abgehaltenen halb= jährigen Generalberfammlung bes Turnbereins La Galle murben folgende Beamten ermählt: 1. Sprecher, 28m. J. Fischer; 2. Sprecher, Wm. Bräutigam; 1. Turnwart, Wm. Fenber; 2. Turnwart, Emil Rothe; Prot. Schriftwart, Paul A. Kühn; Rorr. Schriftwart, A. Schwensen; Raffirer, Louis G. Brandt; Schat= meifter, Frit Czolbe; 1. Zeugwart, Louis Bohmann; 2. Zeugwart, Rich. Borichte; Bibliothetar, B. Augem. Der Berein gablt 144 Mitglieber, und bie Rahl ber Turnichüler und Damen

## Die Benfion gablt auch

Stadtfammerer McGann ift ber Un= ficht, bag bie Poligiften bei ihrer Forbe= rung um Lohnzulage gang außer Acht laffen, daß ihre Penfions-Unwartschaft auch etwas merth ift. "Ein Mann, ber mit 30 Jahren als Polizift in ben ftabtifchen Dienft triti", fagt er, "hat nach amangia Sahren bas Recht, fich mit einem jährlichen Ruhegehalt von \$500 in's Privatleben zurückzuziehen. Das ist aleichbebeutend mit ber lleberwei= sung eines Kapitals von \$10,000 an ben Betreffenben, welches ficher für ihn angelegt und ihm gu 5 Prozent verginft wirb. In Privatbetrieben gibt es ber= gleichen nicht." - 3m llebrigen meint Berr McGann, bag ein Theil ber Boli= giften beffer begahlt werben follte, als es geschieht. Befonbers perbienen feines Erachtens Diejenigen Leute eine Bu= lage, welche auf ben belebten Strafen= eden ber unteren Stadt für Regelung bes Bertehrs forgen. Dafür follte man benjenigen Dienern ber öffentlichen Ordnung Lohnabzüge machen, bie in miffen, was fie bor Langerweile anfan= gen follen.

#### Bahnhof Bechfel.

Um Conntag, 29. Januar, und von bann ab, halten alle Baffagier-Buge ber Ridel Plate Bahn an ber 31. Strafe Station, Chicago, an anstatt an ber 22. Strafe, wie früher. Die lettere Station wird nach dieiem Datum aufgegeben.

#### Die Bolfebühne.

In ber Cogialen Turnhalle vird heute die Schaumburg-Schindler= sche Gesellschaft die ausgezeichnete Posse Im weißen Rög'l" von Blumenihal und Rabelburg gur Aufführung bringen. 2113 "Josepha" findet Frl. 30= hanna Schaumberg volle Gelegenheit gur Entwidelung ihres reichen Talentes und sprudelnden Sumors, und wer iiber "Giefede=Schlemm" nicht Lach= frampfe befommt, gehort in bie Dun= felzelle. Auch alle anderen hauptrol= Ien find mit tuchtigen Mitgliebern ber Gesellschaft besett, welches dieses Mal um ein Bebeutenbes berfiartt ift. Reue Befangseinlagen werben bon ben berfcbiebenen Befangsfräften gum Bortrag gebracht.

\* Der Mahor überwies gestern bem Gesundheitsamt eine aus South Chicago eingelaufene Befchwerbe gur Un= tersuchung, laut beren bie Luft in ber Rafe ber Stahlgießereien verpeftet wird burch todte Fische, welche einige betriebfame Aderburger bafelbft als Dünger auf ihren Felbern ausgebreitet haben.

## Mene Pianos gu einer Herabjekung.

Uniere Unfündigung über ben entgiltigen Bertauf bon neuen Mufter : Bianos und neuen Bianos aus berichiedenen Quellen, Die fid) feit einiger Zeit in unferen Lagerraumen augefammelt, hatten eine große Angahl Berfaufe gur Folge. Bir wiinichen jeboch nicht ein einziges Inftrument Diefer Art auf unferen floors ju behalten und baher werden wir fortfahren, Dieje Bianos ju Breifen ju Bargains ftempeln. Bebentt, es find geng neue Uprights in ben mobernften Din vielen verichiedenen Standard Fabrifanten. Manche murben uns jugeichidt auf bie Berantwortlichfeit bes Sabrifanten und bie ber taufen wir gur Salfte ober ein wenig mehr als die Salfte ber Edagung bes Fabrifanten, Benn 3hr Pianos gu beurtheilen wißt, bann verfaumt nicht, einen frühen Infpettions= Bejuch gu machen. Der Original-Breis und ber Metto-Raumungspreis merben angegeben.

Bitte, Diefe theilweise Aufgahlung ber 3n= ftrumente forgiam burdauleien. Renes Mahogann Upright, faches Gehäufe, berabgefett \$115 Cabinet Grand Ubrights, in Maha-gonn Gebäufe, Elfenbeifitaften, wunder: \$125 boller Werth zu bem neuen Breis ben .... boller Lierth zu venn neuen Lerth 2015, in schönen Cabinet Grand Uprights, in schönen; mit Mandolin - Attachment, heradgesett \$145

auf. 3 u ber laffige Cabinet Grand Uprights, oilliche Fabritat, beliten \$185 inch ungewöhnlich sufen Lon.

Il brights, berühmte Rabritate
Einige von unferem speziellen Feiertagslager übrigs geblichene. Beinab \$100 berabgejest, um sie zu raumen. Eine unvergleichliche Belegenbeit, \$265 Uprights, populares Gabritat, in

verschiedenen modernen Entwürfen, sehr wünschens-werth in jeder Bezichung — solange \$245 ber Borrath reicht, ju.... De brere pradtige Anabe Uprights in ben feinften Bier-Bolgarten. Comobli neue als gebrauchte Juftrumente. Gine Bona-Gibe Gelegenbeit, ein feines Juftrument ju einem febr niedrigen Preis ju erbalten.

Rene Steinmabs, befonbere & a: Gebrauchte Uprigbts. Ein großer Berfantscaum, angefüllt mit Bargains in Planus, bei mabrend ber Feierlage in Tausch gewommen wurden. Alle Standard Fabricate sind vorbanden. Einige gute Uprigbts, soeben un erster Klasse Spielsufand gedracht, sehr bilise. Einige Apprehier Brights, passen für Anfänger, zu.

Augerhalb ber Stadt mohnenbe Raufer Ulten fofort ichreiben. Reine erhöhten Breis wenn leichte Abgahlungs=Bedingungen ge= viinicht werben. Gin moderner Ctuhl und eine bubiche Dede werden frei mitgeschidt. Beder vorausfichtliche Raufer follte fich ein Gremplar unferes prachtvollen Buches "U Biano Boot" tommen laffen (frei berichidt).



#### Aufruf an Die deutschen Bereine betreffe des Bringen Beinrich.

Im Auftrage vieler Mitglieber bes Bundes beutscher Bürger bon Chicago und Umgegend und gahlreicher anderer beutscher Bereinigungen richten wir an bie beutschen Bereine Chicago's über= haupt bas freundliche Ersuchen, eine am Donnerstag biefer Boche, ben Bureaur hoden und meiftens nicht | 26 ben bs um acht Uhr in Jung's großer Salle, Ro. 106 Oft Ran= bolph Strafe, abzuhaltenbe Berfamm= lung zu beschicken. Es handelt sich nämlich barum, Borbereitungen gum würdigen Empfange bes Bringen Bein= rich, bes Freundschaftsboten aus bem alten Baterlande, in Uebereinstimmung gu treffen.

3m Auftrage: Bilhelm Rapp.

In ber Erften Deutschen Reformir= ten Rirche, Dr. 177-181 Saftings Str., wird heule ber neue Geelforger, herr Paftor F. Ralbfleifch, feierlich in fein Umt eingeführt. Die bamit verbunbenen Feierlichkeiten fteben unter ber Leitung ber Chicagoer Rlaffis ber Shnobe bes Nordweftens, Baftor M. Zent bon Loran, 311., wirb bie Feftpredigt halten. Baftor Ralbfleifch bebiente früher eine Gemeinde in Inbianapolis, ift aber fürzlich an die biefige Erfte Reformirte Gemeinde berufen worben und hat bereits feine Umtsthätigfeit aufgenommen.



Eine schöne Uhr Teros

Gine maffiv goldene Damen= ober Berren-lihr toftet bon \$25 bis \$50. Berft Guer Geld nicht weg. Wenn 3hr eine Uhr haben wollt, die in Bezug auf Dauerhaftigfeit irgend einer maffit goldenen Uhr gleichtommt, fchidt uns fofort Guren Ramen und Abreffe und verpflichtet Guch nur 8 Schachteln unferer berühmten Begetable Pillen zu 25 Cts. die Schachtel zu verkaufen. Es ift bas großartigfte Mittel in der Welt gegen Berftopfung, Unberdaulichkeit und alle Magenftorungen und fie werben in großen Mengen vertauft. Berpaft biefe Bele= genheit nicht. Schickt uns Gure Beftellung, und wir schicken Guch 8 Schachteln per Post. Wenn verkauft, so schickt uns das Geld und wir schicken Guch

Garantie für zwanzig Jahre

am felben Tage, wo wir bas Gelb empfangen. Dies ift fein Schwindel. Wir verschenten diese Uhren, um unfer Mittel schnell einzuführen, und alles, was wir wunfchen, ift, bag wenn 3hr bie Uhr erhaltet, fie Guren Freunden zeigt. Sunderte haben Uhren von uns erhalten, und find fehr erfreut barüber. Dies ift eine gute Gelegenheit, eine feine Uhr zu erhalten, ohne einen Cent bafür zu bezahlen, und Ihr folltet fogleich fchreiben. Abreffe :

American Medicine Co., 47 Warren Str., New York City.

#### Bergnügungs:2Begweifer.

- 91 a m e r & Soute boutide Paritellung Stubebafer 8 .- Caftle Equare Opera Co.
- 311inois .- "The Mogers Brothers in Bafbing: Dearborn .- "The Starbuds".
- De Bider 5 .- Jaidenipieler Rellar. Grand Opera Souje .- Brimrofe und Dod: faber's Minftrefs.
- Great Rorthern.—"The Fatal Medding". Academ h.—"The Sons of Hann". O opf in 5.—"Cliver Twiff". Rienzi.—Ronzerre jeden Abend und Sonntag auch
- Radmittags. Fielb Columbian Mufeum.-Samftags
- und Sountags itt der Cintritt foftenfrei. Ebicago Art In ftitute. Freie Besuchs-tage Mittwoch, Samftag und Sountag.

## Für mußige Stunden.

Preisaufgaben.

Räthicl (859). Bon Mathias Etrata, Chicago.

Bar "wonniglich" wird hänfig es befungen Mit brei Buchftaben in ben beutiden Bungen, Sangft Du ein "n" hintan, bann ift's ein Deuticher Gluß,

Gin Staat in unferm Lande wird's, tommt noch ein "e" gum Schluß.

Räthiel (860).

Bon M. &. Singe, Chicago. Mit "be" geschah mein Wort feit Alters ber 3m Gener, in der Grd', im weiten Deer -Se nachdem, nach limftand' ober Gitten, "ge" hingegen ipricht es aus Wer Bildung hat gelernt gu Saus, Bei Wünichen ober Bitten Man thut es beim Beind mit "ab". Ob Cachie, Baier, ober Edwab,

Que Pflicht und jum Bergnügen: Und will ein Schreiber ben Bericht, Dlein Wort mit "er", von der Beidicht', Co barf er ba nicht liigen. Mein Wort ift gwar fein Gbelmann, Rebennoch fest man bann und wann Gin "bon" bor meinen Ramen,

Und geht ein Wert jo gut - mein Bort, Go ichreitet es gedeihlich fort! Run rath't, ihr herr'n und Damen!

Worträthici (861). Bon C. E. Bindler, Chicago. Dlein "Erftes" ift auf Diefer Welt von ungeheurem Rugen, Es tolot, es fallt, und hilft der Sausfrau puten; Das "Bweite" ift ein niiglich ia für Man

Die Damen wollen's nicht genannt beim rech-Diein Ganges ift in ber Ratur ein plogliches Und wurde manchem Menichenfind gum ichredlichen Berhängniß.

Rreugräth fel (862). Bon Geo. Michael, Sammond, 3nb.

1	2
3	4

Muf ber 3 4 mein liebfter Ort, Das ift und bleibt mein Danenhort! Marum? Mein Liebchen wohnt ja bort.

12, bas ift ihr Beimathland; Alls tugendhaft ift fie befannt, 3ch 1' ben 2, ich gieh' bahin, Richt eher ich fonft glüdlich bin.

Mein ganges Berg, mein ganger Ginn, 3ft bei meiner 1 2 3 in! Läuferzug = Aufgabe (863).

Bon C. 2. Scharien, Chicago.

1		H		D		S	-51	
			T		A	-	A	
C				W				L
	I		I		S		G	
R								D
	В		Λ		E		N	_
D				В				U
45	L		L		C	_		-

G Ue K Die angegebenen Buchftaben find berart burch Läuferzüge zu berbinden, daß nach Bu= fammenziehung berfelben ein befanntes

Die Diagonalen find bes Läufers Rahn er lauft beispielsmeife vom "to" im 5. Felbe ber britten magerechten Reihe gum "i" im 4. Relbe ber 4. Reihe, bann gum "e" im 6. Fel= be ber 6. Reihe, jum "b" im 5. der 7. Reihe

Gingeich. von Fran Darie Lange. Es ift ein Richts und boch fannft Du es feben, Richt Thier noch Menich, fann aber trogbem Schnell wächft es wohl, doch trinft und ift es Bang buntel ift's, braucht aber immer Licht; Dem Schwerte bietend Trog fowie den Glam= Stirbt es mit feinen Eltern nur gufammen.

### Mebenrathfel.

Bon Paul Reuter: Blano, 31. Rand' Shiff, es fand in mir bie Ruh; Und gibit Du noch ein Zeichen gu, Banb farglos mancher Brief bas Thor, Bur Stadt - jest noch ein Zeichen bor.

2. Silbenräthiel. Bon M. L., Irving Part. Die Lette werfen bie erften gwei; Das Gange ift im Ru borbei.

3. Quadraträthiel. Gingeschidt bon Theo. Roos, Chicago.

A	В	В	D
E	E	Е	Е
Е	E	I	L
L	0	0	R

Die Budiftaben im Quabrat follen fo ge= ordnet werden, daß die magerechten und jent= rechten Reihen Dieselben Worte ergeben und bezeichnen:

1. Gine Blattpflange. 2. Was unfer Seim uns fein foll. 3. Was es nicht fein foll.

4. Gin Bild-Thier. 4. Rathiel. Eingeschidt von Frau Pauline Schoe= pfer, Chicago. 3d bin der Starfen Laft, ich bin ber Damen

Sier bin ich leicht, dort bin ich ichtver, Und Beide gaben was bafür, Wenn ich hier ichwer, bort leichter war'.

5. Geographisches Bahlen = räthiel. 123456789 Europäifches Fürftenthum.  $\frac{294569}{3718675}$ Guropaiiches Konigreich. Ufrifanische Republit. Etadt in Italien. 534786 Stadt in Nordafrita.  $6745 \\ 7659$ Etabt in Rugland. Etaat in Afien. 8486 Etadt in Böhmen.

#### Wafferfall. Löfungen ju den Aufgaben in

voriger Hummer: Silbenräth fel (853). M üllerfnecht. Richtig gelöft von 67 Ginfendern.

9754565

Berftellräth fel (854). Mtah. Saut, Thau. Richtig gelöft bon 72 Ginfendern.

Silbenräthjel (855). Rachtichatten. Richtig gelöft von 105 Ginfendern.

Bahlen = Quabraträthiel (856). Richtig gelöft von 80 Ginfendern.

Röffelfprung (857). Menich, bezahle Deine Schulden, Lang ift ja die Lebensbahn, Und Du mußt noch mandmal borgen, Die Du es fo oft gethan. Richtig gelöft bon 81 Ginfendern.

Bilberräthfel (858). Sch wanen gefang. Richtig gelöft von 85 Einsenbern.

#### Löfungen zu den "Mebenrathfeln" in voriger Mummer.

Silbenräthjel. - Rohlfaat. 2. Rathiel. — Allerhand. 3. Rathiel. — Januar, Jaguar.

Diamantrathiel. - B. Rab. Bolga, Stettin, Baltimore, Mormone, Georg, 5. Merträthiel. - Reden ift Gil:

ber, Schweigen ist Gold.
6. Räth jel. — In dieser Aufgabe ist bedauerlicher Weise ein Drudsehler stehen gestlieben, der sie völlig unlösbar macht. Statt Welch' töftliches Stud Erbe mag das wohl fein,

Auf dem ber Mann ftets wohnet-jahraus, jahrein — jollte es heißen, "auf dem der Mai stets wohnet" usw., und die Lösung ist "Waisand".

#### Ridgtige Lösungen fanbten ein:

Mathias Strata (6 Preisaufgaben-6 Res benräthiel); Frau F. L., Davenport, Ja. (6-0); 3. L. Eichader, homestead, Ja. (6-0); 6. Bieled (5-3); Wm. Schaper (6-5); Frl Dina Schremfer, Ft. Wahne, 3nd. (4-Ernft Theodor (5-4); Senrh Freese (4-3); Mar Eggers (6-2); Wm. Beder (6-3); Hart Langfeld, hinsbale, Jul. (4—2); Theo. C. Goebet (2—0); D. Timm (6—4); Frau Marie Lange (5—3); Otto Krebs (5—4); Frau Anna Huber (6—4); Frau S. Harts mann (1—1); Frau E. Lomberg (6—4); J. Geiger, Homefread, Ja. (6—2); Frig Sau-ber (5—4); E. E.Windser (6—5); Frau Neu, Hammond, Jud. (5—5); Frau L. Leopold (2 -2); Frau Birginia Remmet (4-0); Frau

M. Reichert (5-4). Frau B. Plewe (5—4); Ferdinand Joggcrft (5—4); Frl. Anna Consoer (4—6); Frau Minnie E. Pause (2—3); Frau Marie Lopp (2—2); Frau Lustman (5—4); Carl Fridieb (5—6); Paul Reuter, Plano, II. 3-2): Frau Belene Bollen (5-4): Bertha Jang (6—4); Frau Bertha Kalteneg-ger (0—1); Frl. Selene Delle (4—4); G. Mischael, Hammond, Ind. (5—4); F. Kuchler (5 -3): M. L., Irving Part (4-3): Frau A. heibelbach, Dat Bart, 3ll. (0-1); Fran Ems ma Rredler (4—2); Frau Klara Bagner (4—2); Frau Martha Rogge (5—4); Frig Leichs mann (5-4); Johanna Bofed (4-3); Frau Baulina Schoepfer (4-4); Marie Lahn (4-4); Rarl Rahmann (4-0); Dt. Roefchlein (6

George Rübiger (4—4); Frau E. Haman (5—2); Frau R. Mueller (5—3); J. C. Weisgand (6—3); Felix Rathauson (6—1); Chas. Baumann (6—0); Frau Rötheim (5—4);

John Binger (5-3); Frau Emilie Seutte (5 -3); Frig Allner (6-0); Elife Schäfer (6-4); S. Hehnte, Davenport, Ja. (3-1); Eretchen Mofer (3-2); Frau S. Maak, Davenport, Ja. (6-5); E. L. Scharien (6-6): Frau Bertha Annepfer (5-5); H. Korn= rumpf (5-3); Fran Anna Kinnow, May-wood, Jl. (4-3); F. A. Frintner (6-3); "Meta" (4-1); Wm. Teubel (5-1); John Hohl (5-2); M. Klofsty (2-2); Fred Krues ger (4-4); Frl. Frieda Woerner (4-2). Frau Minna Otto, Tavenport, 3a. (3—4); John Billin (6—6); H. Traeger, Tavensport, 3a. (5—6); A. Basener (5—6); Fris Rirchherr (6-4); Geo. Geerdts, Manwood, 311. (6-4): Frau Anna Beters, Davenport, Ja. (6-4); Andy Seifert, South Bend, Ind. (5-3); Max Loefer (5-1); A. F. Singe (6-3); Frau R. Stute (6-3); Serm. Meiners (5-4); Maria Zimmer (3--2); Frl. Marie Roehler (2-1); Fran Louise Schnikler (6-4); F. Biewald (6-0); John Ruschel, Danville, Il. (4-2); Hummel, Cat Part, Il. (6-4); Frau Wiebte Freymann, Davenport, Ja. (5-2); Frau Emilie Fricom (5-4); Ch. Brich, New Yort (4-4); Rudolf Schweiger (6-4); "Rietchen" (6-

4): Julia &. Lange (4-3); Klara Zimmer= mermann (4-3). Wm. Barth, South Bend, Ind. (5—4); H. Barth, South Bend, Ind. (5—4); H. Jeffer, Nacine, Wis. (6—4); Katherina Müller (2—3); Fran G. A. Bender (0—2); Frl. Alma Brehme (6—4); Wm. Galle (4— 2); Franz A. Müller (6—4); C. H. Thomjen (5—2); Fran A. B., Davenport, Ja. (6—3); B. Hiemeher, Ft. Wahne, Jud. (4—4); Frau John Wiesen (6—4).

Prämien gewannen: Silbenräth fel (853). - Loofe 1-67. 3. C. Weigand, 385 B. Wellington Str., Chicago; Loos No. 33. Berftellräthiel (854). - Lonie 1 Fran Emilie Fridow, 101 Cullom Uve., Chicago: Loos Ro. 64. Silbenräthfel (855). — Loofe 1—

05. — 3 wei Preise. — Fran S. Maac, Davenport, Ja.; Loos Sh. Langfeld, Sinsbale, 311.; Loos Ro. 10. Quabraträthiel (856). — Loofe 1. 80. Frl. Alma Brehme, 238 Hudjon Ave.,

Chicago; Loos No. 75. Röffelfprung (857). Frig Sander, 1215 R. Seely Ave., Chi= cago: Loos 9to. 15. Bilberräth je 1 (858). — Loofe 1— Geo. Geerdts, Manwood, 311.; Loos

### Rathfel-Briefkaften.

Anhanna Roled. Gen Riidiger. Gran S Kornrumpf; henry Langfeld, hinsbale, Ill.: Frau Marie Lange; Ferd. Joggerst; Baul Reuter, Plano, 311. — Reue Aufgaben erhal=

- Rleiner Jrrthum. - Gereniffi= mus hat sich Vortrag über bie Telegraphie ohne Draht halten laffen. Rach Beendigung des Vortrages meint er zu bem vortragenden Professor: "Sm ja, lieber Professor, ba wird bie Glettrizität alfo balb ein überwundener Standpuntt fein?"

— Fatal. — Mann: "Was fehlt Dir eigentlich?" — Frau: "Ach, ich bin in Bergweiflung; im Berein "Frauenwohl" wollte ich diesen Abend einen Bortrag gegen die Schleppe halten, und jest, wo ich mich anziehen will .. habe ich nicht ein einziges Rleid ohne

# Madyte sie hübsch

Jede Dame im Lande fann jest eine schöne Sant besiten.

Gine Probeschachtel frei.

Es war einer Frau in Cincinnati borbehalten, bas Geheimniß einer tabellofen Saut zu entbeden. Sie hatte endlich ben Schlüffel zur weiblichen Schünbeit gefunden. Alles Seutzen und Serzweb über ein schlechtes Aussichen tann zetzt beseitigt wer-



ben, benn es liegt im Bereich einer jeben Dame, jung ober in mittieren Jahren, bie reinste und gars tefte gaut, bie bem Bergen einer Dame fo theuer ift an erhalten teste Daut, die dem Derzen einer Dame so theuer is, zu erhalten. Dem Derzen einer Dame so theuerik, zu erhalten. Des Legington Abe., Reins dort, Ad., tagt: "Als ich Mm. Ribaults Hauts dout- Verschönerungs-Mittel zu getrauchen begann, dachte ich nicht, daß es möglich sei, meine Haut zu erzingten mien Gesicht war in einem spiecklichen Infante, war duch über ihr den einem fieden, Pieden, Piedel, Mitespenn, Mottensteden und Sommeriprossen, Witespenn, Mottensteden und Sommeriprossen, das dich nach einer Apode don Ame. Kidaults Verschönerungs-Mittel schied, des einem kausenbefachen Lod, und als ich nach einer Apode don Ame. Kidaults Verschönerungs-Mittel schied, des gerendhinnen mich nicht mehr kaunten, so somell trat der Mechgle eine. Keine Hauf ist tabellos und schön, und es ist kein Fieden oder Falle mehr derbanden. Es ist kein Gesichts-Auder, Cream, Kosmeist oder Melde mehr derbanden. Es ist kein Gesichts-Auder, Cream, Kosmeist oder Melden, enthält kein Oel, Schmierter, Leichschief, Shemischien oder Galte ürgend welcher Art, sondern ist absolute rein. absolut rein. Schreibt an Mme. Ribault, 3820 Elsa Gebäube, Sincinnati, Ohie, und sie wird portofrei ver Boft in einem einfach beritegelten Umisolag ein freies Badet here wunderbaren Berschonerungsmittels schicken, und 3dr werder immer ben Tag feguen, an bem 3dr geschrieben habt. Bersaunt nicht, beute zu soreiben,

#### Lotalbericht.

Perfes' Rubhandel.

Der bon ber Banffirma Gutro Bros. & Co. (New Yort und Philabelphia) gegen bie Berichmelgung ber Confoli= bated Traction Co. mit ber Union Traction Co., bezw. gegen ben Untauf ber Linien erstgenannter burch bie lett genannte Gefellschaft, erhobene Gin= wand ift nunmehr bon Richter Reely auf ben 10. Februar gur Berhandlung anberaumt worden. Erhoben wurde ber Einwand urfprünglich vor anderthalb Jahren beim Bundesgericht, bas ihn aber an bie Staatsgerichte verwies. Er wurde bann bei Richter Gibbons an= hängig gemacht, durch beffen Ertran= tung sich die Verhandlung mehrmals bergögerte, bis ber Fall gu Richter Neeln verlegt wurde. . Die Consolidated Traction Co. ift

bie Bereinigung ber nachgenannten, fei= ner Beit bon Charles T. Derfes gegründeten Gefellichaften für ben Betrieb bon Borftabtbabnen: Rorth Chi= cago Electric Street Railway Com= pany, Chicago Electric Tranfit Com= pann, north Sibe Glectric Street Rail-Evanfton Glectric Street Railway Compann.

Die vereinigten Linien Diefer Gefell= schaften wurden bon ber Union Traction Co. übernommen, welche bafür ge= gen breigehn Millionen Dollars gablte, bie Salfte in Baar und bie anbere Salfte in Aftien. Um ben Baarbetrag aufbringen zu können, nahm die Union Traction Co. eine Spothet auf gur Sicherung einer bon ber Confolibateb Traction Co. ichon vorher bewertstellig= ten Bondsausgabe.

Sutro Bros. & Co. find als Attio= nare ber Union Traction Co. mit ber gangen Machenschaft nicht einverstan= ben, und zwei andere Bantfirmen, Boft & Chriftie und Unten & Beafielb, ha= ben sich ihnen angeschloffen, um bie womöglich riidgangig machen zu laffen.

#### Alter Anfiedler geftorben.

Sochbeiagt ftarb gestern ber älteste Ansiedler von Evanston, John Alonzo Pearfon, nach zweitägiger Erfrantung an der Lungenentzundung. Er hatte fich am Donnerstag aufs Rrantenbett gelegt und verfiel im Laufe bes nächften Tages in einen Zuftand ber Bewuftlosigkeit, bon bem er sich nicht wieder erholte. Der Berftorbene ließ fich im Sahre 1847 in Cbanfton in bem einzigen zu jener Zeit bort befindlichen Saufe nieber.

Seine Gattin fand ber Berewigte im Newberry Seminary, welches er Musgangs ber breifiger Jahre besuchte und trat mit ihr im Jahre 1842 in ben Cheftanb. Mit ihr fiebelte er fpater nach Evanfton über und fah bie nordliche Porftabt aus fleinen Unfangen entstehen und gebeihen. Sier feierte er mit feiner betagten Chehalfte im Jahre 1892 die goldene Hochzeit und bergog im barauffolgenden Jahr nach Chicago, nachdem er fein Gigenthum in Gban= fton ber Northwestern University ber= fauft hatte.

\* Der Bau bes Fangfangle melden Rommiffar Blodi bon ftabtifchen Urbeitern am Seeufer, zwischen ber 39. Strafe und ber Stonn Jeland Abenue anlegen läßt, ichreitet fo ruftig voran, baß für bie ichmalfpurige Bahn, bie langs bes Ranals angelegt ift, eine britte Lotomotive benöthigt wird. Die Bulcan Iron Works wollen eine folche für \$2850 liefern.

### Marfiberiat.

Chicago, 25. Januar 1902. (Die Breife gelten nur für ben Großhanbel.) Betreide und Ben.

(Baarpreife.)
Wintermeizen, Nr. 2. roth, 83-85c; Rr. 3, roth, 79-84c; Nr. 2, hart, 76-79c; Nr. 3, hart, 75-77c.

Sommermeigen, Ar. 1. 77c-78c; Rr. 2, 75-77c; Rr. 3, 72-76c. Mehl, Winter-Patents, \$3.80-\$4.00 bas Fak: "Sard Aatents", \$3.60-\$3.80; besenbere Mar-fen, \$4.30. Mais, Nr. 3, 574-58c; Nr. 3, gelb, 58-584c.

Da f er, Rr. 2, 44c; Rr. 2, weiß, 45-45e; Rr. 3, 433-44c; Rr. 3, weiß, 444-45c; Rr. 3, weiß, 444-45c; Rr. 3, weiß, 444-45c; Rr. 3, weiß, 442-45c; Rr. 4, \$13.00-\$13.50; Rr. 1, \$12.00-\$12.50; Rr. 2, \$11.00-\$11.50; Rr. 3, \$10.00-\$10.50; beftes Prairie, \$11.00-\$11.50; bo, Rr. 1, \$8.00-\$15.00; Rr. 2, \$10.00-\$10.50; Rr. 3, \$10.00-\$10.

Deigen, Dai 78tc: 3uli 78c. Safer, Mai 44c; Juli 39c.

Schmal 1, Januar \$9.35; Mai \$9.50; Juli

Rippchen, Januar \$8.35; Mai \$8.55. Schöfeltes Schweinefleifc, 3anuer \$16.022; Mai \$16.372; Juli \$16.472. Edladitvich.

Bindbied: Beite "Beenet", 1200—1800 Dfund, \$7.10—\$7.50 per 100 Pfund; ausgeiuchte fette "Leenes" und Exporte-Stiere, \$5.50—\$7.00; aute bis anzgefuchte Veefe-Stiere, \$5.75—\$6.00; gure ringere dis mittlere Beef-Stiere, \$4.80—\$5.00; aute fette Aübe, \$3.30—\$4.40; Asiber, jum Schlächten, aute bis bette, \$5.50—\$6.25; sur Just getwöhnliche bis bette, \$5.50—\$6.25; Schwister und beiter 55.00.

ch we in e: Ausgeindte bis beste (zum Verfandt), \$6.30-\$6.50 per 100 Kjund; gewöhnliche bis aute (Schlachthausware), \$7.5-\$6.25; ausgeeindte stir Felicher, \$6.20-\$6.45; fortire leichte Thiere (150-195 Pfund), \$5.85-\$6.15.

So a t e: Export Muttons, Chafe und Jabrlinge, \$4,50-\$5,00 per 100 Binnd; gute dis ausge juchte Sammet, \$4.25-\$4.60; qute dis ausge iuchte Schafe, \$3.60-\$4.20; Cammer, gute dibette, \$5.50-\$5.85; geringe dis Mittelwaare \$4,00-\$5,40. \$4.00-\$5.40.

Es wurden während der lehten Woche nach Chicago gebracht: 57,084 Rinder, Z.890 Kälber, 204,873 Schweine, 83,633 Schafe. Bon bier berfoldt wurden: 18,240 Rinder, 513 Kälber, 23,230 Schweine, 9,809 (Martipreise an ber G. Bater Str.)

fe— Rahmfäse, "Twins", per Pfund 0.10—0.103. Daisies", per Pfund 0.104. Daisies", per Pfund 0.104. Jung American", per Pfund 0.12—0.103. Schweizer, per Pfund 0.123—0.123. Ploffs", per Pfund 0.123—0.13 Rimburger, per Pfund 0.104. 0.10 0.105. Dird, per Pfund 0.003—0.11

Beffügel, Ralbffeifd, Gifde, Bilb.

Enten, per Bjund..... 0.10 Banfe, per Dugend ..... 5.50-10.00 Beflitgel (gefchlachtet und augerichtet)-Sühnet, per Pfund. 0.083—0.09
Rapaunen, der Pfund. 0.11 0.14
Enten, gufe bis bette, per Pfund. 0.10 0.12
Gnien, gufe, per Pfund. 0.08—0.09
Trurhühner, per Pfund 0.09—0.12 Rālber (geichlachtet)—
50—60 Pfund Gewicht, ver Pfund. 0.05 —0.06
60—75 Pfund Gewicht, ver Pfund. 0.06 —0.07
85—100 Ptd. Gewicht, per Pfund. 0.073—0.08
100—119 Pfd. Gewicht, per Pfund. 0.08 —0.08 ilb—
Cotten, Mallards, per Dugend 3.25—4.50
Cotten, "Eindasdads", per Thd. 8.00--10.00
Schiebfen, per Tutgend 2.00
Plover, per Dugend 9.00-10.00
Raufrichilbner, per Dugend 0.85-0.90
Raufrichilbner, per Tutgend 1.25-1.50
Orichefleisch per Pingend 0.25-0.30
Wilbe Tutbilbner, per Phd. 0.123

Brifde Grüchte. 3 i tron e u-California, per Rifte... 1.75 -2.50 Meifina, per Kifte ...... 2.50 -3.00 Meifina, per Kitte 2.50 – 3.00
Orangen—Floridas, beite, per Kite 2.50 – 3.00
California Ravels, per Kite. 2.51 – 3.25
"Etave Fruit"—Jamaifa. 5.00 – 6.00
"Grape Fruit"—Florida. 5.00 – 7.00
Unanas — Krates 

Gemufe. 
 Gemuse.

 Brüffeler Sprottenboß, per Quart.
 0.12½

 Rote Rüben. neue, per hab.
 2.25 - 2.75

 Kraut, per Jonne.
 9,00-15,00

 per 100 Röple.
 3.50 - 5,00

 Sauerfraut. 40 Gallonen
 5.50
 

#### Todesfälle.

nuffe.

Rachfolgend veröffentlichen wir die Ramen ber Deutichen, fiber beren Tob bem Gefundheitsamt Melbung guging: Reihung juging:
Sorenjen, Charles G., 43 3., 775 Artejian Ave.
Gebrie, Genrip, 78 3., 1125 Lincoln Ave.
Groß, Kofie, 72 3., 1771 N. Sacraments Ave.
Herzigg, Mar, 72 3., 45 Crufial Str.
Sorigg, Mar, 72 3., 48 Crufial Str.
Herzigg, Mar, 72 3., 48 R. Campbell Ave.
Rolling, Ernft, 69 3., 601 Evergreen Ave.
Niderfon, Annie L., 31 3., Westen-Kolvital.
Niderfon, Annie L., 31 3., Westen-Kolvital.
Niderfon, Annie 2., 31 3., 429 W. Chicago Ave.
Siedenboott, Minna, 29 3., 611 Gvans Ave.
Berhavert, Emmiline, 57 3., 515 W. 14. Str.
Remmes, Albertine, 81 3., 28 Reenon Str.

## Das Besitzrecht, nicht das Land.

Das Gefen bestimmt Die Umftanbe, uns ter welchen man Grundeigenthum bes figen fann. Das Land, als Grund ober Boben, hat nur unbedeutenden Werthwas man haben muß, ift das Recht, es ju befigen, es zu verfaufen oder es tetamentariich bermachen ju fonnen. Diefe Borrechte hangen bon bem Befits

Befittitel Garantie Policen, ausgefteut bon diefer Rompagnie, ichugen den Be-figer vollauf gegen Berluft oder Schaden burd Gehler in ber Urfunde.

CHICAGO TITLE & TRUST CO. Rapital \$5,000,000.

## Aleine Anzeigen.

Berlangt: Männer und Anaben. (Angeigen unter Diefet Mubrit, 2 Cents bas Bort.)

Berlangt: Ein zuverlässiger und tüchtiger Mann ür Pferde und Wagen. 548 W. Madison Str., im Blumenladen. Werlangt; Ein Blumengärtner. S. F. Halle, 548 W. Madifon Str. Berlangt: Käder, 1. oder 2. Hand, Sonntag und Montag. Adr.: S. 450 Abendpolt.

Berlangt: Bagenmacher. 378-380 24. Str. Berlangt: Erfter Rlaffe Stider für Schneibemuhle, niß alle vortommenden Arbeiten verfiehen. Stefige thett und guter Lohn. Abr. Broadwap Mfg. Co., eabenworth, Kanfas. Berlangt: Für eine Schneidemüble ein Rabmen-Bufchneider für's Lager. Stetige Arbeit für die rechte Person. Abr. Broadway Mfg. Co., Leaben-trerth, Kas.

Berlangt: Erfter Rlaise Tijdler an innerer Arbeit bei Saufern. Guter Lohn und fietige Arbeit. Abr. Broadwap Mig. Co., Leavenworth, Rans. jonne Berlangt: Acitider Mann für Sausarbeit ober Offices zu reinigen. D'Sara, 5014 Cottage Grobe

Berlangt: Guter Finifher en Bagenarbeit. 411 Berlangt: Ein anftondiger Mann als Ablieferer für Bucher und Zeitschriften. Muh englisch verstehen und Sicherheit fiellen. Mai, 146 Wells Str. somo Berlangt: Berantwortlicher Geschäftssührer, um Lagerhaus und Office, die in Springsield eröffnet werden sollen, vorzustehen und die Geschäfts-Inter-eisen eines altecablirten Fabrisgeschäftes wohrzuneh-men. Zaläe \$125 pro Monat und extra Arofit. Be-werber müssen gute Empfediungen und \$500 baar baden. Abressiter Manager, B. D. Bog 1421 Philas-beltpia, Pa.

\$3 ber Tag und dauernden Berdienst garantiren wir Jebem, der eine Agentur für Jagde. Land-ichaftse, religiöse, patriotische u. i. w. Hilber über-nimmt. Kein Rijiso. O. & S. Silbermann, S. 13, St. Paus, Minn. Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Prä-mienwerte und Zeitschriften, für Chicaga und aus-wärts. Beste Bedingungen. Mai, 146 Bells Str. 28bj. Im X Berlangt: Guter Berfäufer für Holzwaren-Fa-brit auf der Rordseite. Kommission. Abr.: & 419. Abendpoft. Berlangt: Drei gute Korbniacher. Rachziffragen 200 Grand Abe.

Berlangt: Schneiber und Oberators an Ladies' Suits. Berfection Ladies' Tailoring Co., 185 Abams Str.

(Ungeigen unter Diefer Aubrit, 2 Cents bas Wort.) Berlangt: Gin finberlofes Chepaar für Sausar-beit. 1821 Arlington Blace. fafe

Stellungen fuchen: Manner.

Befucht: Ein anftändiger junger Mann, bett feine Arbeit ichent, fucht Arbeit. Abr.: 2. 558 Abendpoft. Gejucht: Ein zuverlössiger, in allen Iweigen ber Farmwirthichaft, Aderbon, Gemüsez und Blumen-fultur, Bieb: und Gestügelzucht u. s. w. burchaus erjahener Raun in den besten Zahren winfigt die Bewirthschaftung einer Karm auf Sbares ober als Beimaler au übernehmen. Beste Aeferenzu. Abr.: 20 Accaped. Berlangt: Frauen und Dadden. (Angeigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.)

Baben und Gabrifen. Berlangt: Sute Majdinen-Raberinnen an Tuden und Shirren finden beftändige Arbeit bei hohem obn in Ciger's Damen-Hut-Fabrik, 1240 Mabaib foblini Berlangt: Sute Dand-Röberinnen finden befind dige Arbeit und besten Lohn in Eiger's Damen-hut-Fabris, 1249 Wabash Ave. Berlangt: 50 Frauen und Madden, um Sandar-eit für uns gu Saufe gu thun. Guter Lohn. Be-faiblige Arbeit. Griabrung unwörbig. Rachgufragen fimmer 47, 155 Oft Washington Str. Berlangt: Erfter Rlaffe Maichinenmabchen und Baifters an Beften. 741 Elfgrobe Abe., nabe Mills wautee und Rorth Abe., 2. Floor. Mitteljen.

Berlangt: Erfahrene Buchführerin und Stenogra-phin. Lohn \$10 bis \$12 ver Woche. Adr. mit An-gabe des Alters etc. nuter L. 529 Abendpoft. Berlangt: Laschenmacher und Hand Madden an Rode. Shellftrom, 161 Oft Superior Str., 4. Ploor, nabe Wells Str. an Hojen. 447 R. Albiand wor.

Berlangt: Madden um an Genfalers, Stride und Grulmodinien ju arbeiten; benfalls gute Knopfschillerinnen um Arbeit nach Saufe ju nehmen. G. F. Paum Co., 220—222 Radifon Str., Ede Franklin.

Berlangt: 20 junge Madden jum Stiderei-Aussichneiben: muffen an ber Weftfeite wohnen. Sbisago Embroibern Co., 492 B. Chio Str. fajo Berlangt: Frauen und Dabden um bas frangofiiche Aleidermachen und Zuschneiben bei deutscher Dame innerhalb drei Monaten gründlich zu erletnen. Wadame Ihomas, 197 B. Division Str. 18jalMfafoms

Berlangt: 10 Damen, um Arbeit im Haufe zu berrichten; fietig. \$6 bis \$12 per Woche. 167 Dearborn Str., Zimmer 718.

#### Dausarbeit.

Berlangt: Ein ersabrenes Madden, für eine fleine Familie zu fochen, waschen und bügeln. Lohn \$5.50. Mrs. Bertman, 2001 Kenmore Ave., Edgewater. Berlang: Mabden für allgemeine Sausarbeit in einer Famil'e von 3 Berjonen. 1519 Safvale Ave., nabe Salited Str., 2. Flat.

Berlangt: Frisch Gingewanderte, um einige Stun-ben bes Tages gewöhnliche Sausarbeit für Zimmer und Board ju thun. 3611 Guis Abe. somo Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Caus-arbeit. 3811 Mabafb Ape. fomo verta. Sti Asaaan une.
Vertangt: Madden für allgemeine Dausarbeit, die gritagen bei Jas. H. Joseph, Jimmer 1918. Kem hort Life Bldg., ober abreifirt Boy 551 hinsbale,

Berlangt: Gutes Madden für Sausarbeit. 1258 Beorge Str., Ede Seminary Ave. Berlangt: Junges Madden, im Saushalt gu bel-ien. Kann Abends nach Saufe geben. Rachzufragen ofert, 192 Sbeffield Abe., 2. Flat. jonno Berlangt: Gin altes Ebepaar wiluscht ein Mab-ven von 7 bis 12 Jahren. Gute Bebandlung und Schulbelud pugelichert. Ausfunft ertbeilt Saas, tieß, 64 Beach Ave. Berlangt: Gine Haushälterin in Familie von viel Kindern. Rachaufragen 515 Windefter Ave. fon Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit; guter fon. 1002 R. Weftern Abe. fion

Berlange: Machen für allgemeine Sausarbeit, wich gute Kodin fein; fleine Familie; Lohn \$5, 4752 Prairie Ave., 2. Flat. faio Verlangt: Nettes Mädchen, 14 bis 15 Jahre alt, um auf ein 2 Jahre altes Kind aufzupaffen, 1404 Rockeh Str., 2. Flat. Berlangt: Gutes flartes Mädchen für allgemeine gausarbeit, Nachzufragen 1846 Roscoe Str. ison Berlangt: Tudtiges beutides Radden für allge-meine Sausarbeit: aute Rodin; leichte Arbeit; teine Kinder. 1824 Diverfey Boulebard, öfflich von Clark Str. Limits Car.

Berlangt: Gutes, ftefiges, ftartes Mabden für allgemeine Sausarbeit. Nachgufragen Countag. 724 Sedgwid Str., amifchen Garfield und Bebfter. fafon Berlangt: Röchin, Die waschen und bugeln tann. 2343 Michigan Ave.

Berlangt: Mabchen ober frau für allgemeine Sausarbeit, Palos Springs Sotel, Wabajb Bahn, Palos Springs, 3ll. Berlangt: Ein tilchtiges Mabchen für allgemeine Causarbeit. 55 Columbia Str., nabe Leapitt Berlangt: Ein Mälden für die Kliche und ein leines, um am Tich aufzuwarten. Zu erfragen von d dis 10 Uhr Worgens im Boardingbans, 772 Weft 22. Str. ver

Stellungen fuchen: Frauen. Ungeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.) Gejucht: Refpettable Frau wünscht Stelle als Saushalterin. Raberes 152 Orleans Str., Bafes femo

## Befdäftegelegenheiten.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) \$4500 — Grocern und Marfet, alfetablirtes, gutes Geichaft, Bodenumfag über \$500. Berfaufer eignet auch bas haus, Reelle Sache. hinge, 59 Dearborn

Bu verlaufen: Butgebenbe Baderei mit Bferd und Bagen. 1242 George Str. Bu berfaufen: Alt etablirter Galoon wird fofort perichleudert. Dentiche Hachbarichaft. Abr. 6. 448

\$1.750 — Saloon und Restaurant, Fifth Ave. einen Blod vom Courtboufe, bochfeiner, gutgebender Blath. Grobe Raumlichkeiten; maßige Miethe. — Sinke, 59 Dearborn Str. bofon Bu verfaufen: Erpreß- und Koblen-Geichaft, 2 018 3 Tonnen täglich beim Bulbel, nabe Denot; 2 Pferde und Magen, fterige Arbeit. Rachynfragen Sonntag Vormittag. 248 Fletcher Etr. jaio Bu verfanfen: Sofort, sportbillig, Cleaning. Dpe-ing und Laundry Office mit vollständiger Einrich-turg, Mohnung, in Sheridan Bart. Beste Gelegen-beit für guten bemittelten Schneider, da feine Kon-lurreng; oder nehme Partner. Sprecht vor: 1828 Evanston Abe., Misson Abe., Station.

Bu verfaufen: Delifateffengeichaft, \$1500 jabrlis der Profit; fofort, billig. Bu erfragen 25 Mohamt Str., Bajement.

Bu vertaufen: Baderei an ber Norbfeite; guter Plat für einen Deuticen ober Schweben; bester Um-fat; neure Bagen; gutes Pieres, Ause erter Rafgie; gute Bribat:Runbe. Abr.: 84 Evanston Ave. 3u bertaufen: Baderei und Grocerb, 2 Bferde und Bagen, wegen Familienverhaltniffen. Guftab Mole ler, 202 Meft Montoe Str. 24ja, lm#

#### (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cente bas Bort.) Junger Mann mit \$200 bis \$300 als Partner ges fucht. Plattbeuticher borgejogen. Abr.: D. 278 Abenbooft.

Bu bermiethen. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu bermiethen: In gang neuem Gebaube, Gde Botomac und grbing Abe. 1 6-8immer Flat, 3 5 gimmer Flats und 1 4-8immer Flat. Me nubers un Improvements. Bu erfragen 821 Weft North

Bu vermiethen: Gine icone 6 gimmer Brid-Cottage an Grand Aber, nahe Oofley Ave.; mit großen Barn; billig. Youis Freudenberg, 377 R. hobne Aber, Ede Cornelia. Bu bermiethen: Bladfmith Chop. 33 Billots etr.

Bu bermiethen: Fein möblirtes Front Alcobe gimmer für zwei gebildete herren. Effen wenn ge-vunicht. 128 Afbland Boulevard.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

## Mobel, Sausgerathe ic.

Mus positiv diese Woche verfauft werden: Der Indalt unseres Krivatbauses, ungefähr 4 Monate ge-braucht und die seinsten Möbel, die für Geld zu kan-ten sind, bestehend aus prachivoller Mahogand Par-lor-Ausstatung, Mahogann Davenport, ehrem Ber-nis Martin Karlor Cabinet, Tich und Riebestal, einzeinen Arstor-Wodelm, Seitaurd, elegantem Arie-a-Brac, massivem Gelden Oas Sideboard, Auszieh-tich mit gederlis-Eithlen, ehren Nessmallen Arie-prachtvollen Tecser's in Abogand und Golden Oas, mit dreisachen Spiegeln, Ladies' Dreising Tables, Mahogand Combination Boos Case, Dreising Tables, Mahogand Combination Boos Case, Dreising Tables, Mahogand Combination Boos Case, Damens Schreibputs, 9×12 Augs, Draperien und Garbinen, in der Ihat Ares, was zu einem hübsch möblirten Dause gedört: wan muß es ansehen, um es schözen zu fönnen. Keine annehmbare Offeret zurüdgewie-ten. Ebenfalls elegantes Radogann Phreise Hane. Rommt jegleich. 2009 Gouth Part Hoe.

## Raufs- und Bertaufs-Angebote. (Angeigen unter biefer Aubril, 2 Erntt bes Bort.)

Grundeigenthum und Saufer. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Parmlandet .. ien. Bimmer 22.

3u berfaufen: Eine gute Farm von 147 Ader, mit Bebanden, Alles im beften Juftanbe und fertig für Farmen. Guter Bargain. C. B. Garb, 3immer 763 — 59 Deatborn Etr. 25ja, im ? Bu bertauschen: Für Chicago Property, 95 Ader Farm mit guten, faft neuen Gebäuden, nabe Ries bourn City, Abans Co., Wis. Breis \$3000. Farm if iculbenfrei. 28m. C. Fride, 84 LaGalle Str., Zimmer Si3.

#### Rordmeftfelte.

Bu verfaufen: Saus und Cot, unter gunftigen Bedingungen; vorziglicher Geschäftsplag, an ber Ertagens-Kreugung von Calipornia Abenu und Aber warden Des gegenüber ber Sochboth gelegen. Rabenes beim Eigenthumer, 1215 California Ave. Bu verfaufen: Reue 5 Zimmer Saufer, 7 Fuh Brid : Bajement, Babezimmer, nabe Belmont und Elfton Ave. Cars. \$75 bas, \$12 monatlich, Ernft Beims, Eigenibumer, 1939 Milmoute Ave., swifden Fullerton und California Ave. Bubertan und Gattpettid von der Abe. und Abers Abe. 49×125. ju balben Preife. Cigenthumer 1819 Chicago Abe., nabe Hamilin Abe. Darry Greenebaum, 84 Majhington Etr. 9ja, Imx. Bu vertaufen: Lot an Some Str., nabe Centee

#### Gudmeftfeite.

Bu verfaufen: Billig, quie Südwehfeite-Lotten; 50 bei 125 Juk an 68. Srr., 50 Juk Weft an Roben Str., 50 bei 125 Juk, Cate Leavitt u. 67. Klace; 25 bei 125 Juk an Weitern Abe., pmischen 68. und 69. Str., Weit-Front; 48 bei 125 Fuk, Cate II. und Lincoln Str. 3u erfragen: 4207 S. Salited Str., Jol. G. Jeet.

#### Rordfeite.

Bu vertaufen: Billig, Lafe Biem, 49 bei 125 fuß, Ede Rodcoe Boul. und Seelh Aue.: geeignet jur Beichaft ober Flats. Bu erfragen: 4207 S. Salfied Str., J. E. Afert. Ju bertauichen: Gir Resibeng ober fleiner Flats; 3ftodiges elegantes Bridbaus, 9 Jimmer Flats, an Gleveland Woe. nade Garfield Ave. Wim. 6. Fride, 84 LaSaffe Str., Jimmer 813.

Beridiebenes.

Serigiedenes.
Dabt 3hr Saufer zu verlaufen, zu vertauschen ober zu verlaufen, zu verlauschen ist vernierhen? Komunt füt gute Rejuliate zu uns. Wie baben immer Käufer an Janb. — Sonntags offen von 10 tis 12 libr Bormittags. — Richard A. Roch & Co., Zimmer 5 und 6. 85 Walbington Str., Rordwell-gede Deatborn Str., Archwell-gede Deatborn Str., aberdie Best auf g. G. ef ch & ft.—

3 weig 2 Gef da ft.—
1697 R. Clark Str., nördlich von Belmont Abe.

Geld auf Dobel. (Angeigen unter biefer ! 'f, 2 Cents bas 2Bort.)

a. Q. Grend. 128 RaSalle Str., Simmer 3 - Tel.: 2737 Dain, Selb gu berleiben auf Möbel, Bianes, Bierbe, Bagen u. f. m.

Rieine Anleiben von \$20 bis \$400 unfere Spezialität. Wir nehmen Tuch die Mobel nicht weg, wenn wie bie Anleide mochen, sondern lassen dieselben in Eurem Beitg. Wir leiben auch Geld an Solche in gutbezahlten Stellungen, auf beren Rote. Wir haben das größte de unt de Cefchaft. Mie guten, ehrlichen Deutschen, tommt ju und, wein 3hr Gelb baben wollt. 3hr werb ehr ehr bet mis borniprechen, ebe bis anberwärts bingebt. Die ficherfte und guverläftigfte Beblenung gugefichert.

M. S. Frend, 10ap.11a 128 La Calle Str., Simmer 3 - Tel.: 2737 Dais. Gelban verleiben an gute Lente, von \$23 bis \$200. auf Möbel und Kianos, spnc sie zu ents fernen zu den billigsten Arden und leicheften Be-dingungen in Chicago. Keine Deffentlichkeit, alle Auskunft mit Berguilgen ertheilt, lang etabliet und berentwortlich. Otto Boelder, 14jax\* 70 LaSalle Str., Zimmer 34.

#### Finanzielles. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents but Bort.)

Selb ohne Kommissien.

Louis Freudenberg verleidt Arivat-Rapitalien von 4% au, ohne Kommission, und bezahlt jämmutliche Ukthöfen selbst. Dreisach siehere Sydecthefen zum Berstauf ferts an Hand. Bormittags: 377 R. Sodne Abe., Ede Cornelia, nabe Chicago Abe.; Rachmittags: Unity-Gebäude, Zimmer 341, 79 Dearborn Str.

33aX\* Belb ebne Remmiffien.

Melb ju verleiben auf Grundeigenthum. Ernkt Melms, 1959 Milwautee Ave., zwischen Fullerion und California Abe. 24b3xo Brivatgeid auf Grundeigenthum jum Bauen, 4 und 5 Brogent. Monatliche Jahlungen. 11 per Jun-bert. Abr. U. 194 Abendpoft. 2jan, A

Gelb ju verleiben an Danien und herren mit fefter Unitelling. Bribat. Reine Sphothef. Riebrigs Raten, Leiche Bhabfungen. Jimmer 16, 86 Bufbeington Str. Offen bis Abends 7 Uhr. 29max. Selb ohne Kommission. — Privat-Person hat \$10,000, welche er auf erste Spothet auf Chicago Property in Summen von \$500 und auswärts ju 5 bis 6 Brogent Zinsen zu verdorgen sucht. Abr.: Q. 410 Abendpost.

# Ru verleiben: Ohne Kommission, billig, Privat-gelber; erfte und zweite hupothet. Abr.: 6. 427 Abendpoft. 25ja,1w&

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) California und Rorth Bacific Rufte.
Judion Alion Cyfursionen, mittelst Jug mit spesteller Bedienung, durchsabrende Russman CourstenSchlaswagen, ermöglicht Aussignieren nach Californien
und der Bacisichtste die angenehmste und billigste Keise. Bon Sdicago geden Dienstag und donnerkag vie Chicago & Alton Bahn, über die "Scenie Route" mittelst der Kansas City und der Deuber & Rico Brande Bahn. Schreibt oder forecht vor dei Judion Ulton Cycursions, 349 Marquette "Gedaude, Sbicage.

Socifftliche Arbeiten und Ueberfehungen, gut und guberfassig; ebenfalls Ansprachen, Gelegenheitsteben beutsch und englisch angesertigt. Abend borzuspre-in ober abressert: 837 Subson Abe., 1. Flat. 25[p, X\* Echte beutsche Filstchube und Aantoffeln jeder Eröste fabrigirt und halt verrätbig A. Zimmermann, 148 Clubourn Ave., nahe Aarrabee Str. 17jan, luit ?

Damen. und herren-Kleiber auf leichte wöchent-liche ober monatliche Abgablungen. Erane's, 167 Mabaib Ave. Phys. 167 Frau Robn ift bon ihrer Reife gurudgefebrt und wohnt wieder 413 Rorth Ave., nahe Wells Str., 2 Treppen.

"home Whooping Cough Cure" ift garantirt, bea Reuchbuften raich ju beilen. Linderung angenblidich. Angenehn. r Geichmad. Bei allen Apothefern. Sin-off. E. Shi-off. E. Dr. Chifers, 126 Wells Str., Spezial-Arst.— Geschiechtse, Spute, Blute, Nierene, Lebere und Magentranspeiten fonell geheilt. Konsultation u. Unter-fuchung frei. Sprechtunden 9-9; Sonntags 9-3. 2ianx®

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents has Bort.) Frei-Unterricht in Bbrography. Anmeldungen von 0-12 Borm. und 3-6 Rachm. Nr. 659 Rorth Bark Schmidt Tanzschule, 601 Wells Str., Stittwoch und Freifag Abend, Sountag Rachmittag. Bester Rlaffens Unterricht 25 Cents.

#### Rechtsanwälte. Angeigen unter biefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.)

Billiam Denry, beutider Rechtsanwalt,-Alfgemeine Rechts-Maris. - Rath frei. - Zimmer 1241, 79 Dearborn Str. Gia, Im T. 2. L. Cidenheimer, beutider Abbefar, praftigirt in allen Berichten, Ronfultation frei. 59 Dearborn Str. 4622

#### Batentanmalte. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

## Bferd im Beibftall gurudgelaffen. Genbet Abreffe an 8. Rlinger, 698 R. Bood Str. Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 1c. (Anjeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu verfaufen: 90 Strafenbahn Bjerbe und Mares. Leve, 15 Cornelia Str., nabe Rilmautee Ane.

# Zoa Phora heilt Lebenswechsel.

Das großartigfte befannte Beilmittel für Leucorrhea, Lebenswechsel, schmerzhafte Menftrnation, Dieren-, Leber- oder Blafenleiden.

Es ift das einzig fichere, positive und immer fertige Mittel für die drei Gefahr-Berioden der Frau.-Große Probeflaiche frei.



Fran Marn A. Wount, Montpelier, 3nd.

#### Chirurgifde Fortfdritte.

Die Chirurgie der Blutgefäße. Bon Dr. Mleg. C. Biener.

Jebe Operation betrifft auch bie Blutgefäße, ohne bag bieje felbit ertrantt find. Denn auf bem Wege, ben bie ichneibenben Inftrumente gum Gige ber Erfrantung bahnen, muffen größere Blutstämme burchtrennt werben. Dem ausfließenden Blute wird ber Weg ber= legt burch Abschließung ber Gefäglich= tung mit Catgut ober feinen Geibenfa= ben. Dahinter bilbet bas gerinnenbe Blut einen Pfropfen, ber ichon nach menig Tagen einen ficheren Berfchluß ohne bie Mitmirtung bes Fabens bilbet. Bei ber Entfernung ber Gebarmutter ging früher viel toftbare Zeit mit ber Unterbindung all ber großen Gefäße berlo= ren. Jest werben beren Banbungen mit zuberläffig arbeitenben Bangen abgequeticht. Rach mehreren Tagen fann man auf einen genügenben Wiberftanb bes natürlichen Gefägberschluffes gegen bas Unbrangen bes freifenben Blutes rechnen, um die Instrumente ohne Be-

fahr zu entfernen. Coweit hat man es mit beabfichtig= ten Bermundungen ber Gefäße gu thun, bie ber Chirurg unter unmittelbarer Rontrolle hat. Es gibt aber auch eine gange Reihe bon Erfrankungen und gu= fälligen Berlegungen bes Gefäßinftems, bie eine eigene Chirurgie beffelben gu Beilgweden entfteben liegen.

ber Berührung mit ber unverletten Befagwand fluffig bleiben. Wenn bage= gen bie bie Gefäglichtung austleibenbe Bellichicht ober bie Mustellage, ber bie Erweiterung und Berengerung bes Be= fägrohrs obliegt, aus irgend einem Grunde erfrantt, fo erfolgt an biefer Stelle eine Schwächung ber Gefäß= manb. Allmälig wird bie Stelle bem Blutbrud nachgeben, es entfteht eine umschriebene Erweiterung bes Befaß= rohrs. Diefe Beranberung nennt man eine Pulsabergeschwulft ober Aneurns= ma. Je nach ber Form fpricht man bon fpinbel=, tahn= ober fadformigen Aneu= rysmen. Die Große berfelben ift febr wechfelnb bon Fauftgroße, wie fie an ber Sauptichlagaber (Morta) getroffen werben, bis berunter gu puntiformigen, mit bem blogen Muge taum ertennbaren, die fich zu Taufenben an ben feinen Saargefagen, bie bie Gehirnfubftang mit Rahrung berforgen, borfinben. Die biefen Formen gu Grunbe lie= genbe Urfache ift eine gu Bertalfung ber Gefähwand führenbe dronifche Entgunbung ber Innenhaut ber Schlagabern. Es tritt eine Berftarrung ber Schlagabern im Greifenalter unvermeiblich ein. Die Erscheinung aber wird befchleunigt burch Bergiftungen bes Organismus namentlich mit Alcohol und folden Stoffwechfelprobutten, bie fich als Folge zu reichlicher Nahrungszufuhr im Bergleich zu ben forperlichen Leiftungen im Rorper ansammeln. Platt ein folch tleines Blaschen im Behirn, fo tritt Blut in die Gehirnfubftang, es tommt au einer ber berfchiebenen Formen bes Gebirnichlags, beffen Schwere von ber Große und ber Stelle bes Bluterguffes abbanat.

Das Aneurhsma berhauptichlagaber nimmt unter ben Erweiterungen ber großen Schlagaber an Saufigfeit bie erfte Stelle ein. Die fadformige Erweiterung ift gu einem Theil mit fluffi= gem Blut, jum anbern mit Blutgerinn= feln gefüllt. Wenn es nun gelänge, ben Sad mit festen Blutgerinnfeln fo fest Tiszustopfen, baß seine Lichtung ver-

fcwanbe, fo ware eine Beilung möglich. Man brauchte bann nicht mehr Bugufehen, wie bie Banbung bes Gades bem Blutbrud immer mehr weicht, um plöglich burchzubrechen und den Rran= fen einer töbtlichen inneren Berblutung erliegen ju laffen. Diefe Aufgabe ift jum Theil bon zwei frangofischen Merg= ten gelöft, Dr. Laucereaug und Paulesco. Sie legten ihrem Berfahren bie Beobachtung ju Grunde, bag Gelatinelofung bie Gerinnungsfähigteit bes Blutes erhöht. Es werben 200 Rubit= centimeter einer 23prozentigen Gelas tinelöfung, bie naturlich absolut teim= frei fein muß, unter bie Saut gefprist - bon manchen in die Umgebung bes pulfirenben Aneurnsma felbft - und bies Berfahren nach ber Groke ber Beschwulft 10-35 Mal wiederholt. Gin= führung von Rabeln von Gilberbraht ober Uhrfebern in ben bulfirenden Sach und bas Durchleiten bes galvanischen Stroms, um baburch Blutgerinnfel nieberguichlagen, find Bergweiflungemit= tel, bie nur in ber Soffnungelofigteit bes Buftanbes ihre Berechtigung fan= ben. Gie muffen ber weit barmloferen und boch wirtfamen Belatinebebanb= lung weichen. Die Haupterscheinungen bes Aneurysma, die Pulfation und die heftigen ausstrahlenben Schmergen in ber Bruft, schwinden schon nach ber er= ften Behandlung, um nach wenig Tagen wiebergutehren. Gie ift alfo unter forgfältiger Beobachtung ber nierenthätig= feit in 3mifchenräumen bon 5-8 Tagen fo lange fortaufegen, bis fich ber Blutfad völlig zusammengezogen hat. Das Blut tann nur in fortwähren- | Die Beilbemühung gieht fich bemnach, wenn bie höchfte Bahl ber Ginfprigun= gen, ungefähr 35, benöthigt fein follte, giemlich lange bin. Diefer Buntt aber fällt bei ber Schwere bes Leibens nicht ing Gewicht.

> Much bei Blutungen aus Organen, bie bem Chirurgen nicht ohne Beites rungen zugänglich find, wie Lungen und Magen, haben sich, bei gleichzeiti= ger Unwendung bon Mutterforn, bie Gelatineeinsprigungen als berborra= gendes Blutftillungsmittel ermiefen. Bei heftigem und langbauernbem Rafenbluten empfiehlt fich folgenbes einfache Berfahren: Ein Theelöffel voll gefalzener Gelatine wird in zwei Taffen Baffer gelöft und auf bie Balfte eingetocht. Gin Baufch absorbirender Batte wird mit ber abgefühlten Fluffigfeit getrantt und mit einem ftumpfen Inftrus ment, am beften ber ausgeglühte Sanb= griff einer ftahlernen Satelnabel, moalichft hoch, aber ohne Gewalt zu gebrauchen, in bas blutenbe Rafenloch hinaufgeschoben.

Pulsabergeschwülfte fonnen an allen großen Arterien bes Rorpers bortom= men, an feinen aber mehr als an folchen, bie baufig außeren Berletungen wie Stoß, Schlag, Quetschung und oft wieberholtem Bug und Drud burch Mustelüberanftrengung, ausgesett find. Co nimmt benn bie Arterie, welche burch bie Anietehle gieht, an Saufigfeit ber Geschwulftbilbung nach benen ber Sauptichlagaber bie erfte Stelle ein. Man wird mit Drudberbanben nicht viel Beit verlieren, um bie pulfirenbe Gefchwulft zu beseitigen, fonbern unter fünftlicher Blutleere bes Beins bie Schlagader ober- und unterhalb ber Geschwulft unterbinden und ben Sad

Bon wesentlicher prattischer Wichtigfeit ift bas falfche Aneurpsma, bas bon Berletungen einer Schlagaber, meiftens bes Beins, burch Geschoffe, Meffer-stiche, Glassplitter und auch bon ben scharfen Splittern eines Knochenbruchs berrühren fann. Mus bem Loch ber

Gefäßwand tritt bas Blut in bie Binbegewebstapfel ein, bie jedes Gefäßbun= bel, aus Arterie, Bene und - Lymphge= fagen bestehend, in feinem Lauf begleitet. Bricht biefe Rapfel burch, fo überfcmemmt bas Blut bie Mugentheile, tann bis unter bie Saut vorbringen, und es tann bei bem allmählichen Rach geben biefer gur töbtlichen Blutung tommen. Die Rranten empfinden be bem Durchbruch ploblich ein Rrachen, bem heftige Schmerzen, Gebrauchsun= fähigfeit bes Beins und bie Beichen großen Blutberluftes folgen! Donmacht, Blaffe bes Gefichts und talter Schweiß. Das Bein schwillt ftart an und ift außerorbentlich schmerzhaft.

Was bie Umgebung unmittelbar gur Erleichterung bes Rranten thun fann, ift bie Sochlagerung bes Beins, nachbem es fest mit Batte umwidelt ift. Die Schenkelarterie ift bon brei Berfonen abwechselnb mit ben Fingern gu= fammengubruden, bis argtliche Silfe eintrifft, ober mahrend ber Ueberfüh= rung bes Rranten in ein Hospital. Das Absperren ber Schenkelschlagaber burch Fingerbrud erleichtert nicht allein bie Leiben, fondern mag unter Umftanben ben Berblutungstod abwenben.

Mertwürdig fpielt ber Bufall, wenn eine Rugel in ber Gefäglichtung fteden bleibt. Wieber tommt ber Gelbfifchut bes Organismus jur Entfaltung. Ober= und unterhalb verschließt fich bas Gefägrohr mit Blutpfropfen, Die für eine gemiffe Reit bas Gefäßipflem bor bem Ginbringen ber mit ber Rugel in bie Gefäßlichtung gelangten Giterfeime fcuben. Doppelte Unterbindung und Entfernung bes bergifteten Befagab= schnitts, in bem bas Geschof figt, führt zur Beilung.

## Raturtunde und Tednit.

Brieftaubenfport.

In ben letten Sahrzehnten hat ber Brieftaubenfport, ber ichon lange bor= her in Belgien und Frankreich sich eingebürgert hatte, auch in ben Ber. Staaten feften Tug gefaßt und immer mei= tere Ausbehnung genommen. Wenn aber auch unfere jegige Brieftauben= gucht erft jungeren Datums ift, fo bat man boch bas Orientirungspermögen ber Tauben fich schon in manchen Berufen nugbar gemacht und biefe intel= ligenten Thiere gum Ueberbringen von

wichtigen Botichaften verwendet. Die Brieftaubengucht blühte ichon gu Unfang bes 12. Jahrhunderts im Morgenlande, wo regulare Taubenpoften eingerichtet waren. Mus bem Drient wurde fie bon ben Rreugfahrern nach Deutschland überbracht, wo im Mittelalter bie geheime Korresponbeng bon Burg ju Burg und von Stadt ju Stadt burch Brieftauben überbracht wurde. Much berühmte Beerführer, wie Wilhelm pon Oranien und Napoleon I. bebienten fich biefer geflügelten Boten, um mit ihren Bertrauten in beständi= gem Bertebre gu bleiben. Gine große Rolle fpielte ferner ber Brieftauben= sport auf dem Geldmarkt am Ende des achtzehnten und zu Beginn bes neun= gehnten Jahrhunderts. Befonders bas Haus Rothschild bediente fich ber Brieftauben, um ftets bon ben Ereig= niffen unterrichtet zu fein, bie fich auf bem bamals fo abwechslungsreichen Welttheater abspielten. Daher waren Finangfürften ftets früher bon allen epochemachenben Greigniffen unterrichtet als die betreffenden Regierun= gen. Balb bedienten fich auch bie anberen Banthäufer ber Brieftauben, ber Ronfurrenten gegenüber einen Bortheil au erlangen. Erft bie Ginführung bes Telegraphen hat biefen Taubenpoften ein Enbe gemacht. Bruffel und Baris waren ftetig burch berartige Boften berbunden, ebenso noch 1850 Aachen und Bruffel. In jener Reit mar bie Brieftaube ein fehr gefuchter Artifel, und ber Taubenguichter erhielt für bie Bermiethung feiner Thiere oft fehr beträchtliche Breife. Später jeboch, als ber elettrische Funte in ben Dienft ber Menschen trat, ging bie Brieftauben= gucht etwas gurud, ba fie bon nun an nur aus Liebhaberei ber Sport betrieben wurde. Doch balb gewann ber Brieftaubenfport in faft allen Länbern einen neuen Untrieb burch die Aussicht, bie fich für bie Berwenbung ber Tauben im Rriege bot. Befonbers bei ber Belagerung bon Paris zeigte fich ihr Werth im besten Lichte. Bohl fonnte man bon Paris aus bie Probing mit aber war es, burch die Lufte von ber ein inappes Biertel burch ben Boben Proving aus nach Paris zu gelangen. abgeleitet wird, fo ift jener Betrag ein Diefe Berbinbung berguftellen, gelang gang berichwinbenber. Es gibt nur ben Parifern mit Silfe ber Brieftau- | zwei Mittel, ben Fugboben eines Bimben. Mit ben Luftballons murben ca. mers in angenehmer Beife gu ermar-300 Brieftauben nach ber Proving ge= men. Das eine Mittel liegt in ber

fenbet. Ueber bunbert Stud tehrten in die heimathlichen Schläge zurück.

Natürlich wendete man auch nach bem Feldguge in Franfreich bem Brieftaubenfport große Aufmertfamteit gu, aber mit mehr Gifer noch wibmete man fich ihm in Belgien. Sier ift biefer Sport gu einer mahren Bolfsleiben= schaft geworben. Fast jedes Dörfchen hat mehrere Gefellschaften, Die fich grimmig befehben und gegenfeiftg auf Die Erfolge ihrer Böglinge neibifch finb. Mue Samftage find bie Büge mit Taubenfendungen nach Franfreich, England ober Deutschland überfüllt. Der hohen Entwidelung ber Brieftaubenaucht in Belgien berbantt auch bie beutsche Bucht ihre jegige Sohe. Das Militarbrieftaubenmefen nahm bier erft im Jahre 1872 feinen Unfang. Gewöhnlich werben brei bis bier mehr ober minber ausgeprägte Brieftauben= arten, namentlich belgifche Raffen, bermenbet. Muerbings ift biefer Sport giemlich umftanblich und zeitraubend, benn bie Tauben bedürfen einer forafältigen lebung und Bucht, ehe fie im Stande find, größere Streden gurud=

In Deutschland hat man bie Bebeutung ber Brieftaubengucht immer mehr erfannt, und ungefähr 600 Brief: taubenguchtvereine legen babon Beugniß ab. Befonbers im Rheinlande ift biefer Sport boch entwidelt, und im Falle eis nes Rrieges find Taufenbe bon Brieftauben bereit, als geflügelte Boten einen eima unterbrochenen Berkehr wieder zu Ueber die Wärmemirfung von Teppiden

hat Professor Meibinger-Rarlsruhe in ben Blättern für Boltsgefundheitspfleae einen lehrreichen Auffat beröffent= licht. Er beschäftigt fich barin gunächst mit ber Frage, bon welchen Bebingungen es abhängig ift, ob fich ein Bimmer gut ober ichlecht heigt. Es fprechen babei folgenbe Berhaltniffe mit: bie Lage nach ber Simmelsgegend, bie Lage innerhalb bes Saufes als Ed= gimmer ober 3wischengimmer, bie Um= gebung bon geheigten ober ungeheigten Räumen, und zwar fowohl baneben als oben und unten, endlich bie Be= ichaffenheit ber Wänbe, bes Fußbobens und ber Dede. Daraus ergibt fich, bag Die berichiebenen Zimmer eines Saufes ohne Beigung eine recht ungleiche Temperatur haben muffen. Je höher bie Unfangstemperatur eines Bimmers liegt, befto beffer wird es fich felbftber= ftanblich beigen, befto weniger wirb es heigbedürftig fein. Die Frage, welchen 3wed bie Teppiche in unferen Bimmern für beren Erwarmung ober Barmhal= tung zu erfüllen haben, fnüpft an bie Ueberlegung an, bag bie Luft in einem Bimmer bom Bugboben bis gur Dede erhebliche Temperaturunterschiebe auf= weift. In einem Zimmer, wo ohne Beizung eine niebrige Temperatur geherricht hat, 3. B. nur 5 Grab, wird ber Fußboben burch Beigung nur auf 11 Grab erwarmt, wenn gleichzeitig in Ropfhöhe bie gewöhnlich gewünschte Temperatur bon 16 Grab ergielt mor= ben ift. Da nun bie Fuße gegen Ralte befonbers empfindlich finb, fo fucht man, was fich burch bie Beigung nicht erreichen läßt, burch bas Belegen bes Rugbobens mit Teppichen herzustellen. Gie erfüllen neben bem ber Ermarmung noch einen Schönheitsameck mit Rücksicht sowohl auf ben Unblid als auf bie Beräuschlofigfeit bes Gebens. Profeffor Meibinger hat nun forgfaltige Beobachtungen barüber angestellt, fogenannten. Rurstauben, um ihren ob burch folche Teppiche für bie Erwarmung des Zimmers wirklich etwas gewonnen wird. Das Ergebnig lautet im großen und gangen berneinend. Gin Teppich ift allerdings ein fcblech= ter Warmeleiter, er läßt alfo bie im Bimmer erzeugte Barme fchwer burch, ebenfo auch bie etwa aus bem unter bem Zimmer gelegenen Raum fommenbe Warme. Gelbit ein ichmerer Tep= pich befitt jeboch immer nur eine getinge Dide, Die & Cm. felten überfteigt Wenn ber Fußboben um 2 Cm. bider mare, fo murbe er für bie Barmhal= tung bes Zimmers baffelbe leiften, wie ber Belag mit einem Tepbich bon 1 Em. Dide. nimmt man bie Dide bes gangen Fußbobens, b. h. ber Diele, ber Zwischenbede und ber Dede bes untes ren Zimmers auf 30 Em. an, fo murbe ber Teppich bie Warmhaltung bes Bimmers mit Begug auf ben Boben nur um fechs bom Sunbert fteigern. Da nun von ber gefammten im Bimbem Luftballon erreichen, unmöglich mer erzeugten Warme überhaupt nur

Beizung bes barunterliegenben 3immers, bas zweite in ber Erwärmung burch Beigtorper in Ropfhohe, 3. B. burch Flammen in Rronleuchtern, weil bann bie Barme bon ber Dede und ben oberen Banben nach bem Boben hinftrahlt.

Ein geronautifches Riefenunternehmen. Bu Unfang borigen Sahres tauchte in ber frangofischen Preffe bas Gerücht auf, einige verwegene Luftichiffer bat ten ben Blan gefaßt, mittels Ballons bie Cabara zu überfliegen. Runmehr ift feitens ber Parifer "Ucabemie bes Sciences" eine genaue Detaillirung biefer fühnflen aller bisherigen Luftfahrten erfolgt. Bereits im Sahre 1894 lag ber Parifer Atabemie ber Wiffenschaften eine wiffenschaftliche Arbeit über eine Ballonüberfliegung biefer Bufte bor, Die auch mit einem Preife getront wurde, aber bie Musführung nicht zur Folge hatte. Jett jedoch ist ber bekannte Luftichiffer hauptmann Debureau unter Bugiehung miffen-Schaftlicher Autoritäten ber Meteorolo= gie an eine nochmalige Ueberarbeitung jenes Planes gegangen und hat bie Musführung beffelben ernftlich ins Muge gefaßt. Debureau geht bon folgenbem Gebanten aus: Bon Gabes in Tunis, mo ber fühne Meronaut auf: fleigen will, über Gabames bis gum Niggerinie find 1500 Rilometer, über welcher Strede mahrend breier Wintermonate hindurch Nordnordoftwind weht mit einer Durchschnittsgeschwinbigfeit bon acht Metern pro Setunbe in ber Sobe, in welcher ber gu fon= ftruirenbe Riefenballon fchmeben foll, Durch Unwendung bon Schleppfeilen murbe bie Geschwindigfeit bes Ballons fich auf fünf Meter redugiren. Die lange Schwebezeit über ber Wüfte und bie Berprobiantirung, por allem bie Mitführung bon Wafferborrathen bietet Debureau allerdings fehr große Schwierigfeiten; boch hofft er, burch feine Ballonmontirung ihrer Berr gu werben. Er will einen Ballon bon 14,000 Rubitmetern Inhalt bauen, mas fein Ding ber technischen Unmög= lichkeit ift, benn bereits 1878 hat Gif fard einen Ballon mit 22,000 Rubitmetern Rauminhalt tonftruirt. Debureau führt für fich und feine Begleiter (Romen find noch nicht befannt gege ben) große Bafferreservoire mit und außerbem einen mit biefen in Berbinbung fiehenben Apparat, welcher automatifch bie Schwebehöhe bes Ballons reguliren foll. Der Apparat befteht in ber Sauptfache in einem Baffin, melches fich öffnet, fobalb eines ber ber= unterhängenden Gewichte Die Erbe berührt, und fich wieder schließt, fobalb ber Ballon infolge ber burch bas ausgefloffene Waffer bewirtten Grleichte= rung wieber in bie Sohe geht. Dies find im Großen Die Sauptmomente biefes geronautischen Riefenunterneh= mens, auf bas wir feiner Beit gurud=

fommen werben. Ein verfteinerter Wald. Die große Büfte in bem Sinterland von Tripolis, Nordafrita, die 50 Jahre lang nicht bon Guropäern besucht worben ift, ift jest bon einem jungen Engländer Ebward Dobion, ber im Mara fortging, erforicht worben. Die Mitglieber ber Erpedition hatten mit ben Behörben viel Schwierigfeiten; in ei= nem Ort wurben fie berhaftet, und ameimal wurden fie bon ben Arabern bebroht, bie fie überfallen wollten. Bu ben größten Mertwürdigfeiten, Die fie auf ber Reife nach Murgut fanben, gehorte ein großer berfteinerter Balb. Zehn Stunden lang zogen fie durch ein Gebiet bon berfteinerten Baumen, Die bis fieben Boll im Umfang magen. Jeber Zweig biefes Balbes lag natürlich hingestredt; biefe Thatfache gufam= men mit ber Unwesenheit von Geemufcheln zeigte, bag biefer Theil ber gro= Ben Sahara einmal unter Baffer geftanben hatte. In einer Nacht waren fie bon nicht weniger als fünf verschie= benen Gewittern eingeschloffen, und bie Flinten und Speere ber Gefellichaft maren bon einem Schein phosphoresgi= renben Lichts umgeben, mas bie aber= gläubischen Regleiter fehr heunrubigte benn fie faben bies als ein Strafgericht an, weil fie mit "Ungläubigen" gereift

Die deutschen Ausgrahnngen bei Milet

Die von bem Direttor ber Ronigli= den Mufeen gu Berlin, Dr. Wieganb, geleiteten Musgrabungen in Milet (Rleinafien) haben wiederum gu hoch= intereffanten Ergebniffen geführt. Ein Berliner Rorrespondent fchreibt barüber aus Ronftantinopel: Wiegand fand unter bem Nibeau bes bom Raifer Trajan angelegten Stadtthores ein alteres Thor aus bem zweiten Jahrhun= bert bor Chr., welches bem Berbanb einer fünf Meter biden Stabtmauer angehört. Bu beiben Seiten bes Thores befinden fich Bimmer, in benenRai= fer Trajan fpater Laufbrunnen er= bauen ließ. Gin Thurm von elf Meter im Quabrat fcutte ben Bugang. 2118 nun bie Wegend bor biefem Thurm aufgegraben wurde, ftieg man auf eine noch ältere Festungsmauer mit einem brei Meter breiten Thor und gwei flankirenben Marmorthurmen bon je 7 Meter im Quabrat. Die großen Bron= gepfannen, in benen fich bie Thorpfor= ten brehten, lagen noch an ber alten Stelle. Diefe altere Unlage ftammt aus bem vierten Jahrhundert vor Chr., und bas Thor ift vermuthlich baffelbe. burch welches Alexander ber Große im Jahre 332 v. Chr. mit feinen Truppen einbrang und bie Stabt gerftorte. Bor biefem Thore fand man eine Menge Brandgräber, Sartophage und monumentale Grabbauten ber berichiebenften Epochen, welche ben bon hier ausgehen= ben heiligen Weg jum Apollotempel in Dibhma (bem größten Heiligthum Kleinasiens) beiberseits begleiteten. Der weiteren Aufbedung ber Graberstraße wird mit ber größten Spannung entgegengesehen. Raifer Trajan rühm sich in einer aufgefundenen Inschrift, daß er die Straße neu ausgelegt habe "mit Durchschneibung ber Berge und Ausfüllung ber Thäler".

# BOSTON STORE STATE AND SMADISON STS.

Farbige und schwarze Seide. Benn 3hr Ceibe gebraucht, bann ift hier am Montag Gure Gelegenheit, biefen Bunfc

ju befriedigen, eine Gelegenheit, die nicht fo bald wieder geboten wird. Spezial-Bertauf von Scide-Refter.

Partie 1—2000 Yarbs ichlichte und fancy 27-36Il. Taffetafeibe, 4 bis 10 Hds. 39c Längen, werth bis \$1.25— Ausmahl, Yard. auswapl, Hard.

Janco fardige Scibenstoffe, einschl. Satin Polfa Tupfen Tasfetas, gestreifte Agsfetas, Plaid Tasfetas, foncy Brocade Lasfetas u. Vouis-fines, belle und duntse Effette, für Waiss und Aleider – Kerthe dis 311 \$1.50 – 39c. Woutag, Id. 69e, 59e, Polfa Aupfen Chinafeibe, 24 30U 25c

Shawls — herabgeseht, um ichnell mit den Sods und Ends der Zaison zu raumen.
Schwarze Schulter-Shawls, Montag 121c um 8:39 Borm.
Schwarze und weiße gehäfelte Shawls 25c — freziell morgen zu. Loffe Grobe wendbare Chawls - Mon: 98c tag ju \$1.98, \$1.79, \$1.20 und.

\$5000 werth von elegantem englijden Salb-

#### weißem Porjellan

und jabanischem Geschirr bon ber Bergung bon & of I meg & Reefe, Sandler, Bubiana-polis, Jub., für die Fire Unberwriters bers fauft bon ber Western Salvage

Wrecking Agency, nichließend große Partien iold' berühmter Fa-ikanten wie Alfred Meakins, Johnson Bros., . & G. Meakins, Grindley & Co., usw., zu 25c bis 40c am Dollar.

Die befte Gelegenheit, gutes Gefdirr gu folch' ausnahmsweife niedrigen Breifen gu taufen, Die uns je befannt maren. Grindley & Co.'s befte englifche Salb-Borgellan

3u. & G. Mealin's weiße Borgellan Gemusefchuf-feln mit Dedeln, gepreßtes Mufter, fanct Facon — 50e regular, Pacen — Sde regular, Augerte Peuper, Pacen — Sde regular, Montag.

Winteg & Co.'s Fleischelatten, ihr "Veauthys Muster, eine hibbide toja Jweig-Tetoration mit einem netten Goldrend, in 14.361. Größen, 12.361. u. 10.361. Größen, werd die Joseph William von 15.—Cure Auswahl Montag, per St., 15c.

Ulfred Meatins' und J. & G. Meatin's weiße Aorselan Timers. Fülhfitids oder Sudvensteller, sanch Harden, die Horselan Timers. Fülhfitids oder Sudvensteller, sanch Harden, die Argent die Kontage von 16. Contage und 16. Se der Mustendl.

Justwahl. Tradl. Größe, runde oder vonle Facon, fanch gepreches Muster, leicht 12e werth, Montag.

Graf. Korzellan beforirte Hidles die ichilfieln, die löc Sorte, ju.
Thes u. Kineller, fanch Facon, wirtl. 3c.
Aber u. Kineller, fanch facon, wird. 3c.
Aber u. A

Lotalbericht. ren gang ungeftort bie glangenbften Beschäfte gemacht haben.

ein Feuer aus, welches geloscht murbe. wenige Augenblide nachdem ber Fahr ftuhlführer Alongo Ramsbell bie Feuer= wehr alarmirt hatte.

Telephone Co., George A. Behn, hat beim Polizeitapitan Rehm bon ber Revierwache an ber Desplaines Str. Die Rlage erhoben, bak ber Telephondienst feiner Gefellschaft gegenwärtig fast all nächtlich bon Freblerhanben geftort werbe. Drafte und Rabel werben feit bem Streit ber Draftspanner faft jebe Nacht burchschnitten, woraus ber Gefellichaft piele Unannehmlichkeiten und Roften erwüchsen. Die Gefellichaft bat auf Die Ergreifung berMiffethater eine Belohnung von \$100 ausgesett. Um Donnerftag Abend wurde bas Rabel Ede Barrifon und Boob Strafe, fowie basjenige Ede Afhland Boulevarb und Ban Buren Strafe burchfchnitten.

\* Frau Catherine DeCarter, bon Mr. 7343 Bincennes Roab, glaubt, baß ein unbekannter Mann, ber in ber Nahe bon Marion, Inb., bon einem Buge überfahren und getöbtet murbe, ihr Gatte ift, welchen fie bor Jahresfrift freiwillig berließ. Gie bat bie Poligei, biesbegügliche Ermittelungen an= auftellen, und behauptet gleichzeitig, bag fie bas Opfer einer Berichwörung ge= worben fei. Man habe fie unter bem Borgeben, bag fie bort ihren Mann finden tonne, nach Cincinnati geloct gehabt. Gie fanb bon bem Bermiften feine Cpur. 2113 fie beimtehrte, fanb fie ihre Wohnung bon Ginbrechern geplunbert bor. Diebe hatten viele Berthfachen erbeutet, aber Aftiengeritfitate über \$80,000 überfeben.

\* Der befannte Profeffor bes Bebrew Union College in Cincinnati, Dr. Gotthard Deutsch, beabsichtigt im 3faiah-Tembel, Ede Bincennes Abenue und 45. Strafe, einen aus bier Bortragen bestehenden Borlefungs=Rurfus über vier Zeitabschnitte ber jubifchen Befchichte gu halten. Der erfte biefer Bortrage findet bereits am Freitag, 7. Februar, ftatt. Die folgenben Begen= ftanbe werben bon bem berühmten Renner ber jubifden Gefchichte behandelt werben: 7. Februar-"Setten ent= wideln sich zu Kirchen, 100 bis 135 bor Christo." 14. Februar—"Die Zeit bes größten Berfalls: 1215 bis 1517." 21. Februar-"Im Schatten bes Thrones: 1648 bis 1763." 28. Februar-

## Partic 2-1,500 Parks Satin Foulard Mer-fier — werth bis ju \$1,50 — Montag, Auswahl, per Park, 396 39c Golb Cloth Fanen Brucades, werth \$1.00, Pard...... Gemusterte Traperty Scide, 30 3oll breit, große und fleine Muster, belle und duntle Kombinationen, werth 50c bis 75c — 25c Gard, 339c und Schlichte Chingleibe, belle und duntle 15c per Harb.

Blankets, Comforters.

10-4 feine California gangwoll, Betten-Blanters, in weiß, gran, lobfarbig, icharlachroth und Robeltw Blaibs, febr icone Ginfasiungen, toften gewöhnlich \$5.00 - \$2.48 Montag, bas Laar. \$2.48 Golden Fleece Betten-Blanters, alle Farben, bübiche Einfassungen, große Sorten, 75c bis \$2.25 Werthe — Moutag, bas Paar, 29c \$1.10, 98c, 79c, 59c, 48c und. Betten Comforters, eine ipezielle Partie ju 50c am Dollar — Montag, \$2.08 48c herunter bis 1.19, 98c, 79c, 59e,

Groceries. Ihr würdigt diefe nicorigen Breife, well die Qualitaten die allerbeften find.

Mehl — Golben Crown fancy XXX gatentmehl. 3-Fas. Sad. 3u \$2.10; 1-Fas. Sad. \$1.05; garantirt, jufriedenftellend zu fein. Jams und Preferbes | Getrodnete Fruchte, fans - Geneise Brand-frische Frucht-Jams in 1. Aft. 66. Sacht 10c Gläfern. 16c R. M. & Co.'s reine Frucht-Jams, 12c and italienische Pfans Men, in Sacht 20c Badeten. Batter 10c Men, in Sacht 20c Badeten. Batter 10c Men, in Sacht 20c Badeten. Batter 10c Badeten. Batter 10c Badeten. Batter 10c Badeten. Batter 10c Badeten. Batter 10c

R. M. & Go.'s reine Fruct; Ams. 12c 1.2kfb. Tius. 12c 1.2kfb. Tius. 12c 1.2kfb. Tius. 12c 1.2kfb. Graders. Bremner's Girb Soba Craz. 7c ders, Padét. 1.2kfb. Glőfer 43c, ier für. 24c ier für. 24c 1.2kfb. grieger grand fanch fee. 1.2kfb. 12c 1.2kfb 3nder - Weinter granulirter, 48c

81, ... 20c schwarze Rirfden 24-Bfb. 23c Feiner Rocha u. 3a: Budien ..... St. 3 Afb. 28c Feinftes Maine Corn, Emeet Bloffom 1 1 Thee, ertra feine Dua-lit., old = fashioned ungefärbter Japans thee. per Buchic.... 10c per Pfb. 48c franch Japan Thee Pichies. 10c franch Japan Thee Bifines, 1s 20c Fifth, Padet. 20c Fifth, Padet. 20c

Schinfen - Armour's Banquet Rr. 1 in Durchichnitt - 103c

Ruffischer Caravans
Thee. ichwarz, ber
1 Aft. Pad., 200;
2 Aftunds
Ourten. führ oder
jaure Chreftins oder
jaure Chreftins oder
jaurischer E ho m
Chow n. Bulebeln,
engl. Nutter, 200; engi. Muffer, 30c Brandma ber, 24:Afb.= Badet.... Armour's Shielb Marte reines Veals Schmass, 5 \* 58c Reten Geiner Beite Lefto Scheuer Seite Stild Scheuer Geite Stild Scheuer Geite

Wegen Die ,,tleine Botterie". Im Stadthaufe verlautete geftern, baf bie Bolizei auf Befehl bes Manors gischen Feldzug gegen die zahlreichen tleinen Lotterie = Gefellichaften in's Wert fegen würde, Die bier feit 3ah-

\* 3m britten Fahrstuhlschacht in ber Stadthalle brach geftern Bormittag in= folge einer Rreugung eleftrifcher Drafte

\* Der Privat-Detettive ber Chicago

"Anbruch einer neuen Zeit: 1789 bis

In Srn. Gafd's elegantem Bergnugungslofal "Rienzi," Ede bon R. Clart Str. und Diverfen Boul., finben bon nächfter Boche an einen fehr ener- | heute wieber zwei Ronzerte ftatt, ausgeführt von dem rühmlichft bekannten "Riengi-Trio," beffen Leiftungen an leichter Unterhaltungsmufit auch ben vermöhntesten Geschmad befriedigen tonnen. Für bas heutige nachmittags= Ronzert ift bas nachflehenbe Brogramm in Musficht geftellt:

Marich, "Garbe bu Corps".....

Gleich intereffant ift bas Abenb= Programm. Das felbe Orchefter ton= gertirt auch an jedem Abend ber Boche.

Gröffnung des ,,Rlofter . Rellers".

heute, Conntag, finbet in herrn John Hübner's Lotal, No. 385 Cin= bourn Ube., bie Eröffnung feines "Rloftertellers", verbunden mit einem intereffanten Rongert, ftatt. Die Musftattung biefes Lotals weicht bon ber= jenigen bes mobernen ameritanifchen "Caloons" baburch ab, bag fie bem altbeutschen, hiftorifch befannten Dus fter bollig entipricht und einem jener befannten Rlofterfeller Gubbeutich= lands auf ein haar ahnlich fieht. Der eble Gerftenfaft wird aus einem Ries fenfaß bergapft werben, welches 7200 Liter halt.

\* Die Drainage-Behörbe hat auf ihre neue Ausgabe bon Bonds (im Ge sammtbetrage von \$2,000,000) . teine Ungehote erhalten. Sie hat fich nun entichloffen, ftatt ber urfprünglich feitgefetten Bingrate bon 34 eine folche bon 4 Prozent zu gahlen und hofft. bag es ihr bann nicht an Ungeboten fehlen wirb. Die Ungebote follen am nächften Donnerstag eröffnet werben.

\* Der Photograph Jaeger, Ro. 659 Nord Salfteb Str., hat die Enibedung gemacht, bag einige Schwindler in ber Umgegenb feines Ateliers in feinem Namen Auftrage zu Bilberbergroße= rungen zu erlangen fuchen, und babei Diejenigen, bie fich barauf einlaffen, um bie Ungahlung prellen. Berr Jaeger möchte beshalb bie Burger jener Stabtgegend bor ben Leuten warnen, bie fich unberufener Beife als feine Agenten

\* In ben legten beiben Tagen mutben bem Richter Rerften gehn Berfonen, Saufirer, Rolonialmaarenhanbler und Ablieferungsmagentuticher, tvegen Ues bertretung einer Lincoln-Bart-Berorbnung vorgeführt, welche bas Befahren bon Boulevards burch gewöhnliche Fubrwerte unterfagt. In ben meiften Källen tamen bie Angeflagten mit einer Bermarnung babon.

# Männer.

Gin freies Berfuchs:Badet Diefer neuen Entdedung per Poft verschidt an jeden Mann, der feinen Ramen und Adreffe einschickt. -- Stellt Rraft und Stärte ichnell wieder her.

bigften Beilmittel werben an Alle per Boft berfdidt, die an bas State Medical Inftitute ichreiben. Gie beilten biele Manner. bie jahrelang gegen geiftiges und forperli= des Leiben antampften, hervorgerufen burch berlorene Dannestraft, fo bag bas Inftitut fich entichlog, freie Probe=Padete an Mue, Die barum fchreiben, ju verschiden. Es ift eine Behandlung im Saufe, und alle Mans ner, die an irgend einer Art geschlechtlicher Schwäche leiben, hervorgerufen burch Jus genbfinden, frühzeitigen Berluft an Kraft und Gedächnis, schwachen Ruden, Barico-cocele ober Zusammenschrumpfen einzelner Theile, tonnen fich jest selbst im hause tu-

Das Beilmittel hat einen merfwürdig angenehmen und warmen Einfluk und scheint bizett auf die erwiinschte Lage zu wirken, wodurch Stärfe und Entwidelung, gerade, wo ch nothig ift, gegeben wird. Es beilt

Freie Brobe : Badete eines ber mertwür: | alle Leiben und Befdwerben, die burd jahrelangen Digbrauch ber natürlichen Funttios angen Wisperauch der naturlichen Funktios nen entstanden sind, und ist ein absoluter Erfolg in allen Fällen. Auf Unsuchen an das State Medical Institute, 350 Elektron Gebäude, Fort Wahne, Ind., wodei Ihr an-gebt, daß Ihr eines der Probe – Vackete wünscht, wird Euch solches brompt geschickt werden. Das Institut wünsch sehnlicht die kroke kläße den Phännen und einsche große Klasse von Männern zu erreichen, des nien es unmöglich ift, ihr heim zu verlassen, um sich behandeln zu lassen. Diese freie Probe jedoch ermöglicht es ihnen zu erkennen, wie leicht sie von ihrer geschlechtlichen Schwäche geheilt werben lönnen, wenn die richtien bei wittel graemandet werden. Schwäche geheilt werben lönnen, wenn die richtigen Heilmittel angewendet werden. Das Institut macht teine Beidrünkung. Jedem Manne, der uns schreibt, wird eine frete Brobe zugeschieft, sorgfältig versiegelt in einem einschen Badet, so daß der Empfäu-ger nicht in Berlegenbeit oder Gerede kommt. Leser find ersucht, ohne Ausschaft zu schrei-ben.

## Räumungs-Verkauf von Männer-galstrachten.

Bahrend ber lekten paar Boden hat fast jeber State Str.-Laben fogenannte Redmears Bertaufe veranstaltet und wir haben gewartet, zu feben, ob irgend Jemand außerordent-liche Berthe bieten wurde—hubsche, elegante halstrachten zu einem Preise, der sich ben Preisen nähern witrbe, die wir angegeben haben. Die Redties, die wir bieten, find alles neue, frische Waaren, gemacht von den feinsten Seibenstoffen und Atlas, und von einem der bekanntesten Fabris tanten, und unfer Bertaufspreis ift viel niedriger, als bie Koften ber Juthaten. Wir beabsichtigen, alle alten Refords in Redwear= Bertaufen zu brechen und zu bem Ende offeriren wir Montag:

15c

### Räumungs-Verkauf von Blankets u. Bettzeug.

Exica Spezielles, um morgen alle Reiffenbegüge, bolle reguläre Größen, 5c	
Riffenbezüge, 45x86, ertra Qualitat 121c	Blankets, 11-4, feine California weiß, \$2.98
Bettücher, volle boppelte Betigroßen, The Defenber und Atlantic Leinen Appretur, 45c	Blankets, 11-4, egtra gute Sorte bon California, und 10-4 bochfeine burchaus ganzwollene, in ale len Facben, \$5.50 werth, \$3.98
Betflicher, 72x90, schwere Leinen-Appretur, bobl- gefaunte Atlantic, ein Bettluch, bas gut 55¢ 70e werth ift.	Comforters, extra Größe, 24x23, feine Judia Cloth Ueberguge, mit extra reinweißer Watte gefüllt, guter Berth für \$2.75 — \$1.98
Betttlicher, 81x90, 24x23, die Dwight Anchor, es gibt fein besseres Betttuch im handel, 60c	Betttiffen, 7 Aft., gut gefüllt, beste beutiche Atlas gestreifte Tiding Uebergüge, \$1.50

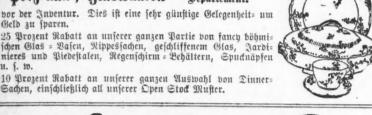
#### Banmungs- Manner-, Damen- und Kinder-Sandlichnhen

betrunt pour grent	the f Dunten and strade glandidadens
in nachdenkenber Käu	fer wird biese Werthe übersehen, ob fie während ober außerhalb ber Saison geboten werden.
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	\$5.00 pelggefütterte Manner-Sandiduhe \$2.00
200	\$5.00 Electric Seal Männer-Sanbichuhe \$2.00
-	\$5.00 Bater Mint Manner-Sandichuhe \$2.00
	\$2.00 feibegefütterte Manner-Sandichuhe \$1.00
and 1	\$1.50 Strafen u. Dreg Rid Manner-Sandichuhe 75e
	\$2.00 feidene Damen-Faufthandichuhe 50e
	\$1.25 Rid Damen-Fausthandschuhe 69c
13	50c Golf-Sandichuhe für Danner u. Damen 25c
	50c Rid Kinder-Fausthandschuhe 25c
	25c wollene Rinder-Faufthandichuhe 10c
1241	25c Cashmere Damen-Sandichuhe 15e
AAV	\$1.00 Arbeits-Sanbichuhe für Manner 30c
The Fill	\$1.00 Golf-Sandichuhe für Manner 50c

Maumungs-Berkauf in unferem riefigen Porzellan=, glasmaaren= und Bric-a-Brac-Departement.

25 Prozent Rabatt an unferer gangen Partie bon fanch bohmi: ichen Glas : Bafen, Rippesfachen, gefdliffenem Glas, Jardinieres und Biebeftalen, Regenschirm = Behaltern, Spudnapfen

10 Prozent Rabatt an unferer gangen Auswahl bon Dinner=



# Riefige Räumung vor der Inventur.

Des Broßen Cadens unerreicht niedrige Räumungs-Preise beseitigen jede Geschäftsflauheit — die Derkäufe der letten Woche haben alle Januar-Refords übertroffen und jeder folgende Cag vermehrt das Geschäft. Die Preisherabsetzungen sind ungewöhnlich und fluge Käufer haben nicht gezögert, sich die auffallende Reduktion zu Augen zu machen — morgen offeriren wir wunderbare Preisherabsetzungen die Euch Geld sparen an Allem was Ihr kauft-ob es eine Kleinigkeit ist oder ein großer Betrag — je mehr Ihr kauft zu den Räumungs-Preisen, desto mehr Geld spart Ihr — das ift gewiß.

## Wir sind immer noch dabei das Seiden-Lager zu reduziren.

Räumungs-Preife gelten hier, ohne Rücksicht auf Kostenpreis oder Werth, vor der Inventur.

Dies ift bie Beit, in ber gute Seibenftoffe fur beinahe Nichts verlauft werben. Wir hatten niemals folde Seibe-Bargains-niemals eine folde Auswahl von Seide, korrekt in Gewebe, Mustern und Farben, zu fold wunderbar niedrigen Preisen. Wir haben Befehl erlaffen, ganglich mit ihnen gu raumen - Die folgenden niedrigen Preise zeigen, wie gut wir uns barauf vorbereiteten, und wir werben ficherlich morgen mit ben Seibenftoffen aufraumen gu Diefen niedrigen Breifen.

Extra-Breiten in schwarzen Taffetas zu speziellen Preisen. tirt zu maschen — 45c-Sorte . 25c

273öff. schwarzes Dil Boiled Taf: 58c | 483öff. schwarzes Dil Boiled \$1.28 40 Stude farbiges Crepe be Chine, ein= 36golliges ichwarges Dil Boiled Taffeta - | Gerade bas Paffenbe für Stirts u. Unterschließt. Cream und weiß, volle Auswahl von Schattirungen, regul. \$1= 57c

rode-läßt fich portheilhaft ichneiben, ba

Alte Weine und Lifore. Sunter Baltimore Ribe, von 20m. Lanaban &

MeBraper Bourbon, 10 Jahre alt, bolle 98c

für......\$1.15

30on Gibfons reiner Rye Bhistey, bolle 87c

Port, Cherry ober Tofan, 8 Jahre alt, 65¢

Bort, Muscatel ober Malaga, 5 Jahre \$1.20

Old hermitage Rive, Grübjahr 1892, \$3.48

McBraber Bourbon, 8 3abre alt, per \$2.90

Gedenheimer Ripe, 7 Sahre alt, per \$2.50

Ell River Bourbon, 5 Jahre alt, per \$2.20

\$1.70

Quarts ..... Liptons egtra fpegieller Dib Liquor ichottifcher

Con auf Glafchen gezogen, per

Flaiche .....

Whisten, per Glaiche

Old Colony Solland Gin,

Unfer ertra guter Riesling,

## Raumungs. Große Werthe in Großen Grocern goventur.

Die reinfte und anziehendfte Grocern in ber Stadt. Wir führen nur unverfalichte Baaren von ber beften Qualität,

	Die reinfte und angiegenofie Grocern in	1
	Grita Selected Milb Sugar Cureb — Quşel Grita Selected Milb Sugar Cureb — Mile Sugar Cureb — Heine Streifen, — zwei dis drei Pft., per 4ft.  Bedörrte Pfirfiche — nette schöne Salften, per Pfd., 10c, 29c  Vose Mustatel Rosinen — ertra fanch Golifornia — frour Crown — per Hinnd, 10c — 36c	
	Frangojifche Sarbinen in reinem Olivenol, 18, Le Tour Sorte, Heine Fische, mit Schüffels Oeffner, per Buchte 10e; \$1.10 per Lyb.	
	Reis Porping Corn, beste Qualität, 25c weiß ober gelb, Pfb. Ge; 5 Pfb 25c	
	Reine Wachsferzen für Lichtmeß, 45 und 65, — handgemacht, per Ph. 33c; 6 Aft. Schachtel \$1.40; geformt, Ph. 27c; \$1.55	
	Butterine— Praun & Sitts' bochfeine Folftein: Morley's bez rühmte Special Butterine, Prints ober Rollen, per Pho. 16c; 5 Pho., Boc. (Retto), in Drum. 85c	
=	Gelbe Crawford Afirfice, in ertra fowerem Sutzuder Spruh, Sagel Aure Food Co.'s, Die feinfte in Californien gezogene Frucht, \$3.50 volle 3-Rfo. Buche 30c; Dhb	

Fabenlose Lohnen ober weiße Bachsbohnen, Milsford fanch neue Ernte, per Büchse 110c; affortirt, per Dugenb ..... 110

Bringt bie Babies - feine Treppen gu fteigen.

15—Feine Photographien—15

In 3 verschiedenen Sorten-einschl einem hübschen \$2.50

Buchweigenmeht, abfolut rein, frifch ges mablen, 10 Pfb. 38e; Pfb .....

Sweet Mireb Bidles, Sweet Gherfins, weiße Zwiebeln, Chow Chow ober Zweet Spiced Loma-toek, frisch, funspreige Radare — 5 Gallonen in einem Sartholy-Fah, \$3.00; per Gall., 20c mit Krug, 75e; per Luart. German Family: Seife-Die beste Seife für alle Bafderei-Bwede, volle Pfund. Stude, 12 für 50c; Rifte von \$2.45 Soffmanu's Rr. 1 Reisftarte, in Deutschland bergeftellt, regulare 10c Padete, 25c Jabas und Moffa-Raffce, unfere fpezielle Rombina-tion, ber Pfb., 25c; \$1.00 Santos Raffee, fanch altes Gemachs, frifd bon ber Röfterei, 54 Afb., \$1.00; 20c Old Gobernment Javas und Motta-Raffee, febr feines Getrant, 3 Bfb., \$1.00; Schr gute Theesorten, alle unsere regulären 48c Sorten, grune ober schwarze und ges \$1.30 mischte, per Pfb., 45c; 3 Pfb..... Granulirter Zuder-

S. & E. Stanbard feiner, per Pib., 5c; 20 98c Dunfler brauner Buder für Roch= swede, 5 21c 24年10年 Reiner Pfeffer, der beite im Martt, 1: Kfund : Kidofe, 170: per 25c Pfd., lose. 25c Paglant.

## Reine Efwaaren Cafe und Restaurant.

Um ber fteigenden Radfrage nach Sagel Bure Foods gu genigen, mußten wir Die Sig-Gelegenheiten um 50 Brog. bergrößern. Reine Koften werben gescheut, um es unseren Kunden so bequem und an-genehm wie möglich gu machen.

## Räumungs-Berkauf von Damen-Unterzeug.

Wenn 3hr einige biefer riefigen Bargains wünscht, fommt früh und feib in ber borberen Reihe, benn Merthe, mie biefe, werben nicht lange porhalten.



Tordon : Spiken:Giniaken tiefer Stiderei-Glounce, mit Reihen bon Sohlfaumen oben febr gute Berthe.....75c

r. 2. Sohlgefäumte Ruffles befehte Unterrode 25c Rr. 3. Cambric: und Rain. Rr. 4. Umbrella = Beintleiber für Damen, nit Cambrics Flounce, Kanten find mit Bal.:Spipen befeht, 19c Montag, speziell..... 19c

Dr. 5. Muslin . Chemife für Damen, tuded 15c Ar. G. Bajdbare Seersuder. Unterrode für Tamen, in net-ten, reinen Erreien, Um-bresta-Flounce, mit soma-lem Ruffle 4Oc

Rr. 1. 75e für Rode - febr ! Rr. 7. Rurge Unterrode, in Outing-Flanell und Berfet 19c Rr. 8. Eream Cafbmere: Mantel f. Babies, Cape und Rod ift bubid bestidt, regul. Breis \$2.00, Montag, fpeg. \$1.00 25c für anfoliegende Bote=Bon= nets für Rinber, aus Bengalines Seibe, einige find mit Bels bei fett, \$1 Werthe — 25c Bontag.
Geine Cambric-Beinfleiber, feiner Spigen-Kiniah, beradgefett 50c 25c für bohlgesäumte tuded Poles Gowns, besetz mit bohlgesäumtem Kulfic am Hals und an den Arz-mein, hober oder Vestacon-Hals — įpeziel Montag

25 Mufter bon blibschen, bauschigen Unterröden, Bew Rnot - Spigen-Einfag und Spigen-Muffes - Mod mit perenbiellar Reiben bon Einfahen und swei boblgefaumten Auffles — jeber \$1.50 per werth — Berfaufspreis... 986

## Räumungs-Verkauf aller Männer-Anzüge im Haufe.



Trefft Eure Auswahl von irgend einem Angug im hause; sucht de betften aus, bezahlt dem Arrfauser SS.SS, und er gehört Euch; Angüge von beinabe jeder erdentlichen Facon, Stoff, Muster und Farbe, die in bieser Sasson gezeigt werden. Trefft Eure Auswahl
morgen, schwarze Clay Worsteds ausgenommen, Lange Männer-Hebergieher-\$15 Werthe.

Beber Rod ift 49 Boll lang geschnitten, gem. mit ben breiten ab Schultern, bertikale Tafcen und egtra boll unten -\$6.00, \$7.00 und \$8.00 Rnaben=Reefers, Ruffian

Blonfe Hebergieher und Angüge. Jebes Alter, 3 bis 16 — bie ganze Andaufung bes Geschäftes diefer Satfon nuß morgen fort ohne Rudficht auf Koften oder Werth — Chindils
las, Jeilh Frieze, Kerfen und engl. Avoelin Cloth Reefers, — in blau,
braun, roth etc., feine Auffian Ploufe Ueberzieber, in grau, braun, roth, lobfarbig etc. — bie Anglige
find in drei-Sild und Norfolf Facons und gemacht aus den seinsten Gerges, Casse.



Raumunge: Rorfels. \$1.25 für bei echten ims portirten 3. C. Rivoli Rors fets, mittellang — full gored Bufte u. Bufte, eles gant befest, \$1.25

89c Thomfons Glove Fitting . American Ladb Korjet, 1 fammtl. neuen geraden front Modellen, niedlich be-De für gerade Front Ems

Berrauf bon Kunft-Hadelarbeit. Befte Qualitat Germantown Barn, alle Far- 5c ni de cafen im a. F. Frang.

1 (1.6) Alboil Fors.

2 (1.6) Alboil Fors.

3 (1.6) Alboil Fors.

4 (1.6) Alboil Fors.

5 (1.6) Alboil

(Ronellette bon Rathe Chirmader.)

Die gange Berghalbe fteht in rother Berberitengluth, Die brennenden Bufche leuchten bon allen Seiten, bas Rirchlein, auf halber Sobe gum Berg= baf oben, flicht mit feinen weißen Mauern scharf gegen bie blaue Luft ab, und bie golbene Berbftfonne fpielt freundlich über ben fleinen, umbufchten Friedhof, auch über ben einsamen, wie ausgeftogenen Sugel bort in ber Gde, wo man bor Jahren zwei junge Leute eingrub, gang bei Geite, bon anderen Chriftenmenschen abgetrennt, weil fie Sand an fich gelegt hatten.

Unten im Thale begann bie Trago bie, oben auf Bergeshoh marb fie gelöft, auf ber Salbe gwifden Thal und Gipfel tamen, bie fie gelitten, bann gur Rube. Die Bergbewohner ergahlen fich heute noch babon, fei's auch nur, um ben Rinbern Ungft zu machen bor bem einfamen Sügel ba in ber Ede und fie bor ahnlicher Gunbhaftigfeit gu mar-

Im Thale unten liegt ein großes Raftenhotel mit Rellnern, Gafttafel und reichen Leuten, bie gur Commerfrifche tommen. Dort hatte auch ber Raufmann Gufebius Pinglheim mit Frau Gemahlin und Tochter Mufenthalt genommen. Gufebius ftampfte in Aniehofen und Bergichuhen einher, ob= gleich er fich begnügte, bie Spigen und Ramme bon ber Thalfohle aus angublingeln. Die Frau Gemahlin, mohlfrifirt und aufgefammt, ftolgirte in Ladiduhen und Schleppgemanbern burch ben Gafthofgarten. Beibe agen, tranten und bezahlten gut. Sie waren maffib gewöhnt, auf ihr leibliches Theil und ben guten Ruf ber Binglheims bebacht, ber für fie in möglichft glangenbem Auftreten beftanb. Ratur galt ibnen etwa fo viel, wie ein Rrautstod, und ein Buch, es fei benn ein Ralenber, Rechnungsbuch ober Preistourant, fam nicht in ihre Sanbe. Mgathen aber, ihre Tochter, einzige

Tochter und Erbin, liegen fie gemahren, wenn bas Dabden fich Golbfonittbüchlein mit Gebichten, Liebes-Mugen, Liebesfeufgern taufte, menn fle in Dramen und Tragobien blatterie, feines Raschen in Grillparger, Beine, Sebbel ftedte, ja, ganglich unbefannte Dichter mit ihrer Gunft beehrte und boll fcmermuthigen Ernftes gitirte: Es ift nicht ichmer, gu fterben,

wenn man liebt! Den beiben fpiegburgerlichen Ergeugern fcmeichelte biefe gebilbete, unlaublich bornehm, gar nicht Bingl= heimisch aussehenbe Tochter. Wie sie einen folden Schwan ausgebrütet, Binglheims haben es nie begriffen. Thatfächlich ichien bie ichlante, blaffe, ftille Maathe, mit ben schwarzen Flechten und ben schwarzen Augen, mit bem gluthrothen Mund in bem burchfichtig leichen Geficht, biefes wanbelnbe weiße Rosenknöpfchen, bas fich, wie unter ewußtem Drud, ein wenig vornüber neigte, wie bon einem irrenben Stern | leichten Schmetterlingsflügeln.

zwischen die beiben biden, blonben, rothen Binglheims gefallen. Agathe fprach febr wenig, lebte gang für fich: gleichgiltig gegen die Außenwelt, that fie meift wortlos, mas Bapa und Ma- | Rraften angemeffene Musfluge gufamma berlangten. Go ließ man ihre Dich= terleibenschaft gewähren. Das Mabfeinen Willen, traumte bor fich bin, fagte zu Allem ja unb würde auch einft, balb fogar, gu ber ihr erwählten guten Partie, Berrn Binceng Scheidlich, Raufmann in Salg= burg, Ja und Umen fagen. -

"Das Fräulein tangt nicht?" Diefe Worte, mit einem unnachahmlich weichen, fingenden Afgent unter et= nem feden, ungarischen Reiterschnurr= bart borgebracht, galten Agathen, bie perträumt in bas bunte Gewühl bes Gafthofballes blidte.

"Das Fräulein tangt nicht?" wieber= holte ber flotte Dragonerleutnant, ben ein Zufall in biefes Thal verfprengt hatte, und nun mit ritterlicher Berbeugung bor Agathen ftanb. Gie fragte mit ben Augen zu ihm auf.

Arpad von Tarferun, ftellte er fich bor. Sie fchien nichts minberes als biefen barbarisch = romantischen Reiter= namen erwartet zu haben, ftanb lang. fam auf und tangte mit bem iconen Manne um ben Gaal, als fei bas lange borher fo bestimmt gewesen. Das Mab= chen, fo weiß und bertraumt, ber Leutnant, fo braun und fo ted, erregten Auffehen in bem gangen Gaal, und Mama Bringlheim tam angelaufen, nach bem Rechten feben.

Leutnant bon Tarferun, Arpab bon Tarferun, ertlärte Agathe, als fei ber Rame ihr fcon lange geläufig und bet hellbraune Dragonerleutnant ein alter Befannter. Pringlheims, halb berbutt, halb geschmeichelt, ließen ben munber= baren Namen als Erflärung bes munberlichen Betragens ihrer Tochter gel= ten, und bie machthabenben Ballmitter fonnten an biefem Abend bie meife Mgathe und ihren hellblauen Leutnant mehrmals burch ben Saal fliegen fe-

Es war im Grunde nichts besonbers an bem blauen Junter. Gehr jung, fehr ted, fehr arm, jedoch nicht ohne Chrgeiz, hatte er, wie fo viele feines= gleichen, in Garnifonen halbasiatischer Stäbte und Stäbtchen feinen Dienft gethan, Pferbe gugeritten, gegecht, ge= fpielt, geliebt, sich mit Manichaern ge= ftritten und foviel Schneib entwidelt, baß feine Oberften ibn ausgezeichnet beforbert hatten. Leiber half bas ber Ebbe feines Beutels immer noch nicht ab, und fo ging Arpab benn auf Freiersfüßen, als er ben großen Soieltaften bort im Thal betrat. Freilich an eine Binglheim hatte er borber nie gebacht. Run aber bachte er an fie mit ber gangen Unbanbigfeit feines fla= wifch=romanifchen Difchbluts, mit all ber Rudfichtslofigfeit feiner an Garni= fonabenteuer gewöhnten Leutnantsfeele und boch zugleich auch mit einem ge= miffen Abnen und Bangen, als fühle er bie Sanb bes Gefdids auf feinen

Gie fprachen fich auf ber Promenabe wieber, fie manbelten mit Bapa und Mama burch ben Gafthofgarten, fie machten fleine ben Binglheimschen men, und Arpad von Tarferun bergaß über Agathen, wie lächerlich bie beiben alten Binglbeim, wie unmöglic feine Schwiegereltern maren.

Er fah nur Agathe, Agathe fah nur ihn, und als er auf ihre Bitte, mah= rend Mama Binglheim ein bequemes Mittagschläfchen hielt, mit feiner met= chen, bollen Stimme glübenbe Berfe für fie las, ba mar es bie jungfräuli= che Agathe, die, leife wie im Traume "Arpab" fagte und gleich barauf ihre hanbe, ihr Gewand mit leidenschaftlis chen Ruffen überschüttet fühlte. Gie lächelte nicht einmal über biefe halb= barbarische Hulbigung, bie sich auf ih= ren Kleibersaum berirrte: bas mar bie ars amandi ihrer Dichter, anbers tonnte es nicht fein. -

Der nächfte Morgen fah Familie Binglheim, ohne ihren blauen Schatten. reifefertig auf bem Weg jum Bergpaß. Es hatte gwifchen Bapa und Arpab bon Tarferun eine turge, boch fraftige Museinanbersetzung gegeben, auf bie ganglicher Abbruch aller biplomatifchen Beziehungen gefolgt mar. Der Leut= nant hatte feinen Abschied von ber Fa= milie Binglheim erhalten, und bie Familie felbft manberte aus, um bem abgewiesenen Werber gu entgeben.

Mgathe ftanb unter schärffter, elter= licher Aufsicht. Gie schien es nicht au merten. Wie ein leichtes Woltchen glitt fie ben Bergpfab binan, eingesponnen in ihre Liebesträume. Un feine Trennung glaubte fie, die Borwurfe ihrer Erzeuger glitten bon ihr ab, ber flein= burgerliche Larm, bas Gegant gegen ben fo armen, überteden Leuinant, ben Mitgiftjäger, Mabchenfänger fiel nicht in ihr Dhr. Gie fah im Beifte bie geliebte Geftalt, horte bie weiche Stimme, fühlte bie beißen Ruffe auf ihrer Sand und fchritt, wie im Traume, bem fernen Bergesgipfel zu, als bringe je= ber Schritt fie einem Ziele näher. Un= bewußt lächelte fie über alles auf bem Wege hin, und auch bas weiße Rirch= lein mit feinem umbufchten Friedhof

hat ihr Auge freundlich begrüßt. Dort oben ftanb bie große Bergnatur in ihrer berben Schone. Rur Steis ne noch und wilbe Baffer, fein Baum, fein Strauch, faft fein Weg mehr. Gin altes Jagdhaus aus rohem Stein= und Holzbau, weite Gemächer, einfache Mobel und Bergesftille, nur bom Raufchen

wilber Waffer unterbrochen. Die alten Bingibeim fluchten ber unwirthlichen Gegenb und bem vielen Steigen, ben harten Betten und ben unbequemen Seffeln, bem emigen Sam= melbraten und ber langweiligen Gier= fpeife, ben bloben Naturfreunden, bie fich oben angefiebelt, und ben gubringlichen Rraglern, Die mit Betofe bort einzogen, um einige Stunden gu nach-Doch was thut man nicht, um fein einziges Rind in Sicherheit gu bringen! Das Rind aber, wenn es an ben tofenben Bächen entlang glitt, borte in ihrem Rauschen einzig ben geliebten Ramen und fann fich immer tiefer in ben berbotenen Liebestraum.

Man tangte auf ber großen Sausbiele einen Landlertang. Die Ulmleute gaben bas Schauspiel mit Schreien, Rreifchen, Stampfen, Die Stäbter, im Rreis, gudten gu, bie Luft marb ichwer und bid bon Sige, Brobem, Rauch ber Bfeifen.

Leise schob Agathe bie schwerehausthur auf und glitt hinaus in bie Nacht. Der helle Monbichein glangte über all bie hehren Berge, bie in ber reinen ftil-Ien Luft wie greifbare nachbarn erichienen. Bon allen Seiten toften, brauften bie wilben Waffer, bon allen Seiten raunten fie ben lieben Namen.

Die fchlante, weiße Geftalt trat mit gefalteten Sanben in bas helle Mondlicht und heftete bie buntlen Augen auf bie fernen Gipfel, als fuche fie ihr Schidsal zu ergründen.

Da fam ben monbbefdienenen Bfab eine bebenbe Geftalt berauf, im folichten Bergfleib, einen Steden in ber Sanb. Gie lächelte ihn an: bas mar ihr Schidfal, burch bie helle Monbnacht fam es, und als er fie auf bie Solg= bant am Saufe zog, wehrte fie ihre Lippen nicht.

Trop hin, Trop her, er ließ fich nicht bertreiben. Binglheims mochten ihm ben Rüden breben, nach ihm fticheln, ihm Agathe burch haremftrenge Bewas chung ganglich fern halten, er blieb, und wenn ber Bufall bennoch ein Begegnen berurfachte, berfchlang er bas Mabchen mit feinen heißen Bliden. Dich will ich, bu bift mein. Und gleich= falls mit ben Bliden, fprach Agathe: Ich bin bein.

Die Lage war unhaltbar. Papa Pinglheim beichloß, ber Cache furg ein Enbe zu machen und ben jungen Mann wegzuschaffen. Es gab eine gro-Be Szene am Bafferfall. Gufebius Binglheim berfchwor fich bei allem, was beilig, bag er niemals fein Rind an etnen windigen Arpad bon Tarferun mit einem blauen Rod und taufend Schul-

Wenn bas Fraulein mir aber gut ift, entgegnete ber ungebetene Freier immer wieber unentwegt und fuchte in Eufebius menschlichere Gefühle gu erweden. Als alles umfonft war, legte er bie

eine Sand auf feine Brufttafche: Dann macht man halt ein Enb, fagte er ruhig, boch bie teden Schnurrbartspigen gudten ihm babei. Junger Mann, berfündigen Gie fich

nicht, fprach Gufebius mit Strenge, mahrend es ihm falt über ben Ruden Dos ware wohl noch bie Frag, wer ba a größre Gunb that, entgegnete Ur-

pab bem erichaubernben Gufebius. Gufebius aber fturmte gur Gattin binauf: Du, Mami, machft mir gleich bie Roffer gurecht, wir fteigen wieber ab, ber Rerl ift ja fuchsteufelswilb, nu fpricht er gar bon ein Enb machen.

Pft, flufterte big Mama und beutete

auf Agathen, bie in ber Fensterbrü= ftung faß. Gin jahes Roth flog über ihre bleichen Wangen. Das Sterben ift nicht schwer, wenn man sich liebt, flitfterte fie bor fich bin.

beginnen. Doch hatte man die Rech= nung ohne ben Wirth gemacht. Gin bichter Regen fette ein, bem Schloffen und balb Schnee folgten. Es war unmöglich, fortgutommen. Frierend faß alles in ber Wirthsftube, bei Tiroler Rothem, Tabatsqualm und migmuthi= gem Berebe. Un jenem Abend fchloß Mama Agathen ein auf ihrem Zimmer. In ber nacht aber fanben fie ben Weg boch zueinander.

In der Nacht ging alles, was Agathe jahrelang geträumt, boch in Erfüllung. In ber Nacht bei Schnee und Schloffenfturm, beim taufenbfältigen Raufchen, Braufen und Donnern ber wilben Baffer Teerten fie beibe ihrer Liebe Relch, wohl wiffend, bag bie Sonne ihnen feinen Morgen brachte. Und als bie erften matten Lichter aus bem Often brachen, ba wußten Arpab und Agathe, mas fie früher nur geabnt: Das Sterben ift nicht schwer, wenn man fich liebt. -

Die gange Berghalbe ftanb in rother Berberigengluth, die brennenden Buiche leuchteten bon allen Geiten, als man bie beiben jungen Menfchen, bie ba Sand an fich gelegt, hinuntertrug gum Rirchlein, bas mit feinen weißen Mauern scharf in die tiefe, blaue Luft hineinsteht.

### Der Winter in Spanien.

Madrid, Anfang Januar. Es ift eistalt! Das ift bas ewig alte Vorrecht bes Winters; aber es ift ein graufames Recht in ben Lanbern bes Gubens, wo fonft bie brennenben Strahlen ber Conne bie feurigen Beine reifen, wo Orangen blüben und buften und wo bet Marchenwind bes Oftens feucht und lau in Mpriben= und Balmenwälbern gu raufchen pflegt. In ben Länbern bes Gubens find bie Borrechte bes Winters von töbilicher Gewalt, wenn fie rudfichtslos bom Wintergott gemigbraucht werben; wenn er Gis und Schnee streuend, zerfiorend über Stäbte und Felber babinfauft. Seine Flügel treffen bas Meer, bas fich feuchend aufbaumt, Schiffe und Boote gertrümmert und die Ruften in furcht= barer Brandung peitscht. Durch feinen Sauch erftarrt bie Erbe und bededt fich, in ihrer Schaffenstraft besiegt, mit dem weißen Mantel bes Tobes. Lange Tage nacheinander liegt Ma-

brib jest schon unter tiefer Schneebede; bas Thermometer ift weit unter ben Gefrierpunti gefunten, und Floden fallen auf Floden, immer bichter, immer weißer . . . Der Bertehr in ben Stra= fen ftodt. Die Tramwagen muffen fich Blagen riefige Gasofen errichten zu lafin ihre Remifen gurudgiehen, bie Drofchenraber malgen Berge bon Schnee vor sich auf und bleiben schließ- geheigt werben, und in beren Rabe fich lich steden. Die Pferbe stürzen und bie nicht nur bie Golfos und Bettler, son-Fugganger, Die ihre Gewohnheit ober | bern alle Die, Die ber Froft zu erftarren

ten aus, fonnen nicht vorwarts und warmen burfen. flüchten sich schließlich schwankend in ihre Wohnungen ober in Die Cafes.

Dann padte fie gebulbig mit Mama ben Mabriber Bohnungen find Defen Burgos und Avila ift bas Thermomeier bie Roffer. Sofort follte ber Abstieg ein Luxusgegenstand. Die großen Bal- bis 16 Grab unter Rull gefunten, und tonthuren, Die gur Strake führen, pfle= gen nur schlecht zu schließen, und ber Eiswind von braugen bringt unbarmhergig, erftarrend in die inneren Raume. Der Gukboben belieht meiftens aus poliften Steinplatten mit eingeleg= ten Bergierungen, Die fich während ber Gluthhige bes Commers fehr reizend ausnehmen und fehr praftisch fein mo= gen, bie aber mabrend ber Binterfalte wie Gisbielen ericheinen. In ben reis deren Saufern werben fie bann mit weichen, wolligen Teppichen bebedt, in ben armeren mit geflochtenen Strohober bunten Alfolfamatten. In ben

gang' armen aber . . . ja ba fieht es

furchtbar aus. Noth, Elend und Frost

Draugen ichneit es immerfort! Reu-

bringen bem Tobe gahlreiche, bleiche

gierig betrachten bie reichen und bor= nehmen Leute bas bier fo feltene Schaufpiel; eiferne Defen, biefer fonft fo unerschwingliche Lugusgegenftand, ftrahlen bort eine belebenbe Barme in ben Räumen aus, und fröhliche Rindergefichter lugen hinter ben Tenfterscheiben. Es find bas gludliche Ausnahmen, welche die allgemeine Regel nur bestä tigen helfen, daß Madrid schmerglich und töbtlich unter ber herrichenben

Gistälte leibet und unter bem weißen Leichentuche bes Schnees erftarrt. -Es gibt taum ein Saus, in bem ber Tobesengel in Diefen Tagen nicht Gintehr gehalten hat, Lungenentzundung und andere ichwere Rrantheiten raffen fast stündlich manches junge Leben bin. Die Sterblichfeitsziffer ber fpanifchen Sauptfladt, bie fo wie fo fcon mehr als um bas Doppelte biejenige ber anberen Großftabte Europas überfteigt, wächft in biefen Tagen erschredend hoch an, und die Rirchhofsbiener und Tobs tengraber schaffen unabläffig, um ihrem traurigen Sandwert genügen gu tonnen. - In Mabrib mag es eine ftanbige obbachlofe Bevölkerung bon 8000 bis 10,000 Mann geben, Die auf ber Straße zu leben und oft auch auf ber Strafe gu fterben pflegen, bie ihr Nachtquartier auf berlaffenen Bauplagen, in Sohlen, Thorwegen u. f. w. fuchen und für bie niemand, felbft nicht bie Ordnungs= und bie Sitten= polizei forgt. Da es nur wenige und unbollständige Nachtafple in ber fbanis ichen Sauptstadt gibt, fo bleiben fie un= erbittlich ber Gistalte ausgefest, ber nur allgu Biele erliegen muffen. Um biefe wirflich graufame Roth ein wenig au lindern, hat bas Stadtamt endlich ben Entschluß gefaßt, auf verschiebenen fen, bie einen großen Theil ber Nacht

und in ben früheren Morgenftunben

ihr Gefchaft auf bie Strafe führt, gleis und zu tobten brobt, unenigelilich er-

Ift bie Ralte in Mabrib eine fibiri=

iche, fo fieht es in einigen anberen Und nun gar in ben Saufern! In Stabten noch weit fclimmer aus. In Die Rahl der Erfrorenen ist eine sehr große: felbit Malaga und Allicante, Die fich fonft eines fast trobischen Rlis mas erfreuen, bie bon hoben Palmen= wälbern umgeben find und in benen auch in ben ftrengften Wintermonaten bas Thermometer felten unter 15 bis 17 Grad Barme gu finten pflegt, lei= ben biesmal unter harter Ralte. Gine Madriber Zeitung meint, bag, weil alles Ruffische in Spanien mehr und mehr gur Mobe werbe, auch ber Winter fich bem Gebrauche bes norbifchen Rai= ferreichs angepaßt habe und aus Ma= brib eine Filiale St. Petersburgs machen wolle; in Mabrib aber fehlen bie großen Rachelofen, bie Belge, bie Deden und alles bas Unbere, mas ben Winter an ben Ufern ber Neba ertragen hilft, und fo mare bas benn wieber ein Beweis bafür, bag biefelbe Dobe nicht MIlen gleichmäßig anfteben tann. MIs einziger Troft in ihren gegenwärtigen Leiben bleibt ben Mabribern nur bie hoffnung auf beffere Zeiten und auf ben Frühling, beffen Namen nie fo füß flingt, als wenn er unter Winters Gis und Frost angerufen wirb.

#### Musgrabungen in Artadien. Die bie "R. Fr. Br." berichtet, ift in

Artabien bie fagenreiche Stadt Lusoi

mit bem Tempel ber Artemis von ben

öfterreichischen Gelehrten 2B. Reichel und 2. Wilhelm im Berein mit bem Gefretar bes beutfchen Inftituts 2B. Dörpfelb entbedt und ausgegraben worben. Der Ort ift nur aus ben Schriften bes Paufanias befannt, gu beffen Zeit er aber nicht mehr beftanb. Der geschidten und forgfältigen Arbeit ber Gelehrten ift es nunmehr gelungen, sowohl bie Stabt als auch bas Beiligthum, letteres an anderer Stelle als bermuthet war, wieder aufzufin= ben. Unter mächtigen altehrwürdigen Eichen wurben bie umfangreichen Grundmauern ber Artemisheiligthüs mer freigelegt. Werthvolle Marmor= und Ornamentstude fowie eine Ungahl bon Terratotten, bie einft ber Bottin geweiht murben, bebedten bas Innere bes Raumes. Die gum Theil fehr schönen Arbeiten gewähren auch einen Aufschluß über bie artabifche Thonbilbefunft. Unter ber Menge von werthvollen Inschriften find besonbers bemertenswerth Bronge = Infchriften, welche bie Ramen bon Ghrenburgern ber Stadt aufwiesen. Es find bunne Bronzeplättchen, die an ben Pforten bes Tempels angeheftet waren. Augerbem wurde bas alte Rathhaus fo= wie ein Brunnenhaus aufgebedt. Un ben Ort Lufoi Inupften bie Griechen bie alteften Mythen, bie bis bor ben trojanischen Rrieg reichen.

Jeset die "Abendpoft".

Umaug mit Sinderniffen.

(Sumoreste won Mibert Beiße.)

Es ging nicht länger fo weiter. Ent= weber mußten Browns ausziehen, ober Das war ber immer wieberteh= renbe Refrain in ben Rlageliebern, bie Baumgarten bon feiner Frau zu hören betam. Anfänglich hatte er nur mit ben Achseln gezucht und feiner Frau ben Rath ertheilt, sich mit ben Nachbarn in Flat. 23 ju bertagen, und feinem zwölf= jahrigen Stammhalter Mar, ber mit "brüllenbem Salfe" gegen ben biergehn= jährigen Archie Brown Unflage erhob, bie beften Prügel berfprochen, wenn er nicht Alles vermeibe, was zum Unfrieben mit ben Nachbarskindern führe. -Da ihn aber bie Frau täglich bei feiner Rüdtehr von ber Office immer wieber mit neuen Berichten über bie "Ge= meinheiten" ber Familie Brown begrußte und Mar wöchentlich ein paar Mal mit zerkraßtem Gesichte und zerriffenen Rleibern in bie Bohnung gefturgt tam, ohne dag er, nach feiner Berficherung wenigftens, ben geringften Unlag au einer Fehbe mit feinem Erg= feinbe und Bebriider Archie gegeben hatte, fo tam Baumgarten boch nach und nach zu ber Ueberzeugung, bag Browns wirklich eine gang unliebens= würdige Befellichaft feien, mit ber man beim besten Willen nicht als nachbar

in Frieden leben fonne. Diese schlechte Meinung von ber Familie Brown murbe in ihm noch beftartt, als er eines Morgens fruh mit feinen eigenen Ohren hören mußte, wie bie Mrs. Brown ihrem Archie nachrief: Beh' bem ungezogenen Stra-Benbengel, bem Mar, aus bem Bege; wir wollen fo wenig wie möglich mit bem "beutschen Bad" zu thun haben. -Diefes "beutiche Bad" mar ber Stroh= halm, welcher ber Rameelsgebulb Baumgartens ben Ruden brach. Er feste fich an fein Schreibpult und fchilberte ber Real Eftate-Agenten, ber bas Mpartmenthaus bermaltete, in ben fdmargeften Farben bie Bosheit unb niebertracht, mit ber er bon ber Familie Brown aus Flat Nr. 23 verfolgt merbe und stellte bemfelben anheim, in Unbetracht ber Gemeingefährlichfeit ber Brown'schen Sippe dieser die Wohnung au fündigen, ober aber gewärtig gu fein, bag er - Baumgarten - felbft ausziehe. Nachbem er ben Brief ge= foloffen und in ben Raften geftedt, rieb er fich bergnügt bie Sanbe. Der Gebante an ben Aerger ber Browns, wenn sie die Ründigung von dem Agenten betämen, war Balfam für bie Bunbe, bie ihm bas Schimpswort "beutsches Pad" gefchlagen! Er malte fich aus, wie bie Mrs. Brown freischen und to= ben würbe und toftete icon im Boraus ben Sochgenuß, in Balbe gufehen gu können, wie der geschlagene Feind per Möbelwagen bas Schlachtfelb räumen müsse. Rache ist suß! Auch schon die Hoffnung barauf verfüßt ein wenig ben hitteren Geschmad bes erlittenen Unrechts, und fo ermahnte benn auch Baumgarten feine Frau, heute unter

sondern Alles über sich ergehen zu las= fen; benn es fei ja boch nur eine Frift bon wenigen Stunden, bis ber ominofe Zettel: "For Rent" am Fenfter von Flat 23 hängen werbe. Als er aus feiner Office gurudtehrte, schaute er icon von Weitem hinauf nach ber Brown'schen Wohnung in ber Soffnung, baß feine Prophezeiung bereits eingetroffen. Das war leiber nicht ber Fall. Eigentlich wäre es ja auch noch nicht zu erwarten, tröftete er fich, benn fein Brief fei erft Mittags in ber Real Gile, wenn es fich um bas Interesse ber Miether handele; aber morgen ober hangen; bas fei gewiß. Er ftieg bie Treppe nach feiner Wohnung hinauf,

feinen Umffanden mehr auf Die Beraus.

forberung bes Feindes zu antworten.

prallte aber bor Schred gurud, als er bie Thürschwelle betrat, benn ber Rent-23 gefpaht hatte, bing an feinem eigenen Fenfter. "Was foll bas heißen?" fchrie er feine

"Das foll heißen, bag wir gum nachften Erften ausziehen müffen!" fchrie bie Frau gurud; "ber Agent war foeben bier: er hat uns bie Wohnung aufgefagt, hier ift bie fdriftliche Runbigung - er hat trog meines Einspruchs ben Bettel an's Fenfter gehängt. Er habe bas Recht bazu, hat er gefagt und mir ben Baffus in unferm Miethsbertrage por Augen gehalten!

"Mifo wir muffen gieben, und Browns bleiben wohnen?!" riefBaums

garten wüthenb. "Jawohl, und bas ift einzigunb allein Deine Schulb. Der Mgent fagt, Du hatteft einen bochft im= pertinenten Brief an ihn geschrieben, bie Browns in ber gemeinften Beife beruntergeriffen und ihm bie Biftole auf bie Bruft gefett, inbem Du ihm bie Wahl gestellt haft, entweder die Browns ober und herauszutreiben. Mus bem ganzen Tone bes Briefes fprache bie Gehäffigteit eines brutalen und ftreitfüchtigen Charafters und er habe bie berechtigte Bermuthung, bag nicht bie Browns, fonbern Du bie Schulb an bem Unfrieden im Saufe trägft. Sattest Du nicht in dieser Weise geschrieben, fo würbe er versucht haben, bie Soche im Guten in Ordnung gu bringen, aber fo febe er ein, bag Du boch

Erften "muhben." Das ift einzig und allein Deine Schuld, wieberhole ich." ....

"Go?" fagte Baumgarten mit er= heuchelter Ruhe; "bas ift meine Schuld? Wer hat mir mit feinen ewi= gen Rlagen fo zugefett, bag ich in mei= nem Aerger an ben Agenten einen groben Brief schrieb und ihm bie Wahl ftellte, uns ober Browns berauszu= feben? Wer hat überhaupt ben gangen Trubel mit Browns angefangen, mit beren Dienstmädchen geklatscht, sich über bie unfaubere Bafche moquirt, all' ben Schabernad, ben ber nichtsnutige Bengel, ber Mar, ben Brown'schen Rindern gefpielt hat, überfeben? Wer frage ich?!" wiederholte er, seine erfünftelte Rube fallen laffend, im Donner= tone, und griff nach einer Bafe und schleuberte fie im Borne gegen bie Wand, baß fie in taufend Stude ger= schellte. — In seinem Streite hatte bas Chepaar überhort, bag wiederholt an ihre Thure gepocht wurde. Die brau= Ben Stehende, eine ältliche Dame, glaubte fich baber berechtigt, einzutre= ten, ohne die Erlaubnig bes üblichen "Come in!" abwarten zu muffen, und that dies gerade in bem Augenblice, als bas Donnerwetter bes hausherrn einschlug.

"3ch ftore boch nicht?" fragte fie bob nifch, mahrend fie bie Scherben ber Bafe fehr neugierig betrachtete. "Die fcone Bafe!" hauchte fie bann taum vernehmbar.

Baumgarten hatte nicht übel Luft ge= habt, in feinem Aerger biefes imperti= nente Frauengimmer ohne viel Feber= lefens hinauszuwerfen, aber er befann

fich eines Beffern und fagte, allerdings immer noch in ärgerlichem Tone: "Jamohl, Gie ftoren! 3ch habe foeben aus Bersehen eine kostbare Bafe gerbrochen, wie Gie feben. - Das ift mir höchst unangenehm und ich bin nicht in ber Stimmung, Befuche gu em= pfangen. Bas berichafft mir eigent=

lich bas-hm, ja - bas Bergnügen?" "Ich bin getommen," replizirte bie Dame fpig, "um mir bie Wohnung angufeben. Der Rentzettel hangt ja am Fenster und ber Janitor hat mir auß= brudlich erklärt, baß Sie kontraktlich berpflichtet find, bie Befichtigung gu ge= statten, also bitte!"

"In meinem Rontratt fteht, bak ich nur berpflichtet bin, die Wohnung "at a reasonable time" besichtigen zu laffen; Gie wollen boch nicht behaup= ten, bag Gie gu einer paffenben Beit gekommen finb!"

"3ch fann unmöglich wiffen," erwis berte fie höhnisch, "wann Gie - bamit zeigte fie auf bie Scherben - aus Berfehen Ihre Bafen zerschlagen . . . übrigens werben Gie bie Gile berftehen, mit ber ich, gleich nach bem Ihnen ber Agent bie Wohnung hat, hierher gefommen hin

wenn Gie wiffen, bag ich bie befte Freundin ber Mrs. Brown bin, und um in ber Nahe biefer reigenben Fa= milie zu leben, bie Wohnung unter al= Ien Umftanden miethen will!" -

"Beig ber - alten Schachtel, batte er beinahe gefagt - ber Dame bie Wohnung," fchrie er gu feiner Frau,

griff nach feinem Sut und war fort. Er lief, um ben Merger in feinem Innern austoben gu laffen, planlos in ben Strafen umber. Go gelangte er auf die Weftseite, und als er fich hier unerwartet bor bem Saloon Kriigers fab, in beffen früherer Wirthschaft an ber Mordfeite er viel vertehrt hatte, befcbloß er, hineinzugeben. Wenn ein trintfroher Mann Merger hat, fo ift gewöhnlich ber Salvonteeper ber Erfte. in beffen Bufen er fein Leib ausschüt. tet, er braucht feine Worte nicht zu mä-Eftate Office angelangt, und bie gen, er findet in ihm immer eine gleich Mgenten maren niemals in besonderer gefinnte Geele, die ihm ftets Recht gibt -bas gehört zum Gefchäft bes Bieber= manns - und wenn feine Rlagelieber übermorgen werbe ber Zettel ichon ba berfiegen ober bie Rührung ihn übermannen will, fo weiß biefer burch einen auten Tropfen bie stockende Rede wie: ber in Fluß zu bringen ober bie finten= ben Geifter neu gu beleben. - Baums zettel, nach bem er schabenfroh in Flat garten also erzählte Krüger, wie schändlich ber Agent an ihm gehandelt und daß er jett gezwungen fei, mitten im Winter umzuziehen. Muben" fei fchlimmer, als zweimal Abbrennen; aber es helfe jett alles nichts, morgen schon wolle er aus ber Office fich frei machen und auf bie ber= wii dite Wohnungsfuche gehen. - Db er aber etwas Paffenbes finde, fei mehr

als zweifelhaft. "Wenn Du auf bie Weftfeite ber= übergiehen willft, wüßte ich am Enbe Rath," fagte Rruger. "In bem zweiten Saufe bon hier wohnt ein gemiffer Sahwoob, ber hat feine Wohnung gum Ersten gekündigt. Ich glaube, bas ware eine gute Gelegenheit für Dich; follteft 'mal morgen Vormittag hinge

hen und Dir bas Flat anfeben. Die Soffnung, balb eine Wohnung au finben und bann bem ihm fo wiber= wärtigen Berumlaufen auf ber Guche nach einer folden enthoben gu fein, hatte ihn bereits milber geftimmt, als er fpat Abends nach Hause tam. -Er fand feine Frau in Thranen por. "Was hilft bas Weinen, Frau?", sagte er nicht unfreundlich, "ob Du nun bie Soulb an ber Gefdichte trägft, ober ich, ober wir Beibe gufammen, macht folieklich Nichts aus. - Die Sauptfache ift, bag wir ausziehen muffen und je schneller wir es thun und je weniger wir uns babei ärgern, befto beffer. Dir ift eine Wohnung an ber Weftfeite in

best. Wie müffen jetzt unbedingt zum | doch nichts bagegen, wenn wir nach ber Westfeite ziehen?" -

Die Frau antwortete nicht. mudfte noch. - Er mußte andere Gei= ten aufspannen und ihren Groll in einen anderen Ranal lenten.

Wie bist Du benn mit bem impertis nenten Frauengimmer bon borbin fer= tig geworben?" fragte er; "will fie bas

"Die" - bies recht langgezogen "will weder unfer noch ein anderes Flat renten. Das ift ja bie Dig Rofetrang. Weißt Du, die läuft in alle Saufer ber Nachbarschaft, sobald ber Rentzettel heraushängt. Das thut fie blog, um Bu fpioniren, wie es bei ben Leuten ausfieht um bann nachher barüber gu flatschen! - Und, was fie ba fagt, bon ber großen Freundschaft mit ber Mrs. Brown, das ift auch nicht wahr, benn erft bor ein paar Tagen hat fie ber Mig Solbein ergahlt, bag bie Mrs. Friedrich gefagt hatte, Die alte Mrs. Rolbrun wiffe gang genau, mas bie Mrs. Brown bor ihrer Berheirathung für eine gemefen ... weißt Du und bann hat fie, die Mig Rofetrang, ber Mrs. Rolbrun ergählt, bag ber Mrs. Brown ihre Schwefter, bie Unna, ein= mal bon Siegel & Coopers als Labenmabchen wegen Stehlens weggejagt ift

- und noch biel mehr. Alfo mit ber großen Freundschaft ift bas nichts bas war bloß ein Stich für uns, weil fie weiß, bag wir mit Browns berfein-

"Das ift ja ber reinfte Rlatichotto= pus!" lachte Baumgarten. "Frau, Du folltest froh fein, bon hier fo weit, wie möglich, fortzukommen. Was bentft Du bon ber Beftfeite?"

"Bang egal," rief bie Frau, "ob Weftfeite, ober Gubfeite ober irgend eine Borftabt, blog aus biefer Nach= barftabt fort!" -

Um nächften Vormittag ging Baumgarten nach ber Hanwood'ichen Wohnung. Frau Hanwod berfuchte, ihn abzuschieben; er folle zu einer anberen Beit wieber tommen, es paffe ihr nicht, jett die Wohnung zu zeigen, ihr Mann fei nicht zu Saufe u. f. w. - Baum= garten hatte aber bem geftrigen Rentontre mit Mig Rofefrang gelernt, bag man ungeftraft bas Sausrecht feiner Mitmenschen berlegen barf, fobalb fie burch ben ominofen Zettel "For Rent" für bogelfrei ertlärt finb. Mit Unter= ftugung bes Janitors brang er in bie Bohnung ein: befichtigte fie gum grofen Merger ber Frau Bahwob auf's Benaueste, und fuhr, ba bas Flat ihm gefiel, jum Agenten, bezahlte bie Miethe für ben erften Monat und er-

hielt bie Quittung barüber. "Sie forgen wohl bafür, bag ich punttlich am 1. nächften Monats eingieben fann!" fagte er beim Abichlut

"Darauf können Sie sich berlaffen, mein Berr!" berficherte biefer.

Baumgarten war froh. Gine Boh= nung war gefunden! Gin großer Schluck aus bem Leibenstelche mar gludlich heruntergewürgt, benn bas Berumfuchen nach einer Wohnung ift ichliefilich ebenso unangenehm, wie bas Umgiehen felber .- Wenn nur erft feine eigene Wohnung einen Miether gefunden hatte! Ihm personlich erwuchsen zwar weniger Unannehmlichteiten aus ber Störung, als Beigen ber Räumlichkeiten bas an wirkliche ober nur borgebliche Miethsluftige verurfachte; er war faft ben ganzen Tag in ber Office, aber seine Frau wurde etwas ausfinden! Schaben tonnte ihr bas eigentlich nicht; war fie boch jebenfalls bas Rarnidel, bas mit ber Mrs. Prown angebunben hatte. In ber Erwartung, bag er bei feiner Beimtehr mit Rlagegefängen über bas "unverschämte Bolt", bas ihr ben "gangen Tag" teine einzige, "ruhi= ge Minute" gelaffen, empfangen werben würde, fah er fich zu feiner Freude getäuscht, benn feine Frau zeigte trium= phirend nach bem Tenfter. Der Rent= zettel war verschwunden! — "Ist die Mohnung vermiethet?" fragte Baumgarten. "Jawohl, gleich heute, nachbem Du fortgegangen, war ein Berr bier; er hat bem Janitor bie Rente bezahlt und ich habe bann sofort ben Zettel beruntergeriffen." -"Du haft boch teine Rlatschereien

liber Brown's zu ihm gemacht?" fragte

"3 Gott bewahre!" antwortete bie Frau, "tein Wort hab' ich gefagt, bis er bas Flat genommen." -

"Aber, nachdem er bem Janitor bie Miethe bezahlt hat, was haft Du bann

wußte, hab' ich ihm ergahlen wollen: aber, weißt Du, er war fo einer bon ben Mannern, bie bie Rafe gegen uns Frauen immer fehr hoch tragen; er ließ mich gar nicht außerzählen, sonbern fagte nur turz: "Schon gut, Mabame, forgen Gie nur bafür, baß fie am 1. bon hier heraus find und wir eingiehen fonnen!"

"Ein fehr bernünftiger Mann, fagte Baumgarten. "Uebrigens hab' ich auch beim Agenten mir ausbebungen, bag unfere neue Wohnung unbebingt am 1. fünftigen Monats geräumt fein muß. Du haft jest noch volle zwei Bochen Zeit; fieh' alfo gu, bag Du allen Deinen Rrimstrams borber gufammenpadft und wir am 1. gang früh "muhben" fonnen." -

Diefe Ermahnung war gum Minbeften volltommen überfluffig, benn unter | werfen . . . . feinen Frieden im Saufe halten mur- aufeben, ob fie fur uns paßt. Du haft ben Fugen ber Trau Baumgarten

brannte, figurlich gesprochen, ber Sand. | schnell schiegen bie Preugen nicht. Der Sie rif bie Rarpets auf, bie Garbinen bon ben Fenftern, padte in Riften und Raften, berftellte bie Möbel, sodaß die Wohnung schon acht Tage bor ber Umzugsfrift einem fetond= händigen Store glich und Baumgarten, um ein reines Bembe gu finden, eine halbe Stunde lang Riften und Roffer au burchwühlen gezwungen war. Je

naher ber Tag bes Umgugs heranrudie, je ungemüthlicher wurde es im Saufe. Baumgarten bantte baher feinem Schöpfer, als ber lette Tag bes Mo= nats anbrach und er ben "Muhomann" auffuchte, um ihn mit feinem großen Möbelmagen für ben folgenben Morgen gu beftellen.

"Sind Sie auch ficher, baß bie Boh= nung leer ift?" fragte ber "Muhb= mann".

"Gewiß wird fie morgen leer fein! Der Agent hat fich bafür verbürgt!" -"Na," fagte ber Befiger bes Möbel= magens, "nichts Genaues weiß man bei fo 'ne Umzieherei nie nicht genau. Ge= hen Gie man erft lieber nach ber neuen Bohnung morgen früh und bann holen Baumgarten befolgte biefen Rath

am nächsten Morgen und bereute ihn nicht, benn als er nach bem Saufe tam, fah er, daß das Flat noch bewohnt und nicht bie geringften Unftalten für ei= nen Umgug getroffen waren. fampfte feinen Merger nieder und frag= te Frau Hanwood, die ihm die Thure öffnete, so höflich, wie möglich, ob fie heute ausziehen würden. Frau San= wood erwiderte, fie hoffe, daß bies ber Fall fein werbe. Ihr Mann fei gerade ausgegangen, um zu fehen, ob ihre neue Wohnung leer fei. - Soffentlich

fei es fo, und fie wurben bann fofort

aufbrechen!" Da ließ fich nun allerbings nichts machen; ber Muhomann hatte Recht, nichts Genaues bei fo'ner niederträch= tigen Umzieherei weiß man nie nicht genau, bachte er und ging nach Saufe, um feiner Frau Bormurfe gu machen, daß fie fich fo unvernünftig mit ben Borbereitungen beeilt und bas gange haus acht Tage zu früh umgekrempelt hatte; Frauen mit Verftand handelten anders, bie Mrs. Hahmood 3. B., bie warte mit bem Aufbrechen ber Wirth= fchaft bis gum unmittelbaren Zeitpuntt bes Umzugs." -

Mit biefen, allerbings febr unge= rechtfertigten. Bormurfen tam er bei feiner Frau fcblecht an, benn biefe er= flarte ibm, bag er viel beffer gethan hätte, der Frauhahwood ordentlich den Marsch zu blafen, baß sie ihre sieben Sachen pade und bie Wohnung räume, als nach Saufe zu tommen und fie ihr als Beifpiel hinguftellen. Während fei= ner Abmefenheit hatte fie ben größten jetige Wohnung gemiethet habe, sei da gewesen und habe ihr Grobheiten gemacht, daß fie noch nicht ausgezogen

"Wenn ber freche Patron wieber fommt," fchrie Baumgarten, "werf' ihn einfach hinaus. Ich will boch gleich wieder nach ber Weftfeite und feben, ob biehanwoods noch immer keine Unftal= ten treffen. Wenn nicht, gehe ich jum Agenten, baß er bie Gefellichaft heraussett. Das ift ja emporend!"

hahmoods waren noch in ber Wohnung! Die Frau erflärte, baß fie beute nicht mehr ziehen könnten. Ihr Mann fei in bem Saufe gewesen, in bem fie bas Flat gemiethet hatten, aber bie Leute maren noch nicht gezogen. Jest fei er gum Mgenten bes betreffenben Saufes gegangen, um benfelben gu

beranlaffen, bie Gefellichaft gu ermittiren. Baumgarten fah ein, baß fich heute nichts mehr thun ließe. Er sagte ber Frau, er wolle bis morgen warten, aber wenn sie bann nicht unfehlbar ge= muhbt waren, wurde er gu bem Mgen= ten biefes Saufes geben und herausfegen laffen! Alls er am nach: ften Bormittag wieber bei Sanwoods borfprach und seine Drohung wieberholte, wies ihm bie Frau bie Thur. "Sie können meinetwegen jum Agen= ten ober gum Rudud geben, ichrie fie ihm nach; "wir konnen boch unmöglich ausziehen, wenn unfer neues Flat nicht leer ift!" Er feinerfeits wünfchte Die aange Umgieberei ebenfalls gumRudud, ging aber gum Mgenten und machte bemfelben die größten Grobheiten, weil er nicht bafür gesorgt habe, daß er zur rechten Zeit bas gemiethete Flat bezie=

"Du lieber Gott!" rief biefer. "Das ift leicht gefagt, ich foll bafür forgen, baß Sanwoods gehen. Gelbft fann ich fie nicht ermittiren und ehe mir fie burch ben Friedensrichter heraustrie= gen, bauert es acht, und wenn fie fich auf die hinterbeine fegen, viergehn Tage bis 4 Mochen!-Bofer Wille ift's ja bei ihnen nicht; ihr Vorgänger in ber neuen Wohnung ift noch nicht ber= aus. Das ift Alles, und bas Gefchei=

tefte ift Marten!" "Beiliges himmelfreuzbonnerwetster!" fluchte Baumgarien und fürmte wuthschnaubend nach Saufe. Frau faß auf einem Beitfad und wein= te. "Was heulft Du?" schrie er; "bie Umzieherei paßt Dir wohl nicht? Aber wer ift baran fculb - Du - Du -

"Urthur," foluchate fie, "hor' boch auf mit Deinen Borwürfen. Dente Dir, ber neue Miether war mit bem Mgenten hier und ber Agent hat gebroht, uns mit ber Polizei auf bie Strafe gu

Sol Sol" fchrie Baumgarien, fo

Agent ift ein Bullbofer und ein Gfel augleich. Bar nichts fann er, berfiehft Du, gar nichts. Er muß uns erft ber= flagen und bann nimmt es vier Wochen, bebor bas Gericht bie Ermiffion bollftredt! - Wenn er ober ber neue Miether wieber tommt, werf' fie ein= fach hinaus!" -

"Du haft gut reben," schluchzte fie, aber fieh' boch lieber gu, bag bie San= woods ziehen." "Das werd' ich auch thun!" fchrie

er muthenb. "Ich werd' ihnen zeigen,

"was 'ne Sarte ift." -

In diefem löblichen Borfage flopfie er am nächften Tage an bie Thur ber Han. oob'schen Wohnung. Niemand öffnete. Wuthschnaubend flürzte er aus bem Saufe und auf bie andere Geite ber Strafe, um zu feben, ob bie Gar= binen noch am Fenfter hingen. - 3a= wohl, und hinter benfelben ftanb Frau Sanwood. - "Schanblich!" rief er in ohnmächtigem Born. 3wei Minuten fpater ftand er an ber Rruger'ichen Bar, um feinen Merger hinuntergufpü-Ien und Rruger um Rath gu fragen, was in biefer berflirten Geschichte gu thun fei. Rruger mar aber ausgegan= gen und ben Barfeeper fannte er nicht meiter. Gerabe manbte er fich gum Beben, als ein tleiner Berr in ber größ: ten Aufregung in's Lotal gefturgt tam, feinen Sut auf ben Tifch warf und drie: "Gib mir einen Conaps, Frig, aber schnell, ich ersticke, ersticke por Merger. Dent Dir, bieBande bon ber norb= seite muhot nicht. Soeben war ich ba. Der Agent war mit. Wir haben ber=

Baumgarten borte erftaunt gu; bem Manne ging es genau fo, wie ihm. -Er trat an ihn heran; "Chate Sands", fagte er. "Ich bin in berfelben Lage. 3ch habe hier an ber Weftfeite eine Wohnung gemiethet und tann nicht bis nein. Die Banbe will nicht heraus, aber ich werde sie schon firen -" "Mo haben Gie benn bie Wohnung

fucht, ber Frau Angft zu machen.

Beißt Du, was fie gethan hat? Raus=

jejagt hat fie uns alle Beibe, mit bem

Besen rausjejagt .... aus ber Boh-

nung, für bie ich Rente bezahle . . .

ift bas nicht, um bes Teufels zu wer=

gemiethet?" "Zwei Säufer von hier. Sanwoods heißt die niederträchtige Gefeufchaft!-"Hanwoods? Hanwoods?" fchrie ber

Kleine, "Herr, ich heiße Hanwood und ich wohne in dem Flat! Alfo Ste find ber Grobian, ber meine Frau brangfalirt .... "Warum giehen Gie benn nicht aus.

bas ift boch eine Unverschämtheit . . . . "Wohin foll ich benn ziehen? Auf bie Straße? Ich habe ein Flat in No. 583 La Salle Abe. gemiethet, aber bas Trubel gehabt. Der herr, ber ihre Bolt, bas barin figt, figt feft - Baum-

> "Baumgarten?" fchrie jest biefer. Baumgarten beiß ich ja und in bem bon Ihnen gemietheten Flat fige ich.... Rachmittags zogen beibe Familien

um! Jest ging's. Der alte "Muhb= mann" aber hatte recht: Nichts Ge= naues bei fo 'ne Umzieherei weiß man nie nicht genau.

## 3hr Bernf.

Novellette bon B. Rittmeiler.

Dr. meb. Sufanna Frauen= und Rinderärgtin. stunden Morgens von 8-9, Nachmit= tags bon 3-4 Uhr. 1 Treppe.

Go lieft ein ftattlicher, bartiger Mann, ber topffcuttelnb bor bem Porgellanschilbe fteht. Dann eilt er rafchen Schrittes bie Treppe binan und schellt an der Flurthur, hinter ber Dr. med. Sufanna Hartwig zu finden fein foll. Gin fauberes Mabchen öff= net und läßt ihn auf feine Bitte in bas Wartegimmer ein.

Balb barauf ericheint Fraulein Dottor in ber Thur bes Sprechzim= mers. - "herr Dr. Merg! Gie - in meiner Sprechftunde?" Duntle Rothe fteigt ber auffallend hubschen, noch jungen Mergtin in's Antlig, und fie befindet fich in sichtlicher Bermirrung, Die fie nur mit Mühe burch einen Schera zu befämpfen sucht. "Sie tommen boch nicht als Patient - ich bin ja nur Mergtin für Frauen und Rinber."

"Sm, wie Gie's nehmen wollen! Es gibt Leiben, ich weiß es, für bie auch ein Mann Silfe bei Ihnen fuchen mag. Wenn ber Mann nämlich Robert Mera heißt. Haben Sie ein wenig Zeit für mich, liebe Sufanna? Es ift schon neun Uhr - nunmehr werben wir wohl taum geftort werben. 3ch mahlte biefe Zeit, weil ich Gie ba ficher gu Saufe mußte." Beit? Aber gewiß, lieber Freund, fo

beschäftigt bin ich noch nicht. "Das ift mir lieb, Sufanna. Sehen Sie, ich hatte Ihnen ja schreiben tonnen, aber ich wollte nicht. Aug' in Muge! Sufanna, fagen Gie mir nur um himmels willen, wie find Sie auf

biefe 3bee getommen?" "Auf welche Ibee — ich verstehe Sie

"Nun, auf die mit bem Porzellan= schilb ba unten. Ich traute ja meinen Augen nicht, als ich's im Anzeiger las! Daß Sie es foweit treiben würben, ohne mir ein Wort bavon gu fagen. Mir, bon bem Sie miffen, bag - nein, Sufe, bas war nicht hübsch bon Sie wiffen boch, bag ich nen! liebe, Sufe, baß Sie, nur Sie, mein Weib werben muffen. Höten Sie, mein Weib. Und nicht prattifche Aerga

Das taugt nicht für Sie, Rinb. Sie find ja - aber erft bie Saupt= fache. Bar' ich nur eher fo flug ge= wefen, por meiner Reife! Aber wie fonnt' ich ahnen, bag Sie fo Sals über Ropf, gleich nach Zürich, fich nieberlaf= fen würden? Und vorher burft' ich ja nicht reben. Sie hatten fich's ja nun einmal in ben Ropf gefett, bas mit bem Dottorhut. Und allen Refpett por Ihrer Energie. Doch bamit hatten Sie's genug fein laffen follen. Sufe! Soweit brauchten Sie's nicht zu trei= ben, bis zu bem Schild ba unten. Denn Sie mußten ja wiffen, bag ich Sie liebe. Und also, furz und gut, Sufe, wollen Sie mein Beib werben? 3ch fühle, ich bin Ihnen nicht gleichgiltig, ja, ich habe gewartet, Jahr um Jahr, ich habe Geduld gehabt mit Ihren Ibeen, aber nun, ba Ihrem Chrgeis Genüge geschehen, nun fann ich nicht länger warten. Werben Gie mein, Gufe, ich brauche Sie, und ich habe fo lange gewartet.

Thre Antiport?" Blag bis in die Lippen fteht fie bor ihm. "Ich kann nicht, es geht nicht. Es fei benn, aber bas werben Sie nicht wollen, es fei benn, ich tonnte meinem Beruf treu bleiben und zugleich Ihr

Weib fein." "Dein, Gufe, fo mein ichs nicht. Und das fann ja gar nicht Ihr Ernft Ich fuche keinen Affocie, ich eine Gattin, Die es nicht bereuen foll, mehr gelernt zu haben, als An= bere ihres Geschlechts. Ihr Wiffen, Sufe, wird nicht berloren fein. Und bielleicht wird es Stunden geben, in benen ich felbft Gie baran erinnern mer= be, daß Sie meine Fachgenoffin find. Aber bas tommt erft in zweiter Reihe. In erster suche ich bas Weib in Ihnen, eine Gefährtin für mich. Und Sie find bie Gingige, bie für mich paßt, benn ich liebe Sie, ich habe nie eine Andere geliebt. Gie müffen bie Meine werben. Sie muffen wählen, Gufe, zwischen mir und Ihrem Beruf."

"Ich habe gewählt. Aus Ihnen Mie fpricht männliche lleberhebung. tonnten Sie mir fonft einen folchen Vorschlag machen? Jest, wo ich am Biel bin, jest tommen Gie und forbern, ich folle alles aufgeben, wofür ich geschafft und geftrebt, foll nichts fein, als eine bemuthige Gattin und Saus= frau. Bebenten Sie, was Sie bamit berlangen: bie Früchte jahrelangen Strebens. D, Ihr Manner! Benn bas bon Guch jemand verlangte, ben Beruf aufgeben um eines Beibes wil-Ien! 3ch gestehe, ich liebe Gie, Rosbert, und ich hatte gewünscht, Geite an Seite mit Ihnen in bie Reihen ber Rämpfenben eintreten zu können. Sie wollen es nicht, und fo, in ber schweren Bahl zwischen meiner Liebe und mei= nem Beruf, bleibt mir nur ein Troft:

ich leibe für bie Allgemeinheit." Möge die Allgemeinheit Ihnen bas Opfer lohnen, Gufe! Aber ich fürchte das Gegentheil. Sie gehören nicht zu ben Frauen, bie für Rampf geschaffen find. Gie haben viel gu viel Phantafie, ein zu weiches Herz. Heute machen Sie fich ja nur fünftlich hart. Wenn Sie Praris befommen, werben Sie bald einsehen, bag ich recht habe. Es ift ein Unterschied, Theorie und Pragis! Berfprechen Sie mir eins: Wenn Sie einfehen, baß ich recht habe, wenn Gie "flügellahm" find, wenn Gie in Ron= litt tommen mit fich felbft, mit 36= rem eigenen weichen Bergen, bann tommen Gie gu mir. 3ch marte."

"Ich verspreche es Ihnen, mein Freund." Ernft und fest fouten bie Morte klingen, aber bie Stimme ber Sprecherin gittert und es blinkt feucht in ihren Augen.

"Leben Sie wohl, Sufe!" --Etwas über ein Jahr ift bergangen. Fräulein Dr. Sufanna Hartwig ift bereits viel beschäftigt. Frauen und Rinder-nehmen ihre Zeit und Kraft in Anspruch, und sie dient ihnen mit ihrem gangen Ronnen und Wiffen. Mit fortwährender Ueberwindung ihrer felbst und ihrer Schwäche. Denn mertwürdig, was ihr in ber Theorie leicht erschien, in ber Pragis wirb's ihr furchtbar fcmer. Immer leiben feben und fo felten wirklich helfen konnen! Und in ben Stunden bes Alleinseins, ber Muße, welche Niedergeschlagenheit und Müdigkeit ba in ihr ift! Gie hat ja Bekannte genug und gute Freunde, fie könnte sich erholen im Rreis. Aber ihr fehlt bie Frifche bagu, bie harmlofe Freube am Berfehr. Gie forgt unausgefest um ihre Patienten und trägt jedes Gingelnen Gefdid auf bem Bergen. Die tonnte fie in froher Gefellschaft weilen, wenn fie weiß, eben bangt eine Mutter um bas Leben bes einzigen Rindes! Es mag ja Frauen geben, die bas trennen fonnen, ben Beruf und bas innerfte Fühlen. Gie bermag's nicht, und bas reibt fie auf. Sie nimmt alles gang perfonlich, und fo leidet fie unausgesett. Ob dochob fie boch nicht geeignet war für biefen Beruf? Db es ihr Beruf gemefen mare, eines geliebten Mannes Beib gu fein? Ob die Sehnsucht nach ihm, nachRobert, schuld ift an biefem gangen Buftanb. Go fragt fich Fraulein Dr. Sufe oft, und es tommen ihr reuebolle Gebanken. Aber fie wehrt ihnen mit bem gangen Reft ihrer viel gerühmten Energie. Gabe fie bas gu, bann mare fie ja verpflichtet, ihm Alles ju gefteben. Nimmermehr! Gie hat bie Laft ihres Berufes auf fich genom= men, fie muß fie weiter tragen.

heute ist die Sprechstunde am Morgen recht besucht gewesen und Susanna fühlt fich icon bom Beginn ihres Ta- | batte, mare es wolltommen.

gewerts grengenlos ermübet. schellt es noch einmal und bienstbereit benn bas ift fie immer, wintt fie mit freundlicher Miene ber schwächlich ausfebenben, nicht mehr gang jugenblichen Frauenerscheinung, in's Sprechgim= mer zu fommen.

"Fräulein Hartwig, ich bin Ihnen fremd, natürlich. Aber gerabe beshalb tomme ich ju Ihnen. Bitte, untersuchen Sie mich. Ich hufte immer und bin fo matt. Und nun ftehe ich bor meiner Sochzeit. Gieben Jahre find wir ber= lobt gewesen, und ich habe ihn fo lieb. Und nun bin ich trant. Er will's nicht glauben. Aber ich fühl's, ich barf feine Che eingehen. Und ich muß Gewißheit haben.

Die Sprechenbe ift in furchtbarer Aufregung. Sufanna, tief ergriffen, ftammelt ein paar Worte bon übertriebener Mengftlichteit. Aber bas Meußere bes Mädchens fagt ihr genug. Und nach ber Untersuchung ift fein Aweifel mehr. Doch nicht um eine Welt hatte fie ber Urmen bas Ergebnig mittheilen tonnen: Lungentuberfulofe

in porgefchrittenem Stabium. "Ich würde Ihnen rathen, einen Spezialiften aufzusuchen, ich bin nicht gang ficher, Fraulein, und in folchen

Fällen -"D bitte, bitte, Gie wollen mich nur ichonen. Sagen Sie mir bie Babrheit. Es ift so hart, nochmals zu ei= nem Argt zu gehen, und ich hatte fo großes Bertrauen ju Ihnen, weil Gie

eine Frau find." Weil ich eine Frau bin, tann ich's nicht. Weil ich felbft liebe, weil ich weiß, was es beift, entbehren, wo man besigen möchte, beshalb eben tann ich Dir nicht Dein Tobesurtheil fprechen. - Go hatte Sufanna rufen mogen. Aber fie that's nicht. Sich gewaltfam gur Rube gwingend, fpricht fie: "Es ift boch beffer, Gie tonfultiren ben Beheimrath Sofer. Er ift Autorität."

Die Urme geht troftlos, wie fie ges fommen. Sufanna hartwig aber berfallt, als lein, in eine Urt Weinkrampf, aus bem fie fich nur mühfam aufrafft. "Flugellahm", fo flüftert fie nach einer

Weile — "zu ihm!" Dr. Merg hat feine Sprechftunbe beenbet. Er greift nach Sut und Stod. Da ein ichuchternes Rlopfen, und fie fteht bor ibm - Sufanna blaß, mit gefentten Mugen, aber lieb= lich, unendlich lieblich in ihrer bemüthigen Saltung.

Sufe, mas führt Sie zu mir, und so blaß sind Sie — was ift Ihnen, fehlt Ihnen etwas — fprechen Sie ein Mort

"Flügellahm, Robert!"

"Gufe!" "Nein, hören Gie erft. Gie hatten recht, taufendmal recht, Robert. 3ch bin nicht bazu geschaffen, ich tann nicht länger, ich habe gefampft, gerungen, gelitten für meinen Beruf - berge= bens. Und ich hatte Ihnen verfprochen,

wenn es foweit -" "Und endlich ift's foweit! Gott fei Lob und Dant, Gufe! 3ch hab's erhofft, erfehnt, erfleht - enblich! Mein Weib, meine Sufe, endlich tommft Du au mir! Und ich laffe Dich nicht mehr. Und mach' Dir feinen Borwurf, lieb' Berg, über Deine Fahnenflucht. Sieh'. wenn Du mir all' bas wirft, was ich bon Dir hoffe, bann nügeft Du auch ber Allgemeinheit, benn ein Mann, bem" ein geliebtes Weib zu eigen, bem berboppeln fich bie Rrafte, ber wirft und fchafft für zwei. Es ift alfo alles in Ordnung und nun, Gufe, wann foll bie Sochzeit fein?"

"Cobald Du willft, Liebfter."

## Mendeten die Tortur an

In Sartab, unweit bon Grofmarbein, haben sich Genbarmeriebeamte schwere Vergeben zu Schulben tommen laffen, indem fie zwei Berhaftete burch Dighanblungen fchlimmfter Urt gu Geftanbniffen zu zwingen berfuchten. Dort mar bon Dieben die Raffe aus bem Gemeinbehause entwendet worden. Da bie Spigbuben ben eifernen Bebala ter nicht aufzubrechen bermochten, lie-Ben sie ihn im hofe liegen. Die Genbarmerie verhaftete als ber That verbachtig ben Bauern Ris und ben Da= fchiniften Inftitoris. Die beiben Geft= genommenen wurden in Gegenwart bes Notars und eines Rangliften vernommen und mit Tufflögen traftirt, fpater aber, ba ihnen nichts nachgewiesen werben tonnte, entlaffen. Die Genbarmen lauerten ihnen jedoch am Abend auf. Giner ber Beamten lieg Ris in einen Bod fbannen und schlug ihm mit geballter Fauft fo lange in's Geficht, bis ber Ungliidliche ohnmächtig wurbe: bann fperrte man ihn ein. Der Bacht meifter Tothdany ließ ben Inftitoris fortschleppen, bearbeitete ihn mit bem Gewehrfolben und befahl, ihm eine Baftonnabe zu ertheilen. Damit Inftis toris nicht fcreien tonnte, tnebelte man ihn. Bier Stode wurden während ber Tortur an feinen nadten Suffohlen gerschlagen. hierauf wurde er, inbem man bie Spigen bon Bajonetten gegen feine Bruft tehrte, weiter berhort. Erft am Morgen ließ man ben Bebauerns werthen frei, ber halbtobt nach Saufe mantte, einen Argt rufen und von biefem bie erlittenen Berletungen feftftel-Ien ließ. Much Ris mußte aus ber Unterfuchungshaft entlaffen werben, ba fich feine Schulblofigfeit herausftellte.

Wenn bas Genie feine Racabmer

## Gräfin Ceszek.

Roman bon Beinrich Lee.

(2. Fortfegung.)

Sift befigen! Wenn er fich alfo Frau Camillas Berlangen unterwarf? Sifi beirathen. Als gum erften Mal biefer Gebante por ihn trat, fuhr er bapor aurüd. Die Leszets gehörten jum älteften Abel und in biefe ehr= wlirbige Abnenreihe follte fich eine Runftreiterin gefellen. Misto glaubte, feinen Bater bor sich hintreten gu fe= ben und brobend bie Sand erheben.

In ber alten Weinftube an bem Frühftudsftammtifch, an ben es Bop= penborf gelungen war, Misto nun= mehr gumeilen mitgubringen, fanb fich regelmäßig auch noch ein anberer Gaft in Civil ein. Das mar herr bon Be-Er war nicht mehr jung, ein fcweigfamer Menfc und führte fonft ein gurudgezogenes Junggefellenleben. Der Rellner nannte ihn "berr Ritt= meifter". Er war Officier gewesen, und wie Misto gelegentlich bon Goppenborf borte, unter Bergichtleiftung auf feine militarische Carriere eine Zeit lang Schulreiter — auch eine Cir= euserifteng. Bei feinen alten Regi= mentstameraben in ungetrübtem Un= benten ftebenb, war er später, nachbem er in feiner fo mertwurdigen neuen Laufbahn irgend welches Unglück gehabt hatte, über bas er aber in feiner wenig rebfeligen Manier nichts Genaues verlauten ließ, hier in bie entlegene Stadt bes Oftens übergefiebelt, wo er nun fcon feit unbeliebt, benn mit allen ihren Launen einer Reihe bon Jahren in feiner bescheibenen Beife lebte. Auch Berr bon Below gehörte ju ben Circus-Sabitues, nur in feiner besonderen Urt. Er bertehrte mit ben Rünftlern wie mit Geinesgleichen ,und wenn es bei ben Broben einmal ichwierige Aufgaben | im Laufe bes Tages um eine bestimmte gab, bie in fein früheres Fach folugen. aum Beifbiel als einmal bie eben ein= getroffenen spanischen Maulthiere ein= geritten werben follten, fo fah man ihn mit hand anlegen - ein junges, befonbers ichwieriges von biefen Thieren, anberen Reiter abgeworfen hatte, beftieg er und brachte es fo gur Selbft Monfieur Leonard war mit ihm gut Freund und Gifi fah man, ba ihrer Tante ein folder Mann wohl nicht gefährlich fchien, gutrauliche Borte mit ihm austauschen. Misto fühlte fich zu herrn von Below, obwohl feine Bekanntschaft mit ihm fich nur auf bie paar Begegnungen an bem befagten Stammtisch beschräntte, wo Misto fich nicht weniger ftill ber= hielt als herr bon Below felbit, boch eigenartig hingezogen. Misto hatte feinen Bertrauten auf ber Welt. Satte er aber in bem Rampfe ber Ge= fühle, ber in ihm gährte, jemand sein herz ausschütten burfen - es ware berr bon Below gemefen.

Go alfo ftanben bie Dinge, als an jenem Morgen Fürft Oftromuboff auf ber Bilbfläche ericbien. Göppenborf und Fürst Oftromudoff - "Fürst" ift ein bornehmer Titel, aber in Ruglano giebt es fo viele Fürften, wie in an- | borftebenben Badenknochen in ihrem beren Ländern einfache Barone fannten fich bon einem bergnügten Abend in einem Berliner Ballocal richteten fich ihre tiefliegenden Augen ber. Fürft Oftromuboff, feinem Be= auf ben Gaft. ruf nach moberner Globetrotter, ftand im Begriff, nach Monte Carlo zu rei-Er hatte Göppenborf an jenem bentwürdigen Abend bas feste Berfpreden gegeben, wenn er burch feine Bar= nifo tam, ihn aufzusuchen, und nun hatte er biefes Berfprechen erfüllt. Des Fürsten schwache Seite, bei all' ber fonftigen Gutmuthigfeit und Gemuthlichteit, bie Goppenborf in ber turgen Beit an ihm hatte schägen gelernt, war bas weibliche Geschlecht. "Wenn ein Mabchen mir gefällt, bann hilft fein Biberftreben"; wie Zampa in ber Oper fingt, fo war auch Fürft Oftromuboff gewohnt ju benten. Gifi batte einen großartigen Ginbrud auf ihn ge= macht, und bag eine Dame, bie - man muß fich bas porftellen - gum Circus gehörte, fich gegen feine hulbigungen gang unempfindlich zeigen follte, bas war einfach lächerlich

Fürft Oftromuboff hatte mit Gop= pendorf, ber natürlich fein Gaft fein mußte, gufammen gu Mittag gefpeift. Boppenborf hatte Rachmittag erft um fechs Uhr Dienft, und fo faß man jest noch im "Weißen Abler" - es war bas Sotel, in bem Gifi und Misto mohn= ten - aber nicht im großen Speifefaa! an ber Table b'hote, sonbern brüben gang ungeftort im fleinen Galon, in bem fonft nicht ferbirt murbe, beim Sect. Es mar icon bie fünfte Flasche. Alfo beute Abend auf bem Bahn=

bof," fagte Göppenborf, als er endlich 36 werbe erft morgen reifen übermorgen - je nachdem," erwiderte ber Fürft, inbem er fich ein neues Glas

eingon Erft nach einigem Rachbenten erin= nerte fich Göppenborf, auf mas fein Freund hinaus wollte.

Alfo Sie benten noch an Sifi, lachte er - "was wollen Gie bon ihr?" "Ginlaben will ich fie - gu einem Souper - und Gie follen mit babei

"Aber wenn ich Ihnen fage, baß fie eine folche Ginlabung nicht annimmt!"

Nous verrons! Und fo gefcah es, daß zwei bornehme Cabaliere, ein Graf und ein Fürft, in biefer Stabt, bie fie urfprunglich nur auf ber Durchreife berühren wollten, festgehalten murben. Bon wem? Bon einem fleinen Dabchen! Und wes ber biefes fleine Mabchen - Gifi noch Frau Camilla wußten etwas ba-

## 3mettes Capitel.

Manchmal konnte man burch bie Strafen ber Stadt eine mit bier feuris appen bespannte Equipage fab-hen. Rutscher und Bebienter trugen grellbunte, fchwer mit Golb berzierte Libreen, auf bem Wagenschlage prangte ein Mappen. Im Fond bes Wagens saß eine einzelne Dame. Sie

war nicht mehr jung, trug eine bernachläffigte Rleibung, bie feltfam bon ben foitbaren Lipreen abitach, und in ben Sanben bielt fie immer, im Com= mer und Minter, einen Sortenfien= ftraug. Diefe talte, buft= und feelen= lofe und babei ungeschickte Blume war ihre Lieblingsblume. Die Dame war bie Grafin Brzeging. Gie wohnte in ber Umgegend auf einem einsamen Schloß, war bort begütert, war fehr reich und feit langer Zeit fcon Wittme - ohne Rinber. In ber Stadt galt fie infolge ber Menge Ercentricitäten, bie man ihr nachfagte, für berrudt. Bum Beispiel hielt fie fich auf ihrem Schlosse einen gahmen Wolf, den fie bort ohne Maulforb herumgehen ließ. Als er acht Tage alt war, hatte fie ihn bon einem Menageriebesitzer getauft, ihn wie

nichts anderes als einen hund.

Beitläufige Bermanbte ber Gräfin

hatten bei Gericht bie Entmündigung

über fie beantragt, aber bie Mergte, bie

ihren Geiftesauftanb zu beobachten

hatten, tonnten nur fagen, bag biefer,

eben abgesehen bon ihren Wunderlich=

feiten, gang normal war, und ber Un=

trag wurde abgewiesen. Dabei war

bie Grafin bei ber Bepolferung nicht

berband fie bie Tugend ber Freigebig=

teit. Gines Abends batte bie Grafin

ben Circus befucht. Um anbern Tage

erhielt Leonard einen Brief. Er trug

bas gräflich Brzeginn'iche Mappen und

enthielt an Leonard die Einladung, fich

Stunde in einem naber barin begeich=

neten Saufe einzufinden - ber Stabt=

wohnung, bie ber Grafin gehorte.

Leonard fannte, wie fcon ermabnt,

biefe Briefe, meiftens beachtete er fie

nicht mehr, nur in Ausnahmefällen -

und eben beshalb, um feine galanten

Bebeimniffe nicht preiszugeben, bezog

er immer ein Logis, bas pon bem feis

ner Elevin und Frau Camilla getrennt

war. Gine Grafin! Dagu noch eine

polnische! Das war also ein Ausnah-

mefall. Bunttlich fand er fich in bein

angegebenen Saufe ein. Es ftanb am

Martt. Ueber bem Erdgeschoß, bas wie

eine ungeheure fteinerfie Commobe aus=

fah, erhob fich ein plumper, ftillofer,

tahler Oberbau, bie beiben oberen

Stodwerke mit ihren gardinenlosen

Fenftern ftanben immer leer. Weilte

bie Gräfin nicht in ber Stadt, fo murbe

bas ganze große Gebäube nur bom

hausmeifter und feiner Frau bewohnt.

Gin Diener führte Leonarb in einen

eleganten Salon, wo er ein wenig gu

warten hatte, bann theilte fich ein Bor=

bang an ber Wand - und eine Dame

erschien, Die Gräfin. Gräfin Brgeginh

war eine angebenbe Fünfzigerin. Gie

war ziemlich häflich, und mit ben ber-

bleichen Gesicht von ausgeprägt flavi=

fchen Thpus. Mit fengenben Bliden

"Nehmen Gie Blat," fagte bie Gra-

Um was es fich handelte, war Fol-

genbes. Die Gräfin wünschte fich auf

ihrem Gute gur Unterhaltung eine

Reitschule einzurichten. Much bie Rais

ferin bon Defterreich, bie bamals noch

lebte, hatte auf ihrem Schloß in Un-

garn eine folche Reitschule. Zu biesem

3wed follte fich Leonard bereit ertlä=

noch heute. Die Sobe feiner Gage foll-

te feinem eigenen Ermeffen anheimge-

"Nun - wollen Sie?" fragte bie

Artiften und Bankiften wunbern fich

nur höchft felten über etwas im Leben.

Ihr Leben ift an bunten und abson-

berlichen Geschehniffen gewöhnlich gu

reich, als daß noch irgend eins eine be=

sondere Ueberraschung in ihnen hervor-

rufen tonnte. Satte jemanb Sifi an

ihren neulichen zweimaligen gefährlis

chen Sturg bei ber Probe erinnert, fie

hatte möglicherweise garnichts mehr

babon gewußt. So ging es in biesem

Augenblick auch Leonard. Er war

schnell mit bem Einbruck, ben bie eigen=

thümliche Idee und das Angebot der

sonderbaren Gräfin auf ihn machten,

fertig. Schule reiten war zwar nicht

fein Jach, aber bas ließ fich fcon ma-

chen. Der einzige Standpuntt, bon

bem aus er fein Metier betrieb, mar

Gelbberbienen. Wenn er einmal bier-

zig Jahre alt war, fo wollte er fich in

St. Cloub ober in St. Germain ober

in Argenteuil ober sonstwo an einem

hübschen Punkt um Paris eine Villa

kaufen, eine reiche Frau heirathen und

fein Leben in Rube genießen - nicht

auf seine alten Tage es vielleicht im

Rollftuhl verbringen muffen. Wer am

meiften gahlte, batte ihn. Alles übrige

"Meine Gage beträgt monatlich

fünfzehnhundert Francs,: erwiberte er

ohne weitere Umftanbe. Dabei über-

trieb er. Außerbem hatte er von fei=

ner Sage auch an Frau Camilla für

Sifi noch ben Unterhalt und Tafchen-

"3ch biete Ihnen bas Doppelte,"

Leonard rudte fich gurecht. Mit ber

Dame ließ fich unterhanbeln, poraus-

gefeht, baß er es, wobon er fich gu überzeugen hatte, mit teiner Berrudten

"3ch habe aber noch Contract. Wenn

bie Frau Grafin wünschen, bag ich fo-

fort antrefe, fo muß ich an bie Direc-

"3ch gable fie," antwortete bie Gra-

"Dann mußte ich aber fogleich bar-

tion Conventionalftrafe gablen."

Dreitaufenb Francs."

war Nebenfache.

gelb zu zahlen.

zu thun hatte.

fagte bie Grafin.

ren, ihr auf ihr Schloß gu folgen -

tin mit einer duntlen, sonoren Stim

me gu ihrem Gaft.

geben werben.

Gräfin.

bas Engagement bauern follte. Leonarb berlangte ein Sahr, benn batte jett Berbft, und Die Frühjahrsund Commer = Engagements waren nicht gunftig. Auch bamit war bie Frau Grafin gang einberftanben. Tros ihrer Wunderlichkeit tonnte Leonard an ihr boch ziemlich viel vornehme Sal= tung, ja fogar Burbe mahrnehmen. Dabei sprach fie tein überflüffiges Mort - turg, fie behanbelte ihn, wie eine große Dame eben einen Beamten einen hund aufgezogen, und wer nicht behandeln wurde, ben fie engagirt. Die wußte, bag es ein Wolf war, ber bielt Sache war abgemacht. Abends um bas fonft gang friedliche Thier auch für fechs Uhr follte por einem Gafthaufe braufen bor ber Stadt ein Wagen beanderes Mal ließ fie bie Dorffinder reit ftehen, ber Leonard nach bem grafauf ihr Schloß tommen, ließ ihnen gu lichen Schloft befordern wurde. Die effen und zu trinten borfegen, und Grafin erhob fich, nidte hoheitsvoll, nachbem bie fleinen Magen fo bollge= und Leonard empfahl fich. ftopft waren, daß nichts mehr hinein-Leonards nächster Gang war nach gehen wollte, betam jedes noch eine Burft vorgefett - mer fie querft auf= effen murbe, ber erhielt ein Golbftud.

"Gut." fagte bie Grafin,

Sie ging an einen Schreibtifch, gog

bort ein Rach auf, ichrieb etwas auf

einen Streifen Papier und reichte es

Leonard. Es war ein Ched auf ein

bekanntes großes Banthaus in ber

Es hanbelte fich barum, wie lange

man

bem Banthaus. Anstandslos wurde ihm ber Ched honorirt. Geine Erfun= bigungen, bie er bei bem Beschäftsin= haber über bie Grafin anftellte, erga= ben ein ihn bollftanbig befriedigendes Refultat. Die Frau Grafin mar mehr= fache Millionarin. "Millionarrin!" wie ein Runde, ber babei fand, fonobe wigelte. Aber baran nahm Leonard, wie schon gesagt, nicht ben geringften

Die breitaufend Francs hatte er also in ber Tafche. Gin Rarr mare er gewesen, einConventionalstrafe zu gah= Ien. Was thut ein Artift, wenn ein E: Engagement ihm lästig wird? brennt durch - natürlich fo, bag ihn ber Director nicht gurudbetommen fann, also beimlich. Niemand burfte bon feinem neuen Engagement etwas erfahren. Auch Sifi nicht. Er mußte fich nun bon ihr trennen.

Eigentlich batte er noch Uniprüche an fie, auf bie mußte er nun bergichten schabe um bas Gelb. Es war ber einzige Gesichtspunkt, bon bem aus Leonard an Diefe Trennung bachte. Gie war eben feine Mitarbeiterin im Geschäft gewesen-nichts mehr und nichts weniger. Sie konnte ihm nur bankbar fein, bag er fie freilieg. Go murbe fie jett felbitftanbig und betam Gage. Es war gerabezu für fie ein Glud. Er brauchte alfo nur feinen Roffer gu pa= den - weiter nichts. Ein eigenes Pferd wie bie meiften feines Ranges befaß er nicht. Grundfäglich nicht. Gin Pferd tann trant werben, tann fallen, und man berliert babei fein Gelb. Leonard ritt beshalb nur bie Pferbe ber Direction.

Bünktlich Abends um fechs Uhr hielt bor bem bemuften Gafthof - über bie schon bunkelnde Landstraße mit ben unabsehbaren beiden Pappelreihen feg= te, bie gelben Blätter bor fich treibenb, ein unwirthlicher Wind - ein fleiner eleganter Jagdwagen. Als Leonard einstieg, reichte er bem feinen Roffer in ben Wagen schiebenben Saustnecht ein Briefchen. "hier haben Gie eine Mart," sagte er babei — "besorgen Richt einmal bas blieb. Nicht wissen, Sie ben Brief gleich an feine Abresse." was mit einem im Alter werben wirb. Der Brief war an Gifi. Leonard hatte | Benn jum Beifpiel Gifi gelegentlich boch zu guterlett bas Bedürfniß em= | bas Genick brach ober ein Pferbehuf pfunden, ihr Abien ju fagen, wenn | traf fie auf ben Kopf, mas murbe bann auch nur fchriftlich, aber fie burfte ben aus ihr, aus Frau Camilla? heira-Brief nicht eber erhalten, als bis er aus ber Stadt mar. Der Rutscher inallie mit ber Beitsche, Die beiben Juder, Die fcon ungebulbig mit ben Sufen ge= scharrt hatten, zogen an, und Leonard rollte feinem fo buntel und geheimnifi= boll wie die Landstraße bor ihm liegen=

ben neuen Engagement entgegen. Ingwischen hatte Frau Camilla mit Sifi in ihrem hotelgimmer eine intereffante Unterhaltung. Frau Camilla faß am Fenfter und nahte bas Tutu. während Sifi, die noch nie eine Nabel gur hand genommen hatte, ohne bag fie ihr zerbrochen ober sonst ein Unglück bamit paffirt ware, mit ihrem fleinen Ring Charles = Bundchen fpielte. Bis man in bie Borftellung mußte, war noch eine Stunde Beit.

"Ich will jest noch einmal wiffen, fagte Frau Camilla, "was er bamals gu Dir gefprochen hat. Genau will ich

es miffen." Frau Camilla fprach bon bem "pol= nifchen Grafen", wie Misto bei ihr hieß. Zwar hatte fie Gifi ichon neulich, an jenem Morgen, sogleich, als fie mit ihr allein war, ins Gebet genom= men, aber fie tam jest, wegen ber auf= fallenden Burudhaltung, Die fie feitbem an bem Grafen gewahrte, noch einmal barauf gurud.

Flod fing jest an gu bellen, er sprang an Gifi hinauf und biß fich in ihren Rleibern fest. Gifi lachte ausgelaffen, aber Frau Camilla machte ber Scene ein Enbe, indem fie muthenb ba3 Tutu bor fich warf, bann Flod, ber entfett bor ihr über ben Tifch fprang, am Rragen padte, ihn in bas anftogen= be Schlafzimmer fcbleuberte, bie Thur wieber schloß, sich mit bem Tutu wieber ans Fenfter feste und nun noch einmal zornig fagte:

Mirb's?" Gifi mar wieber mal bem Beinen nahe. Flod war ihr einziges Spiel-

Das follte fie benn biel ergahlen? Bas ber Graf mit ihr gefprochen hatte, bas wußte nun bie Tante boch ichon-Wort für Wort. Rur bag er fie hatte anrühren wollen, feinen Urm um fie legen - bas mar bas Gingige, mas fie ber Tante berfcwiegen batte. Marum? Weil bie Tante barüber febr aufgeregt geworben mare.

"Er scheint ein fehr anftänbiger Menich," hob Frau Camilla einbring= lich an "blos fouchtern. Die Goudternen find mir aber lieber als bie Freden. Er ift Graf, wenn auch ein polnischer — bas schabet nichts. Auch fehr reich ift er. Alle Welt fagt es. Berliebt in Dich ift er bis über Ohren. Das mertt ein Blinber mit'm Arudstod. Eltern, die es ihm verbie-ten würden, hat er nicht. Auszufeben kann er an Dir nichts haben, bafür,

Gott fei Dant, habe ich geforgt. Wir wollen es boch abwarten. Uebrigens, als wir hier in biefer Stadt eintrafen - was ift uns ba am Bahnhof auf ber Strafe entgegengetommen? Gine Schweineherbe. Gine Schweineherbe, wenn man in eine neue Stadt fommt und fie begegnet einem, bas bebeutet, baf eine aus bem Geschäft - unter "Geschäft" verftanb Frau Camilla gleich wie Sifi und überhaupt alle Urtiften bas Metier - in ber Stabt eis nen Mann findet, ber fie beirathet. Die eine, bas bift Du-und ber Mann,

bas ift ber Graf." "Ich will aber nicht," fagte Gifi. Frau Camilla blieb ber Faben

ftecfen. "Was? - Wen willft Du nicht? fragte fie in einem Tone, ber wie ein heranrollender Donner flang, mahrend ihr Urm wie erstarrt in der Luft schwe= ben blieb. "Ich will überhaupt nicht heira-

then," antwortete Sifi fleinlaut. Es war bas erfte Mal, bag fich Siff offen gegen bie Beirathsplane, bie bie Tante mit ihr porhatte, wiberfette. Das erfte Mal! Frau Camilla glaubte, nicht richtig berftanden zu haben.

"Was ift benn bas für ein Unfinn, rief fie jett, "ben hat Dir Leonard eingerebet.

"Nein. Leonard nicht." Lieber mochte bie Tante fie felber auszanken, nur nicht Leonard.

Dann will ich wiffen, mas bas beigen foll. Du willft nicht beira= then?" fchrie Frau Camilla ergurnt. "Wenn ich heirathe," antwortete Gifi

weinerlich - "bann muß ich aus bem Geschäft."

Sifi hing - eine fonft feltene Er= fceinung unter manbernben Rünft= lern, weil ibr ganger Endawed meift nur ein möglichft austömmlicher Rube= bafen ift - an ihrer Runft mit gro: fem Gifer. Das war auch ber Grund zu ihrer frommen Berehrung für Leo: nard, ihren Lehrer und Meifter. Bon Rind auf, feit fie benten tonnte, war bas Metier ihr Element, wie für ben Fifch bas Waffer. Wenn Jemand ihr befehlen wollte, es aufzugeben, fo war bas ebenfo, wie in eine andere Welt fie ftoken, in bet fie fich nicht gurechtfinben tonnte, in ber fie nichts zu fuchen batte - in eine Welt, die fie jett anfah wie einen Feind. Sie war noch jung -"und bumm", wie Frau Camilla ihr bas gelegentlich auch an ben Ropf warf, bumm, wie junge Pferbe. Gin Geschöpf bes Inftincts war fie. Frau Camilla aber war eine Dame bon Er= fahrungen. Mit ber Runft mar es für fie nichts. Mehr als einmal hatte fie, als fie noch jung und appetitlich war, heirathen können, wenn auch teine Grafen und Barone, benn fie tangte immer in ber hinterften Quabrille, fo boch einmal einen Apotheter. Warum hatte fie bas nicht gethan? Weil fie bumm gemefen war. Jest auf ihre alten Tage hatte fie's ju bugen. Sier figen und naben, fliden, feine Bob= nung haben, immer bon einem Sotel, bon einem Ort gum anbern. Roffer einpaden und Roffer auspaden. Das Gelb, bas man verbiente, bas ftedte Monfieur Leonard in feine Tafche. was mit einem im Alter werben wirb.

milla in fein Cheglud mit gu überneh= men hatte, bas perftand fich pon felbit, Und boch gab es Momente, wo Frau Camilla wieber gang anbers bachte allerdings nur febr feltene Momente - bann fühlte auch fie ihr Baganten= blut in fich, bann fühlte fie, daß fie Rünftlerin gewesen war, und bag wenn fie in's Philifterium trat, fich, febr biel bergeben murbe. Das ges schah namentlich an ben Gagetagen, wenn fie von Leonard bas Gelb bes fam. und wenn fie babei bachte: "Doch 3wei Jahre, bann hat Gifis Sclaven= bienft bei ihm ein Enbe. Dann ber= bienen wir, bann wird alles auf bie hohe Rante gelegt, bann haben wir in gehn Jahren ein anftanbiges Bermö-Aber wie gefagt ,es waren nur fehr flüchtige Momente, in benen Frau Camilla berart fühlte und bachte. Die Freunde ihrer Jugend hatten ihr in jenen nun längft berfloffenen Tagen borgeworfen, fie fei wetterwendisch und liebe allgu fehr ben Wechfel - und

then also war das einzig Wahre — gut

heirathen, reich heirathen. Denn bag

Sifis fünftiger Gatte auch Frau Ca-

Frau Camilla hatte fich gut confervirt, noch mehr innerlich als außerlich. "Gott fei Dant mußt Du bann aus bem Geschäft," rief also Frau Ca= milla, "id) auch! Darauf warte ich eben. Es bleibt babei - Du heiratheft ihn!

Sifi mußte, obwohl fie betrübt mar, lächeln.

"Er will mich boch noch garnicht, agte fie erfreut.

Das war richtig. Daran hatte Frau Camilla garnicht mehr gebacht, fo lebhaft hatte fie schon die Hochzeit vor fich gefehen.

"Schweig jett," erwiderte fie barum nur ftreng und machte an bem Tutu bie letten Stiche. "Darf ich jetzt wieder Flock herein=

holen?" fragte Gifi bittenb. Aber bevor Frau Camilla bas in ih rem Merger noch verbieten fonnte wenn fie fich erregte ,befam fie Ufthma und fie athmete jest schwer - flopfte es an ber Thur, und berRellner brachte einen Brief.

"Für bas Fraulein," fagte er. "hierher!" befahlFrau Camilla unb riß ben Brief an sich. Wer hatte an Sifi gu fchreiben? Der Rellner mar wieber gegangen. "Bon Leonard!" rief Frau Ca=

milla mit Berwunderung. Sifi bachte jest nicht mehr an Flod Leonard! Bas hatte er gu fchreiben? Frau Camilla las. Ploglich mußie sich segen. Ihr Athem wurde im-

"Liebe Gifi! 3ch theile Dir bierburch mit, bag ich in ein anderes En= gangement gegangen bin. 3ch tonnte Dich borthin nicht mitnehmen, und Du bift nun Dein eigener herr. - Leonarb. "

Gifi ftarrte in ben Brief binein, als verftanbe fie ihn nicht. Gie las bie paar Zeilen noch einmal und immer noch einmal. "Er giebt Dich frei!" rief trium=

phirend Frau Camilla; "er giebt Dich frei, bas ift bie Sauptfache. Ausgefo= gen hat er uns - gerabezu ausgefogen. Er giebt Dich frei!"

Bener Bufunftsplan, Gifis materielle Gelbftanbigfeit, ber troftenbe Erfag bafür, falls es mit einer ftans besgemäßen Beirath etwa nichts mer= ben follte - biefer Traum von Frau Camilla, er war nun erfüllt.

Ein Strom bon Thranen iconk in Sifis Augen und schluchzend fant fie auf's Sopha. "Er ift fort! Er ift fort!" weinte

fie laut. Frau Camilla traute faum ihren

Sinnen. "Und barüber heult fie, ftatt fich gu freuen!" zeterte fie. "Warum heulft Du benn beshalb?"

Aber Sifis Thranen rannen ohne Unterlag, und fie antwortete nichts. Fort war er! Berlaffen hatte er fie. "Um Ende hat fie an bem Menschen noch einen Narren gefreffen!" fcalt Frau Camilla immer weiter.

Bielleicht traf fie bamit ben Ragel auf ben Ropf. Bielleicht mar Gifi nach ihrer Urt in Leonard verliebt gemefen, aus reiner Berehrung und Bewunderung.

während fie noch ber Bod ftieß, fagte fie: "Jest gehen wir auch von Frantloff fort. "Was machen wir?" fuhr Frau Ca-

Enblich wurde fie ruhiger, und

milla auf. Aber Gifi blieb babei. Go eigen= finnig und fo feft entichloffen, wie Frau Camilla es an ihr noch nicht erlebt hatte. Man mußte im "Gefcaft" erfahren, wo Leonard hin war, und

bann ihm auf ber Stelle nachreifen. Bu großen Museinanderfegungen war jett nicht mehr die Zeit. Es war fieben Uhr geworben, und man mußte in die Borftellung. Frau Camilla troftete fich mit ber mutterlichen Gewalt, Die fie boch immer über Gifi behielt; Sifi ließ fich bon ihr bas Geficht ma=

fchen, und bann ging es jum Circus. 3m Beftibul ftanb ber Gefchafts. führer. Er war bon bem, was er jest bon ben Damen über Leonards plogliche Abreise vernahm, total überrasch: Sofort begab er fich mit ihnen in's Directionsbureau. herr Frantloff. ber Director, unterhanbelte bort eben mit bem Tapegierer wegen einer Decoration gu bem neuen Ausstattungsftud, mogu er bie Zeichnung felber entwor= fen hatte. Um jeben Ragel im Ge= icoft fummerte er fich. Director Frankloff mar ein eleganter Mann, ftets im glangenben Chlinderhut, ben er nie und nirgends abnahm, und bon ruhigem, aber gebietenbem Befen, bas bei feinen Mitgliebern teine Auflehnung bulbete, und mit bem er ben grofen Apparat feines Geschäfts in pein= licher Orbnung bielt.

"Dann ift er burchgegangen!" faate herr Frankloff ruhig nach bem Bericht bes Geschäftsführers. Wohin? Das pufte man eben nicht. fahl er, nach Berlin an eine Agentur gu telegraphiren, um fofort Erfat gu schaffen, und für bie nummer Leonarbs heute Abend eine andere einguichieben.

Sifi fing in ber Garberobe, mabrend fie Frau Camilla entfleibete, wieber qu weinen an. Jest erft war fie ungludlich geworben. Wo mar er bin? Ries mand mußte es. Nun war fie allein. "Wenn Du jest nicht aufhörft, bann läuft Dir bie Schminte auf's Cochat!" fagte Frau Camilla, inbem fie Giff auf jebe Wange einen Klaps mit ber

in die Rarminbuchfe getupften Safenpfote gab. Gie mar bon biefem fpurlofen Berfchwinben Leonards burchaus befriedigt. - Wenn er fich bloß niemals wieder bliden ließ.

3mei Stunden Spater ftanben por ber fleinen Gingangspforte, bie für bie Rünftler biente, von bem matten Schein einer einsamen Gaslaterne beftrahlt, auf bem öben, menschenleeren Blagchen, bas fich bier nach biefer Seite zwischen bem Gebaube und bem bicht baran gelegenen buntlen Stroms ufer hinftredte, zwei herren. Es mas ren Göppendorf und ber Fürft. In eis niger Entfernung hielt ein Bagen. Der Fürft hatte es fich in ben Ropf gefest, hier auf Gifi, nachbem fie eben mit ihrer legten Nummer fertig mar, zu warten und fie, wenn auch natürlich in Gefellschaft ihrer unvermeiblichen Zante, gu einem tleinen Couper eingulaben, bas er in einem naben Wein= reftaurant, bem beften in ber Stabt, bereits bestellt hatte. Jebenfalls brauchte fich Goppendorf ben in Musficht ftebenben culinarifchen Genug nicht entgehen zu laffen, wenn auch borausfichtlicherweise von ben bestellten bier Couverts nur zwei zur Verwenbung tommen würden. Das Barten war nicht gerabe ein Bergnügen. Der Wind war noch heftiger geworben und fegte über ben weiten Plat, nach bem bas Hauptportal hinausging, stürmiiche Staubwirbel.

"Ich glaube, bort tommen Mücke und Rendsberg," fagte Göppendorf. 3mei Officiere tamen über ben Plat, fie maren beibe Goppenborfs Freunde, gehörten gu ber intimen Stammtischrunde und waren auch

icon bem Fürften befannt. Wenn Frau Camilla, was jebenfalls geschehen würde, auf bie beiben Couberts verzichtete, fo hatte man anMude und Rendsberg wenigftens einen Erfas an ber Sanb, bachte Goppenborf.

Er rief bie Freunde an. Gie wollten beibe nach bem Cafino; als Gop= penborf aber ergählte, um mas es fich

reit. Aber bann wollte man auch als Beuge hierbleiben. Weber Boppenborf noch ber Fürft hatten bagegen etwas einzumenben.

Um biefelbe Zeit verließ auch Misto bas Gebäube. Bon einer Baumallee, bie quer ben Plat burchichnitt und burch bie er ging, gefdügt, murbe feine Beftalt bon feinem ber bier Berren bemerkt. Auch ihm mar die Rünftlerpforte mobibetannt. Er mußte, bag bort Gifi jeben Abend beraustam, und mehr als einmal hatte er ichon hier hinter ben Bäumen gestanben und bon fern ihre Geftalt, ihre Tante gur Geite, in bem Wagen verschwinden feben. Sest erblidte er bie vier Manner bor biefer Thur, Officiere. Misto blieb fteben. Ginen, auf ben eben bas Licht ber Laterne fiel, erfannte er, er mar ber einzige in Civil - es mar biefer herr bon heute Bormittag, ber Gifi einen Ring angeboten batte. Bas

wollte ber bier - und bie anderen bagu ?Misto erfannte jest auch Gop= penborf. Er zweifelte nicht mehr, es handelte fich um Gifi. Die Baumallec führte bicht an bas Flugufer und an bie baffelbe umichließenbe Bofchung beran. Sinter bem biden Stamm einer Platane faßte Disto Boften.

Miide und Rendsberg wurden un= gebulbig. "Ich hab' hunger," fagte Müde:

"wenn sie nicht in fünf Minuten tommt, bann geh' ich." In Diefem Mugenblid ging fleine Thur auf. Es maren bie beiben Damen, beibe in bichte Tücher gehüllt. Der Fürft gog ben Sut, mahrend

bie brei Officiere bie Finger an bic Müte legten. "Darf ich mir erlauben, Mabame, fagte jest ber Fürft, "bie Damen gu

einem tleinen Souper einzulaben?" "Dante," ermiberte Frau Camilla furg, nahm Gifi bei ber Sanb und fchritt mit ihr bem Wagen gu. Der Fürst vertrat ihr ben Weg. Er murbe

audringlich. "Dante," wieberholte Frau Camilla noch einmal in scharfem Ton.

Da bie herren ber Bofdung ben Rüden zuwandten, fo fah niemand bon ihnen bie mannliche Geftalt, bie fich jest hinter ihr erhob und mit heftig ra= chen Schritten auf ben Fürften gutrat. Im nächsten Augenblick stand fie

bor ihm. "Lesget!" rief Goppenborf querft, als er Mistos blaffes, aufgeregtes Ge= ficht erkannte.

"boren Gie nicht?" ftieg Misto berpor, fich gegen ben Fürften wenbenb, "bie Dame bantt Ihnen. Gie finb ein Unperschämter! Das Wort mar ausgesprochen. In

alle Ohren ringsum fiel es wie ein Anall. "Berr!" brachte nur ber Fürft berbor und erhob gegen Misto feinen Urm. Aber Misto umspannte biefen Arm fammt bem anbern mit feinen Sanben,

deleuberte ben Fürften, bebor noch einer berUmftebenben in bem panifchen Schreden, ber alle ergriffen hatte, es au hindern bermochte, gegen bie gu bem Gebäube geborige Holzwand, ging barauf zu bem Wagen, öffnete ben Schlag und fagte ju ben beiben Das

"Bitte, meine Damen, fteigen Sie ein!"

Sifi hatte nur einen Schredensruf ausgestoßen, Frau Camilla bagegen war gang ftumm geblieben.

"Ich dante Ihnen," erwiderte fie jett ruhig, inbem fie mit Gifi einftieg. Misto Schlog ben Schlag, rief bem Ruticher gu, bavongufahren, ber Bagen rollte über ben Blak und mar balb in ber Duntelheit verschwunden.

"Was haben Sie gethan?" Göppendorf jest, während feine Rameraben, um weiteres zu berhinbern, ben fich aufrichtenben Fürften, ber fich wie toll geberbete, festhielten.

"3ch ftebe ben herren gur Berfügung!" ermiberte Disto. Er grußte, bann entfernte er fich.

Der Stanbal batte zu biel Beugen gehabt, er ließ fich nicht mehr flanglos | los. aus ber Welt schaffen. Er mußte alfo in ber üblichen Weise ausgetragen

In einiger Berlegenheit befand fich Göppenborf. Disto hatte ben alteren Anspruch an ihn, aber auch ber Fürst hatte welchen, um fo mehr, als ber Fürft ber Beleibigte mar. Gins gegen bas Unbere abgewogen, war es ber Fürft, bem er fich gu Dienften ftellen mußte. 2118 fein Secunbant machte er fich am nächften Morgen auf ben Weg, um bei Disto in biefer Gigenicaft

porausprechen. Er fühlte Misto wartete bereits. fich wie erlöft - wie von einem langen Alpbrude befreit. Er hatte Gift einen Dienft erwiesen, für fie gab er feine Bruft ber feinblichen Biftole preis all' bas qualenbe mußige Gefühl in ihm feste fich nun endlich in eine fris fche That um. Fiel er - nun, fo mar er aller Bebenten und 3meifel lebig. Blieb er aber am Leben — und nun fah er bies Leben, um bas er jest gu tämpfen haben follte, wie etwas Reues bor fich, wie ein Gefchent - nun, fo wußte er jest, was fein zufünftiges Glud und feine Freude war. Sift mar fein Glüd. Sie besitzen - als fein

Er war ein felbftftanbiger Mann. Niemand hatte er über feine handlun= gen Rechenschaft abzulegen. Genau befeben - was war benn gegen eine folche Beirath einzuwenben? Sifi eine Circustunftlerin mar? Mud andere befannte Ariftofraten batten boch folche Damen geheirathet. Sie war eben ein armes, bürgerliches Mabchen. War er nicht felber reich genug? Das Borurtheil ober fein Glud! Er hatte gu mahlen. Und nun hatte er gemählt.

Göbbenborf tam. "3ch bin in einer fatalen Lage, lieber Leszet," begann er, aber er brauchte fich nicht lange zu rechtfertigen. Misto fah feine Lage vollkommen ein. (F) jandelte fich also nur barum, auch für Disto einen Secunbanten qu

Rällt Ihnen jemanb bagu ein?" fragte Göppenborf. Disto überlegte eine turge Beile,

bann fagte et: Ja! herr von Below!" Soppenborf erflärte fich bagu bereit, herrn bon Below gu berftanbigen.

3wei Stunden fpater wurde bei Disto eine Rarte abgegeben - bie Rarte herrn bon Belows. Es war nur ein einfacher Cabaliers: bienft um ben Migto biermit Geren

bon Below batte bitten laffen. Go faßte es biefer in ber Unterrebung, Die er mit Misto hatte, auch auf.

"3ch bante Ihnen," fagte Disto jum Schluß und reichte ihm mit be: Warme, bie ihm biefer Mann einflößte und bie er fcon allein burch bie schlichte, einfache Urt ,mit ber er feiner Bitte nachgetommen war, berbiente, bie Sand. Gine Frage Schwebte ihm babei auf ben Lippen, bie Frage nach feinen Schidfalen - marum er mie ein Berbannter hier in biefer Stabt faß, fo gurudgezogen und allein. Aber biefer Mann hatte ihm feine aufrichtige Theilnahme als bloge Reugier auslegen tonnen; barum hielt es Disto für beffer, ju ichweigen.

Den übrigen Tag verbrachte Disto bamit, Briefe zu fchreiben. Gifi wollte er nicht mehr feben, auch mit Frau Camilla wünschte er feine Musein= andersetzung mehr - fo lange nicht, bis alles entschieben war.

Um anbern Morgen rollten nach bem großen Exercierplat, ber eine halbe Stunde por ber Stadt lag, mah= rend in ber Dunkelheit noch bie Laternen brannten, zwei Bagen. Der eine tam bom "Weißen Abler" ber. Mis ber Portier ben beiden herren - ber herr Rittmeifter hatte beute im Sotel über= nachtet - bie fnarrenbe Sausthur öffnete, murbe jemand von ben Sotel= bewohnern in feinem Bette bavon wach - Frau Camilla. Auf biefes Ge= räufch hatte fie gewartet. Soviel war ihr aus bem Schate ber Erfahrungen befannt, bag es unbebingt nach bem geftrigen Rencontre gwifchen ben Beiben gu einem Duell tommen mußte. Nun hörte fie ben Wagen rollen - ims mer ferner und ferner. Alfo bie Sache ftimmte.

"Camilla!" flang Sifis Stimme aus bem anbern Bett burch ben ftodbunklen Raum.

"Was?" Gifi hatte in biefer Racht und fcon in ber gestrigen fehr schlecht geschlafen. Meiftens lag fie wach und bachte an Leonard. Tag und Racht bachte fie an ihn. Um allerichlimmften aber mar es, wenn sie in die Manege mußte. Wie eine verlaffene, schredliche, troft= lofe Bufte fah biefe aus - ohne ibn! Dann fühlte fie nur eins: Die mehr an ibn erinnert ju werben, nie mehr biefe troftlofe Bufte betreten! Mus ihr flieben!

"haft Du ben Wagen gebort?" Gifi fprach nur, weil fie mertte, bag Camilla wach war.

"Wer fo mitten in ber Nacht bloft herumfahren mag!" Daß ber Wagen vielleicht blog jemanb jum Bahnhof brachte, bas war ausgeschloffen, benn ber Bahnhof war taum zwei Minuten entfernt, und bahin ging jeber Menfc bom Sotel au Fuß.

"Der polnifche Graf," ermiberte Cas milla - "ber fahrt jest gum Duell. Und weffen weg

Frau Camilla erging fich noch in näberen Erflärungen. Gie bielt es jeht für gut, baß Sift bas, was fich nun pobereitete, erfuhr. Der geftrige Borfall hatte auf Sifi

im Grunbe nur wenig Ginbrud ae= macht. Daß ber Graf ben fremben frechen Menschen fo gurechtgewiesen hatte, bas war boch etwas, was nur ihre Tante anging. Nun mit einem Male galt es also ihr felber. Und für fie wollte er fich buelliren!

"Wenn er aber tobigefcoffen wirb?" fragte Gifi betlommen. Dann wird er eben tobtgefcoffen." erwiderte Frau Camilla erbarmungs=

Innerlich bachte fie anders. ftens, bachte fie, wird in einem Duell heutzutage nur höchft felten jemano tobtgefcoffen. Und ameitens mare bas eine große Schlechtigfeit bon biefem Grafen, benn bann mare er aus ihrer

Candibatenlifte ja gu ftreichen. "Rein, Camilla, nein," rief Gift angfivoll — "er barf nicht tobigeschofs fen werben!"

"Jest fclafe," befahl Frau Camilla barich, "ich will auch schlafen." Aber Gifi folief nicht. Run bachte fie nicht mehr an Leonard, sonbern an ben Grafen. Gin Menfch, ber fein Les

ben preisgab - für fie! Für fie! Warum that er bas? Und gum erften Mal in ihrem Le= ben bachte Gifi barüber nach, mas wohl bie Liebe ift. Aber fie fühlte ba= bei nur Grauen und Entfegen. "Lies ber Gott, lag ihn am Leben bleiben," betete fie mit Inbrunft. Dann fchlief fie endlich, während mit fahlem Schim=

mer ber Tag aufjog, bor lauter Rummer ein. Much auf bem Exercierplag wurde es Tag. Der Poften, ber bor bem nahen Bulberhaufe ftanb, borte vier Schuffe hinter einanber fallen. Er bachte aber, fie famen bon ben naben Welbern, wo

ein eifriger Jager um biefe Stunde fcon auf bie Rebhühner pürfchte.

(Fortfehung folgt.)

- Rur teine Beborgus gung. Paffant: "Schämen Sie fic benn abfolut nicht, mich angubetteln? Bettler: "Ree, mofo? Warum foll id mir benn jrabe bei Ihnen ichamen ?" -

- Draftifche Birtung M.: "Sie find tein Mufitfreund?" B. "Nein, mich hat einmal ein Componist um \$10 angepumpt - feitbem fann ich bie Mufit nimmer ausftehen!"

- Bortlich befolgt. Mtgt (jum Bauer, ber in einem mit Maffer gefüllten Fag fteht): "Bas machen Sie benn ba b'rinn?" Bauer, Der herr Dottor hat boch g'fagt, ich foll bie Billen in Baffer einnehmen." bie Billen in Baffer einnehi

handelte, fanden sie daran einen grohen Spaß. Gewiß — wenn Frau Casmilla ablehnte, fo war man mit Berfagte fie zu Gifi, indem fi mit erflidter Stimme nach Luft rang. milla ablehnte, fo war man mit Ber. Disto Der Brief, ben Sifi jett las. lautete: anuaen zu bem verlangten Erfat be- fcaffen.



# Räumungs-Verkauf

Inventar = Aufnahme.

Berabsekungen in Brog	guen.
Rafir-Seife — Williams ober Colgate. Bool Seife, 5c Größe Smith Bros.' Cough Drops	:\ 2c
Ammoniat für ben Saushalt, per Quartflafche	6c
Electric Road Galt	8e
Beedam's Billen	
Kongentrirte Lauge ober Bottafde, 1:Pfb. Buchfe für	8c
Crabbod's blane Seife, Schachtel mit 3 Stud für	15c
beihmaffer-Flafden, 2-Quart	34c
Barner's Riffingen ober Bich Salts, 1:Bib. Flafche	59c
Frangofifche Female Billen	

#### Kurzmaaren

Stutju	ruuten.
1c für 200 Darb Spule Beftfaden.	3c für 1 Paar Four Doof Corjet Eteels
1c für 1 Briefchen Stopf: Rabeln.	3c f. 1 Dugd. Karter Mending Worfted
2c für ein Stud Dutch Bloded	3c bie Yd. für Dan's schwarzes wasser dichtes Rod-Einfagband
3c für 1 Dust. Ball Etodinet Fafteners.	31c bie Spule für Clart's beften 6-Corl 3mirn.

## Kleider-Tutterftoffe.

1/2 Cob. für Shrunt	6c bie Db. für Si-
21c Db. für Res	121c für ichmergen mergerifirten
3c für graues Mos	15c Db. für feibege=

#### Speziell.

Rünfter Mloor. 21c filr Indige Kattungeug — solange 200 Stüde vorhalten.
6c Linte Grounds und bulbich geblumte Desfigns, für Woifes, ...etber und Kinnons. 10e für 35c weißes Mabras Baifting, in ben allerneueften gestreiften, geblümten und punftirten Muftern.

#### Spiken-Gardinen.

7c für einfarbigen Ruffleb Garbinen Muslin, regularer Breis 15c bie Parb. 121c für einfarbige und geblümte Burlaps, 29¢ filr ein Baar Spigen-Garbinen in hub-

#### Carpets und Rugs.

Gunfter Floor. Cottage Tenbich, bie Parb gu........... 200 furge Langen Deltuch, 1, 11 und 2 20bs. lang, alle bon feiner Qualität, 1200 Yarbs Unton Ingrain Teppich, ble reguläre 29c Sorte, in Studen, die groß genug find für Ziemmer bon ziemlicher Größe, 19c die Yarb zu.

## Blankets und Comforts.

Fünfter Gloor. 10:4 baumwollene Blankets, weiß und 49c 11-4 Mottleb volle Größe braune und ichwarze Mirtures, geeignet für Babe ober Lounging Ros ben, vollauf \$1.25 werth, solange 100 **83c** 

Große Sorte Silfoline Comforts, gefüllt mit bester Batte, werth \$1.39, folange 98c Balement Raumung bor der Inventar-Aufnahme.

23c für Standard Semben Brints und ges bleichten Muslin. 3c für Schürzen Ginghams und Outing Flanelstoffe. 31c für farbige Sateens und 35 3ou breisten ungebleichten Muslin.
4c für Pabrif-Refter bon Fanch Domeftick und beftes anerikanisches Indigo Rattun

5c für S638A. Bercales, in Frühjahrs-Mus fern, Habrif-Mefter — 20c und 25c (Fas-brif-Refter) feine Dimities und Batifte, in alen neuen Frühjahrs-Mustern und Schattirungen. 51c für neue Frühjahrs Ginghams und 36.

63c für Toile bu Rord Singhams, für engs lifche Outing Flanellftoffe, Die 123c

8c für Flodanaas, geeignet für Lounging und Babe-Roben und Kimonos.

9c für Caftilian Batifte, in allen neumobifde Foulard Effetten und perfifchen Defignes punftirten, geftreiften und geblumten Effetten. 9¢ für 15c fance geftreiftes Bett Tiding -

#### Betttücher, Kiffenbezüge und Muslins.

5c für gebleichte 12c filt 9-4 unge Muslins, Darb 12c bleichte Bett breit, weicher Finifb tucher. für bie Rabel. breit, weicher Finily für die Aadel.

5 c für 26 Jol breis, gebeichten Cambric Muslin.

6 c für englisches Cago, 23 Phs. lang mit III. Sonte.

7 c für Bibl. Bols.

7 c für Auch.

5 c für 42×36 Jol groke dazu dafene Ropflissen-llebersüge.

### Leinenwaaren-Räumung.

Bafement. 2c für 16×32 Sonet Comb Sanbtücher mit rothem Borber und Franfen - folange 100 Dugenb borhalten. 3c für gebleichte 16×32 brfranfte Sud-Sand-tucher, fancy Borbers - folange 100 Dutb. borbalten.

Jugo. vorgalten.
Imei Kiften voll gebleichter Tafel-Das 19c moft, 58 30l breit, werth 29c, Yb. ju... 19c 69c 89c, 98c und \$1.19 für gehöfelte Bettbeden von woller Größe, manche mit einfadem Saum, andere wieder mit schweren geknoteten Frangen — lauter bühsche Designs und doppelt so viel werth, als wir dafür forbern.

Schweres voll gebleichtes Tafel-Leinen, bubiche Defings, gut \$1.50 werth die Narb, gelangt Montag um Berfauf, die 9b. ju. 98c Dagu paffenbe Servietten, bas Du: \$2.39

Unterzeug, Strumptwaaren. SturmsLeibchen Ur Damen und Kinder — 1c werth dis ju 15c—Räumungs-Preis. — 1c Bereinzeste Partien von Männer: und Damen-Strümpfen, folange sie vorbalten — nur in kleineren Rumment vortäftig — 19c und 25c Barments — Käumungs-Preis. — 7c Berieb gerippte Unber-Baifts für Anaben Größen vorrathig, werth 19c - Rau-10c nungs-Preis.
Schweres Merins und Zerset geriptes Mans ner-Unterzeug werth Re 16c Rämungs-Breis.
Bit offeriren nochmals zwei Kisten schwere Tiek gefürterte Damens-Leibchen und "Beinfleiber— mit Seibe garniet — 3k Dualität — 18c 200 Duth. MuffersUnterzeug, aus Molle, Baum wolle und Mexino, von J. B. Harwell & Co., Rartet Str., Werthe bis ju \$1.00 — 350 Ratmungs-Breis. Dobbelbrüftige blaue Flanellhemben für Mädie richtige 85c Qualität — Räumungs = Breis. 4

## Büte und Rappen.

### Der Souft aus der Tiefe.

Robelle bon Mag Dorning.

Das gange Dorf mar in Aufregung. Etwas Unerhörtes, Furchtbares war geschehen und hielt alle Gemüther in heftigfter Spannung.

Da war am frühen Morgen ber Forfter=Toni mit feinem Jagerbuben, bem Bintel=Sepp, hinausgegangen, um einen Ablerhorft auszunehmen, ber fich an einer fast unerreichbaren Stelle befanb. Muf einem Felfenvorfprung nämlich, ber schroff und unzugänglich fteil borfprang, hatte ber Abler bicht unter ber Spige fein Reft gebaut. Wollte man bagu, fo tonnte bies nur bon einem höher liegenben Bipfel aus geschehen, indem bon bort oben aus ber fühne Wagehals fich anseilen und her= abgleiten ließ. Rur ein Weg aber führte zu ber ermähnten Spige bes Felfens, nämlich bon einer benachbar= ten Sohe über eine schmale, in schwin= belnber Sohe über tiefem Abgrund schwebende Felfenbrude, eines jener feltsamen, berwegenen und abenteuer= lichen Gebilde, wie fie in ben nördlichen Ralfalpen und mehr noch in den Dolo= miten öfter bas ftaunenbe Muge bes Wanderers überrafchen. Der "Teufels=

freg" murbe biefer einzige gefährliche

Bugang genannt. Ueber biefen Teufelsfteg alfo maren ber Forfter=Toni und ber Wintel=Cepp boch über ben grauenerregenden 216= grund zu ber Spige bes Felfenvor= fprungs geschritten, und bon bort oben hatte fich ber erftere an einem Geil, bas um einen Felsblod gefchlungen murbe, in bie Tiefe hinabgelaffen. 2118 er fcon unten und bem Ablerhorft gerabe gegenüber war, ftellte es fich heraus, baf er zu irgend einer Santirung einen langen, eisenbeschlagenen Stod ge= brauchte, und er ichrie bem Gepp gu, er folle einen folchen an einem Strick herablaffen. Run hatten bie beiben, um ben Beg über ben gefährlichen Teufelssteg fo leicht wie möglich gurudgu= legen, alle Begenftanbe, bie fie für bie Expedition als überflüffig anfahen, ant anderen Enbe ber Felfenbriide gurud= gelaffen, und um ben nothwenbigen Stod zu holen, mußte ber Bub bes= halb bort hinüber. Furcht und Schwin= bel tennt ein folder Alpenburiche nicht; ber Weg machte ihm barum feine Schwierigkeiten, in wenigen Mugen= bliden ichon war er zurüdgelegt, und mit bem gewünschten Stod in ber Sand wollte eben ber Gepp ben Teufelsfteg jum Rudweg beschreiten, um bem am Seil hängenben Toni ben Stab bin= unterzulaffen, als plöglich etwas Un=

Mis ber Bube eben ben Fuß auf ben

erhörtes geschah.

Teufelsfteg fegen wollte, brach fnir= fchend unter feinem Tritt bie Telfen= briide gufammen und bonnerte hinun= ter in ben Abgrund. Berade noch recht= zeitig bermochte ber Gepp geiftesgegen= wärtig gurudfpringen, fonft mare er mit hinabgesturgt. Rathlos und ent= fest ftanb ber treue Buriche einen Mu= genblid bor ber Berftorung. Gin Bunber war es ja wahrlich nicht, wenn ber feit Sahrhunderten ber Bermitterung preisgegebene schmale Felfenfteg gerabe jett zusammengebrochen war, wo ihn bie wuchtigen ungewohnten Tritte ameier Manner bis ins tieffte Beaber erschüttert haben mußten; aber bas würde jest ein Bunber fein, wenn ir= renbmer ben Forfter Toni aus feiner gefährlichen Lage befreien könnte. Mit Bligesschnelle überfah Gepp bie Befabr. Wie follte man bahin gelangen, wo ber Toni hing? Bon unten, aus ber Tiefe her, war bie Stelle unzugänglich; ware fie bas nicht gewefen, fo hatten bie beiben Jäger felbft ben gefahrbollen Teufelsfteg bermieben. Wie aber follte man jett, wo biefer gebrochen war, ju ber Spige bes Felfenborfprunges tom= men? Das fah ber Gepp fofort: mit einer Leiter, einem Brett, einem Baum ftamm war ber Abgrund nicht zu überbruden, benn jebes Unlegen eines folchen Wertzeugs als Brude mußte, ge= nau mie bei bijnnem Gife, nur bijben und brüben weitere Theile bes morichen Felfens in die Tiefe reifen. Aber auch, wenn es wirklich gelänge, fofort gelange, fo mußte boch bis bahin, wo man bas nöthige Wertzeug nach hier oben geschafft hatte, fo viel Zeit vergeben, baf ber im Geil Sangenbe tobt ober ohnmächtig por Erschöpfung merben mußte, und in folder Lage if Dhnmacht gleichbedeutend mit Erbroffeltwerben, weil ber Strid fich fest und fefter um ben willenlofen Rorper fchlingt. Daß fich ber Toni felbft an bem Geile hinaufzoge gur Spige bes Felfens, um bann bier feine weitere Rettung abzuwarten, mar ausgeschlof fen, benn bei jebem berartigen Berfuch mußte er fich an ben überall herbor: ftarrenben Gden und Ranten bes Relfens ben Schabel einftogen, und er ware gar nicht um die einzelnen Fels= porsprünge berumgetommen, bie er beim hinabgleiten nur beshalb hatte bermeiben tonnen, weil ihn ber Gepp, auf bem Bauche liegenb, mit weitborgeftredten Urmen binabgelaffen hatte. Das Gefährlichfte aber bei foldem Berfuch mar ber Umftanb, bag burch jeben Rud, ben ber Förster, wenn er etwa fich felbft hinaufzoge, bem Geil geben muffe, die Felstante, an der oben bag

tonne. Mit Bligesschnelle, wie ichon erwähnt, überfab ber mit ben Gefahren bes Gebirges bon frühefter Mugenb grundlich bertrauteBuriche bas Furchtbare ber Situation feines herrn, unb mit Bligesschnelle war er fich flar, bag nur allerschnellftes Sandeln Rettung bringen tonne, fofern folche fich überhaupt bringen laffe. In welcher Beife freilich bas möglich fein follte, und was gu gefchehen batte, bas war ihm im

Geil befeftigt mar, erfcuttert werben

würbe und fie bann, jebenfalls ebenfo

morich, wie ber Teufelsfteg, mitfammt

ber befeftigten Laft in bie Tiefe fturgen

Augenblid felbft noch ein Rathfel. Er fchrie bem Toni, ben er bon feis nem Standpuntt aus nicht feben tonnte, ju, es fei ein Unglud gefchehen, ber Toni möge um Gotteswillen ruhig

und unbeweglich im Geile hangen blei=

ben, bis Silfe tomme. Der Forfter war tein Dann ber Furcht und ruhig klang feine bolle

Stimme gurud: "Co eil' bich, Bub! Bar ju lange fann ich's in biefer verteufelten Lage nicht aushalten! Im übrigen ahne ich, was geschehen ift! Ich hörte bie Steine in bie Tiefe bonnern! Drum fput' bich und bring' Silfe!"

In jaher Gile fturgte ber Bube ins

Entfett traten bie Manner bei ber Unheilstunde gur Berathung gufam= men. Rlar mar allen nur bas eine: es muß schnell, es mußte fofort gehan= belt werden, wenn ber Toni nicht ohn= mächtig in die Tiefe fturgen folle. Aber

Mit Geilen, Merten, Leitern eilte man zur Stelle, wo man ben Toni fe= hen konnte und ihm auf Hörweite nabe war. Aber man fah fofort: mit Gei= len und Leitern war bon unten ber in ber Gile gar nichts zu machen, und von oben her noch weniger, wie fich einige burch Berfuche fofort überzeugten. 211s man ein Brett über ben Teufelsfteg legte, fturgten fofort meitere Felfen= theile in Die Tiefe und riffen bas Brett mit hinunter. Man schrie bem Toni

Tonerl, bu mußt warten, bis wir mit Leitern gu bir hinauf tonnen tannft bu's noch aushalten, eine Stunbe ober amei?"

"Wie foll ich's? Schon zu lange hän= ge ich ba! Lieber fturg' ich hinab!" Und im felben Augenblid machte ber Waghalfige ben Berfuch, fich felbft am Seile in die Sohe zu giehen. Aber fowie bas Geil ben verhananiftvollen Rud that, praffelte ein Steinregen auf ben Mann nieder, ber fich traftlos fin= fen ließ. Man fah, bag er, von einem Stein getroffen, am Ropfe blutete -

"Thu's nicht fo, Tonerl!" rief man. "Es schlägt bich tobt!" Bewegungslos bing ber Sager im

"Wir ichlagen ichon bie Leitern qu-

fammen, Toni!" fchrie man wieber. "Und wo wollt ihr fie anfegen, ihr Thoren?" rief ber von oben. "Ihr migtet ja Riefenleitern haben!" Er hatte recht, bas fah man wohl.

Aber was fonft follte man thun? "Weißt bu einen befferen Rath, Toni? Was follen wir thun?"

Deutlich und flar flang feine Stimme aus ber Sohe herunter: "So schießt mich herab!" Erschroden ftarrten fich bie Leute an. Der Gebante war fo ungeheuerlich, baß bie Röpfe Zeit brauchten, ihn gu faffen.

"Wie meinft bu bas, Toni?" rief enb= lich einer. "Schieft bas Seil burch, an bem ich hänge, und fangt mich in Tüchern bort unten auf bem Felsborfprung auf. hatte ich ein Meffer bei mir, fo schnitt ich felbft ben Strick burch! Aber macht schnell — ich halt's nicht lang mehr aus

hier oben!" Jett tam Leben in bie Menge. Man fah nach bem Felsvorfprung, ber leicht erreichbar war. Dort tonnten freilich einige Manner mit einem aufgespann= ten Teppich ober bergleichen fteben. Aber ber Couff? Wer follte biefen

Schuß aus ber Tiefe thun? "3ch wag's nicht!" fagte ber eine, ein trefflicher Schüte. "Man tonnte ben Toni treffen!"

3ch thu's auch nicht!" meinte ein "Das hieße Gott verfuchen!" fes Menge:

"Dort tommt einer, ber thut's: ber Reller=Fried!!"

Und fofort schallte es ringsum: "Ja, wenn's einer tann, ber thuts!" Vom Walbe her geschritten fam, ben Stuten über ber Schulter, eine große, ftattliche Männergeftalt. Red fag ber Sut mit bem Gemsbart auf bem ausbrudspollen Geficht, in bem ein baar bunkle Augen funkelten; fest und sicher mar ber Schritt, und ber Boden dröhn= te, wo er hintrat.

"Der Beller-Fried!! - ber thut's!ber thut's!" - fo flang es noch immer

burcheinander. "Er wird fich hüten!" fagte eine boh= nische Stimme. "So bumm ift er

Man fah nach bem Sprecher. Es war der Linden=Jadl, einer der reich=

ften Bauern im Dorf. "Freilich," entgegnete man, "es ift wahr, ber Förster=Toni und ber Zeller= Friedl haben einen Gpan aufeinan=

Den hatten fie in ber That. Der Beller = Friedl war ein wohlhabender Bauer, aber - bas Wilbern konnte er nicht laffen. Das lag in ber Familie, hieß es. Urgroßvater, Großvater, Ba= ter hatten es betrieben, und ber Fried! betrieb's bon allen am leidenschaftlich ften. Wenn ber Forfter irgendwo einen Pracht-Gemsbod hatte -wenige Tage, und paff! war er meggebligt. Wer's gemefen - jeder mußte es im Dorf, und ber Forfter wußte es am allerbeften, weffen Rohr nie fehlte, aber auch, wer fich nie ermischen ließ. Ginmal aber waren bie Beiben boch im Balbe zusammengerathen. Der Förster=Toni, ber gerabe fein Gewehr bei fich hatte, ftanb mit gegudtem Birichfanger bem Beller=Friedl gegenüber, ber, ben Stu= gen im Unfchlag, ihm entgegenrief:

"Du bleibft ftehen, wo bu ftehft, Forfter! Noch einen Schritt, und ich blig bich weg, wie ein Kreuzerlicht!" Und noch höher hatte sich die riefen=

hafte Geftalt bes Friedl bei biefen brohenben Worten geredt. Ohne Furcht aber war ber Förfter

auf ihn zugegangen. "Schieß, wenn b' magst!" Und — ber Zeller=Friedl hatte nicht geschossen; er hatte bas Gewehr von der Bade genommen, ben Sahn in Ruhe gefett und bem Unbern ben Ruden gefehrt. Der aber hatte ihn ruhig gehen

Auf's neue war ber alte Streit aufgelobert, als berBeller-Friedl vor Rurgem bie Linben = Broni, bes Linben= Jadl blitfaubere Tochter, hatte freien wollen. Da hatte nämlich die Broui ju

Aller Erstaunen ertlärt, fie fei heimlich mit bem Forfter=Toni berfprochen, ben habe fie gern und bem werbe fie Treue halten. Der Linben-Jadl, ber ben rei= chen Friedl lieber als Schwiegersohn haben wollte, als ben Forfter-Toni, ben Sabenichts, ben er gar nicht leiben mochte, war mit feiner Tochter heftig umgefprungen. Ruhig aber hatte bie erflärt:

"Macht, was Ihr wollt! Ich lieb' ben Toni! Der Friedl ift ein fauberer Burich und ein ftattlicher Freier, aber ben Toni hab' ich lieber! Und, Bater, Ihr wißt, ich hab' meinen harten Ropf bon Guch geerbt!"

Freilich, bas mußte man und er= fuhr's noch weiter. Alles Toben und Donnern half nichts, Die Broni blieb feft, und als ber Bater erflärte: "3ch geb' ben Ronfens nicht zu folcher Lums penheirath!" hatte bas Madchen ebenfo erflärt: "Go werben wir warten, bis ich großjährig bin!"

Der Friedl aber fah fich bom Forfter ausgestochen, und Grimm und Born erfüllten feine Geele.

Und jest hing fein Rebenbuhler ba oben in Tobesgefahr - - -Schnell ergabite man bem Friedl,

um was es fich handelte.

Bellauf lachte ber: "Und ihr Narren meint, ich werb's thun? Lagt's euch fagen: ber Dummfte ift ber Friedl nie gemejen!"

Und mit einem Blick auf ben ba oben Sangenden wollte er weiter. Da brangte fich ber Linden-Jadl an ihn und raunte ihm in's Ohr:

"Friedl, weißt' bu tonnteft fchiegen! Wenn - wenn - wenn - beine Rus gel fehl geht . . . Ich meinte, wenn fie ihn trifft, ihn da oben - bann bann . .

"Dann?" fragte er. "Na, bann tonnteft bu bie Broni friegen! Das bumme Beibsbild wird nicht ewig heulen! Schieß nur - und - schieß - schieß - gut - weißt -

Der Friedl ftarrte ben Sprecher an. "Jadl," fagte er, "bas fpracht 3hr nicht! Das fprach ber Bofe in Guch, und barum will ich nichts gehört haben! Aber eines mertt: Wenn ber Friedl treffen will, fo trifft er allemal, ein Meuchler aber ist er nicht!"

"Friedl-" "Laßt mich!"

Er wollte weiter. Da entstand eine Bewegung unter ber Menge. Gin Madchen brach fich Bahn. Ungft= und entfegensvoll fturg= te fie auf Jadl und Friedl gu.

"Ich hab' alles gehört!" rief fie. "Man hat mir erzählt, mas geschehen ift — ber Toni ift in Lebensgefahr."
"Ja, er ift's," entgegnete Friedt. "Und ich foll ihn retten! Was meinft bu, Bronerl?" fette er fpottifch fra=

genb hingu. "Daß bu's thun wirft's, wenn bu tannft!

"3ch werb' mich hüten!" "Fried!!" Sie brangte fich bittenb

"Geh' bu!" Faft barich ftieg er fie bon sich. "Was hätt' ich noch mit bir gu fchaffen? Ober gar mit bem ba broben? Gib' ben Weg frei, fag' ich ich muß beim: meine Pferbe und Rube warten auf's Futter!"

Er fdritt pormarts, ohne einen Blid auf alle bie Uebrigen gu merfen. Der Rurat, ber ebenfalls anwesenb

war, fam ihm nach. "Friedl," fagte ber geiftliche Berr, aus beffen ruhigen, bon ichneeweißem Haar umrahmtem Geficht Seelengüte und ein friedevolles Berg fprachen, "Friedl, fcieg'! Deine hand ift ficher — bu trifft ben Strict! Der Sturg aber wird bem Toni nichts schaben man fängt ihn auf und ber Luftdruck ift fo ftart nicht."

"Nein, hochwürdiger Herr, ich thu's nicht! Ich tann's nicht! Er ift mein Tobfeind, ber ba oben, ber mir Alles genommen!"

Da schallte Tonis Stimme bon oben her. Aber nicht mehr klar und beutlich. fonbern gebrochen, matt, faft wim-

"Friedl, schieß'!" bat er. "Ich halt's nicht mehr aus! Mach' ein End'! So ober fo!" Man fah, wie ber Rorper im Geil

kraftlos sich behnte. Der Geift bes Mannes ba oben verlor bie Herrschaft über bie ichlaff werbenben Glieber. "Schieß', Fried!!" tonte es noch=

mals von feinen Lippen. "3ch fterb'!" "Oremus pro eo!" fagte ber Rurat und fant auf die Rnie. Alle folgten feinem Beifpiel; nur brei Berfonen blieben aufrecht fteben: Friedl, Jadl

Schlaff und ichlaffer fah man ben Forfter fich ftreden; mit leifer Stimme murmelte ber Beiftliche ein Miferere. Broni hatte mahrend ber letten Mu-

genblice wortlos bagestanden. Man fah ihr an, daß in ihrer Geele ein hef= tiger Rampf tobte. Anstvoll starrte sie bald empor gur Sohe, bald gu Friedl hinüber. Nun plöglich, als die Menge niebergefniet mar und Friedl langfam bon bannen schritt, fturgte fie ihm in wilbester Leibenschaftlichkeit nach, warf sich sich an feine Bruft, umtlammerte ibn mit beiben Armen, und wie ein Schrei, qualvoll und erlofend jugleich, aus den dunkelften Tiefen ber Men= schenbruft, brang es über ihre Lippen:

"Friedl, hor' mich!" Er blieb stehen, da sie ihn nicht wei= "Tolle Dirn!" brummte er.

mich los!" "Nein, ich laffe bich nicht! nicht fo weg! Sor' mich!"

"Mas willft bu noch?" 3hr Athem flog, ihre Augen glüh= ten, wirr in die Stirn fiel bas fcone, weiche haar: "Friedl, schieß ihn herab! Rette ihn! Du fannft's! Deine Sand ift ficher! Rette ihn! Und bann nimm mich! Sier bor allem Bolt verlobe ich

mich bir, wenn bu ihn retteft!" Und fonell und mit entichiebenem Schritt auf ben Rreis ber Beter auschreitend, rief sie, und flar schallte ihre Stimme über bie Schaar babin: "bort mich ihr Me! Des Friedls



# Känmung von Männer= Anzügen und Meberziehern.

Die beften Bargains der Baifon.

Unfere fammtlichen mobernen langen Uebergieher, bie gu \$15, \$18 und \$20 vertauft murben . . . feine reine wollene Orford graue Bi= cunas, Rerfen und warme, aber nicht ju fchwere Frieges . . . 48 301 lang . . . bertitale Tafchen und mit wollenem Gerge gefüttert . . .

Die Anzüge die zu \$15 und \$20 verstauft wurden ... reine Kammgarne, Cassismeres und Vicunas, gemacht mit breiten mis litärischen Schultern und faconhaltenben Fronts . . . Eure Musmahl jest bon beiben, Angug ober Uebergieher, für ......

Eure Auswahl von irgend einem Baar feiner Manner-Beintleiber im Saufe, welche bertauft murben gu \$7, \$8, \$9 und \$10 . . . es merben feine gurudgelegt . . . für nur . . .

Weib will ich werben, wenn er ben -Mann ba oben bom Strid berab=

Eine Bewegung ging burch bie Ber= fammelten. Seinen Ohren faum trauend, hatte Friedl die inhaltschweren Worae gehört. Zweifelnb ftarrte er bas Mab-

chen an. "Du - verlobst bich-mir?" fragte er. "Mir? Wie tannft bu's? Gehörft

bu nicht Dem ba broben?" "Das lof' ich!" entgegnete fie feft Er wird leben fonnen ohne mich. Aber leben foll er, nicht ba umtommen! Be= mahre ihn babor, Fried! Und bann bin ich bein! Du weißt, ich halt', was ich

beriprach!" "Ja, bas weiß ich!" antwortete Friedl und warf forschend einen Blid nach oben. Der Forfter rührte fich nicht mehr. Bewegungslos mit schlaff her= abhängenden Urmen lag er im Geil; es war tein 3weifel, er war ohnmächtig, und bas ihn umschlingenbe Geil mußte fich infolge beffen mit immer ftrafferer, töbtlich werbender Umschlingung

um ihn gieben. Blieb ber Mann noch länger in biefer Lage, fo tonnte in jedem Augenblia ber Tod burch Erstidung ober Erbrof=

felung eintreten. Die Rataftrophe mußte nabe fein. Bier Manner batten, auf einem Felsborfprung ftehend, ein großes Tuch ausgebreitet, um ben etwa Sturgenben

aufzufangen. In ftummem Gebete fniete bas Bolt. "Schieß' Friedl, schieß'! bat Broni. "Schieß ihn tobt, wenn bu nicht anbers willft! Schieß' ihn tobt! Aber lag ihn nicht so tläglich umtommen! Nicht fo, nicht fo! Es gerreißt einem ja bas Herz! Schieß'! Ich bitt' bich — thu's mir gu Lieb! Du haft mich ja gern, fagft bu - fannft mir ba nicht eine Bitte erfüllen?"

Noch immer ftanb Friedl regungs= los. Da sprang bas Mädchen auf ihn

Bu und griff nach bem Stugen. "Gib her!" rief fie. "Wenn bu's nicht thuft, thu' ich's. Bei Gott, ich thu's! Und ob ich ihn gehnmal er= schöffe - feine Qual foll zu Enbe

Er entwand ihr mit fraftige Griff bie Büchfe. "Bift bu narrifd?" fagte er bumpf. Lag mich - ich thu's um beinetwil-

Ien! Beh' aus bem Beg!" Sie trat, am gangen Leibe gitternb, aurud. Noch einen feltfamen Blid warf er auf bas Mädchen, bann machte er ben Stugen ichuffertig und hob ihn

Sinter ber auf ben Anieen liegenben Menge ftand hoch aufrecht die gewaltige, riefenhafte Mannesgeftalt. Reben ibm. gu feiner Rechten, ftand Broni, mit bittenben, thranenerfullten Mugen gu ihm aufschauenb. Bu feiner Linten hin aber trat jett in biefem schickfals=

bollen Augenblide ber Linben-Jadl. Und nun lag bie Buchfe an ber wettergebräunten Wange bes Mannes, ber Finger am Sahn.

3ch bei' für dich!" Und leife raunte bon ber anderen Seite Jackl. "Ja, triff gut, Fried!! Mach' ein

"Triff gut, Fried!" fagte Broni.

Noch höher redte fich die traftvolle Gestalt Friedls. "Ja, ich werbe treffen - berlagt euch darauf, ihr Beiben," murmelte er

End' - für heute und immer!"

Jest ftanb er im Unfchlag - ein furchtbarer Augenblid verging. Lautloses Schweigen lag über ber Inieenden Menge.

Nur ber Briefter betete halblaut: "In nomine patris, et filii et —" Da fnallte ber Schuß. Gin bunfler Körper stürzte aus ber Höhe herab, eine weibliche Geftalt flog wie ein Pfeil auf ben Felsvorfprung gu, wo bie bier Männer ben Fallenben aufgefangen

hatten. Den Rörber bornüber gebeugt, als wollte er feiner Rugel nachfliegen, aber böllig regungslos, wie ein Bilb bon ftand Friedl; neben ihm mit Stein, scheuem Blid, in sich zufammengefun=

ten. Nadl.

Anieen: bas Ungeheure mar gefchehen: aber fie brauchte Zeit, fich aus bem Neue Poftwerthzeichen mit bem Banne bes Furchtbaren, Unerhörten

frei zu machen. Auf's Neue erschallte ein lauter Schrei, bon Broni ausgestoßen: "Er lebt! Gott fei Dant, er lebt! Gr

ift unberlett!" Und nun tam auch Leben in bie Der Rurat ging auf Friedl gu, ber

noch immer wie erstarrt baftanb. "3ch bante Dir, Friedl", fagte er. Du bift ein braber Burich! Der Bert im himmel wird Dir's lohnen!"

Jest erft regte fich ber Schiige. "Er lebt," murmelte er bor fich bin. Er lebt." Die fuchend ließ er fein bligenbes

Muge über bie Menge gleiten. Der Rurat bemertte es. "Guchft Du Die Broni?" fragte er. Dort tommt fie - fie wird ihr Wort halten, Friedl, baran brauchft Du nicht

gu zweifeln." Bom Felsborfprung ber tam feften Schrittes bas Mädchen. Ueber bem fraftigen und boch feinen Beficht, wie es eine Gigenthumlichteit ber Unterinn= thalerinnen ift, ruhte bie Sicherheit eines hervischen Entschluffes. Faft feierlich schauten bie braunen Augen barein. Gie trat an Friedl beran und faßte feine Sand, bie er bewegungsloß in ber

ihren ruhen ließ. "Das mar brab bon Dir, Friedl," fagte fie und ihre Stimme gitterte ein menia. "Gin braber Burich aber bift Du immer gewesen! Und als folchen will ich Dich jum Freier nehmen ich hab's bem — Toni schon gefagt! Sprich mit bem Bater, wann Du Soch= geit machen willft! 3ch will Dir ein treues Weib fein, wie ich Dir berfprach, - ber - ber Toni foll in einen fremben Ort weit bon bier weggieben!"

Sie fah ihn bittenb an. "Blid' nicht fo finfter, Friedl," bat fie. "Du haft mich ja boch immer ge-

wollt - jest bin ich Dein!" Da sprach ber fühne Schüte, und jebes feiner Borte fiel wie ein Sammerfclag auf bas laut flopfenbe Berg bes jungen Madchens: "Und Du meinft, ber Friedl konnt' einen folch berpfuschten Sanbel eingehen? Ja, 's mar schön bon Dir, was Du thateft; aber eben aus Deiner That hab' ich gefeben, baf Du nur einen lieb haft, ben

ben anbern! 3ft's nicht fo?" Sie fah fchweigenb bor fich nieber. "Und Du bentft," fuhr er fort, "nun mar's bamit gethan, bag Du nimmft? Bum Lohne, weil ich ben an= bern herunterichof? Gin erbarmlicher Schüte, ber fich feinen Meifterschuß bezahlen läßt! Ich that's um Deinet= willen - freilich! Um ben anbern hatt' ich keine Sand gerührt, und er hing noch ba oben, wenn's nach mir gegangen ware! Bieh' bin - Dein Wort geb' ich Dir gurud und Deine Liebe mag ich nimmer! Sie ware nicht echt - und es tonnte ber Tag tommen, mo ich Dich erbroffelte um folder Liebe willen!

Leb' mohl!" Er wandte fich an ben bleich und erichopft aussehenben Toni, ben eben

zwei Manner baherführten. "Sie mag Dein sein!" fagte er grol-Ienb, und bann feste er brobend bingu: "Aber bas rath ich Dir: Salt fie gut, fie ift es werth, benn fie allein hat Dir Dein Leben erfauft!"

Er fcwieg einen Augenblid. Auge in Muge ftanben fich bie beiben Manner, ber eine hoch und ftattlich, ein Bilb ftolger Rraft und ficheren Gelbstbewußtfeins, ber anbere ebenfalls groß und ftart, aber in biefem Mugenblid bleich und faft gebrochen aussehenb.

Belaffen warf Friedl bie Buchfe über bie Schulter, ichob ben but in ben Naden und berschwand im nahen

- In großer Gile. - Rommerzienrath (feinen Diener inftruirend): Run paffen Sie auf. 3ch tann es nicht wieberholen, benn ich habe Gile. Rommt alfo ein Brofeffor, bann machen Sie eine Flügelthur auf, tommt ein Beheimrath, bann öffnen Gie beibe Flugelihuren, tommt aber gar Se. Erzels leng ber Bere Minifter, bann, bann -Roch immer lag die Menge auf ben I Diener: hebe ich alle Flügelthuren aus. I ben Gie Liebesbrief bei dwerer!

#### Des Ronigs Ropfbild.

Bilbniß bes Königs Ebuarb VII. werden mit bem Beginn bes neuen Sahres bon ber englischen Boftvermal= tung in ben Bertehr gebracht. Dabei tommt die Thatfache in Erinnerung, bag England bas erfte Land war, melches gur Frankirung bon Poftfendun= gen, bie burch bie Staatspoft beforbert werben follten, Poftwerthzeichen ein= führte. Es geschah bies am 6. Mai 1840, nachdem Rowland Hill, ber befannte Reformator bes. englischen Poftmefens, Die Ginführung eines gleichmäßigen Briefportos bon einem Benny im Parlamente nach vielen Rämpfen burchgefest hatte. Die erften Poftfreimarten in England führten bas Ropfbild ber Ronigin Bittoria, das bis zur Gegenwart ununterbrochen beibehalten worden ift. 3m Jahre 1850 murben in Sachsen und Defterreich und auch in Preugen Poftwerths geichen eingeführt. Der bamalige Fabriten=Rommiffionsrath Bedbing er= hielt ben Auftrag, Mufter bon Emble= men borgulegen, bie ben preußischen Poftwerthzeichen gegeben merben foll= ten. Nichts lag naber, als auch hierbei bem Beifpiele Englands ju folgen und bemgemäß für Die preugischen Marten bas Bildniß Friedrich Wilhelms IV. gu mahlen. Diefer Absicht trat inbef= fen ber bamalige General-Poftmeifter Schmildert mit aller Energie entgegen, indem er barauf hinwies, bag es uns chicilich fei, für die neu einzuführen= ben Marten bas "Allerhöchfte Contrefen" zu verwenden; es widerftrebe fei= nem monarchischen Gefühl, bas Bild bes Ronigs burch Druderschwärze gu berungieren und burch ben Poftstempel "entwerthen" gu laffen. Die von Bebbing entworfenen Mufter zeigten ba= her nicht bas Bilb bes Rönigs, fonbern heralbifche Abler, fliegenbe Tauben, bie einen berfiegelten Brief im Schnas bel trugen, und berschiedene anbere Embleme, 2118 ber General=Boftmeifter bie Mufter bem Ronige vorlegte, fragte biefer fofort: "Warum ift für bie Bostmarten nicht nach bem Borbilbe bon England mein Ropfbilb genoms men worben?" Schmudert machte bie bereits erwähnten Bebenten geltenb, ber Rönig aber warf unwillig ein: "Ich was, bummes Zeug! Wenn Ihre Majestät bie Königin bon Engs land teinen Unftog baran finbet, bag ihr Bildniß auf Millionen bon in alle Welt gehenben Briefen mit Druderichmarge besubelt und - wie Gie fich ausbriiden - entwerthet wirb, fo tann bies auch meiner toniglichen Burbe teinen Abbruch thun. 3ch wünsche mein Ropfbild, wie auf ben preugifchen Müngen, fo auch auf ben preugifchen Marten." Die am 15. November 1850 in Gebrauch genommenen preugischen Postfreimarten trugen bann auch thatfächlich bas Ropfbild bes Rönigs.

### Berfall ber Annaft-Ruine.

Die alljährlich von vielen Taufenben befuchte Burgruine Rynaft im Riefengebirge, bie bon Theobor Rorner unb anberen Dichtern verherrlicht ift, befinbet sich gegenwärtig in bebenklichem Zustande. Der "Burgwart" weist darauf hin, daß die Burgruinen bes Riesengebirges überhaupt im fortschreis tenben Berfall begriffen find. Nachbem bor einigen Jahren der Thurm bes Bols genfchloffes gur halfte ben Witterungseinflüffen zum Opfer gefallen ift, hat jest auch ber bielbefuchte, alte, romans tische Annaft ben Naturfräften einen Tribut gablen muffen, inbem, fura nachbem ein Tourift ben Ausfichtsthurm beftiegen hatte, von ber Binne bes Thurmes mehrere Zeniner Mauers wert unter bonnernbem Getofe in ben Burghof hinabstürzten. Infolge biefes Greigniffes ift jest ber Befuch ber Burgruine bis auf Beiteres berboten worben. Graf Schaffgotich, ber Befiner bes Annaft, wird ohne 3meifel ben Schaben balbigst ausbessern lassen.

- Läßt tief bliden. - Rommis: "Nun, was wünschen gnäbiges Frau-- Badfifch (errothenb): "Dalein ?"

### Tegern- und Schliersee, Wendellein.

Die Wafferbahn fteht offen, Die Rampenwand glängt blau Und babet ihre Schroffen In flarem Morgenthau.

Und ob ber Infelwalbung Schaut weiß ber Wenbelftein MIS Jubelgreis mit Gisbart Ins farbige Bilb hinein.

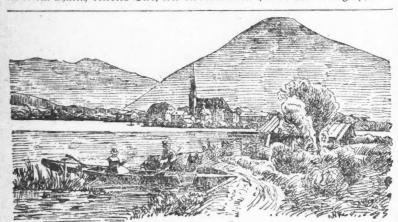
Rein Menfch fann bas uns geben, Die Minne felber nicht, Das fonnenwarme Leben, Das hier gur Geele fpricht.

Bictor Scheffel.

Der Tegernfee ift bon München aus tet er ein ahnlich belebtes Bilb, wie bie nen einen halben Wandertag opfert.

Augenarzi Rarl Theodor, ber ichon fo viel Taufenben bon Rranten in felbit: lofester Weise geholfen hat. Unftatt feine Beit mit Nagen und mit foge= nannter Repräsentation tobtguschla= gen, hat er fich zu einer Autorität auf bem Gebiete ber Augenheilfunde ber= angebilbet, balt feine Sprechftunden. wie jeder andere Argt und - schreibt feine Rechnungen.

Bon Egern aus, an ber Gubfpige bes Tegernfees, treten wir eine Bergmanberung an im Thale ber Beifach, besuchen aber vorher noch die Fälle der Rottach, welche in einem Seitenthale liegen. Man foll im Gebirge nicht je bem Wafferfall nachlaufen, ber im Bain zwei Gifenbahnstunden zu erreichen. befer steht und namentlich nicht im Er ift bemnach ein Saupt = Ausflugs = | wafferreichen Oberbaiern, wo uns ungiel ber ftets zu Landpartien geneig= fer Weg ja fo oft vorüber bringt an ten Bewohner ber bairischen haupt- berrlichen Wafferfällen, aber bie Falle ftabt und an iconen Conntagen bie= ber Rottach verdienen es, bag man ih=



Umgegend ber Savelfeen bei Potsbam und Berlin. Er ift etwas größer, als teit. in ber Beiterfeit feiner Formen, in bem Bilbe von Freude und ewiger Jugendlichkeit, bas dieses Gestade dar= bietet. Karl Stieler, ber leiber fo friih berftorbene Dichter bes Sochlan= immer wieber befungen und ftets neue Schönheiten an ihm entbedt. Jest Dichters und bes Letteren Dentmal Der Dantbarteit. Die Berge, welche ber als fünf= bis fechstaufenb Fuß,

Der Weg, bie Weifach hinauf, ift wunderschön, er führt durch prachtvol= fein freundlicher Bruder, ber von ihm len Gebirgswald und später über jene burch einen hohen Bergruden getrennte blumenreichen Albenwiesen, beren Un= Schlierfee und ber Zauber feiner blid uns ftets bas Berg erfrifcht, bor= Lanbicaft besteht in feiner Lieblich= | über an ftattlichen Bauerngehöften und an einigen Mirthsbäufern, welche fo wunderbar romantisch liegen, bak man schon beshalb nicht porüberwandert, sondern gern ein halb Stündchen im Schatten eines Nußbaumes bei einem bes, hat ben Tegernsee immer und Glaschen Landwein verfitt. Die Walber nehmen immer mehr ben Charafter ber Gebirgsforsten an, fie find mit umraufchen feine Wellen bas Grab bes | übermucherten Felsbloden und Geröll= maffen überfät und häufig bon tiefen gollt bem Beimgegangenen ben Tribut Schluchten burchschnitten. Wir tom= men nach Dorf Rreuth und nach einer ben Gee umrahmen, find nicht biel bo- halben Stunde weiteren Wanderns nach Wildbad Rreuth und bamit in allein fie ichauen ins Flachland binein ein richtiges Walbiboll binein. Ringsbis an die Donau und von ihnen er= um tiefe, duftere Tannenwälber, welche blidt man die Gletscher ber weitab lie= bie Berge hinanklettern. Das Thal genben Tauern. Stieler fagt: "Man felbft ift fo tlein, bag es eigentlich nur bat in Tegernfee bas Befühl, als hatte | für bie paar großen hotels ber Rur= bie Natur an ihren Einen Liebling gäfte und eine grüne Wiefe Plat bietet. Was Bab liegt in einem richtigen



Schone Strafen führen rings um Thalteffel, welchen überall ber Berg= trefflich gebeihen. Die größeren Ort= viel in Baiern uns umgufeben. fcaften Smund, Egern, Tegernfee, Alfo gurud und nach Miesbach. Rottad haben noch ziemlich ben borfli- Das ift ein überaus freundlicher Dri, den Charafter bewahrt, obichon bie noch halb in ben Borbergen belegen. Sotel-Colonie im Orte Tegernfee ichon Biel ftabtifches Leben bringt er uns recht ftabtifchen Ginbrud macht.

ben See und auf weite Streden find forft umfaumt. Biele Lungenfrante biefe Strafen icon angebaut. Sier= tommen hierher, Die armen Menfchen, ber baben fich viele wohlhabende Leute welche ber größte aller Morber, bie gurudgezogen, bon benen Manche bas Schwindfucht, in ben Rrallen hat. gange Sahr hier wohnen, Undere nur Manche bon ihnen fommen viel gu für bie Commermonate Aufenthalt | fpat, um in biefer bollig ftaubfreien nehmen. Die Saufer und Billen Die- herrlichen Bergluft noch Genefung ober fer Unfiedler find aber nicht fo probig, wenigstens Linderung ju erfahren. wie die in ben Borftabten ber Groß= und fo birgt benn ber Friedhof im ftabte, im Bauftil ift meiftens bas an- Dorfe Rreuth viele Graber bon Frem= beimelnbe trauliche Bauernhaus als ben. Auf manchem Stein fteben Ra-Borbild genommen, wundervolle Gar- men in fremben Sprachen, fie bringen ten umrahmen bie Saufer und ba ift einen tief melancholischen Bug in biefe tein Renfter ju feben, bas bes üppig= Ginfamteit. - Gin Gebirgspaß führt ften Blumenschmudes entbehrte. Da- gleich hinter Rreuth über bie Grenze awischen trifft man noch richtige Bau- nach Tirol, fo fehr es uns lodt, bon ernbäufer, herrlich beschattet bon ur= hier aus an ben Uchenfee und bann in alten Rugbaumen und Raftanien, wel- | bas Innthal und nach Innabrud gu che hier in diefer milben Luft fo bor= gelangen - wir haben noch viel gu

icon, benn er ift nicht nur ein beliebs



verzichtet, ber findet an biefem Gee fo hochgebirgs auch bon folchen fremben recht, was er fucht. Die Balber ber Bugilglern bewohnt, welche hier ihr Umgegend find qu einem großen Theile festes Domicil aufgeschlagen haben. Pfaben im Balbesichatten luftmans ren borhanben. beln und ficher fein, auch nicht bas ge-

Ber fich an fleinen Spaziergangen tes Standquartier für Commergafte genügen läßt und in ber Sommerfri- und Touriften, fonbern wegen feiner de auf ausgebehntere Banberungen | Lage unmittelbar an ber Schwelle bes in Parts umgewandelt, man fann hier | Doch ber alte berbe Miesbacher Bauer ftundenlang auf prächtig gehaltenen ift auch noch in vielen Brachterempla-

Bon Diesbach führt eine prächtige ringfte Abenteuer ju erleben. Für ben Bergftrage fübmarts, auf welcher man ftrebfamen Banbersmann ift es bier nach zweiftunbiger Banberung ben mobil etwas gabm. aber wer Rube, bielgerühmten Schlierfee erreichen Frieben und Stille fucht, ber ift hier tann. Die hoben Berge liegen bon wohlgeborgen. Das uralte Klofter hier aus etwas ferner, beshalb gestal-Tegernfee ift zu einem Theile in ben tet fich bas Bilb, welches ber Schlier-Lanbfig bes herzogs Rarl Theobor fee entfaltet, lieblicher und anmuthibon Baiern umgewandelt worden, des ger, als basjenige ber eigentlichen Fürsten, welcher es nicht für unwürdig Bergseen, namentlich bes Walchensee,

walbete Sohen, über welchen am Gub- unter ben schmetternben Rlangen ber ende die Banbe und bie Gipfel ber Brecherspig, ber Rothwand und bes Jägerkamp emporragen. So entbehrt ber Schliersee burchaus nicht bes alpi= nen Charafters und ber Alpenivande= rer findet bier bie ichonfte Belegenheit gu nahen und weiten, zu gefahrlofen



Rarl Theodor's Wohnfit am Tegernjee und gu halsbrecherischen Touren. Um Fuße ber Brecherspit liegt bas freund: liche Dörfchen Fischhaufen, bon ben Wellen des Sees leife umfpült. Letz terer ift nur flein, taum 3 Rilometer lang und nur 2 Rilometer breit, Die Sumpfgegend am Ausfluffe läßt ver= muthen, daß auch ber Schlierfee in ber Vorzeit sich weit nach dem Norden er= ftredte. Auf bunklem Sügel an ber Oftfeite liegt unfern Die Ruine Do= henwalbed, ber Stammfit bes Balbed'ichen Grafenhauses, brunten am Geeufer aber bas Bergborf Schliers, bon Billen und Sotelbauten umgeben Die 1684 Fuß hohe Brecheripit, beren ichneibige. bis gum Gipfel von Arummholz überwucherte Spite selbst von München aus noch gesehen wird, beherrscht die Gegend. Die Bauern am Schlierfee haben in neuerer Reit biel von sich reden gemacht baburch fich mit recht gutem Erfolg schauspielerisch bethätigt haben. Die Lorbeeren ber Oberammergauer hatten es ben Schlierfeeern angethan und fo ftrebten fie Aehnliches an, und zwar unter ber Leitung tüchtiger Fachmän= Aufgeführt werden hier Boltsner. ftude, namentlich die Werke von Gang:



Die Rottachfälle bei Tegernjee

hofer und Angengruber, fowie auch einzelne in biefer Gegenb fpielenbe Schwänte mit einfacher, oft etwas ber= ber Sandlung und mit recht vielen munteren Boltsweisen und "Schnaberhüpflen" ausgestattet. Wenn für bie Sauptrollen bas geeignete Spielermaterial nicht zu finden war, bann wurben Münchener Rünftler und Schaufpieler bon Profeffion in Schlierfeer Bauern umgewandelt, in abniicher Beife, wie Berlin und Leipzig ja fo biele portreffliche "echte" Tiroler Gan= ger geliefert haben. Die Schlierfeer pielertruppe hat Aunftreisen burch gang Deutschland und Defter= reich gemacht und babei viel Lorbeeren und noch mehr Gelb geerntet und wenn biefe Schlierfeer noch nicht in Amerika gewesen find, fo werden fie wohl bald hintommen. In Fischhaufen am Schliersee findet jedes Jahr am letten Sonntag im Juli bas St. Leonhards Fest ftatt, ein Mittelbing awischen Boltsfest und Wallfahrt, mit



Wildbad Rreuth.

bem Unterschiebe jeboch, bag bie Ballfahrt hoch zu Rog und zu Wagen ftattfindet. Der beilige Leonhard ift blieb, als ben Berfäufern gezahlt morber Schuppatron ber Thiere, fpeciell ben war. Die Betriebsverbefferungen, ber hausthiere, und ba um diese Zeit welche er einführte, tamen in erfter Libie Rube sich noch auf der Alm befin- nie immer den Unternehmungen felber ben, so wird bem Pferbe, als bem jau gute, indem sie die Betriebstoften ftolgeften Bertreter ber Sausthierge= noffenschaft, ber Ehrenplat im Fest- fchen Borftabt-Bahnen baute er gum zuge eingeräumt. Folgendes ist eine Beschreibung bes feltsamen Buges: , Vom frühen Morgen an raffeln bon allen Seiten zweisitzige Bägelchen ba= fpater tommen bierfitgige, mit Laub befrangte Leiterwagen. Die ho= ben Rummte ber Pferbe find mit gro= gen Tiichern behangen und bie großen Meffingrofen am Gefchirr glangen noch blanfer als fonit; an ben Salftern flingen Schellen und ber Sofbesiger lentt bom Sattel aus felbft bie Roffe. Sier und ba galoppirt auch in luftigen Sprüngen ein ichongliebriges Gullen nebenher. Rein Gefährt tommt an Schönheit bemjenigen bes Stragen= bauers von Agathenried gleich. ibm ift born bon buftenben Zannenreis fern eine Nische aufgebaut, barin bas geschnitte und fauber bemalte Bilb bes beiligen Abtes mit bem Rrumms ftab in ber Linten und einer Rette fammt baran hängenbem Schloß in ber Rechten, hinter ihm ein wohlge= nahrtes Rinb aufgerichtet fteht. Much eine Musitbanbe aus Smund finbet fich auf bierfpannigem Wagen ein.

Das Kirchlein ist rasch gefüllt und bas Hochamt beginnt. Ein großer Theil ber Ballfahrer fteht noch brau-gen bor ber Rirchenthur. Boller Dr. geltlang, gemifcht mit bellen Rinber- feinen Sanben vereinigt hatte. - Die flingt hinaus bis jum naben

mitgebrachten Mufit beginnt bie Umfahrt um bas Rirchlein. Jeber Wagen macht breimal bie Runbe in schnellem Trabe und mahrend berfelben beten bie Fahrenben mit entblößtem Saupte und lauter Stimme. Unter ber ural= ten Linde, welche bas Kirchlein beschat= mühle. haben Rrämer ihre Buben mit Loop" geiftlicher und weltlicher Waare aufge= chlagen und machen mit fleinen Bei= igthumern, lebtuchenen Bergen und buntfeibenen Tüchern gute Beichafte. Nach bem Imbif geht's nach bem na= gen Neuhaus hinüber, wo ber Wenbelftein so ftattlich ins ftille Aurachthal ineinschaut und mo im Wirthshaufe Gleine und Algrinette, bom Brummbak und ber ichrillen Trompete übertont. zum Tange locken."

Bur bie "Conntagpoft". Runterbuntes aus der Grofiftadt.

Der Abichied Des Barons .- Die fulminante Chica goer Beidafstarriere Des herrn Charles I. Der= fes .- Derfelbe verbeiferte feine Buter im Berlaufe bon jedisgebn Jahren taufenbfaltig .- Sat viel bei getragen gum Ausban ber Stadt und gur Musbrei: ung politifcher Ginficht .- Das bon ihm eintaffirte Lebrgeld war nicht ju boch bemeijen.

In biefen Tagen erft haben mir ihn gang verloren, unferen geschätten Mit= burger Charles I. Dertes nämlich. Derfelbe hatte gmar icon bor Jahren angefangen, die Belte abzubrechen, die er inChicago aufgeschlagen, aber es waren beren jo viele, daß es Zeit und Weile genommen hat, ehe er mit der Arbeit ertig geworden. Sechszehn Jahre und ein halbes - bas war die Zeitdauer bon Derfes' Wirfen babier. Man fann bon ber Spur feiner Chicagoer Tage zwar nicht geradezu behaupten, daß fie nicht in Meonen untergeben wird immerbin läßt fich nicht beftreiten, baf er etwas bor sich gebracht hat in ber berhältnigmäßig furgen Spanne Beit, für fich und für Andere, mittelbar fo= gar — wenn ihm das auch nicht Selbst= zweck gewesen — für das städtische Ge= meinwefen Chicago.

Carter S. Sarrifon ber Erfte, ber acht Jahre lang Bürgermeister bon Chicago gewesen war, ehe er im Jahre 1891, ohne Erfolg, als unabhängiger Mahors-Randidat auftrat, pflegte in feinen bamaligen Wahlreben halb im Schers ben Unipruch zu erheben, bak bas Wachsthum Chicagos in ben 3ahren von 1879-1887 vornehmlich ber ruhmreichen Verwaltung zuzuschreiben gewesen sei, welche er ben öffentlichen Ungelegenheiten gegeben.

Mit mehr Recht fast, als Chicagos "bester Bürgermeister", fonnte Herr Perfes geltend machen, baß er bieStabt o herrlich "groß" gemacht, wie fie ge= genwärtig ift.

MIS Charles I. Derfes im Jahre 1885 in Chicago auftauchte, befaß er perfonlich nur ein fehr magiges Ber= mögen, doch tam er als bevollmächtig= ter Bertreter eines Ronfortiums bon Gelbleuten, die unbedingtes Bertrauen in feinen Unternehmungsgeift und fei= nen Scharffinn fetten und bie bereit waren, ihm Millionen gur Berfügung au ftellen gur Durchführung ber weit= ausschauenden Blane, Die er ihnen in großen Umriffen entwidelt batte.

Dieje Blane zielten barauf ab, bag Berfehrsmefen ber Stadt Chicago gu modernisiren und womöglich zu mono= polifiren. Die Durchführung ift Beren Jertes in jener Beziehung fo bollstän= big gelungen, wie es in feinem Befchafts=Intereffe gu liegen fchien, und in biefer etwa gur Salfte. Die tapi= talfräftige und flug geleitete "Cith Railway Co." hat er ebenfo wenig gur Abdantung zu zwingen bermocht, wie er es fertig gebracht hat, ihr das weite Gebiet ber Gubfeite ftreitig gu machen, bas ihr unterthänig ift. Auf ber Weft= und auf ber Morbfeite aber hat er im Verkehrswesen um so unumschränkter geherrscht. Und babei hat ber vielfchlaue Mann bie Millionen, welche man ihm als Handwerks= zeug mitgab, nicht einmal ge= braucht, fondern fich großentheils ba= mit begnügt, ben Aredit auszunugen, welchen ber Schimmer jenes Reich= thums ihm perfonlich berlieh. Er aufte bie Norbfeite= und er taufte bie Weftfeite=Strafenbahn um verhältniß= mäßig wenig Belb. Die Befellichaften, auf beren namen er bie Befittitel ber beiden Anlagen bann eintragen ließ, fapitalifirte er fo hoch, bag bon vornherein für bie Gründer, in erfter Linie alfo für ihn felbft, mehr übrig berfelben verringerten. Die elettri= großen Theile auf Roften ber beiben Gefellschaften und zu noch größerem Theile gum privaten Bortheile feiner felbit - eines Umftanbes, beffen feine permeintlichen Auftraggeber erft inne murben, als er fie fpaterhin ju ihrem ichmerglichen Erstaunen zwang, ihm Diefe Linien um ein fürchterlich fchme= res Stud Gelb abzutaufen.

Längs ber alten Berfehrslinien, bie r verbefferte, ber neuen, welche er an= legte, vergrößerten fich bie ichon beftehenden Bororte wie Late Biem, Rabenswood u. f. w. mit Winbeseile, neue muchfen formlich aus bem Boben. Jebe Familie, bie fich in biefen Orticaften anfiedelte, murbe bamit Denen irtbutpflichtig, welche ihr bie Nieberlaf= fung in fo meiter Entfernung bon bem Bentralpuntte bes ftabtifchen Lebens ermöglichten - bem Baron Derfes nämlich und feinen Leuten. Den Titel Baron hat man bem Strafenbabn= Magnaten feiner Zeit im Spott beigelegt, thatfächlich aber hat er gur Renn= zeichnung bes wirklich beftebenben Berhältniffes taum genügt. Rein Reichsbaron bat je eine Dacht befeffen, wie Dertes fie thatfachlich in Chicago in Fürsten, welcher es nicht für unwürdig Bergseen, namentlich bes Walchensee, stimmen, klingt hinaus bis zum nahen er's in ben neunziger Jahren verstanstalt, ber seibenben Menscheit zu dies Gibsee und des Königssee. Um Ufer des blauen Sees. Nun fingt der ben hat, auch bei den hochbahnschrünsen. Aa bier wohnt der ausgezeichnete den Schliersee schwiegen sich schwerze das "Ite, missa est!" und bungen zumeist das heft in den har.

ben zu behalten, ober fich im entscheibenben Augenblid beffelben gu bemach= tigen, bas genau zu beschreiben würde gwar ein fehr gründliches Quellenftu= bium erforbern, bafür aber auch ein höchft intereffantes Rapitel ber Finang= geschichte abgeben. Mit einem boppelten Meifterftud - bem Bau ber 3mid= genannt "Union Elevated (Sochbahn=Schleife) und ber Organisirung ber Union Traction Co., welche ihm für die bon ihm auf ber Beft= und auf ber Norbfeite gethane Arbeit ben bon ibm felber bafur feft= gefetten Breis gablen mußte - fronte er feine geschäftliche Thätigfeit. \$40,= 000 foll Perfes befessen haben, als er nach Chicago tam - jest gilt er nach einer schwerlich übertrieben hohen Schähung für einen vierzigfachen Millionar. Er hat alfo im Berlaufe bon 16 Jahren feinen Befit bertaufenbfacht. ohne daß er fich in ber 3wischenzeit bas Geringfte hatte abgehen zu laffen brauchen.

Man hat bem Baron Derfes por= geworfen, daß feine Methoden gur Rorrumpirung ber öffentlichen Moral beigetragen hatten. Er habe bie Bater ber Stadt berführt, heißt es, indem er ihnen die Taschen mit Gold gefüllt, inter ber Bedingung, baf fie ihm bienten, ftatt ber Burgerichaft. Daß Mertes burch feine Agenten gelegentlich Stadtraths-Stimmen gefauft bat, unterliegt mobl taum einem 3meifel, ob man ihn aber beshalb als einen Berführer verdammen muß, barüber läßt fich ftreiten. Als ber große Gründer nach Chicago fam, war hier bie Budelwirthschaft zu einer Bluthe gelangt, wie fie fich fpater taum jemals wieder mit gleicher "Bracht" gu entfalten bermocht hat. Mertes erflärte ba= mals, er brauche ben La Salle Stra-Ben-Tunnel für feine 3wede. Er tam, gang reell und gefchaftsmäßig, mit einem Rauf= ober Pachtangebot zum Pürgermeifter, bem porerwähnten alteren harrifon. Der Bürgermeifter ließ auseinanderfegen, mas Sinne hatte, im Trembling Stee beffelben, Die fand die Nordfeite mit einem Net von Rabelbahnen übergiehen zu wollen, fehr vor= trefflich, und es leuchtete ihm ein, daß es zwedmäßig fein mußte, in Bierbin= bung hiermit ben La Galle Strafen= Tunnel gu benüten. "Es tommt nur barauf an," fagte ber Manor, ber feine Pappenheimer tannte, "baß Gie mit ben Albermen hanbelseinig werben." -"Nun." meinte Derfes, "bie Stadt fann boch nicht mehr thun, als ihren Preis ftellen, und wenn berfelbe nicht über= trieben hoch ift, so werben wir ihn eben gahlen." — "Ich fürchte," gab Herr Harrifon gurud, "bag bie Stadt als solche bei ber Preisfrage wenig in's Spiel tommen wird." - Und er behielt Recht. Die berehrlichen Stadtväter ließen das Kauf=, bezw. Pachtangebot gunächst gang unbeachtet, aber ihr "Fühlerkomite" brachte die Sache in's Reine. nachher anderweitig Darauf pfiffen's bie Spagen bon ben Dachern, bag Perfes ben Stabtrath bestochen habe. Er ber foll behauptet haben, es hatte fich bei der Transaktion weniger um Beftechung bon feiner Seite gehandelt, als um Erpreffung bon ber anberen. Die= fem erften Geschäfte find im Laufe ber Zeit viele ähnliche gefolgt, und bas Er gebniß ift schlieglich gewefen, daß in ben Reihen ber Bürgerschaft ein ernftes Mikfollen an Diefer Betriebsmethobe in ber öffentlichen Berwaltung mach murbe. Daffelbe murbe bon Jahr gu Sahr reger und hat im Laufe ber Beit bewirtt, bag man borfichtiger geworben ifi, in ber Auswahl ber Stabtbater. Der unbergleichliche Johnny Powers, ber bor gehn Jahren, ja felbft bor fechs Sahren noch die erfte Beige fpielte im stadträthlichen Orchefter, ift in biefer Rorperschaft icon feit geraumer Zeit fehr ftart in's hintertreffen gerathen und fpielt nur mehr eine fehr befcheis bene Rolle barin, fo bak ihm 3meifel barüber aufgeftiegen find, ob fich's für ihn überhaupt lohnen wurde, fich im Frühjahr bon feiner unentwegten Unhängerschaft wieder wählen zu laffen. - Bertes hat alfo in biefer Begiehung gewirft als "Theil bon iener Kraft, die flets das Bofe will und boch bas Gute schafft." Da es ihm mit ber Beit gelungen ift, es ber Bebolferung gum Bewußtfein zu bringen, bog bie Powers, bie D'Briens, bie Gillens u. f. w. benn am Enbe boch nicht auf bie Dauer als Berireterschaft ber Gemeinbe gebulbet werben burfen, fo ift biefe Belehrung mit ben Millionen, welche ber geschäftstluge Macher aus ber Stadt gezogen hat, feineswegs gu theuer bezahlt.

### Die Beiden der Blutzeugen.

Das lette Bild bes Ausstattungs:

ftudes "Quo vadis" im Borte St. Martin = Theater zu Paris zeigt ben Birtus Maximus mit ben Leichen ber Chriften, die ben wilden Thieren borgeworfen wurden und unier beren 3ah= nen und Rlauen ben Blutzeugentob für ben Glauben gestorben find. Anfangs hatten die Gigenthumer bes Theaters bie Abficht, die Leichen aus Pappe ber= ftellen gu laffen und fie über bie Buhne zu bertheilen. Gie wenbeten fich an bas erfte Saus bes Pappegewerbes in Pa= ris und beftellten Marthrerleichen um 8700 Fr. Der Fabritant lieferte bie Leichen aus Pappe gur bedungenen Frift ab und erhielt als Ungahlung 5000 Fr. Die übrigen 3700 Fr. follte er am Borabend ber erften Aufführung befommen. Der Regiffeur übernahm bie Pappgeftalten, faete fie im Birtus aus und begab fich in ben Gaal, um bie Wirfung bes Requifits gu beurthei= len, aber als er aus ber Buschauerpers fpettibe bie umbergeftreuten Leichen er= blidte, ftieg er einen Ruf bes Entfegens aus. Das Bühnenbilb flößte fein Grauen ein, wie es bie Absicht mar, sonbern erregte unwiderstehliche Beiter= feit. Sachberftanbige, Die fofort guges zogen wurden, brachen in schallendes Gelächter aus. als fie ber Meisterwerte Schwache leidende Männer kurirt

Millelf meiner neuen elektrodemischen Melhode.

Dieje Methode, welche nur mir befannt ift, und nur in meiner Office angewendet wird, ift die einzige Methode in der Welt, welche Mannern jeden Alters Chrgeiz, Rraft, Stärke und Mannestraft verleibt. Ge ift eine bollftanbig neue Entbedung und grundberichieden von allen anderen, bie jeht angewendet werden für eine heilung von berlorener Manne Braft, geichtechtlicher Schwäche, unnatürlicher Berlufte, Baricocele, Sie ift bon mir in taufenben bon Gallen, Die ich in ben letten Jahren behandelt habe, gründlich erprobt worden und Die Menge ber Beugniffe, Die nir freiwillig jugeichidt murben und in meiner Office aufliegen, beweifen biefe Bes

Es gibt feinen Gall von ben obengenannten Rrantheiten ober irgend einer andes ren Unordnung des Merveninftems, fleine ober gefchrumpfte Organe hervorrufend, welche meine Dethobe nicht ju heilen bermag. Sie wirft birett und augenblid: lich auf das Gehirn und die Rerben-Bentren.

Meine Methode heilt, nachdem alle anderen Mittel und Aerzte verlagen. Sie heilt Euch schmell und dauernd.

Ihr beripurt die Wirfung berfelben nach ben erften paar Behandlungen und balb fühlt Ihr wie ein neuer Menich und nachdem Ihr den vollen Kurjus durchgemacht habt, wird es Such scheinen, als ob Ihr nicht über zwanzig Jahre alt feid. Das Leben findet 3hr wieder bes Lebens werth und 3hr feid wieder im Stande, Guch an bem Bergnitgen ber Mannestraft gu erfreuen.

Dies gilt Guch Couten, benen es an Duth fehlt, beren Rerben gittern, beren angen ben Glang verloren haben, beren Beift getrubt ift, beren Bedanten bermirrt, welche dlaf= und ruheles find, deren Bertrauen erschüttert ift, die verftimmt und leicht ents

## Ich heile Baricoccle, immerglos ....

3ch labe jeben Mann ein, ber anbere Behandlungen und Mergte berfucht bat, in meine Office ju tommen, wojelbit ich ihm gerne meine Behandlungsmethobe erflare. Dieje Methode beseitigt Die Schreden ber Chirurgie und langfam giehen fich bie bers größerten und franten Abern gufammen und Rraft ift vollftandig wieber bergeftellt.

## 3ch heile Striftur, ohne Schneiden

Meine electro-chemische Methode loft bie erfrantten Theile allmälig auf und bie Striftur ichwindet bahin wie ber Schnee por ber Sonne. Sie beilt und macht ben Ranal frei und fraftigt Die genital Rerben.

3d heile auch um geheilt gu bleiben: Blutbergiftung, Gonorrhoea, Gleet und alle andern Rrantheiten der Urin . Organe.

Sicherheit der Beilung ift was 3hr wont! -3d gebe Gud eine gefetliche Garantie, Gud ju heilen, wenn 3ch Guren Fall übernehme.

Was ich für Undere gethan habe, fann ich auch für Gud thun.

# **NewEra Medical Institute**

Das erfle deutsche medizinische Institut in den Ver. Slaalen

246—248 State Str., nahe Jackson Boulyd,

Spred ft un ben: 8.30 Borm. bis 8 Uhr Abends. - Conntags von 10 bis 1.

# Thurmuhr-Apotheke.

## Günstige Gelegenheit, Patent: Medizinen gu faufen.

Caftoria . . . . . . . . . . . . . . . . 25e St. 3acobs Del . . . . . . . . 35e Samburger Tropfen . . . . . . 35e

bes Bappfabritanten ansichtig murben.

murben nach bem Fabrifanten gurud=

geschickt und bei ben Aufführungen

burch 15 lebende Statisten ersetzt, die

für jeben Abend je 1 Fr. 25 Cts. er=

hielten. Allerdings mußten auch Ro-

frume für fie angefertigt merben.

Gleichwohl werben fie felbft nach 3, ja

400 Borftellungen noch nicht fo viel ge=

toftet haben wie bie verpfuschten Bup-

pen. Natürlich weigerten fich bie Thea=

terleiter Die reftlichen 3700 Fr. für Die

unbrauchbaren Requisiten zu bezahlen.

Darauf erhob ber Fabritant Rlage ge=

gen fie. Er forbert feine 3700 Fr., Die

Theaterleiter wollen fogar bie ichon be-

gahlten 5000 Fr. wieber haben. Das

Gericht wird feinUrtheil bemnächft ber=

fünden. Ginftmeilen aber hat bie Belt

erfahren, wie wenig ber Beruf eines

bon ben Birtusraubthieren gerriffenen

- Subich umichrieben .- "Gie mol=

len alfo um bie Sand meiner Tochter

anhalten?" — Offizier: "Sofern Sie

bereit find, herr Rommerzienrath, mir

einen entfprechenben Chefriegsfoften=

rer: "Die Beiftesgaben Friedrich bes

Großen waren fo groß, baß er gu glei-

cher Beit breierlei Thatigfeiten berrich-

ten tonnte. - Rann mir noch Giner

fo bebeutenbe Manner nennen? Du,

Märchen?" — Märchen: "Ja, mein

Bapa! Der fann ju gleicher Beit Bier

trinten, Zigarren rauchen und Stat

- Gin bebeutenber Menfch. - Leh-

borfcuß zu gewähren."

Blutzeugen in Paris einbringt.

Malteb Milt, Die 3.75-Große . 3.00 Reftles Rinbermehl . . . . . . 386 Paines Celery Compound . . . . 750 Soods Sarjaparilla . . . . . . 750

Briefliche Auftrage von außerhalb ber Stadt wohnenden Runden erfult. - Berlangen Gie unfere Breife für irgendwelche in unfer Sach einschlagenbe Artitel.

Sichere und Die Geftalten waren nicht tragifch, fonbern grotest. Sie waren Berrbilber, wie man fie auf Jahrmartten aufftellt, unsichere Zustände um mit Holzbällen nach ihnen zu mer= fen. Gie lagen in Sampelmannftellungen ba, mit Supfebeinen und Golen-"Unfichere" ferarmen und faritaturalen Gefichtern. Es gab nur eine Stimme: bie Bappfi= guren burften nicht bermenbet werben, wenn bas Stud nicht in einem Orfan von Gelächter untergeben follte. Gie

Taujende wan feare verdienten Dollars werden seides Jahr verferen von Leuten, die Togendersicherungen angehörten, denn Ausgen den Anbeginn an geben den Mose, der jum Wasse liebt, oder mit anderen Worten: zum Verderben. Rein Geschäft fann auf lange Jeit griftiren, wenn es nur so die Eeldeinminnt, als es ausgibt, denn eines Tages kommen anderen Worten sagist, eine eines Auges kommen underbergeschene Sachen vor, die einem starken Uedersichts denshrunden, nud wes dieser seht, it ein Fehleichtag nicht abzuwenden. 125 bis ISD Logen und Bertsichtungsbereine geden seds Jahr in den Verzeinigten Staaten in die Brüche, verantagt durch die oben erwähnten Gründe.

"Sichere"

Gang anberd find bie Berficherungen in ber reich-ften und größten Lebensberticherungsbant ber Beltz "Die Guittable Lebens-Berficherung ben Am Bort". Diefe Gesclichaft, welche über Referven und Uebers einift.

von über 325 Millionen Dollars

Schicht diefen Coupon an den General-Agenten der Equitable. COUPON. Mien10th

MAX SCHUCHARDT, 61, Agt. 207 Chamber of Commerce Blbg.

Bitte ichiden Gie mir genaue Information über eine Berficherung in Ihrer Befellichaft. 36 bin . . . . 3abre alt. 3d mohne . . . . . . Strafe. Mein Rame ift . . . . . . . . .



follten!

jen!

Lehm .: Schon is et aber boch, bet

wir ben Streeter haben. Denn wenn

alle fetten Dofen in bie Stodnarbs

und alle weißjewaschenen Jungfrauen

und Innlabungsichreiben ben Bringen

Heinrich nich' nach Chicajo ziehen ton-

nen, fo 'ne maritime Bunbererichei=

nung, wie ben Rapt'n Streeter, mo

uff'n jescheiterten Schuner mit feine

Maria im Arme jang Juinois in Die Schranten forbert, bie tann er fich

boch unmöglich aus bie Rafe jehen laf=

Charlie (ber Wirth): Lehmani.!

Lehmann! Wenn Du fo unrespettirlich

bon Gr. Ronigl. Sobeit fprichft, friegt

Dich nächftens bie Polizei an ben Rant=

haten und fperrt Dich ein, weil fie Dich

Qu.: Chicago ift als Brutftatte bes

Anarchismus berichrien. Wenn biefe

bringen wirb, ben hoben Gaft in unfe-

Thatfache uns nur nicht um Die Chre

Rul .: In meine Opinien ift ber

Qu.: Allerbings. Es ift tein Bra=

Prafibent auch in 'ne bofe Fig, wie er

gebengfall ba. Gin foniglicher Gaft ift

noch nie im weißen Saufe halboffiziell

bom Brafibenten empfangen worben

und Roofevelt muß baber fich auf fein

eigenes Urtheil verlaffen, wie er biefer

höchst belitaten Aufgabe gerecht wirb.

fallen. Er tann fich ja wie'n Ramel=

jon alle Momang veränbern. Er fann

ihn bejrugen als Brafibent bon's Lanb

mit oblijaten Frad und Befte, als

Rommanbeur bon bie Marine, mit'n

Dreimafter, als Oberft bon bie rauben

Reiter, mit lange Stiebeln, als Jour=

nalift, mit'n ichwungvollen Leibartitel,

und als Cowbon, mit'n Laffo und 'n

Gr.: Das find ja Alfanfereien, Leh-

mann! Ernft gefprochen: Prafibent

Roofevelt fieht vor einem fchwer gu lo-

fenben Problem. Er muß boch ben

Befuch bes Pringen erwiedern; aber wie

foll er bas machen? Das beutsche Bot=

fchafterhotel, wo ber Bring abfteigt,

ift auf beutichem Grund und Boben er-

baut und wird als Ausland betrachtet.

Rein Brafibent aber barf mahrenb fei=

nes Umtstermins bas ameritanische

Lehm.: Davor laff' Du man ben

Rofenfelbt forjen; er hat mahrenb ber

furgen Beit uns ichon flar jemacht ober.

wie die Lateiner fagen, uns ad

Demonsthenes oculirt, bet er nich

bon Bappe is. Er is nich ber Mann,

ber mit Schillern fchreit: "Beinrich,

mir jraut bor Dir!" - Ree, er wird

'n fich rausrufen laffen und fajen:

"Entschuldijen Ge man jietijft, aber

rin tann ich ba nich - bet jeht mir

Qu.: Die fo offen gur Schau getra-

gene Freundschaft bes beutschen Rai=

fers geht ben Englandern fehr wiber

ben Strich. Gie berfuchen, uns gegen

Deutschland aufzuheten und zu über=

geugen, baf wir ihnen zu großem Dant

verpflichtet find, weil fie ben beutschen

Intriquen entgegen gearbeitet und uns

haben gewähren laffen, Ruba bon Spa=

Lehm .: Det is natürlich jeftunten

und jelogen. Deutschland hat fich jar

nicht jemudit, als wir bie Rubaner nach

allen Rejeln ber jöttlichen Borfehung

Gr.: Die Rubaner icheinen aber gar

Lehm .: Wie können fe ooch? Co

lange wir ihnen burch'n hohen Boll ben

fauren Berbienft an ihren Buder be-

schneiben, hat die suße Freiheit einen

verbammt bitteren Beijeschmad! Et

jeht ihnen beinahe so wie die alten Kar=

thajer nach ben Sieg in bie Phrrhenäen.

Noch eenefolche Befreiung

und wir find jang und jar ber =

tooft!" tonnen fe mit Schillern

Gr.: Much unfer Mapor hat einen

solchen Phrrhus-Gieg in feinem Rampf

gegen die Police Protective Affociation

babongetragen. Ginige bon ben Ma=

dern . biefer Orbnungsbestien-Ber-

fdwörung - fo nennt fie ein angrebis

tifches Blatt — thun allerbings fo, nas

türlich bols pro forma, als wären fie

bon ber Disziplinar-Reule bes Gebor=

fam beifchenden Burgermeifters gu Bo=

ben gefchmettert. Der Stabtrath aber

hat bor ber blogen Thatfache, bag fie

es gewagt haben, fich auf bie Sinter=

beine gu fegen, folch beillofen Refpett

bor ihnen gefriegt, bag er ihnen eine

Behaltserhöhung trop ihrer Nieberlage

als Siegesbeute über ben Bürgermei=

Qu.: Db aber auch über bas Beto

bes Mahors hinweg bas Exempel bie

Probe bestehen wirb, ift eine anbere

Lehm.: Ach wat, tommt man über

Charlie (ber Wirth): Lehmann!

Das find aber wieber Ber-

ben Schwang, tommt man ooch über

nicht fo recht biefe Segnungen ber Frei-

nien gu befreien!

beit anzuerkennen.

befreiten.

ausrufen.

fter botirt bat.

ben Sunb!

Lebmann!

jejen bie Ronftitution!

Burtel boll Revolbers.

Gebiet berlaffen.

Lehm .: Rann ihn ja jar nich schwer

für einen Unarchiften halt.

ren Mauern zu empfangen.

ben henry regieben foll.

Quabbe: Jamohl, und trop | titels bom Staate geschügt werben allebem behauptet ber Goub. Francis, baß St. Louis feine Musftellung am 1. Mai 1903 eröffnen mirb. Aber bas ift ja geradezu lächerlich! Chicago ift ! eine Weltstadt und hat bie heroischften Unftrengungen machen muffen, um in mehr als zwei Sahren bas fertig gu bringen, mas diefes Dorf am Diffif= fippi in fo turger Zeit vollenben will!

Grieshuber: Warum follte bas nicht möglich fein? Gine Saupt= fcmierigteit ift bereits übermunben.

Du.: Go? Br.: 3a, bie Sauptichwierigfeit war ja boch bie Blagfrage, benn babet plagten bie Bemüther fo aufeinanber, daß bie gange Ausstellung in Frage tam. Jest hat bie Beftfeite gefregt. Die Musftellungsftabt wirb im Forest Part gebaut.

Lehmann: Un' 'n Sauptftud Urbeit is poch iconft jemacht!

Qu.: Daß ich nich wüßte? Lehm.: Ra jewiß; in Jejenwart bon bie Behördenfpigen is ber Grund und Boben for bie Ausstellung umje= fliegt und Die Löcher find jebubbelt, wo fe be fünf Milljonen Ronjregbewil-

lijung rinnfaen fonnen! Qu.: Mußer biefen fünf Millionen, bie ihnen aus ber öffentlichen Raffe gu= gefloffen, werben fie noch tief in ihre eigenen Tafchen greifen und allen Rrebit erschöpfen muffen, wenn fie eine Musftellung gu Bege bringen wollen, bie auch nur bem Schatten unferer

weißen Stabt nabetommt. Rulide: Indiehd, mas Expoffschens tongernt, tann Chicago nicht ge= boten werben. - Jest wird ja wieber hier eine Sporting=Mens=Erpofischen geftartet.

Lehm .: Sinter bie Jefchäfte fteden feine Dummtoppe nich! Unfere Jeschäftsleute haben ba mal wieber 'ne Mr. 1 Jelegenheit, ihr Jelb in 'ne feine Spetulation gu fteden.

Qu.: Bum großen Bortheil für ben Rrebit unferer Geschäftswelt halt fich biefelbe faft ausnahmslos bom Sport fern, fo weit berfelbe fich mit Wetten und Wagen abgibt. 3ch berftehe baher nicht, was Sie ba bon Spetulation reben! ... Gie meinen boch

Lehm .: Quabbe, Sie ftehen ja noch mit beibe Beene in's Mittelalter, wo fich noch fein Inbianer Rifcht bon 'ne Riefenftabt an'n Michiganfee traumen ließ! Dber haben fe noch nicht gehort, bet uff bie Sportausstellung ein leibhaftijes Indianerborf mit Squaws und Bapoofes in feine natierliche Wildbeit wird zu feben find?

Qu.: 3a, ja, aber was hat bas mit ber Spekulation unserer Geschäftsleute zu thun?

Lehm .: Gehr ville, benn fe merben, wie bie Fliejen, nach bet Inbjanerborf jesturmt tommen und jeben Inbjaner pertrauenspoll bunbert Dabler in Die rothe Sand briden, bet er fie fein Recht uff bet Seeufergeftabt abtreten buht!

Charlie (ber Wirth): Run, bor' Giner ben Quaffelfrigen an! Bum Rudud! mas haben benn bie angeftri= chenen, ober meinetwegen auch ächten Indianer, bie ba zu feben find, für ein Unrecht auf unfer Geeufer?

Lehm .: Jang baffelbijte Recht, mat die Wattapatomies, nee, Pattawatomies in Michigan haben, nämlich jar feins. Aber wenn ber Bines, hinter ben 'n achtfaches Sinditat fteht, bet Recht hat, jebe bon biefen unaussprechlichen Roth= bauten hundert Dahler au gablen, ma= rum follen unfere Sefcaftsleute aus ihren Jelbe 'ne Morberjrube machen un' nicht baffelbijte mit bie Inbjaner uff bie Musftellung buhn.

Br.: Co Unrecht hat ber Lehmann Der Unfpruch ber Pattamato= nicht! mies ift wahrscheinlich gang unbegrun= bet. Wenigftens ift bies bie Meinung ber Millionare am Sheriban = Ribe. Sie lachen über ben Bines, bag er fein Gelb in ben Gee wirft, um fich bas Ufer am Gee gu fichern.

Rul .: Aennibau ift bas ein aufgemirter Ras, ba auch ber Striehter bas Land flahmt und icon feit Jahr und Tag mit ber Bittie und ber Polieg barüber feitet!

Gr.: Sinter ben Inbianern fteht ber Bines und hinter bem Bines bas Sunbifat und hinter ben Cheriban-Ribe=Millionaren fteht ihr Gelbfad; aber mer binter bem Streeter fteht, bas weiß fein Menfch.

Lehm .: Sinter ben Streeter fteht bie Mary, mas feine Frau is. Junge, bet is Gine mit Mermels, fage it Dir, bie reene Jungfrau bon Reu-Orliehns - bie is fcon uff eijene Fauft jejen Chicago gu Felbe gezogen - legten Winter haben fe ihr mal uff be Bolice= ftation als Kriejsjefanjene innjebracht, aber fe hat fo'n jewaltijes Kriejsjefcrei anjestimmt, bet ihr ber Polizei= richter mit Freuben freien Abgug je= währt hat.

Qu .: Das Recht, Unfprüche auf bas bestrittene Land zu erheben, ift formlich ju einer neuen Inbuftrie ge-

Gr.: Bei ber aber mertwürbiger Meife nicht bie Probugenten ber Un-Spruche, fonbern bie Räufer biefes UrReichstaje. Der verileicht ben Dreibund mit 'ne Che. Dent Dir mal: 'Re breikantije Che un' babei jeht bie Frau Italia noch uff's Tanzverinü=

Charlie (ber Wirth): 3ch werb' auch mal' 'nen Bergleich machen. 3hr Statbrüber hier am Tisch seid wie ein breiblätteriges Rleeblatt.

Lehm .: Wir find boch aber bier. Grieshuber, Quabbe, Rulide und id. Charlie (ber Wirth): Stimmt, aber Du gehörft unter'n Tifch!

Gr.: Das thut's. Auch ohne Jammer über's theure Gas. Charlie, bring bie Rarten!

#### Für die Küche.

Fleischtugeln. Gin 1 Pfund schweres Stud Fleisch (Filet, Ruden= ftud ober Rumpffteat) wird forgfältig bon Fett und Gehnen befreit. Man hadt es bann mit ein wenig Beter= filie gang fein, fügt ber Farce ein wenig erweichtes Beigbrod bei, bermischt fie in einem Befage mit zwei gangen Giern und gibt Salz und Pfeffer nach Ge= schmad bei. Nachbem man biefe Maffe gut verarbeitet hat, läßt man fie eine Stunde fteben. Dann werben baraus Rugeln in ber Grofe eines Apfels ge= formt, bie man in & Bint fraftige, tochenbe Suppe legt, worin man fie eine Biertelftunde fochen läßt. Diefe Fleischtugeln werben warm, mit fleinen Erbfen, Parabeis etc. garnirt, gu Tifch gebracht.

Rönigsberger Rlops. Roch= bauer eine Stunde. & Pfund Rindsfleifch, & Pfund Kalbfleifch, & Pfund Schweinefleisch und & Pfund reines Nierenfett werben burch eine Fleisch= hadmafdine getrieben und mit zwei gangen Giern, Salg, Pfeffer und einem Eglöffel feingehactter Beterfilie ber= mifcht. Zweiundeinhalb alte Beiß= brobchen werben im Baffer eingeweicht, feft ausgebrückt und zu ber Daffe ge= geben, bie man berarbeitet und gu biden, runben Alogen formt. Man brat biefe in 7 Ungen Butter oben und unten braun an, fest unterbeffen in einem eisernen Topfe & Quart bunne Fleischbrühe und 1 Quart Beigwein auf, tocht in biefer Brühe bie Rloge fertig gar und nimmt fie bann bor= fichtig mit einem Siebloffel beraus. Bu ber Butter, in welcher bie Klöße ange= braten find, rührt man 2 Ungen Butter, fullt bie furg eingefochte, burch ein Sieb gegebene Rlogbrühe barüber, mifcht einundeinhalb Theelöffel Mag= gimurge und & Pfund fauber gurecht= gemachte, feingehadte Sarbellen bagu, legt bie Rloge hinein, läßt fie barin noch etwas burchziehen, aber nicht mehr tochen, und richtet fie in ber Sauce an.

Mlinfen mit Schinfenfülle. Gehr biinne Gierfuchen aus Milch, Giern und Mehl werben bon beiben Geiten gebaden. Run beftreicht man bie Gierfuchen mit einer Daffe, bie aus getochtem, gewiegtem Schinfen und faurer Sahne besteht, rollt bie Ru= den zu, schneibet schräge fingerlange Stude babon, malgt biefe in Gi und geriebener Semmel und badt in Butter auf ber Giertuchenpfanne jebes Stud recht praffelig.

Rinbszunge wie Effig= braten gubereitet. Gine mittelgroße frische Rindsaunge brüht man mit tochenbem Effig, fügt 3wiebelichei= ben, ein Lorbeerblatt, Gemurg= und Bfeffertorner bingu und läßt fie minbeftens fechs bis fieben Tage am tub= Ien Ort fteben, forgt aber bafür, bag ber Effig über bem Fleisch fteht. Run fest man fie mit Baffer gu, lagt fie halbweich tochen, thut in eine Rafferolle reichlich Butter, läßt fie mit geriebenem Brot braunen, legt bie inzwischen abgehäutete Bunge hinein und läßt fie nun, wie Effigbraten, fertig bampfen und quirlt gulett etwas Baffer an. Die Rindsaunge auf biefe Art gubereitet, schmedt munberschön.

Schinten mit Spiegel: Giern. Barter, rober Schinken, ober auch mit Fleisch burchzogener, geräucherter Schweinesped, wird in gleich ftarte und große Scheiben geschnitten. leicht geklopft, in eine falte Giertuchenpfanne gelegt und fechs Minuten un= ter Wenben über gelindem Teuer gebunftet. Mittlerweile hat man in eine Daltenpfanne bie Bertiefungen mit etwas beigem, reinem Fett ausgegof= fen, barin badt man langfam bie Spiegeleier: Die nicht gebrauchten Bertiefungen muffen mit Baffer gefüllt merben, bamit bie Glafur nicht fpringe. Muf eine lange, beiß gemachte Schuffel legt man bie gebratenen Schintenober Spedftude, auf jedes babon wird ein mit etwas Galg und Pfeffer beftreutes gebadenes Gi gelegt und bas Gericht recht heiß zu Tifche gebracht.

Ruffifcher Fleifchfalat. Refte von gebratenem Ralbfleifch tann man fehr gut gur Bereitung biefes bor= guglichen Salats bermenben. Ungefähr 10 Ungen Kalbsbraten werden von Fett und Anorpeln befreit und in fleine vieredige Studden gefdnitten. Gbenfo werben zwei Saringe, bie man gut ge= putt und entgrätet hat, in fleine Studchen geschnitten und bem Fleische beige= mengt. 3mei Mepfel werben gefchält und gleichfalls in fleine Studchen gefchnitten, ferner einige Pfeffertuchen, Rapern, Schalotten, ein halber gefoch ter Gellerie und eine getochte rothe Rübe. Man bereitet nun aus vier roben Gibottern eine Manonnaife, inbem man bie Dotter in einer Glasschüffel iiber Gis mit bem Safte einer halben Bitrone fo lange gerrührt, bis fie anfangen, ftarr und bidlich zu werben. Dann mengt man einige Tropfen Del bagu, rührt bie Maffe wieber ab und fährt fo fort, bis bie Manonnaife fest geworben ift. Im gangen braucht man etwa ein halbes Glas Del bagu. Dann wird die Mayonnaife leicht gefalzen, mit feingestoßenem weißen Pfeffer verfeben und mit einem Löffel Bertrameffig vermengt. Mit diefer Mayonnaife

Effig nach Geschmad verfieht. Man giert ihn bann mit Scheiben bon barts getochten Giern, in Gffig eingelegten Champignons, Rüben, Rarfiol, Mireb Bidles, gerollten Sarbellen, Briden u. f. m.

Ralte Speife .- Man tocht mit Milch einen fteifen Reis= ober Gries= brei und vermischt ihn noch warm mit himbeer=, Johannisbeer= oder Rirfch= faft. hierauf brudt man ihn mit bem Löffel in eine mit taltem Baffer gut ausgespülte Form. Will man bie Speife feiner haben, fo tann man Da= fronen bagwifchen ichichten und fie, wenn fie bor bem Unrichten aus ber Form gefturgt ift, noch mit Matronen und Apfelfinenscheiben vergieren ober eine Banille=Sauce bazugeben.

Wiener Ripfel (Bornchen). Pfund beftes, etwas gewärmtes Mehl wird mit & Pfund gerlaffener Butter, 8 Eigelb und & Quart füßer Sahne ber mifcht, ber Teig mit bem Rührlöffel gehörig geschlagen und burchgewirft, etwas Salg, vier Löffel feiner Buder und 1½ Unzen aufgelöfte Hefe dazu ge= fügt und in einer mit einem Tuch be= bedten Schüffel zum Aufgehen geftellt. Dann wird ber Teig auf einem Brett ausgerollt, in vieredige Ruchen ger= chnitten, biefe mit Marmelade ober einer Manbelfüllung belegt, über Ed gu Hörnchen umgeschlagen und gebo= gen, mit Gi bestrichen und nach noch: maligem Aufgeben gebaden.

Der lette Berfud. (Bon Senning Berger.)

Er fror, benn obwohl es nicht ge= rabe falt war, brang boch ber feine Regen burch bie bunne Joppe, und Die Schuhfohlen maren burchlöchert. Den Ropf in bem aufgeschlagenen Rodfra= gen eingezogen und bie Sanbe tief in ben Taichen pergraben, fo ging er bor einem ber großen Gefchäftsplage in ber

oberen State Street auf und ab. Die auffallend breite Strafe erichien breiter in bem Rebelregen. Die Laternen, mit einem monbicheinartigen Dunftichleier umgeben, ichienen oben in ber Luft zu schweben, benn die Pfahle perschwanden in der unmittelbar bar= unter einsegenden Duntelheit. Laft= magen, in ber wechfelnben Berthei= lung bon Licht und Schatten riefenhafte Proportionen annehmend, famen baber wie borfintfluthliche Ungeheuer. Und hohe, schwankenbe Cabs suchten faufende Mutomobiles gu überfahren, mahrend im hintergrunde, ber bon einer Quergaffe gebilbet murbe, eine lange Reihe ewig flingelnber elettri= icher Strafenbahnen unter bem Gifen= geftell ber Sochbahn bahinglitten. Auf bem Trottoir wogten in entgegengefetter Richtung zwei fcmarge Menschenftrome, beleuchtet bon ben Lichttastaben, bie burch bie naffen Scheis ben ber Labenfenfter in bie Regennacht hinausfloffen.

Er war nun zwei Stunden in biefer Umgebung gewandert und ber Sunger, bie Ralte und bie Bergweiflung brachten ihn babin, abmechfelnb zu fchluch= gen und höhnifch aufzulachen. Er bachte bie bitterften Gebanten, bie je gebacht worben find, und machte bie chonften Berfprechungen, Die je ge= macht worden find, aber in feinem Innern fühlte er bie gange Beit, baß er, wenn er auch zu allem bereit fein wirbe, boch nichts zu thun bermöchte, meber Gutes, noch Bofes.

Der Menschenftrom fing an, gufam= menguschmelgen. Das Licht nahm ab, ein Laben nach bem anbern wurde gc= fcbloffen. Der Regen und die Duntelheit fielen bichter herab, aber je leerer es auf bem großen Plat bor bem zwanzigstochohen Gebäube mit ber Granitfacabe murbe, befto leichter tonnte er bon einem ber Boligiften, bie noch bei ber nächften Stragenfreugung poftirt maren, beobachtet werben. Wenn er gefehen wurde, wurde er feft= genommen und fortgeschafft. Das burfte er nicht ristiren, benn es galt für ihn einen letten Berfuch, bon bem fein Leben abbangen follte. Er feblich fich in ben tiefen Schatten hinter einer Laternenfaule.

Ja, ein letter, bemuthigenber Ber-

Sinter ben grunen Garbinen bort oben im zweiten Stod, in ber hell erleuchteten Reihe bon Rontorräumen maltete gwifchen feinen bielen Ungeftell= ten ber Chef einer mächtigen Firma. Gine Lugusfirma fonnte man fagen, benn fie hanbelte nur mit ben feinften Parifer Lugusartiteln. Und biefer Chef war einmal ein armer ichwebt= fcher Rontorift gewesen, genau wie ber Rummler, ber bort unten im Regen stand. Und mehr noch, die beiden maren Rameraben und Freunde gemefen, fowohl in Schweben als in Deutsch= land und auch noch in Amerika. Sie hatten gufammen gearbeitet, ein Bimmer, ein Bett getheilt, oft fogar Gelb und Gffen. Und eines Tages hatten fie

fich getrennt. Bas hatte fie auseinander gebracht? Gine Bagatelle - - ber bort oben hatte fich berheirathet. Gin fleines Mabchen mit einer Menge blonben Haares und fehr blauen Mugen hatte fie auseinander gebrocht. Gie hatte fie fo bollig und berftanbig getrennt und mit fluger Berechnung zwischen ihnen gewählt, ben einen behalten, ben Brauchbaren, und ben anderen fort= treiben laffen wie ein losgeriffenes Boot. Und es ging ihm natürlich auch, wie es Booten zu gehen pflegt, bie fich im Strubel bon ihrer Bertauung losreifen, er betam Stofe unb Buffe, wurde berichrammt und abgeftogen und folieflich untauglich. Stols war er auch gewesen, fünfzehn Jahre binburch hatte er feinen Schwur, ben ehemaligen Freund nie wieber gu feben, gehalten.

Aber bas lette Sahr hatte ben letsten Reft bon Urfprünglichfeit, ber ihm noch geblieben mar, bollig beseitigt. In biefelbe Stadt verschlagen, bie ihn und fie beherbergte, nur bon fremben Den-Lehm.: Ra id mache noch immer wird ber Salat vermengt, worauf man ichen umgeben, von ber Kalte bes Bin-beffere Bergleiche als ber Bulow in'n ihn noch mit einigen Löffeln Senf und ters bebroht, ftanb er im Begriff, ben

fleinen Sochmuth über Bord gu merfen, ber boch bis bahin bie einzige Quelle bes Genuffes in feinem fchmeren Dafein gewesen war.

Er wollte gu ihm hinaufgehen unb betteln ... nein, forbern, nein, nein, mit ihm reben wollte er! Um fechs follte bas Rontor gefchlof-

fen werben. Die Uhr zeigte auf ein

Viertel nach fechs - - ob fie heute

überhaupt nicht gehen wollten? Gin gebedtes Automobil rollte langfam heran und hielt bor bem Bortal. Aha, jest wurden bie Lichter ausgelöscht, ba tamen schon einige ber Angeftellten, ba noch mehr, er mußte fich beeilen. Er geht haftig über bas breite Trottoir, burch bas hohe Bortal, bie Treppe hinauf, ben Aufzug magt er nicht zu benuten, jett fteht er bor ber

Thur. Gin letter, fetunbenlanger Rampf mit fich felbft, bann tritt er ein. Der Chef fteht bor einem Schrant und fpricht mit einem alteren Berrn. Beibe ftarren ben Gintretenben an. Diefer bringt ein einziges Wort berbor, einen Ramen: "Rarl!"

Der Ungerebete zeigt fein Gritau= nen. Er fieht einen Augenblid auf Die magere, naffe Geftalt, Die an ber Thur fteht, bann fagt er: "Mr. Jennings, feien Gie fo gut und warten Gie noch einen Augenblid."

Darauf wintt er bem Befuch, ihm in ein anderes Bimmer gu folgen. Diefer Raum ift behaglich möblirt und fehr hell erleuchtet. Rachbem ber

Chef fich gefett hat, fagt er in einem Ion, in bem fich Wohlwollen mit Drohung mischt, wie man ihn unbehagltden Individuen gegenüber annimmt, Die man nicht gleich los werben fann: "Na, wie geht's? Geh' Dich, fet' Dich. Um was handelt es fich? 3ch habe große Gile, lag uns gur Cache tom= men, es ift fcon fpat, fehr fpat! Ra?"

Der Unbere, ber ingwischen Beit ge= funden hat, Die fable Stirn bes Freunbes, bie Rungeln in feinem Geficht und die forgfältige Kleibung mahrzunehmen, begreift mertwürdigerweise bie Situation und bittet beshalb mit Gelbfibeherrichung: "Darf ich Dich

gwei Minuten lang um Gebor bitten?" Und gleich barauf beginnt er haftig: "Es geht mir entfetlich! Thu' etwas für mich! Fünfzehn Jahre lang habe ich alles Mögliche versucht, aber sobald ich borwarts gefommen bin, gieht es mich wieber hinab. Ratürlich trint' und fpiel' ich, bas ift ja flar, aber jest bent' ich auch an gar kein Fortkommen mehr, nur Effen, Barme und ein bis= chen Whisty möcht' ich haben! Gib mit einen Plat bei Dir, als mas Du willft. Es ift Dir ja in allem geglückt, im Gefcaft, in ber Ghe, in allem .... Du weißt ja felbft am beften, mas in mir entzwei gegangen ift, als Du heirathe= teft. Und nie hatte ich Dich aufgefucht, wenn ich nicht jett, wo ich ben Untergang beutlich bor Mugen febe, et= nen letten Berfuch machen wollte ...

Du weißt wohl, einen letten Berfuch .... Sier wurde bie Stimme ploglich unficher, ber Blid umflorte fich.

Der Chef benutte bie Gelegenheit, um feinerfeits gu Worte gu tommen: "Ja, bas will ich gern glauben, baß Du, wie Du fagft, Dir Deinen jegigen Buftanb felbft gugufchreiben haft Deinen beklagenswerthen jegigen Buftanb. Charafter braucht man, um bormaris zu kommen, durchaus Cha= ratter! Fange bon neuem an! 3ch werbe fpater gern mal bon mir horen lassen ... augenblicklich gebrauche ich niemanben ... aber hier, wenn Dir bamit gebient ift ...

Er flimperte mit bem Gelbe in ber Hofentafche und gog einen Gilberbollar heraus, ben er bem ehemaligen Freund reichte: "Sier, wenn Dir bas mit gebient ift."

Der Unbere nahm bas Gelb an. Er warf es bem Geber nicht an ben Ropf, im Gegentheil, er nahm bie Babe gierig in Empfang und ftedte fie in bie

Die brei gingen hinunter und bas Licht erlosch. Mr. Jennings bachte fich nichts babei. Er fagte feinem Chef gute Racht

und ging feiner Bege. Der Mann bon ber Strafe bachte nicht baran, daß er feinen fünfzehnjährigen Stolg für einen Gilberbollar ber= fauft hatte, fonbern er bachte baran. mas er alles für einen Dollar taufen tonnte. 3mangig große Taffen gluhend heißen Raffee mit brei Butter= femmeln gu jeber Taffe. Ober gehn Betten in einer gut burchwarmten Berbergeftube. Ober Whisty, viel Whis-Soviel Whistn, bag man gulett wie ein Wahnfinniger aus ber Schenfe herausfturgen und gum Flug hinunterlaufen fonnte, um mit einem wilben Gorei bineinaufpringen. -

Der Chef bachte baran, bag es spat geworben war und bag feine Frau mit bem Effen wartete. Deshalb befahl er bem Rutscher, wie ber Teufel mit bem Automobil babonzujagen.

### Der Barbier im Gerichtefaal.

Mus Wien unterm 4. Januar berich= tet die bortige "Reichswehr": Der alte Atiba ift wieber einmal Lügen geftraft morben. Was fich ba geftern im Lanbesgericht ereignete, ift wohl noch nie bei einem Bericht geschehen: Der Berichtshof ließ eine Paufe eintreten, ba= mit ber Ungeflagte - rafirt merbe. Der Urme, ber auf gerichtlichen Befebl feines prächtigen Bollbartes be= raubt murbe, ift Bauernfänger unb Falfchipieler von Beruf. Aber als er Diesem eblen Sandwert frohnte, war er glatt rafirt, und als bie Betrogenen mit ihm ein Wieberfeben im Gerichts: faal feierten, ba ertannten fie ihn nicht. benn bor ihnen ftand ein Mann mit üppigem Bartwuchs. Doch ber Gerichtshof mußte fich rafchen Rath. Wenn ber Angetlagte früher einen Bollbart getragen batte und nun plok= lich rafirt erschienen ware, hatten bie herren bom Gericht allerbings nicht fo leichtes Spiel gehabt. Gin Bollbart wächft, wie man weiß, nicht in wenigen



# State Medical Dispensary,

SUDWEST-ECKE STATE & VAN BUREN STRASSE. Gingang 66 Ban Buren Strafe.

Ronfultiren Siediealten

Mergte. Der mediginifche Borfte-Chren bon beutiden und ameritanifden Uniberfitäten, hat langjährige Erfah-rung, ift Autor, Bortrager und Spezia: fift in ber Behandlung und Seilung geheimer, nervofer und dronifder

Rrantheiten. Taufende von jungen Dannern wurden bon einem fruhzeitigen Grabe gerettet, beren Mannbarfeit wieder bergeftellt und ju gliidlichen Batern gemacht. Berlorene Dannibarfeit, mervoje Schwachen, Difbrauch bes verwirrte Gedanten, Abneigung gegen Gefellichaft, Energielofigfeit, frühzeitiger Berfall u. Rrampfaberbruch. Alles find Folgen bon Sugenbfünden

und lebergriffen. Gie mogen im erften Stadium fein, bedenten Gie jeboch, bat Gie

ichnell bem legen entgegengeben. Laffen Sie fich nicht burch faliche Scham ober Stols

abhalten, Ihre ichredlichen Leiben gu befeitigen. Mancher fomude Jungling bernachlafe figte feinen leibenben Buftand, bis es gu fpat mar, und ber Tob fein Opfer verlangte. Auftedende Rrantheiten, wie Blutbergiftung in allen Stablen - ers ften, aweiten und dritten; gefdwitzartige Mffette der Reble, Rafe, Anomen und Minsgehen der Saare, fomobi mie Strifturen, Coftitie und Orditis werben fonell, forgfältig und dauernd geheilt. Wir haben unfere Behandlung für obige Rrantheiten fo eingerichtet, bas fie

nicht allein fefortige Linberung, fonbern aud permanente Beilung fichert. Bedenten Gie, wir geben eine abfolute Garantie jebe geheime Rrantheit ju furfren, bie jur Behandlung angenommen wirb. Wenn Sie außerhalb Chicago's wohnen, fo ichreiben Sie um einen Fragebogen. Sie tonnen bann per Boft hergestellt werben, wenn eine genaue Beidreibung des Halles gegeben wird. Die Argneien werben in einem einfeschen Riftchen fo verpadt und Ihnen gugefandt, bag fie feine Reugierbe erweden.

### Medizin frei bis geheilt.

Bir laden überhaupt folde mit dronifden Hebeln behaftete Leibenbe, bie nirgenbe Seilung finden tonnten, nach unferer Unftalt ein, um unfere neue Dethobe fic angebeis hei gu laffen, die als unfehlbar gilt.

Sprechftunden von 10-4 Uhr Rachmittage und von 6-8 Uhr Abends. Countage und an Reiertagen nur bon 10-12 Ubr.

# Kurirt in 5 Tagen!



um geheilt ju bleiben.

aricocele ohne ju foneiden und ohne Schmergen.

Ich wünische, bot ieber Mann, ber mit Baricoccie, Striffur, anflectenber Blutbergiftung, Rerbenichmade ober abnlichen Leiben bebaftet ift, in meiner Office beripricht, mostelbt ich ibm meine Methobe ber heitung biefer Arantbeiten erfatern werde. Befonders labe ich alle Mainer ein, die mit ber Besandlung anderebon ungufrieben find. 3ch werde Cuch jagen, weehand bie Gich bauernb beilen fann. Konjultation ift fret, und meine Gebutbern für eine perfette Gellung find maßig und betragen nicht mehr als 3br zu begablen gebenft.

Copyrighted. A. J. Cilletton, M. D.,

Sichere Heilung Der Weifter Spezialift in Chiscago, welcher nur Manner furirt, welcher personlich die Batienten fuch 3hr. Ich gebe End eine geschlich geschriebene Garantie, welcher personlich die Batienten fuch ir Gabier 1890. Andere gethan habe, sann ach auch für Euch ibun. Ein persons ficher Bestech ib vorzugleben, aber wenn Ibr nicht toumen tonnt, beschreibt mir Euren Fall, wie Freinerteit, gebt dure Somptome an, Eure Seldung etc., und Ibr erhaltet in einsachem Kouvert eine wissenschaftliche und ehrliche Ansicht über Euren Fall fostenfret.

Mein Some Treatment ift erfolgreich und ftritt privat!

H. J. TILLOTSON, M. D., 84 Dearborn S. CHICAGO. 84 Dearborn Str.,

Spredfunden, 8:30 Borm. bis 8 Mbende; Conntage nur von 9 Bm. bis 1 Radm.

Minuten. Go aber galt es nur, rafch einen Barbier gur Stelle gu fchaffen. Daswarbald geschehen, und nun feier= ten Betrogene und Betrüger ein für ben Letteren allerdings nicht fehr erfreuliches Wieberfeben. - Sachlich ift gu ermahnen, bag ber Belb biefer Bar= bierftuben-Szene, ein gemiffer Rouf wegen Bauernfangerei gu brei Mona: ten ftrengen Arreftes verurtheilt



Jebe Art von Taubheit und Comerhörigteit ist mit unierer neuen Erfindung heitbat; nur Jandgeborene unturrbar. Ohrenfaufen bort fofort auf. Beihreibt Guren gal. Koftenfreie Unterluchung und Austuntt. Jeber fann fich mit geringen Roften

Schwache, nervoje Personen.

geblagt von Schwermuth, Erröthen, Jittern, beryflopfen und scheine Träumen, erfahren aus bem "Augendfreund" wie einfach und billig Geschlechtes frankleiten, Folgen der Augendfünden, Aramps aberbruch (Baricocele), erschöpfende Alusschift und andere marte und beinverschenende Eelben, schnell und dauernd geheilt werden können. — Ganz neues beilverfahren. — Auch ein Rapitel über Berditung zu großen Kindertgenst und deren fahmme Folgen enthält diese lehreiche Buch, dessen fahmen eines Lagenden dempfang von 25 Cents Briefmaxten derstegelt versandt wird von der

PRIVAT KLINIK, 181 6th Ave., New York, N.Y.

Seill Euch selbs French Specific mer alle mer alle Rrantheisten und unnatürliche Entleerung ber Sarni Organe. Beide Gefchieten. Bolle Amelingen mit jeber Glache: Breis 31.00. Berfauft von E.B. Stabl Drug Co. ober nach Empfang bes Preifes ver Epres vers fand. Abreffe: E. L. Stahl Drug Company, Ban Buren Strage und S. Avenue, Chicago, Allivois.

Seilt offene Beine, alte eiternbe Munden, Catiuns durgen, Geichwüre, Geschwufte, Brands und Britis wunden, 25er ver Richfe beim Abefoefere, vob-gruft C. Bland, 1476 W. Bolf oftr. 12[a-Infonbibs

ORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, ADAMS STR., Zimmer 60

84 ADAMS STR.. Zimmer 60, gegendber ber Fair. Dezter Bullbing.
Die Nerzie dieser Anstalt sind ersahren bentsche Spesialisen und betrachten es als eine Ebre. ihre leibentbem Blitmenschen so schnet die Bre. ihre leibentbem Blitmenschen so ichnet als möglich under Geaantie, alle geheimen Arankeiten der Münner. Frauemleiben und Arankraations stärtungen ohne Oberation. Danitrankfeiten, Jolgen von Celbipbesteding, verlorene Nannivarfeis e. Oberationen von erker. Klass Operationen für redicale Godentrankeiten) z. Aosjustiert und bevor Ihr beitante in unser Britaskolpital. France worden vom Frauenargie Chamel behandelt. Behandlung infl. Diebiginen unter Defanst. Diebiginen nat. — Chneidet dies aus. — Stunbau; Longons die I We Wendt; Gonzinas 20 bis

Finangielles.

Foreman Bros. Banking Co.

Siboft-Gde LaSalle und Mabifon Str.

Rapital . . \$500,000 Heberidug . \$500,000 EDWIN G. FOREMAN, Braftbent.

OSCAR G. FOREMAN, Dio-France GEORGE N. NEISE, Anjama, Allgemeines Bant . Befdaft.

Sonto mit Firmen und Brivate perfonen erwanfct.

Geld auf Grundeigenthum gu berleihen. ...

J. H. Kraemer & Son 93 5. Ave., 1. Ties FGELD auf Grundeigenthum ju verleiher zu 4, 41/2 und 5 Prozent.

Anleihen mit monatlicher Abzahlubg gemacht. Erfte Oppotheten zu verfauten.

Richard A. Koch & Go. 85 Washington Str. Erste bypotheken zu verkaufen.

SELET D ....

gu verleihen gu ben niebrigften Bingraten. Greenebaum Sons, Bankers, 83 u. 85 Dearborn Str. Tel. Central 557.

auf Chicagoer Grund: Geld eigenthum ju ben mie-311 brigft gangbaren Binverleihen fen. Bedfel und Breditbriefe auf Guropa.

H.Claussenius & Co.

gegrünbet 1864 hund CONSUL H. CLAUSSENIUS,

Erbichaften, Deffentliches Notariat, Vollmachten, Internationale gelete, Wechsel, Checks und Postzahlungen.

90-92 BEARBORN STRASSE CHICAGO, ILLINOIS. Offen bis 6 Uhr Abenbs. Genntags bis 19 Uhr.

Kirchhoff & Neubarth Co. 53-55 @. Hate Gtr. Tel. Main 201.

Inportente und Engrof-Schuler den Meine, Mofels und Berbeutz - Weinen, Dorth Ghreites, Gerich und Jerify Idvistife, Jamaian Aum, Arnac. Cognac u. f. w. Alleinderfünfer des berühmten und preligefrünfen B is a Englisher bei berühmten mat preligefrünfen. B is a Englisher Witte, jame ber feinfen Kertan und Obio Weine, jame ber feinfen Kertan und Brandlannie Mistlieb, California Arandich u. f. w.

## Europäische Rundschan.

Froving Brandenburg.

Berlin. Mufibirettor Profeffor Mleganber Dorn bon ber Sochichule für Muftt ift im Alter bon 69 Jahren berschieben. - Der Gefanglehrer am Raifer Wilhelms = Realgymnafium, Mufitbirettor Ernft hermann Genf= fart, ift im 77. Lebensjahr gestorben. Er bat ber Anftalt in ber Rochftrage 21 Jahre angehört. - Tifchlermeifter Theobor Lehmann, Wörtherftr. 7, be= ging mit seiner Frau die golbene Soch= zeit. — Die Rettungsmedaille am Banbe ift bem Schutmann Guftab Mablad bom 43. Bolizeirevier in ber Ropenider Strafe für eine muthige That verlieben worben. Un ber Ropenider Brude fturgte ein Rnabe beim Spielen in ben Quifentanal und hatte ficherlich feinen Tob gefunden, wenn ibm nicht Mahlad fofort nachgefprun= mare. - Mit einer fcmeren Sougberlegung murbe ber Schneibermeifter B. Rolle, Greifsmalber Stra-Be 20, auf einer Bant im Friedrichshain aufgefunden. Neben ihm lag ein Bettel, auf bem er erfucht, feiner Frau ichonenb bon bem Borfall Nachricht zu geben; et fcheibe aus bem Leben, weil er flible, baß fich fein Beift umnachte. Pantbuchbalter Wilhelm Arnhold, 23 Jahre alt, bat fich in feiner Bob= nung, Melanchtonfir. 4, im Buftanbe bochgrabiger Rervofitat erichoffen. Charlottenburg. Beim lle=

berichreiten bes Fahrbamms berMugs= burgerftraße murbe bie 13jahrige Toch= ter henriette bes Raufmanns &. Ga= muel, Bleibtreuftr. 4, bon ber Stra-Benbahn überfahren und getöbtet. -Maler und Runfthiftoriter Rutich= mann ift im 59. Lebensjahre geftor=

Ralle. Der biefige Ortsvorfteher wurde erschoffen. Mis Thater hat fich ber 23jahrige Schurmann bem Bes richte felbft geftellt.

Mantom. Drofchtentuticher Frierich Mant aus ber Brehmeftrage 51 bierfelbft verungliidte in ber Friedrich= ftrage gu Berlin bor ber Raferne bes Garbe=Füfilierregiments, als fein Pferb bot bem Zapfenstreich scheute. Er trug einen Bruch bes linten Unterfcentels babon; ein hingugetretes ner Aungenschlag führte ben Tob her-

Berleberg. Unterofficier Sa= gen bom hiefigen Felbartillerieregi= ment, welcher Beruntreuungen begangen hatte, erichof fich im Urreft.

Hauptlehrer A. Rathenow. Reumeifter ift nach 40jahriger Dienft= geit im 62. Lebensjahre geftorben. -Mabrent eines Besuchs in Spandau wurde bie Chefrau bes biefigen Schuhmachermeisters Müller infolge unborfictigen Abfpringens bon ber Stragenbahn überfahren und erlag ben Ber=

Reinidenborf. Buchhalter R. Ruder, ber bei ber Aftiengefellichaft Rarl Schöning angeftellt war, ift nach Beruntreuung bon 10,000 Mart flüch=

tig geworben. Soneberg. Privatier Abolf Refler und feine Chefrau Gbeline, Belmftrage 10, feierten ihre golbene Sochgeit. Die Jubilare fteben im 74. und 72. Lebensjahre.

Froving Offpreußen.

Befiger Sprung wurde beim Musein= anbernehmen eines gelabenen Gewehres burch einen Schuß in ben Ropf ge=

Suttftabt. Fleifchermeifter Be= rit beging fein 50jähriges Bürgerjubi=

Jufterburg. Das Kriegsge= richt verurtheilte ben Mustetier Fie= berforn bon ber 3. Compagnie bes 47.

Regiments wegen Wiberfeglichteit gu 4 Jahren Gefängniß. Lengainen. Rittergutsbesiger Goelbel, welcher Mitglied bes Rreis= tages und Amtsporfteber für ben biefigen Gutsbezirt mar, ift im Alter bon 66 Jahren geftorben.

Liebemühl. Bei ber Stadt= verorbnetenwahl wurden gewählt: Dr. Blafchte, Mentier Bosler, Boft= porfteber Lubte, Sotelbefiger Chmie= lewitt und Farbereibefiger Styba=

2 nd. Die biefige Straftammer verurtheilte ben friiheren Boftillon Franz Rrud aus Marggrabowa, welder ein Postpadet unterschlagen hatte und bor einem halben Jahre wegen gleicher Bergeben gu einem Jahre Ge= fängniß verurtheilt worben war, que faplich zu einem Monat Gefängniß.

Memel. Oberforfter Wilhelm Luther in Rloofchen erhielt bie Rettungsmebaille. Mitolaiten. Bur Ctabtverorb.

neten wurben gewählt: Butsbefiger Rahn, Forfttaffenrebant, Stegmann und Fleischermeifter Roeppler.

Regitten. Beim Rangiren mur= be auf bem Oftbahnhofe in Brauns= berg ber Juftmann Reumann bon bier überfahren und fofort getöbtet.

Froving Bestpreußen.

Elbing. Der Cohn bes Sanbelsmannes Bubweg ift beim Gegeln auf ber Rogat ertrunten.

Graubeng. Gein 50jähriges Meifterjubilaum beging Schuhmacher-meifter Ferbinand Raich, nachbem er bereits am 14. Auguft fein 50jahriges Bürgerjubiläum gefeiert hatte. Die Innung ernannte ihn gum Ghrenmitglieb. - Der frühere Gerichtsaffiftent Repomut Bengel bon hier ift in Thorn wegen Diebstahls verhaftet

Ramin. Bürgemeifter hierfelbft murbe gum Umtsvorfteber für bie Begirte Damerau und Gr.

Birtwip ernannt. Ronip. Stadtrath Theodor Schut, welcher viele Jahre Magiftratomttglieb, Rreistagsabgeorbneter und Mitglieb bes Rirchenraths mar, ift im 57. Lebensjahre geftorben. Langfuhr, Bürgermeifter a. D. Graupmann, welcher früher viele

bre Bürgermeifter bon Deme mar, ift hier gestorben.
Reufähr. Das Fest ber biamantenen Sochzeit beging bas 90jäh- helm Lusel wurde wegen Körperver-

bierfelbft.

Ditromitt. Forfter Giefe fei erte bie golbene Hochzeit und bas 50= jährige Dienftjubilaum bei ber Familie v. Blücher.

Pobmis. Rathner Davib Ditt. mer, ber feinen Nachbar, ben Befiger Rallmann, aus haß getöbtet hatte, wurde zu gehn Jahren Buchthaus berurtheilt.

Rebben. Dr. Soffmann, Rauf mann Lehmann und Schornfteinfeger= meifter Babepohl murben gu Stabt= verordneten gewählt.

Schönrohr. Scheune, Stall unb Speicher bes Befigers Riegel find niebergebrannt.

Froving Fommern.

Stettin. In ber Ballftrage fiel ber Ruticher Richard Bary von feinem Rohlenwagen berab. Er murbe über= fahren und ftarb an ben Berlegungen. Zwischen bem bon bier nach Wolaaft abgegangenen Dampfer "Wol= gaft", Capitan Dehlte, und bem bon Greifsmalb nach hier bestimmten Dampfer "Bommern", CapitanBraun, fand in der Weiten Strewe bei Schmabach ein Zusammenstoß ftatt, infolge beffen beibe Schiffe nach wenigen Minuten untergingen. Bon bem Dam= pfer "Bolgaft" find Capitan Dehlte und ber Mafchinift Maag, beibe aus Wolgaft ertrunten.

Butow. Der Sohn bes Befiger Sill, ber wegen Rrantheit bom Mili= tar entlaffen und burch einen Ger= geanten nach Saufe transportirt mur= be, entlief unterwegs feinem Begleiter und erträntte fich im Borntuchener

Regenwalbe. Auf ber Fabrt nach Gottliebshof icheuten bie Pferbe bes Gutsbefigers Rlug und gingen burch. Rlug murbe bom Magen ge= foleubert und ftarb nach furger Beit infolge ber erlittenen Berletungen.

Froving Schleswig Solftein. Schleswig. Die Regierung bat ben Paftor Fischer in Tjelftrup feines Umts als Lotaliculinspettor enthoben - bermuthlich wegen feiner banischen

Befinnung. Altona. Der Tarator ber ftab= tifchen Gas- und Bafferwerte, Straug, feierte fein 25jähriges Umtsjubilaum. - Beim Fenfterreinigen fiel bas Dienstmäden Schnad im Saufe Roo= fenftr. 3a auf bas Strafenpflafter und erlitt lebensgefährliche Berlegun=

Aberlat. Wohn= und Wirth= icaftsgebäube bes Landmanns 30= hann Marcus Rave find niederge= brannt.

Burg. Stadtberordneter Sam mer wurde einstimmig wiebergewählt. Reum un fter. Stadtrath Carl Bartram wurbe als folder fast ein= ftimmig wiebergewählt.

Reuftabt. Raufmann S. 28. Horwig, welcher 52 Jahre hier anfaf= fig ift, feierte mit seiner Frau die dia= mantene Hochzeit. - Un Stelle bes gum Stadtrath gewählten Stabtverorbneten Abel wurde Gartner Will= robt zum Stadtverordneten gewählt. Rorbhufen. Landmann Fürch=

tenicht und Frau begingen bas Feft ber golbenen Sochzeit. Gie erhielten bom Raifer bie Che=Jubilaums=Me=

Binneberg. Bürgermeifter Groß = Friebrich sgraben. Seinfohn aus Webel wurde gum Burgermeifter hierfelbft gemählt.

Ihrft up. Beim Abbruch einer Brauerei wurde ber 50jahrige Arbeis ter Jeffen bon einer umfturgenben Mauer getöbtet.

Froving Schlesien. Breglau. Oberformer Beinrich Beigel beging fein 50jahriges Jubilaum als Beamter im Dienft ber Mufeumsberwaltung. Weigel, ein geborener Schlefier, gahlt jest 75 Jahre und erfreut fich noch großer Ruftigteit. - Das Rriegsgericht in Breslau ber=

urtheilte ben Unteroffigier Bospich bom Infanterie = Regiment Ro. 10 (Schweidnig) wegen Solbatenmiß= handlung zu drei Wochen Mittelarrest. Primtenau. Pohl hat fich erhängt.

Ratibor. Das biefige Schwurgericht verurtheilte ben Arbeiter Rufta wegen Ermordung ber taubstummen Schneiberin Schalla Rofeler zu lebens= länglichem Zuchthaus.

Reichenbach. Lanbrath a. D. v. Olearius ist im 81. Lebensjahre ent= fcblafen.

Schönau (Ragbach). Buchdruderei von Alwin Kah nebst | Mordversuch verübte, zu fechs Jahren Berlang bes "Schönauer Anzeiger" ift burch Rauf in Besit von Frang Beuchel aus Sabelichwerdt übergegan=

Schweibnit. Bum 5. Beiftlischen ber Friedenstirche murbe Baftor Bolf aus Offig gewählt.

Proving Polen. Rrotofchin. Mit ber Bahl bes Gerichtsvollziehers a. D. G-ifert und bes Restaurateurs Stenzel zu Stadt= verordneten find die letten polnischen Mitglieber aus bem Collegium ver= brängt worben.

Rieber = Strelig. Das Baumgart'iche Gafthaus wurde eingeäschert.

Ramitich. Bei ben Stabtverorbnetenmahlen murben gemählt: Geilermeifter Otto Schult, Schloffermeifter Albert Ziegler, Raufmann Guftab Mener, Möbelfabritant Oswalb La= bigte, Raufmann Egbert Roeginb, Rangleirath Schubert, Brunnenbaumeifter Julius Baeholb und Bauge= wertsmeifter Rretichmer .- Um Dfen= feuer wurde bas Sjährige Töchterchen bes Strafanstaltsauffehers Görig fcmer im Geficht verbrannt. Das

Rind ftarb in ber Rlinit. Rogfen. Bu Stabtberordneten wurben gewählt: Raufmann 3faat Jaftrow, Raufmann Wiczorret, Gutsbefiger Seemann und Raufmannham= merfcmibt.

Garnomo. Rentner und Stabt ältester Wilhelm Julius Scholz und beffen Chefrau henriette, geb. Jehn, begingen bie golbene hochzeit. Gie er-

Froving Besten Mastau.

rige Martin Paninste'iche Chepaar legung ju brei Jahren Gefängnig berurtheilt

> Froving Sachlen. Muerftebt. Der Biegeleibefiger Rarl Rlopfleisch melbete Confurs an. Afchersleben. Geheimer Roma mergienrath Beftehorn feierte feinen 70. Geburtstag, aus welchem Unlag ihm bom Dberbürgermeifter Michaelis ber Chrenburgerbrief überreicht mur=

> Dingelftebt. Begen ehelicher 3miftigfeiten hat fich ber Gaftwirth Georg Engelhardt erhängt. Felgeleben. Die mit Borras then angefüllte Scheune bes früheren Bahnwarters Unbr. Benter ift nieber=

Barbelegen. Gefelle Schmibt, ber beim Schmiebemeifter Schwarz beschäftigt, verungludte beim Bearbei ten eines alten eifernen Rohres. Das= felbe enthielt, ohne daß man etwas bavon wußte, Pulver, welches explo= birte. Schmibt erlag ben erlittenen

Berletungen. Salberftabt. Arbeiter Friebrich Deutsch aus Gröningen murbe megen Strafenraubs und Rorberber= letung bom hiefigen Schwurgericht gu 51 Jahren Buchthaus verurtheilt.

Belgleben. Dem Arbeiter

grube ber linte Urm bon einer Lowrh Froving Hannover.

Schmidt wurde auf ber hiefigen Ries=

Sannover. Der Gymnafialbis rettor a. D. Dr. Rarl Steinmet ift hier im Alter bon 61 Jahren geftor= ben. - Die Bulgaber burchichnitten hat fich ber Aischler S. Wilkening, Steinthorelbftr. Er tam fpat nach haus und fand bas haus verschloffen. Beim Untlopfen an Die Fenfterscheibe zerbrach bas Glas und verlette 28. fo erheblich, daß er nach bem Rranten= haufe übergeführt werben mußte.

Buer. Dem Chepaare Uhrenfa britant Eb. Rorfhage und Frau murbe gelegentlich ihrer golbenen Sochzeit bie Chejubilaumsmedaille verlieben.

Clence. In bem benachbarten Gr. Sachau erbangte fich auf bem Seuboden der siebzigjährige unverhei= rathete Brandt Ginbedhaufen. 3m hiefigen

Gemeinbesteinbruch wurde ber 50jahrige Arbeiter Chriftian Biltening burch abstürzenbe Steinblode fofort getöbtet. Der Berungludte hinterläßt eine Wittme mit fieben Rinbern. Silbes beim. Der feit längeren

Jahren hier wohnhafte Dberft a. D. Freiherr Ferbinand bon Bothmer hat fich erichoffen. Der Berftorbene ftammte aus Gifhorn, wo er am 25. October 1832 geboren wurde.

Schwinge. Der Dienstinecht Debe aus Frebenbed ift wegen brin= genben Berbachts wieberholter Brand= stiftung berhaftet und bem Staber Berichtsgefängniß zugeführt worben. Befterhufen. Sier ift nach

44jahriger feelforgerifcher Thatigfeit in biefer Gemeinbe ber Guperinten= bent Sanbers im Alter bon faft 70 Nahren geftorben. Geine Ernennung gum Superintenbenten erfolgte im Sahre 1873.

Proving Westfalen. Letmathe. Schloffer M. Bie=

ert hat fich erschoffen. Das Motiv war unglückliche Liebe.

Riebeim. Gutsbefiger B. Be= renbes und Badermeifter F. Otten wurden zu Stadtverorbneten wieber= Geheimer Sanitätgrath Dipe.

Dr. Fuchfius und Frau begingen bas Feft ber golbenen Sochzeit. Paberborn. Infolge eines Un=

falles ift bier ber Detonom und fru-Stiepel. Die Bergleute Friebrich Gobel und Friedrich Fernholg wurden burch herabfallenbe Steinmaf= fen berschüttet, aber nach 14ftunbiger Arbeit unterlett zu Tage gebracht. Coeft. Silfsbremfer Unbr. Di=

chel fam unter bie Raber bes Buges und murbe getöbtet. Boerbe. 3m hiefigen Bolizeige=

fängniß hat sich ber 38jährige Arbeiter Guftab Schaffland erhängt. Er war wegen ichwerer Sittlichteitsberbrechen in Saft. Blotho. Sattler Wilhelm Fleer

melbete Confurs an. Abeinproving.

Roln. Das Landgericht berur= theilte ben Poftichaffner Saeffn, welcher nach zahlreichen Unterschlagungen auf ben Postdirektor Ingemen einen Buchthaus und ben Schugmann Dref=

fel wegen Mighandlung gu brei Monaten Gefängniß. Düffelborf. Schloffe hugenpoet ftarb Baron Friebrich v. Fürftenberg, weiland Ram= merherr Raifer Friedrichs. - 3m bes nachbarten Beerbt gab bei Ranalaus= fcachtungsarbeiten plöglich bas Erb= reich nach. Der Schachtmeifter Ruebi=

ger murbe verschüttet und fpater als Leiche hervorgeholt. Geheimrath Effen. schenkte wie im vorigen Jahre so auch jett wieder ber Penfionstaffe feiner

Arbeiter 500,000 M. Siesfelb. Bergmann Bahl wurde bom Buge überfahren und ge= töbtet. - Rangirer Johann Rug von hier gerieth auf bem Bahnhof Dber= baufen unter einen Rangirzug und erlag ben Berletungen.

Meiberich. Die Leiche bes feit einiger Zeit bermiften Sanblers Rarl Gothe murbe aus ber Ruhr gezogen. Dhligs. Fabritarbeiter Grunb wurde beim Ueberfchreiten bes Bahn= geleifes vom Buge erfaßt und getöbs

Oplaben. Stall und Schuppen bes Bäckers H. Fußbach wurden eingeäfchert.

Saarbruden. Berginfpettor Fifder ift unter Ernennung gum Sutteninfpettor an bas hüttenamt gu Juliushütte berfest worben. St. Johann. Gebeimer Rom:

merzienrath Emil Halby, Ehrenbürger und langjähriger Stabtberordnes ter, ift geftorben.

Schulftellen find im Regierungsbezirt Raffel bom nieberen Rufterbienfte befreit worben. - 3m Bergwert "Glud: auf" hinter Wilhelmshöhe wurden läum.

zwei Bergleute berichüttet, bon benen ber 19jahrige Rrug getobtet ift. Die Firma Salgmann u. Comp. feier= te bas Fest ihres 25jährigen Bestehens. Mus biefem Unlag hat ber Chef bes Saufes, Berr Beinr. Galgmann, eine Stiftung bon 50,000 M. gemacht, aus beren Binfen bie alteren Arbeiter ber Firma alljährlich Unterftügungen em= pfangen.

Frantfurt. Drofchtentuticher Fribolin Beller ichog fich eine Revolbertugel in die Schläfe und verlette fich lebensgefährlich. — Justizrath Dr. b. harnier beging fein 50jahriges Abbotatenjubiläum.

Sanau. Sier trat ein ftatifches Arbeitsamt in Thatigteit. - Bei ber Stadtverordneten = Stichmahl in ber zweiten Wahlabtheilung zwischen bem Bierbrauerbesiger Baaber und bem Roburger murbe Baaber mit 125 Stimmen gewählt. Roburger erhielt 98 Stimmen.

Rüchen. Das Reftner'iche Gehöft murbe burch Feuer gerftort.

Marburg. Bei ben Stabtberordnetenwahlen murben gemählt: Raufmann Chriftian Rumpf, Lanbesrentmeister Stroinstn, Möbelfabri= fant hering, Raufmann Stard, Oberftlieutenant von Lengerte, Pro= feffor Dr. Bonhoff, Landgerichtsrath Gleim und Gutsbefiger Sofmann. Reufirchen. Schneibermeifter Bartelman feierte feine golbene Soch

zeit. Reumorichen. Begen bes bier bosartig auftretenben Scharlachfiebers. verbunben mit Diphtheritis, mußte bie Schule gefchloffen merben.

Mitteldeutsche Staaten. Braunfch weig. Bon ben öfter= reichischen Behörden wurde ber von ber hiefigen Staatsanmaltichaft megen Betruges ftedbrieflich verfolgte und in Olmüt verhaftete Bergwerksbesiter Baron Georg v. Wrebe ausgeliefert .-Während eines Wortwechfels warf bie Chefrau bes Arbeiters hermann heuer, in ber Mauernftrage mobnhaft, ihrem Mann ein Bierglas fo heftig gegen bie Schläfe, bag eine Arterie berlekt murbe.

Derenthal. Cheleute Bader wurden unter bem Berbachte ber Branbstiftung verhaftet. Deffau. In ber biefigen Buder-

raffinerie stürzte ber 25jährige Arbei= ter Hermann Lier von einer Leiter und brach bas Genid. Ge a. Lanbrath Dr. Sturm hier wurde zum Stabttath und Stellver=

treter bes Oberbürgermeifters in Chemnit gewählt. Groß = Stodheim. Borfteber unferer Gemeinbe wurde ber

bisherige Borfteber Simftebt wieberge= mählt. Saffelfelbe. Lehrer Bhilipps erhielt bom Ronfiftorium nicht bie Grlaubnif, bie auf ibn gefallene Mabl gum Stabtverorbneten angunehmen. Tropbem ift er neuerbings wieberge= mählt worben.

heimburg. Schuhmacher Gobel, ber feit einigen Bochen bermißt war, murbe als Leiche aus bem Papenteich gezogen. Wegen fchlechter Berhältniffe bat er fich ertränft.

Rönigslutter. Steinbruchs: befiger S. Schraber feierte bie golbene Hochzeit. Der Direttor bes land=

wirthschaftlichen Inftituts ber hiefigen Univerfitat, Brofeffor Settegaft, ift ge=

Sachlen.

Dresben. Confiftorialrath a. D. Beter Rretichmer ift im 88. Lebensjahre geftorben. - Wegen Sppotheten= und Damnumichwindels murbe ber Bauunternehmer Friedel gu neun Jahren Gefängniß, Raufmann Urnbt au 41 Jahren und 33,000 Mart Gelb= ftrafe verurtheilt.

Straßenwärter Grinhain. a. D. Fröhlich erhielt bas Allgemeine Ehrenzeichen.

Sainichen. Gefreiter b. Ref. Natobi von hier wird megen Diebftahls ftedbrieflich berfolgt.

Gin Raub ber Sagengrün. Flammen murbe bas Biebermann'iche Baumgut hierfelbft. Rolbig. Durch Feuer murbe

bas Rebengebäube bes früheren Bieg= ner'ichen Saufes gerftort. Rotta. Maurer Friedrich Frang Döhnert wurde bom Gifenbahnzuge

überfahren und getöbtet. Ririchau. Das Mohnhaus bes Schloffermeifters Magner ift nieberge=

brannt. Rreinig. Der 30 Jahre alte Undrich von hier glitt am Riefaer Elbquai bon bem Landungsstege eines Rahnes ab und fturzte auf die gepfla= fterte Uferboschung hinab, fo bag er fich eine Gehirnerschütterung jugog und mit bem Ropfe im Waffer au lie: gen tam. 2113 ber Berunglückte auf= gefunden murbe, mar er bereits er= trunfen.

Leipgig. Geh. Sofrath Brofeffor Dr. Ragel, Direttor bes geogra= phischen Seminars, feierte fein 25jahriges Profefforen = Jubilaum. handelsfrau Spengler murbe auf bem hiefigen Magbeburger Bahnhofe von einer Lotomotive überfahren und ge=

Linbenau. In geiftiger Stö-rung hat fich bie 37jährige Tifchlersehefrau Bujay Durch ben Kopf schwer verlett. Weichenwärter ebefrau Bufch burch Beilhiebe gegen

a. D. Berifch erhielt bas allgemeine Ehrenzeichen. Linbenthal. Innerhalb meniger Tage ftarben bem Sanbarbeiter Schmeil bon fünf am Scharlach er: frantten Rimbern brei Mabchen.

helm Reprit feierte bie golbene boch= zeit und bas 50jährige Bürgerjubi-Lugan. Das hintergebaube bes Schmiebemeifters Erth ift bollig nie-

Löbau. Schmiebemeifter Wil

bergebrannt. Deerane. Seitens ber Inbu-Raffel. Richt weniger als 463 friellen Stadtrath Milliam Schmie- te auf bem Bahnhof Boppingen bon eis

ber und Carl Schmieber wurben unferer Stadt 40,000 gestiftet.

Röberan. In einem Jauchen:

bon Schwermuth hat fich ber 30jährige faß ist ber 10jährige Täubert ertrun-Raufmann Beintel ericoffen. Reinsborf. Dberlehrer Bengft Groffingersheim. Ralbenberger, 77 Jahre alt, erhängte beging fein 25jahriges Orts . Jubis

#### Beffen Parmftadt.

Darmftabt. Dem Mitgliebe ber Freiwilligen Feuerwehr Michael Beinmann wurbe bas Feuerwehr= Chrenzeichen berliehen. - Oftroiauffeber Chriftoph hermann beging fein 25jähriges Jubilaum als ftabtifcher Beamter.

Algen. Zu Stadtverordneten wurden gewählt: Buchhandler Blaß, Rechtsanwalt Calman, Metgermeifter G. Effelborn, Seilermeifter Rarl Rorn und Zimmermann Lubwig Lidel. Bubesheim. Bremfer Jafob Cbersmann beging fein 25jähriges

Dienftjubiläum. Friedberg. Unfere Stabtberordneten mablten bie Berren Carl Damm und Georg hieronimus ju Beis geordneten.

Bebern. Berleger und Rebatteur Auguft Bonalt bom "Bogelsber= ger Boten" wurde wegen Urfunbenfälschung, Betrugs und Untreue gu 33 Jahren Gefängniß verurtheilt.

Groß = Rarlen. Bahnhofs= restaurateur Karl Müller = Marchanb welcher f. 3. die Quelle des heute weits berühmten Taunusbrunnens erbohrte. ift im Alter bon 78 Jahren berftorben. heppenheim a. b. Biefe. Der 47jährige Maler Salomon wurbe

leien zu fechs Jahren Zuchthaus berurtheilt. 31benftabt. Bürgermeifter 3wier hat fich erhängt.

Banern. München. Der als Binchiater hoch verdiente friihere Director ber Rreisirrenanftalt Gaberfee, Mebigi= nalrath Dr. Meldior Jofef Bandorf ift geftorben. - Der Thiermaler Lub= wig Gellmahr hier ift nach längerer Rrantheit im Alter bon 68 Jahren geftorben .- Der bei bem Juwelier Gifen= borfer hier angestellte Wertführer Paul Julius Cfeb bat feinem Bringipal Juwelen unterschlagen und ift geflüchtet. - In Folge eines Sturges ftarb ber

Schreinermeifter Schorrmuller. Mugsburg. Der Raufmann Georg Argberger in Grofaitingen bat als Raffier bes bortigen Raifeifenvereins 8500 Mtrt veruntreut und erhielt beswegen 1 Jahr und 4 Monate Ge=

fängniß. Bamberg. Der Schieferbeder Georg Stapf fturgte beim Schneeab. räumen bom Dache und jog fich fo schwere innere Berletungen gu, bag er in das chirurgische Krankenhaus verbracht werben mußte. - Sier ift bie Gattin bes Militarmufit = Dirigenten Burow, Frau Anna Burow, infolge ei=

nes Schlaganfalles berichieben. Beuerberg. Der 19jahrige Bauersfohn Johann Scheib bon Degernborf gerieth mit ber Sand in eine Mafchine, woburch ihm zwei Finger weggeriffen wurden. Trot alsbalbiger ärztlicher Hilfe erlag ber junge Mann ben an fich nicht lebensgefährlichen Ber-

legungen infolge von Starrframpf. Buchloe. Der 72jährige Detonom Unton Suter aus Rleintigighofen wurde auf ber Strede Buchloe = Mün= Juge uberfahren und ftäblich balbirt.

Engelsberg. Das erft bor Rurgem neuerbaute Wohnhaus bes Dr. Geigel hier brannte ganglich nieber. Der Brand wurde burch fehlerhafte

Bauconftruction berurfact. Rürnberg. Im Staatsbahn= hofe wurde bei der Ausfahrt einer Lotomotive aus ber Maschinenhalle ber ledige Silfsheizer Abam Reben gwifchen Lotomotive und Mauer eingezwängt und erbrückt.

Baumeifter Oftuggi Paffau. murbe beim Ginfahren eines neugetauften Pferbes mit feiner Frau aus bem Coupe geschleubert und erlitt erhebliche Berletungen.

Roth. Die Brauerei bes 1803 fa: tularifirten Ciftergienfertlofters Langheim bei Biergehnheiligen, bisher Gigenthum bes Realitätenbefigers herrn h. hoch, ift in ben Befit ber Gefellichaft m. b. S. "Exportbrauerei Rlofter Langbeim" übergegangen.

Schlüffelfelb. Sier ift ber Bahnarzt Dr. Pirazzi plöglich geftor-

Bürttemberg.

Stuttgart. Die Stelle bes ge= werblichen Wanderlehrers wurde bem Dr. Zwiesele hierselbst auf Lebenszeit übertragen. — Professor Reinhold Graf, Lehrer am hiefigen Rarlsghm. nafium, ift im Alter bon 58 Jahren geftorben .- Oberlieutenant Beufinger, Abjutant beim hiefigen Begirtscom= manbo, mußte fich einer ichweren Opes ration unterziehen. Gein Allgemein= befinden ift befriedigend. - Muf bem äußeren Berfonenbahnhof gerieth ber Antuppler Albinger unter bie Raber einer Lotomotive, wobei ihm beibeffuße abgefahren wurden. - Gipfer Gottlob Beinmann von Unterfielmingen fprang von berRonig Rarlsbrude hier= felbft in ben Redar und ertrant.

Männer erhielt anläglich feines Schei= bens aus bem Dienfte bie filberne Ber= bienft = Mebaille. Booth nang, ZuGemeinberäthen wurden gewählt: Uhrmacher 3. habrich, hirschwirth F. Elfaffer, Bein-gariner 3. Rubnle, Raufmann S.

Landpostbote

Blaubeuren.

Meng und Defonom D. Epple. Eberharbt. Un ber Salsbraus ne ftarben bem Schuhmacher Frei in= nerhalb einer Stunde zwei Rinber im Alter bon 11 und 9 Jahren.

Ellwangen. Bei ber Bahl gum Gemeinberath erhielten bie Majorität: Bädermeifter Baumgartner, Raminfegermeifter Benifch, Golbarbeiter Schillling, Wertmeifter Emer, Gaftwirth Leicht und Privatier Ririch. Eflingen. Monteur Saberer

bon ber biefigen Dafdinenfabrit ftura-

Sagelloch. Balbichüte Georg Schnaibt wurde im Walbe tobt aufge= funden. Unscheinend liegt Gelbftmorb

fich, weil er wegen fahrläffiger Töbtung

Sanweiler. Die Wahl bes Ge=

meinbepflegers G. Schafer gum Orts-

fich bor Gericht verantworten follte.

porfteber murbe beftätigt.

UIm. Maurer Maier hat fich in feiner Wohnung erschoffen. - Bu Ge= meinberäthen murben gewählt: Commerzienrath Manfer, Privatier Wol= bach, Privatier Gellmer, Privatier Scharrer, Fabritant Schwent, Delfabrifant Rimmelmann und Gerber Roth.

Unterbeufftetten. In ber Rabe unferes Ories murbe ber Bauer Mad von Gehrhof erfroren aufgefun-

Bathingen. Oberamts = Thier= arzt Hugo Roch, welcher 42 Jahre lang hier gewirtt hat, ift im Alter von 65 Jahren geftorben.

Baben.

Rarlsrube. Dberft g. D. 211= bert Valentin, welcher 1896 nach 40= jähriger Dienftzeit in ben Rubeftanb getreten mar, ift im Alter bon 61 3ab= ren geftorben. - Raufmann Baffer= pogel flüchtete Schulben halber. Ueber fein Bermögen murbe bas Concursper=

wegen zahlreicher Heirathsichwinde= fahren eröffnet. Beibelberg. Bur Unterftugung alleinstehender älterer Frauen und Mabchen aus ben befferen Stanben bat bie Wittme bes Dr. M. A. Schmit ber Stabt 15,000 Mart bermacht.

> Büfingen. Im Gewerbefanal ist ber 77jährige Wittwer Bernhard Grohmann ertrunten. Jungholg. Das Doppelhaus ber Wittme Saftler und bes Land=

wirths Edert ift niebergebrannt. Rehl. Motorwagenführer Anob= loch fiel in die Schleuse und ertrant .-Bürgermeifter Schneiber, welcher feit 1886 fein jegiges Umt bermaltet, ift mit Rudficht auf fein hohes Alter in

ben Ruheftand getreten. Mannheim Raufmann Emil Raufmann, Inhaber eines Schifffahrtund Speditionsgeschäftes, ift wegen Betrügereien flüchtig geworben. Pforgheim. Dienftinecht G.

Magner, welcher wegen Diebstahls ver= haftet worben war, hat sich im Ge= fängniß erbängt. Bfullenborf. Begirtsargt unb Medizinalrath A. Ambros ift nach langjahriger Dienftzeit in ben Rube=

UIm (A. Reh). Niebergebrannt ist bas Dekonomiegebäude bes Schul-Unteralpfen. Der Sjährige Sohn bes Tagelohners Jacob Rungel-

mann gerieth in bas Getriebe ber Bo= pelmaschine und wurde getöbtet. Thiengen. Bu Rreistagsabge= orbneten wurden gemählt: Dberforfter Greiner bon hier und Brauereibefiger

Somitt pom Malbbaus. Mallborf. Lippman Sternweis ler feierte die goldene hochzeit; er und Beit hinaus arbeitslos geworden, und feine Frau erhielten bom Großherzog bie filberne Mebaille und bie Jubilarin | brit für einige Beit eingestellt worben,

prachtvollen Regulator. Winterbach. Arbeiter Sob. Rod gerieth in ber Duntelheit in's

Waffer und ertrant. Abeinpfalz. Dadenheim. Tagner Satob Sumbinger, Cobn bes Maurers Raspar Gumbinger, murbe verhaftet, weil er im Berbacht fteht, ben Biegler Es=

fcaft mit anderen Rumpanen gemiß= banbelt zu haben. Ebigheim. Maurer Lubwig Sug, 18 Jahre alt, versuchte fich mittels Revolvers zu erfchießen und verlette fich schwer. Gug mar turglich zu

einer fleinen Freiheitsftrafe verurtheilt Frantenthal. Lotomotivführer Bauer, ber Führer bes Schnellguges Bafel = Berlin, ber bier bei ber Antunft in ben Winterhafen hinaus= fuhr, murbe bon ber hiefigen Straf= tammer wegen Gefährbung eines Gi= fenbahntransportes und fahrläffiger Töbtung gu brei Monaten Gefängniß

perurtbeilt. Fuggonheim. Lehrer D. Wil helm feierte fein 40jahriges Ortsjubi= läum und erhielt aus biefem Unlag

ben Lubwigsorben. Gobramftein. In einem Unfalle bon Geistesstörung hat sich ber 57jährige Aderer Johannes Sauptmann erichoffen.

Lambrecht. Taglohner Beter Michel erhängte fich im Spital. Lanbau. Der 27jährige Tagner Job. Brobbed brachte fich in betruntes nem Zustande eine Schuftvunde an der Wange bei. Er liegt schwer verlett

barnieber. Elfaß: Lothringen.

Sabingen. Berhaftet wurben bie Buttenarbeiter Hoff und Gorard. Die beiben Burichen hatten einen 3taliener mittels Meffers schwer verlegt. Me b. Der Buchdrudereibefiger Delhalt, ber früher Inhaber ber Bis schöflichen Buchdruderei hierfelbft mar, ift in Nanch im Alter von nur 53 Jah-

ren geftorben. Groß = Moheubre. Bei einem Streit mit feinem Schwiegervater erhielt ber Wirth horry einen Mefferftich in bas Auge. Er wurde alsbalb au einem Mugenargt nach Det gebracht. Der Schwiegervater fanb ein Untertommen in bem Gefängniß gu Rombach.

Sailly. Nachts brach im Saufe bes Aderers Chabot babier wieber Feuer aus, welches bas Wohnhaus, Stallung und Scheune gänglich einäfcherte und zugleich bie angebaute Scheune und Remife bes Malers Das rignat bernichtete.

Medilenburg. Somerin. Die Firma Illrich | ren geftorben.

Schult, Schuhwaarenhandlung, melnem Signalmaft und erlag ben Berlebete Concurs an. - Arbeiter Befula Göppingen. In einem Anfalle aus ber Wismarichen Strafe fturgte fich aus ber oberen Gtage auf bie Stras fe und erlag einer Schabelgertrummes Bauer

rund. Grebesmühlen. Muf einer Landtour gingen bem Canitatsrath Dr. Jahn bie Pferbe burch und ber Wagen tippte um. Dr. Jahn sowohl wie fein Rutscher erlitten nur leichte

Berletungen. Groß = Brabtshagen. In ber Scheune bes Erbpachters Stenber brach Teuer aus, wodurch bas Gebau= be mit allen Borrathen eingeafchert

murbe. Rliit. Renter U. Sorn in Golbbed feierte feinen 90. Geburtstag. Der Jubilar ift Chrenmitglied bes hiefigen Bereins fleiner Canbipirthe.

Oldenburg. Dibenburg. Durch Rauf ging bas Grundstud No. 32 an der Linden= allee für 25,000 Mart in benBefig bes herrn Rarl Jangen über. - 3m Beis fein bes Großherzogs fand hier bie Le= gung bes Grundsteins ber Garnifon= firche statt.

Brate. Ertrunten ift hier ber Matrofe Giegfr. Ungeltent. Delmenhorft. In ber Rabe unferer Stadt murbe ein Sandmerts= buriche Ramens Muguft Liide erfroren

aufgefunden. Freie Stadte.

Samburg. In ber Zabatfabrit bon 3. 2B. bon Giden, Safenftrage 87, entstand ein großes Feuer. Der Goaben beträgt mehrere hunderttaufend

Mart. Bremen. Lehrer Johannes Mill= ler bon ber Realichule in ber Altitabt ift jum Direttor ber Raufmannifchen Fortbilbungsichule ernannt worben .-In ben Lagerraumen ber Gold= und Politurleisten = Fabrit von v. Oppen & Co. in Saftedt brach Teuer aus, bas ben ganzen Lagerbestand vernichtete. Die Fabrit felbit ift intatt geblieben.

Q ii bed. Begen feines boben 211= ters ift ber langjährige Burgermeifter Dr. Behn, welcher im Sahre 1858 gum Mitglied bes Genats gemablt murbe, aus bem Genat ausgeschieben .- Rauf= mann C. M. S. Suter, Dantwarts= grube 43, und die Firma Rabtte und Uhlers, Ronigftraße 44, melbeten Con-

curs an. Someig. Bern. Architett Sufer vom eibge= nöffifchen Baubureau hierfelbft wurbe

jum Stadtbaumeifter in Biel gemählt. Bafel. Die medizinische Fatultat hat die herren Albert Log, Emil Sagenbach, Achilles Müller und Jatob Thommen ju Dottoren ber Medigin, Chirurgie und Geburtshilfe promovirt. Biel. Grograth und Gemeinberath Louis Rramer, Theilhaber ber weitbefannten Uhrenschalenfabrit, ift im 211=

ter bon 63 Jahren geftorben. - Bemablt murben in ben Stabtrath: Linber und Baucher, in Die Schulcommif= fion Fabre und Somberger. Chur. Bürgermeifter Anton b. Salis verftarb im 83. Lebensjahre. Derenbingen. Die hiefige Rammgarnfpinnerei ift jum größten Theil niebergebrannt. In bem Gtabliffement arbeiteten ca. 1200 Arbeiter. Begen 400 Arbeiter find auf langere

außerbem bon ber Großherzogin einen inbem auch die nicht abgebrannten Gebaulichteiten Schaben erlitten haben. Gichberg. Beim Solgfällen murbe ber Fabritant Saltiner bon einem

gubem ift ber Betrieb ber gangen Fa-

Stamm getroffen und getöbtet. Schwyg. Im Muotathal wurde ber 48jahrige Fuhrhalter Beiniger beim Fallen eines Boumes erichlagen. St. Ballen. Gemeinbeammann Müller, welcher biefen Boften feit mehr penfchieb überfallen und in Gemein= als 20 Jahren betleibete, ift im 59. Lebensjahre geftorben. Als fein Rach= folger ift ber Regierungsrath Dr.

Eduard Scherrer in Aussicht genom=

Desterreich-Jingarn. Wien. Der Defan ber chemischen Schule, hofrath Perger, ift ploglich geftorben. - Sier find zwei Frauen in ber Nartofe auf bem Operations= tische gestorben, und zwar die 34jah= rige Anna Winter im Rochusspital in Benging und bie Brieftragersfrau Marie Did im Spitale ber Barmber=

um-Fabrit ber Firma U. Betrof. Rafchau. Rachts brangen bisher unbefannte Thater in bas Steuer= amt ber Gemeinbe Bobro ein und raubten aus ber bortigen Raffe 4000 Aronen. Lemberg. Der Commanbant ber hiefigen 30. Infanterie-Truppen-Divifion FMQ. Arthur Bino Ritter b.

gigen Schweftern in Margarethen.

Roniggray. Gine Feuersbrunft

vernichtete bie Piano= und Harmoni=

Friebenthal ift auf einem Spagierritte bom Pferbe gefturgt und jog fich les bensgefährliche Berlegungen gu. Temesbar. Der 43jährige Beamte Joseph Sgibon ber hiefigen Betreibefirma Rarl Tull löfte bei ber öfterreichifch = ungarifchen Bantftliale einen Ched auf 5000 Kronen ein und wurde mit bem erhaltenen Gelb

flüchtig. Reutra. Der Oberlieutenant bes hier garnifonirenben 14. Sonbeb-Infanterie=Regiments Jofeph Somanobfiti erichoffen. Er war ber einzige Sohn bes Direttors ber Arangos. Maroter Boltsbant Jofeph Soma-

nobfti fen. Duntacs. Der zweite Buchhalter ber hiefigen Spartaffe Joseph 3aros ift nach Unterschlagung von Werth. papieren in ber Sobe von 20,000 Rranen und 2000 Rronen Baargelb flüch-

Auxemburg. Differbingen. Dem Arbeiter Joseph Daffilon murbe bon einer Lo-

turn Barone feinen Lanbamann Dom. Garafoly lebensgefabelich berlett.

tig geworben. comotive ein Bein abgefahren. Do ft ert. In einer Rauferei hat ber Halientiche Etfenbahnarbeiter Sa-

Danns. Der emiritirte Briefter Rit. Mertens ift im Alter bon 67 3ab.

#### Die Mode.

Das Pelzwert bilbet in biefer Gai= fon auch in eleganten Ball= und Ge= fellschaftstoiletten ein beliebtes Dotiv und namentlich ift es ber hermelin, ber in mannigfachfter Berbinbung ba unbeftrittene Triumphe feiert. 2113 lette, elegante Reuheit gilt eine Gpi= gentoilette mit Gerpentinevolant aus Bermelin, bie mit ihrem Drum unb Dran bon Blumen und Brillanten für eine große, ichlante Figur bon impofanter Wirtung ift. In ben Salons entfaltet bie Mobe überhaupt eine große Bracht, befonbers in Baris: hier fieht man vielfach elegante Gefellichafistoiletten aus ichwarzer Crepe be Chine, Die gang und gar icone Seiben= ftidereien und perlmutterartig ichim= mernbe Pailetten bebeden. Muf ber Strafe tragen altere Damen bielfach bas große, hinten etwas längere Bobel= cape, bas mit hermelin abgefüttert und ringsum mit Bobelfchwängen gar= nirt ift. Sein hoher Preis wird frei= lich einer großen Berbreitung bes 30= belcapes hinberlich fein. Gehr elegant find auch Berlinen aus Breitschwang, bie bie Schultern eng umfchließen, nach unten bin große Gerpentinefalten bilben und mit breitem Umlegefragen aus Chindillapela abichliegen. Gleich= falls für altere Damen geeignet finb Paletots in Sadform aus ben berichie= benften, immer aber theuren Belgarten wie Bobel, Breitschwang, Geal u. f. m., während bon jungeren Damen bas Bo=



lerojadchen, bie Belgblufe und ber Paletot mit furgem, hinten abgerunde= tem Schöfichen bevorzugt werben. Aleugerst feich wirtt eine Blufe aus ge= fledtem Geehundsfell zu einem graubraunen, fußfreien Belvetrod. Much Otterpelg und Chinchilla find für junge Damen beliebt. Namentlich feit= lich geschloffene Blufen, bie im Tail= lenabichluß burch einen Phantafiegur= tel zusammengehalten merben, fertigt man aus biefem Belgwert an. Die Rragen biefer Jadden, besonbers ber aus Breitschwang und Aftrachan, bie ebenfalls recht mobern finb, werben häufig mit hermelinfutter berfeben; ebenso füttert man bie Mermel, bie fich an Nadchen und Baletots meift febr ftart nach unten erweitern und mit runben ober zugespitten Aufschlägen abichliegen. Blufenarmel, bie auch beliebt gu fein fcheinen, werben mit ab= ftechenben Belgbunbchen, paffenb gum Rragen, gufammengefaßt. Man ber= fieht auch bie Jadchen aus buntlem Belgwert mit hellblauen Tuchaufichlägen, bie mit Golbsoutache benäht find, was fehr flott wirkt. Alles in allem gehort für biefe Saifon gur Toilette einer eleganten Dame ftets ein ganges Belgcoftum ober minbeftens ein Co= ftum aus Tud, Homespun u. f. w., bas mit Belg verbramt ift, wobei für hell= graue, beigefarbene u. f. w. Rleiber mit Borliebe Chinchilla berwenbet wirb. Chinchillakragen mit langen Enben mahlen bie Damen auch gern als Gor= tie zu eleganten, hellen Ball- ober Ge= fellschaftstoiletten.



Da nun bie eblen Belge immer theurer werben, begnügt man fich vielfach mit guten Imitationen, wie beifpielsweife Columbia = Caftor, ber burch geschickte Berarbeitung wie Marber ericeint, mit Bibethtage (buntelbraun mit weißen Fliden), Fuchs, Opoffum, Mongoleiziege u. bergl. m. Mus biefen Belgwerten arbeitet man auch turge Belerinen, Stolafragen und breite, gerabe Boas, bie leicht um bie Schultern gelegt werben.

Duntelblaue Bibeline ift gu bem elegant wirkenben Rleid, Figur 1, bermenbet, beffenRod neben ber fcma-Ien, an beiben Seiten burchfteppten Borberbahn oben ringsum in nach binten abgeftufte Bifenfaumchen genäht ift. Dit Musnahme ber Borberbahn begrengt ben Rod ein flacher Gerpentinebolant, ben Breitfcwang umranbet. In Bogen geordnete Treffe und biese begrenzende, feine Soutache best ben Ansah des Pelzes. Weihes Pan-neband bekleibet einsahartig die Fut-tertaille und den Stehkragen. Die in

Säumchen gefteppten borberen Blufentheile werben bon Weftentheilen aus Breitschwang begrengt, bie ebenfalls Treffe umrandet. Außerbem ift ben Blufentheilen je ein 6 3oll breites, weis



fes Panneband untergeheftet, bem gelbliche Buipiire gegengesett ift. Das Band legt fich oben zu fleinem Revers um und ift, wie ber Stehtragen, mit chinefischen Seibenauflagen geschmudt. Um ben mit schmalen, mit Treffen umranbeten Ueberfalltheilen ausgeftat= teten Stehtragen legt fich ein 6 3oll breites, 45 Boll langes, weißes Panne= band, bas unten gleichfalls Seibenauf= lagen gieren und unter ben Rebers eingeknotet ift. Gin gefchligter, mit ichmalen Stoffftreifen umranbeter Schoof begrengt bie Taille, beren Bur= tel nur aus fchwargem Panneband be= fteht, bas feitlich zu boller Schleife ge= bunden ift. Die Mermel haben Belg= aufschläge mit Treffenumrandung, bie über baufchigen Unterärmeln aus wei-Bem Panne gefchligt und, wie bie bor= beren Blufentheile, mit Gilbertnöpfen befett find. Chinefifche Geibenauf= lagen gieren bie engen Manschetten ber Unterärmel.

Seibenglängenbe Bibeline in hafel= nußbrauner Tönung ift für ben hüb= ichen Angug, Figur 2, verwendet. Die gefchmadbolle, neue Garnitur befteht aus aufgesteppten Stoffftreifen, Durch= gug bon braunem Sammetband und Phantafiefnöpfchen. Gine bellere Sammetwefte mit Guipurepaffe und Unterarmel aus Sammet mit aufge= fteppten Streifen bienen gur Berboll= tändigung bes Bolerojadchens, bas mit weiten, halblangen Mermeln gear= beitet ift. Un ben Umlegefragen und ben unteren Rand bes Jadchens und ber Mermel find aufgesteppte Streifen gefett, bie mit tleinen, angeschnittenen Batten berfeben find, auf benen je ein Phantafietnöpfchen aufgenäht wirb. 3wifden ben Streifen gieht fich brau-



nes Sammetband burch bie knopfloch artig umschurgten Ginschnitte. 21m Unfat bes Serpentinepolants wieber= holt fich bie Garnitur; ein mit Batten bergierter Stoffftreifen umgiebt ben Ranb bes Rodes.

Die fcone Toilette aus filbergrauem Tuch, Figur 3, ift mit heller Bompa= bourfeibe, fowie mit fcmargem Sam= metband und mit Rurbelftiderei bon filbergrauer Geibe geschmudt. Die Stiderei umranbet als ichmale Borbure ben leicht fchleppenben Rod, bem unten gu beiben Geiten ber Borber= bahn und zwischen ben Geitenbahnen Faltentheile aus filbergrauer Seibe eingefügt finb; über biefen find bie Rodtheile mit ichmargem Sammetbanb gufammengefcnürt, beffen Enben burch Stahlringe geleitet finb, und unten eingefnotet, mit Stahlfpigen abichließen. Reich garnirt ericheint auch bie Zaille, ber, ein Bolerojadchen marfirenb, Bifenfaumchen eingenaht find. Die fcone Geibenftiderei umranbet bie mit runbem Musschnitt ber= sehenen Oberftofftheile, bie born über bem faltigen Ginfat aus Bompa= bourfeibe mit Stahlringen und Sam= metband berichnürt find. Un ben Mermeln wieberholt fich bie Stidereiber= gierung. Gie find über puffigen, mit Bunbchen begrengten Unterarmeln aus Bompabourfeibe geschligt. Mus glei= chem Stoff befteht ber Stehtragen, mahrend für bie gürtelartige Betlei= bung ber Zaille filbergrauer Banne bermenbet ift. Berbollftanbigt mirb bie Toilette burch eine Bobelboa, welche hinten einen hochstehenben Rragen markirt und reich mit Pfotchen und Schwänzchen geschmudt ift. Rleibfam ift auch ber hut aus filbergrauem Filg, beffen aufgeschlagene Rrempe fils bergrauer Sammet umranbet. Um Ropf, fowie unterhalb ber Rrempe find cremefarbene Bannerofetten anges bracht, bie an ber Rrempe zugleich ben

Die Garnitur bes hubfchen, einfachen Rleibes aus grünem, quergestreif-tem Wollenftoff, Figur 4, besteht in schwarzer Treffe, sowie buntelgrünem und lachsfarbenem Sammet. Der fußfreie Rod ift born ju beiben Seiten auf ben Rabten, wie erfichtlich, je breimal mit boppelt gesetzter Treffe ber-

Unfat einer bellgrauen Strauffeber

beden; eine zweite abschattirte Feber

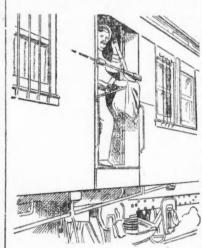
legt fich um ben Ropf.

giert, bie mit fleinen Golingen enbet; fie fest fich fcheinbar auf ben Abnähern ber Taille fort und schmudt fie an bem in Bogen ausgeschnittenen vorberen und bem unteren Rand, fowie auf bem Rückentheil. Born ift bie Taille mit kleiner Schleppe, hinten mit einem pat= tenartigen Schößchen gearbeitet. Die Borbertheile treten, mit bunklen Sammetftreifen begrengt, über einem Ginfat aus lachsfarbenem Sammet, ber in Querfaumchen gefteppt ift, auseinander. Den gleichen Ginfat hat auch born ber hohe Stehfragen aus Bollenftoff. Treffe giert unten, Man= schetten imitirend, sowie oben bie

#### Um bie Welt.

Der Dampfer ber Pacific Mail Steam Ship Company, ber auf ber Linie Hongtong = Yotohama = San Francisco fahrt, nähert fich ber Weft= tüfte von Nord = Amerita. Der Lootfe ift bereits an Bord und fteht neben bem Capitan auf ber Commanbo= brude. Balb ift bas "Golbene Thor", ber Eingang ber Bai von Can Francisco, errreicht. Mit ber Signalfta= tion werben Nachrichten ausgetauscht.

"Nicht nach Gan Francisco binein! Gleich nach Dakland = Bier, Pacific= expres wartet auf Boft!" melbet bie Lanbfignalftation. Der Dampfer läft San Francisco rechts, geht nördlich um bie Infel Derba Buena herum und legt am weit in bie Bai hinausreichen=



Postfang = Apparat. (Ber. Staaten.)

ben Pier bon Dakland, bem Endpunkt ber Centralpacificbahn, an. Der Er= prefaug für Nem Dort fteht fertig gur Abfahrt ba, seine Riesenlokomotive faucht und gifcht aus allen Bentilen. Der Anschluß ift aber erreicht, Die oft= afiatische Post, Die über Amerita nach Europa geht, wird nicht fpater bort eintreffen, als bie, bie über Inbien, Suegtanal, Brinbifi faft gleichzeitig

"Gurope firft!" fraht eine Chinefen= ftimme. "Die europäische Post zuerst binaus!" Die vollgestopften Bostfäde fliegen bom Schiff herab auf ben Bier, fie werben eiligft nach bem Boftwagen bes Pacificerprefzuges gefchleppt unb in biefen hineingeworfen. Der Erpreß= qua jagt hinaus zu tagelanger, wilber Fahrt quer über unferen Continent. Die Abhänge ber Sierra Revaba flet= tert er empor, durch Tunnels und die Finfternis ber Schneeschutbacher bon= nert er babin, über Rlufte und wilb= schäumenbe Flüffe fliegt er, hart am Abgrund borüber, bormarts, bor= marts, gen Often!

Durch bas baumlofe Grasmeer ber Prairie geht feine Fahrt, ber Fangap= parat am Postwagen reift bon ben Bangegerüften ber fleinen Stationen, bie ber Bug burchfährt, bie lebernen Poftbeutel herab, baß fie frachend in ben Poftmagen hineinfturgen. Die Beutel werben aufgeriffen, und ihr Inhalt bon ben Boftbeamten während ber Fahrt im Gifenbahnwagen fortirt. Es fiillen fich mehr und mehr bie großen Boftfade, bie bie Muffchrift tragen: "Europa bia New Yort."



mit Boftfäden. (England.)

Bom Golf von Merito ber jagen bie Schnellzüge, in benen fich bie Poftwa= gen befinden, hinauf nach Rem Dort, und überall, befonders aber in Bafh ington, nehmen fie europäische Poft mit. Bom Norben her bis bom Fort McBherfon in Canaba tam europai= fche Boft auf Sunbeschlitten, burch Boten auf Schneefcuhen, burch Boft= reiter und Boftbampfer bis gur Cana= ba = Pacificbahn, und beren Schnell: züge haften über Montreal nach New

Um New Porter Bier liegt ber Dampfer ber Samburg = Amerita= Linie gur Abfahrt bereit. Die legten Abichiebnehmenben haben bas Schiff verlaffen, bie Brude ift eingezogen, bie Dampffirene gellt. - Da jagen Poft= magen auf bem Bier baber, rudfichtslos gepeitschte Pferbe rafen mit ihnen heran: bie oftafiatische Post von San Francisco!

Zweihunbert Gade tommen noch an Borb. Der Dampfer ichiebt fich burch ben Riefenvertehr ber Schiffe am Bafen, bis er braugen im Atlantit ift. Die Lootfe geht von Borb. Die Maichinen bon Taufenben bon Pferbetraft fegen an, die Doppelichrauben | fich bie Pofffade auf bem Ded bestleis peitschen bie Fluthen bes Oceans, und in raftlofer Gile geht es nach Rorb-often. Im "Geepostbureau" bes Dam-pfers fteben ber beutsche und ber ameritanische Postbeamte bis an die Anie trazug mit zwei Lotomotiven stebt, der in Briefen, Posttarten und Areuz-bandsendungen. Mehr als eine Million pad nach Hamburg bringen soll. In solder Postsendungen ohne Werthan- ben Bost- und Kilfswaaen werden die

gabe haben bie beiben Beamten auf ber Nahrt nach Southampton zu bearbei= ten. 15 bis 16 Stunben muffen fie täglich angeftrengt thatig fein, taum bleibt ihnen Beit gum Ginnehmen ber Mahlzeiten in ber Officiersmeffe und

gum Schlafen. Bas mögen biefe Briefe, bie immer wieber aus ben geöffneten Poftfaden herausquellen und fortirt werben muffen, enthalten? Riel Menfchenleib unb ein menia Menschenfreub, aber baupt= fachlich find es Dotumente bes San-



Berlaben ber Brieffade. (Berlin.)

bels und ber Induftrie. In 71 Gpra= den find bie Briefaufichriften abgefaßt und manche barte Rug hat bie "Findiafeit" bes Poftbeamten gu fna= den. Allmählich fommt bas Bifhop= Blintfeuer in Sicht, Die Scilly-Infeln find paffirt, mit Rap Ligard find Signale ausgetauscht worden ber Dam= pfer stoppt auf ber Rhebe von South ampton. Der "Tenber" tommt aus bem Safen beraus und holt Baffagiere und Boft ab. Dann nimmt ber beutiche Dampfer feinen Rurs nach Guben. Die Ueberseepoft geht bon Southampton mit bem Schnellzug in 24 Stunden nach London nach der Ge= neral Poft Office in St. Marting=le= Grand. Gange Fluthen von Briefen ergießen fich auf bie mit Zintblech be= schlagenen Sortirtische bes Amts, und hunberte bon Sortirern fturgen fich auf fie, um fie zu bearbeiten. Wenige Stunden fpater geben bie Briefe mit ben Gilgugen weiter ins Land, barunter ber "Wild Grifhman", ber auf ber Great Weftern = Bahn nach Ereter, und ber "Flying Scotchman", ber hin= auf nach Ebinburgh jagt. Diefe Riige vertheilen bie Ueberfeepoft in England; auf ben Stationen, auf benen bie Büge nicht halten, werben bie Briefbeutel mahrend ber Fahrt hinausgeschleubert. Unterbeg ift ber beutsche Dampfer

in Cherbourg angekommen, bat hier eine halbe Stunde gehalten und bie Poft ausgelaben. Diefe geht mit bein Schnellzug ber Weftbahn nach Raris, nach ber Sauptpoft in ber Rue Coquilliere. Bom Bahnhof St. Lagare geben bie gefchloffenen Brieffade nach Namur für Belgien und Roln (Beft= beutschland), nach Strafburg für Subbeutschland, über Tours, Bor-



Cortiren bon Boftfachen (Wien.)

beaur, Brun für Spanien, über Das con einerfeits für Marfeille und Giibfrantreich, andrerfeits über Chambern für Norditalien und Langres nach Bafel für bie Schweiz.

Bahrend aber noch im Sauptpoft amt bon Baris bie Brieftrager bie ein= gigen Boftbeamten in Guropa, bie eis nen Streit in Scene gefett haben . auf bie fortirte Ueberfeepoft marten, zischt ber Apparat ber brahtlosen Te= legraphie in Kurhaven und melbet bom Feuerschiff Gibe I., bag ber Schnellbampfer in Sicht ift.

In Rurhaven trifft man bie Borbereitungen jum Empfang bes Schiffes, bas eine Stunde fpater auf ber Gibe erscheint, erwartet von ben Tember= chiffen. Die Schiffstapelle schmettert auf langen Fanfarentrompeten einen Marich. Sunberte bon Menfchen wim= meln auf ben Deds bes Dampfers. "Aus ber Kette! Fallen Unter!" Mit Donnergeroll fturgt ber Hedanter ber Badbordfeite in bie Fluth, raffelnb

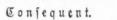


Badetpoft = Umt. (Rom.)

jagt bie Untertette aus ber Rlufe. Gin ameites Donnerrollen, ber Buganter ber Steuerborbfeite ift gefallen. Schon ift ber eine Tenber an Steuerborb. Plat für bie Boft!" Gine weite Lute öffnet fich in ber Wand bes Schiffes. eine Gleitbahn fauft berab, fcon tommt ber erfte Boftfad auf ihr beruntergeruticht und wird bon ben Boit= beamten auf Ded bes Tenbers aufge= fangen. Bu gangen Bergen thurmen nen Dampfers. Die Geepoftbeamten fleigen auf ben Tenber, und biefer geht eiligen Laufs in ben inneren Safen von Rurhaven, wo am Quai ber ErBrieffade fortirt: bie Boft über 21: tona = Riel für Solftein, über Rorfors Ropenhagen für Danemart, über Ropenhagen = Malmö für Schweben, bie Poft für hamburg und Umgebung,

für Medlenburg und Bommern, für

Berlin, Rugland und Bien. Muf bem Lehrter Bahnhof in Bers lin fteht bei ber Antunft bes Schnells jugs eine gange Reihe gelber Rarriols und Magaginwagen ber Boft. Laufichritt werben bie Briefbeutel aus ben Gifenbahnpoftwagen zu ben Rar= riolen rebracht. Die Magazinwagen bringen bie Ueberfeepoftsäde nach bem hauptpoftamt gur Bearbeitung für Mittel= und Oftbeutschland und Ban= ern, fie bringen fie nach ben Bahnhöfen ju ben Schnellzugen für Ronigsbergs Enbtfuhnen = Petersburg, für Schneis bemühl = Warschau = Wilna, für Bres= lau = Lemberg = Obeffa ober Butareft und für Wien. 3m Wiener Sauptpostamt finbet noch einmal eine Gichtung ftatt, man expedirt bie Boft für Bubapeft, für Belgrab, Sofia u. m. Ueberall arbeitet man aber in fliegender Saft und mit ber außerften Befchleunigung.





"Na - was Dir bas für Leute find bie Müller'ichen, jest haben f' g'rab' Bantrott g'macht und nun fahren fie icon wieder mit bem feinsten Auto umeinanber!

"Dos icho - aber umg'worfen ha= ben haben f' auch ichon bamit."



"Daß i' Zahnweh', hab', fell thut nix; aber fell ischt arg: i' ta' moi'm hundle net pfoife!"



"Es ift boch aut, wenn man bie und ba fein Photographiealbum wieber burchschaut, sonft weiß man gulegt gar nimmer, mit wem alles man icon perlobt mar.

Der häßliche Batte. Mabame (bie ploglich in bie Rüche

tritt, wo fich ihr Mann mit bem Dienstmäden befindet: "Gie puten fich ben Mund ab, Anna! (ftreng) Sie haben sich boch nicht etwa von meinem Mann füffen laffen ?!"

Entichulbigt.



"Was fällt Ihna benn ein, mir a' Bufferl z'geb'n?!" — "Weißt Du, net-ter Käfer, ich bin eben ein großer Berehrer bet oberbaprischen Munb-

#### Bei ben Glodengießern.

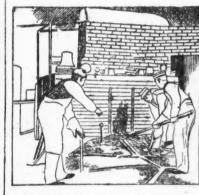
Mit poetischem Zauber hat Schiller ben Beruf bes Glodengiegers umqe= ben. Doch biefer Zauber schwindet bald, wenn wir eine jener Bertstätten betreten, in benen bie metallenen Roloffe, bie bom ben Thurmen ber Got= teshäufer mit ehernen Bungen gu uns reben, geschaffen werben. Faft bie Sälfte bes mäßig großen Raumes nimmt eine gemauerte Grube von etwa fünf Fuß Tiefe in Unfpruch. Reben ber Grube erhebt fit ein aus Badftei= nen erbauter, mächtiger Flammofen. Ihm gur Seite fieht man brei Tiegel= öfen, die bedeutend kleiner find als ber große Flammofen.



#### Abnehmen ber Formgloden

In ber Grube werben nun bie Glodenformen aufgebaut. Man mauert querft ben hohlen Rern, beffen Große ber Sohlung ber Glode entfprechen muß. Durch Auflegen bon Thon gibt man bem auf einem Fundament ru= henben Rern bie gewünschtefform, und mar geschieht bies mit einer Bolg= schablone. Um bas Anhaften bes Mo= bells, ber fogenannten "falfchen Glo= de", zu berhinbern, beftreicht man ben Thon gang bid mit einem mafferigen Brei aus Holzasche. Auf bem fo bor= bereiteten Rern wirb, nachbem er burch ein in feinem Innern angegunbetes Rohlenfeuer getrodnet ift, bas Mobell für die Glode hergestellt. Die genauen Formen werben ebenfalls mit Silfe ber Schablone erzielt. Sterbei muß nämlich auch auf ben Ton, ben bie er= gene Glode angeben foll, Rückficht genommen werben. Die vielfach verbreis tete Unficht, bag ber Wohllaut ber Glode von ber Mischung bes Metalls abhängt, ift burchaus falfch.

Ift die falfche Glode im Umrig fer tig, bann wird ber lette bunne Ueberjug, ber Befimfe, Bergierungen unb Infdriften barftellt, aus einer Di= dung von Talg und Wachs geformt.



Musftogen ber Bapfen.

Man fieht, ber Glodengießer muß auch ein geschidter Beichner und Mobelleur fein. Nun geht es an bie herftellung bes Mantels, bes wichtigften Theils ber Borbereitungen gum Glodenguß. Es muß baher gang besondere Sorg= falt barauf berwendet werden. Die unterfte Schicht, bie jest mit ber falschen Glode und später mit bem fluffi= gen Metall in Berührung tommt, be= fteht aus einem weichen Brei, beffen einzelne Theile gefiebter Lehm, Biegelmehl, Graphit, Formfand, Gimeiß, Bier und Gummiarabicum finb. Bon biefer Schicht hängt es ab, ob bie metallene Form fich glatt und eben aus ber Gulfe schalen wirb. nachbem ber Lehmbrei, ber fich ben Wachstalgver= gierungen bes Mobells genau anschmiegen muß, an ber Luft getrodnet ift. wird ber Mantel mit gewöhnlichem Lehm genügend berftartt.

Im bohlen Innern bes Rerns wirb ett wieber ein Feuer angefacht, burch bie Sige schmilzt bas Wachs, bas in ben Lehm bringt und fo ben Mantel bom Mobell foft. Die Form gur Rro-

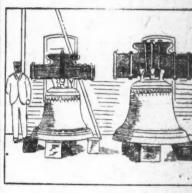


Ausgraben ber Gloden. obere Deffnung bes Mantels eingefett

und mit Lehm befestigt. In biefer Rronenform befindet fich bas Biegloch. Daneben munben bie Windpfeifen, burch bie bie in bem leeren Raum ber Form enthaltene Luft entweichen fann, fobalb ber Gug beginnt. Diefe Dagnahme ift nothwendig, um bie Gefahr einer Explofion gu befeitigen. Um ein Berplagen bes Mantels beim Guß gu verhüten, wirb er mit Sanf und eifer= nen Reifen umgeben. Un ben Reifen werben Saten gur Befestigung von Seilen angebracht, um unter Benupung eines Flaschenzugs ben Mantel in bie Sobe beben gu tonnen. Ift bies geschehen, so wird bas auf bem Kern figenbe Mobell ftückweise weggebroden, ber Rern mit Steinen und Erbe, fowie feine obere Deffnung mit Lehm gefüllt. In ben noch weichen Lehm fentt man bas Sangeeifen, an bem ber Rloppel in lebernen Riemen hangt. Die mit Wiberhaten berfebenen Gdenfel bes Eifens werben beim Gug bon bem Metall eingeschloffen. Bulett wirb ber Mantel auf feinen alben Plat berabgelaffen und bie Fuge um feinen unteren Rand mit Lebm berfiriden,

worauf bie gange Grube, in ber man gleichzeitig bier bis fünf Formen aufbauen tann, mit Erbe, Sanb und Afche bis an ben Rand jugeschüttet wirb. Damit ber Glodenmantel eine größere Wiberftanbsfähigfeit oegen ben Drud bes Metalls erhalt, ftampft man die Erbe um die Formen mit eis ner handramme fo feft wie möglich. Schlieglich wirb auf bem Damm - fo beift bie augeschüttete Grube - mitrele Badfteinen eine Gufrinne bom Dfen bis gum Giegloch angelegt.

Run endlich tann ber Bug feinen Unfang nehmen. Das Glodengut, wie man bie im Flammofen ichmelgenbe Mifchung nennt, ift eine Legirung bon 78 Theilen Rupfer und 22 Theilen Binn. Da bas Rupfer ichmer ichmilat, wird es querft bem mit Fichtenholg gebeigten Ofen gugeführt. Unfere 216bilbungen zeigen, wie ber Glodengug bor fich geht. Der Zapfen wirb aus bem Ofen geftogen, und einem feuri= gen Strom gleich ergießt fich bie gluhenbe Metallmaffe in bie Gugrinne



Fertige Gloden.

und bon ba in bie erfte Form, wenn Diefe gefüllt ift, in bie zweite u. f. w. Etwa 20 bis 24 Stunden nach Bug hat fich bie Glode genitgenb abge= fühlt, und fie wird aus ber Grube berausgewunden. Der Mantel wird abgefchlagen, und ber Glodengießer bat bas Resultat feiner wochenlangen Ur= beit bor fich. Run muß nur noch ber Rloppel angebracht und ber Gloden= ftuhl gezimmert werben, bann ift bie Glode gur Ablieferung fertig.

Schwiegerfohn.



. . Das ift fcon arg, lieber herr Sohn! Als ich fam, gabst Du mir nicht 'mal einen Rug!"

"Laß gut fein, Mama, wenn Du wieber gehft, befommft Du bafür amei!

Gin liebenber Batte.



"herr Beigelftod, Ihre Frau Gemahlin ift mit bem Raffirer auf bem Automobil burchgebrannt. . .!" "Schiden Ge ihr Bengin nach, aber

Unichulbig.



"Aber, Dagenbauer, Ihr feib ja boll wie eine Ranone! Schamt Ihr Guch nicht, Gu'ren Buben fo in bie Schule au führen ?!"

"Entichulbigen G', herr Lehrer, bas hab' net i' 'than — mei' Bua hat mi' herg'führt!"



Gin Fahrrab tonnen wir Dir wirtlich nicht taufen, Junge erlauben unfere Mittel nicht!" "Ah geh", Mama. . . ich hab' mich boch im Mustunftsbureau über Guch

## Unvergleichliche Aleiderfloffe=, Seide Räumung

Die Gefchäftigfeit an unferen Rleiberftoff-Bertaufstifden wird nicht nachlaffen. 3hr folltet Die riefigen Montag = Bargains nicht überjeben. Gin unvergieraniger deutuntage Rieiberftoffen zu weniger als bem Koftenpreis bes Rohmaterials. Bargains nicht überjeben. Gin unbergleichlicher Raumungs Bertauf. Taufende Parbs bon prachtigen

niger als dem scopenper.
Reinwoll. Chebiot, 75c=Quali=
tät, 390 — 1,600 Pards zu
biakam homerkenswerth niedri= tät, 390 - 1,600 Parbs gu biefem bemertenswerth niebri= gen Breis - biele berichiebene Schattirungen gur Auswahl - eine ichmere und feparate Stirts, in braun, lobfarbig, grau, grun,

2.550 Dbs. von gang reinwollenen Stoffen, umfaffend 443öll. fanch Bibelines, 443off. Bierola, Crepon, 4530fl. Sturm = Gerges, Cheviots,

frang. Granites u. 543öll. Rovelth prachtig banerhafte Qualität; ein idealer Stoff für Ched's und Mijchungen - eine gute Partie von Farben, prächtige bauerhafte Qualitäten und gute Breiten -feine Pard meniger werth als \$1.00 und viele bis gu Naby blau, roth und Reseda; ebenfalls schwarz - \$1.25 werth—die außergewöhnlichsten Werthe - \$1.00 und \$1.25, die Jard 59c.

Schwarze Stoffe ju weniger als dem Roftenpreis Raumung einer überflüssigen Bartie von einem prominenten Fabritanten—daß ift die Ursache ihres niedrigen

Preifes. Wenn Ihr die Waaren feht werbet Ihr Gud wundern, wie es möglich ift, ba unter gewöhnlicher Umftanben bie Breife eine Unmöglichfeit fein murben. Reinwollenes Cheviot, einer ber iconften und ftart: Reinwoll. frang. Bebble Cloth, bon feinem gefammten ften Stoffe, ben 3hr für ein bauerhaftes Roftim Garn gewebt, prachtig ichwarg gefarbt,

ften Stoffe, den 3hr jur ein vauetgastes erhalten könnt — 52 30ll breit — wird burchaus zuverlässig, wir haben nie gehört, nie für weniger wie \$1 verkauft—Mau- 590 daß diese Qual. für weniger wie \$1.25 verstauft wurde—Mäumungs-Berkaufspr., Pd. Cenfationelle Geide:Raumung: Preife

Außerordentlich niedrige Breife; jede einzelne Dard ju weniger als herftellungspreis; brei ber außergewöhn=

lichften Offerten, welche wir jemals gemacht haben. Schwarzes ganzseib. Satin Dudeise 2000 Bbs., 24 30U breit; Ofi-Boiled Taffeta, 36-30U. Sobstati-Seibe und 2130I. fanco Corbed Taffeta in mand anberen Geldaften wilteben biefe Seiben zu 25c und 21 wohlfeil sein — 59¢ Auswahl morgen,

243öll. bedrudte Fou-lard und 193öll. far-bige Taffeta — ein gutes Ussortiment von Farben — eine echte 59c Quali-

Crepe de Chine, Teau de Soie und fancy Taffela; Taufende bon Harbs zur Aufsmahl, in all den besten Farben; sowie weiß und schwarz — Duglitäten, die sehr weiß und sichen kl.00 Seiden — Käumungs: 69C Kertaufsdreis,

# Der Höhepunkt des Januar-Verkaufs

Shlug-Räumung von Leinen, Muslin-Unterzeug, Cloafs, geftridtem Unterzeug, Schuhen, Rleiderstoffen

Weitere fechs Tage schneller und enormer Verkäufe Roftenpreis ober frühere Preife fpielen jest feine Rolle. Raltwetter=Baaren und bie Anhaufun=

Drogen u. Toiletten:Artikel Frei - 10c Badet Orangeine.

gen ber Saifon muffen einfach mea.

10c für Barner's 3: 43c für Anowiton's Cabletien, 25c Grobe. Tabletlen, 25c Größe.

5c für Belladouna Pors 53c für Emussion of God Liver Oil, Maschinenzwirn.

5c sir Pelladouna Pors 53c für Emussion of God Liver Oil, 1.00 Größe.

27c für Pelladouna Pors 65c der God Liver Oil, 1.00 Größe.

3c sie Parb für beste macherinnen.

3c sie betweten Rods Etokband.

5c f. 10c Baar seichte Dreik Shields.

5c fix God Baar seichte Stokband.

5c sie garb für 10c Treik Shields.

Notion:Räumung 2¢ für 500:9b. Spu- 1¢ für 1 Dut. Rr. 2 2c für 4c Spule 3. 3. 19c für 400 bis 600 Machinenzwirn. Rabfeibe für Aleiber- macherimen.

## Räumung von zerknittertem Muslin-Unterzeug

Riefige Breis-herabsehungen, endgiltige Raumung aller Garments, welche burd Anfaffen ober bie Ausftellung mahrend unferes großen Bertaufs beichmust murden, herabmartirt, um ichnell bamit ju raumen.

Umbrella Rinder = Unterhojen, alle | 311 Bingham Damen = Schurgen, mit Rorfet = Beguge für Damen, frangon=

Bingham Rinber : Schurgen, mit Mermeln. Rinber . Stirts, Umbrella-Ga: con. Lange Pinning Blantets für Babies.

Sfirt Chemife, egtra lang, mit großer Ruffle, ichme tudeb Dote bon Soigen und Stiderei.

Gowns, aus Cambric und Muslin gemacht, bober hals Empire u. Bishop Facon, — garnirt mit Spigen u Umbrella Facon, mit Reiben bon Tordon Spigen-Unterrode, breiter bagu paffenber Ruffle bon Spigen, egtra Ginfat und Staub-Ruffle. Schwarze Unterrade, Umbrella Jacon, mit brei großen Auffles, frangolichen Voleband.

Damen-Beintleider, aus Bride of the Gangwollene Babpbands mit Edulter= Weft Muslin, mit Clufter riemen, feibenbeftidt, Rinbertleiber, aus frangofifdem Glau-Baby Elips, aus feinem Cambric u. Rains nelette, in netten Cheds, fanch Doles,foot, runde ober edige Dotes, garnirt mit große Ruffle über ber Schulter, Sals u. Mermel garnirt, werth 70c, 39c

Früh: Ausstellung von neuen farbigen Unterroden

Unterröde, aus Rearfilf. Umbrella-Fa-con, mit zwei großen Accordion plaites Kuifiles, garnitre Job und Bottom-Ruche, franzisch Hoteband, etra 98c Staub-Ruffle—gang ipeziell zu. Unterrode, aus ichwarzem Satcen, Umbrella Facon, mit grober Accorbion plaited Ruffle, egtra 750 75c

Spigen Stiderei, - beblgefau gen Saumen, leicht beichmust, wert! 80c. Unterrode, aus gangfeibenem Saffeta, Um:

Wasch-Unterröde f. Tamen, in nettenStreisten, mit großer Ruffle, Umbrella 39c Jacon, egtra Staub Ruffle.....



Unterröde, aus gangeivenem xagien, tautbrella Facon, mit 2 großen Accorbion plais from Auffles, mit fleiner Auffle eingefakt, franzöl. Poetband, in allen Farben, ertra Staub Auffle – Räumungs:

3.98
Unterröde, aus feinem Seiben-Wos Freen, Umbrella Facon, mit großei

## Spiken und Stickereien

Eine bollftanbige Raumung aller furgen Bartien gut fenfationellen Breifen. 25c und 35c Demi Flounce und feinfte Rainfoots und Schweiger 

Stidereien - Ginfake und Ranten. ! Reue Benife Galloons - 50 ber: aus Cambric ober Rainfoot, aufwarts bis 5 Roll breit, werth aufwarts bis 12c bie Darb - Raumungs-Bertaufs: Darb ..... 12c, 3c, 5c

Reue Boint be Baris: Spigen - feine Qualitäten, eine große Ausmahl, 4

bis 7 301 breit, werth 5c, 7c au 75c per Dugend Oards 10c, 15c, 25c

fchiebene bubiche Dufter, barifren bon ben gewöhnlichen Berfaufs: preisen bon 15c bis 9c, 19c Französische und englische Aalen-ciennes-Spiken — eine große Yartie bon seinen Nanten und Ginfäßen, werth aufwärts bis zu Toc per Dugend

\$1.25 feine Spiten Ruffled und tuded Sfirtings, 45 3oll breit,



50e feinfte boblgefaumte meiße Stirtings, 45 Boll breit, Parb ...... 19e

## Chicago's größte Coat- und Suit-Räumung Taufende von firikt hochfeinen Rleidungsfluden ju 50 bis 75 Projent unter den frufen Saifon-Preifen

Ulfters und volle Lange Coats, mit Bender Bets Aragen und Rebers—ber beste Theil unseres Lagers für diese vollständige Rammung heruntermarfirt.— EureUnswahl von sämmtsichen, welche bis zu \$85.00 ber: kauft wurden. Belg-Aragen, mit Atfas gefüttert, früher fin tauft — Räumungs - Bertaufs-42gollige Rerfen und Ragion Coats, mit einfachen ober

15.00 Raglans, ebenfalls 42= und 27goff. einfache und Belg: fragen Coats, Seiben: und Atlas Futter - 10.00 bis ju \$20.00 verlauft-Eure Auswahl ..... Box Coats und Automobiles, bon Rerfeb gemacht, in allen Farben, einfach ober mit Pelz befest, mit Seibens und Atlas-Futter, bis zu \$15.00 werth — 7.00 Räumungs-Verfaufs-Preis

Dreiviertel lange und kurze Coats, in schwarz u. far-big, durchweg gefüttert, baben Sturm- ober Kragen, alle Größen, regulär bis zu \$12.00 5.00

Extra=Speziell Mufter Chirt Baifts, Reife-mufter bon neuen Fruhjahrs mafchbaren Baifts, beftehenb aus 150 Dugend, feine gwei übereinstimmend, bubiche weiße und farbige Waifts, importirte Dabras ., mercerized baummols lene und Ecru Camn Baifts, fein Clufter tuded und bie neuen bes rühmten Bibfon Baifts - eine elegante Partie gur Auswahl -Gure Auswahl

Elegante neue seibene Kleiber rode, aus Beau be Soies und Taffeta-Seibe — jede neue und forrette Machart, die benichen das Aussichen von theuren Reie bern verleift, welche jest so viel verlangt wird — elegante dou bie Flounce. und Serventine Gifette, fantier mit Seibe Gause Band, gefütter 2.50 Rleiberrode, Auswahl-Purtie von 100 in Taffeta-Seibe, Cam-met und Tuch, feinfte Qualifat Material, geschmadvoll bejent, Flare: und Flounce-Effefte, angebrochene Partie, nur ein einer Corte, Werthe aufmar ober zwei bon einer Corte, bis gu \$12.00, ju ..... Reue feine feibene Rleiber-Baifts, alle unfere brifate und Entwilrfe, aus feiner Qualität P und Taffeta-Seibe gemacht, in 20 berichiebenen gen, neue Dip Front-Cifette, Spikene u. fre

und Tafteta-Seide geinam, in 20 verligieverein gen, neine Dip Front-Sfiefte, Spikens u. fran Effette, perfettes Paffen — ein echter \$8.00 Werth, ju
Die neuen Efons und Bloufe Suits, aus Ber Broadeloths, in ben neuen Farben — Efirts gir graziofen Serpentine und Circular Flare Botton tet, neuer eingelegter Miden — febr fpeziell für diesen Berfauf zu. 3.95

#### Aufregende Handschuh-Räumung 49e für 2-Clajp \$1 frang. Glace-Damen-Sandichuhe, alle Grogen und Farben. 39c f. \$1 2-Claip Dogifin Promenaden-Sandichuhe f. Damen. 39c f. \$1 u. \$1.25 Dogitin oder Mocha Manner-Sandichuhe.

10e für Gelf gefliefte Berfen Manner-Sanbfuhe. 49c für \$1 Bolle-gefütterte Dogifin und Mocha-Sandichuhe für Manner und Damen. 19c f. 50c fliekgefütt. Dogifin Angben: u. Manner-Sandidube.

13e f. 25c wollene Damen-, Madden u.Anaben-Faufthandichuhe. 25e für 50c und 75c Mocha und Dogifin Anaben= und Rinder=

Taidentüder:Raumung

5e für rein Brifb leinene Damen-Tafdentucher, bandgearbeitete Initialen, 70 für 15c Fancy beftidte und fpigenbejegte Damen Dafcentucher. Be für 5c einfach boblgefäumte und Fancy bestidte Damentafcentlicher. 290 für 75c feine Seiben-Mufflers für Manner, square u. plaited Facons. Se für 20c hobigefaumte Belfaft Tajdentuder für Dlanner De für 15c und 20c reine irilh:leinene Dufter Dannertafchentucher.

#### Aufregende Möbel-Räumung Teller : Regale, nette



twöurfe, Plat für 423öll. Platte, dat für e Reihe Teller, extra fen für Tassen — mith Cas 39c 11sh. 39c 11sh. 39c Entwürfe, Plat für eine Reihe Teller, egtra Parlor-Tifc, 24x24300. Platte, ertra Chelf unten,

aus maffibem Gichenhols gemacht, gut finished, \$1.50 QBerth......89¢ Giferne Bettftelle, bat fcmere Deffing Top Rail, Spindeln und Befchläge, finifhed in befter Qualität weißem Enamel, alle Großen, \$6.00 Merth ....

Dreffer (wie Bilb),hat frang. Bevel Plate Spiegel, givei große Schublaben, zwei icho=

ne Front = Schubla= ben, Deffing=Beichlag, gute Arbeit, Golben Dat Bolitur merth \$10.50 . . 7.49 merth

folidem



Eichenholg, Cobbler Lederfit, ge= ichnister Ruden, be= Couches, 30 3oll breit, 76-3oll lang, 8 guem u. bauerhaft — Reihen bon tiefen Tufts, mit feinem Be- - ein Stuhl, ber gelour überzogen, feine Sprungfedern-Kon= wöhnl. \$2.75 toftet — ftruftion, Rococo = Geftell, Rlauen-Füße fpezieller Räumungs \$16.00 = Couch Refaufs Lerfaufs 1.98

## Saushaltungs : Artifel : Räumung im Bajement

Ruchen-Gerathichaften und Saushaltungs-Gegenstände martirt ohne Rudficht auf Roften od. Profit, um vollftanbig bamit ju raumen.



22-3öll. Banel Sagen garant. Stahlblatt, 19c

Rabin Spring

















Jurnace-Araber, 43c

# 45c

# Bid. für Morrio' 98c für 20 Pfb. S.& 5c für 10 % chinen granu: 5c feines gidten.

Geld iparendes Grocern-Bulletin

1140 Eupreme: 2.19 für 60 St. Rifte B. & 112c Bfb. für Morris' Matha 45t für 10 Stude II. S. Mail 1.09 für 10.Afb. Cimer Mors ris' Supreme Schmalg. 37c für 10 Stiide Maple City
35c f. 1:Bf. Bidde Tands
reines Cream Tatar Bads
pulber, bas beste.

Beise und Lifare.

15t Alb. für feinen Santos: 29c flasche für Sunfet Ports Raffee, 7 fib. für 81.
12c f. Grusbed Java u. Mos für Gulonen Jud.
49c Flasche für Sohannisberger 12t da Kaffee, Si Aft. \$1.

20c Aft. f. fpez. Combinafee, 5i Aft. für \$1.

70c ffic Gallonen Jug Et. Jusfee, 5i Aft. für \$1.

19c für 10 = Ungen Glafche Queen Oliven 1.08 für 1-Bbbl. Sad Bills. 25c f. 10:Bfb. Tuchfad Reb Spielb Grabam Mehl.

für 10 Bid. : Cad

30c Ph. für feinsten O. G. Java u. K. M. Mochafaffee, 3f Ph. für \$1.

43c Ph. f. uniere hochfeinen lese 1893.

43c Ph. The Theorem, 3 Ph. für \$1.20.

für \$1.20.

16c für 3-Bfb. Büchse Arante alt.

198 f. Gassonen Jug Empire
Andel Tomato Suppe.

10c für 2-Bib. Büchse Sugar

10c für 2-Bib. Büchse Sugar

10c für 2-Bib. Büchse Sugar

10c für 2-Bib. Büchse franzöl.

10c für 2-Bib. Büchse franzöl.

10c für 2-Bib. Büchse franzöl.

10c für 3-Bib. Büchse franzöl.

10c für 2-Bib. Büchse franzöl.

1.25 für 5-Afb. Gimer Rod Feinfte Glain Creamery Butter. 17c Arb. für Mogleb's ober 1.00 für 10-Afb. Cimer 19c für 2-Bfb. Eimer Fair-bants Cottolene. 45c f. 5-Af. Badet Oregon forcharb 3metiden, extra Sc Bfb. für Fancy lofe Rus. Ge Badet für Morris' ober Armour's Star Mince Meat

Die Tragbbte einer Tragobin. Aus bem Gran:

Rlara Clart mar gang bergweifelt nh ftarh henn hie herijhmte Tragis bin batte bas fleine Mefen pergottert. Mit ber gangen Leibenschaftlichteit ihres mächtigen Temperaments gab fie fich bem Gefühl ber Mutterliebe bin; fie hatte ihre Mutterrolle im Leben ebenfo hinreißend empfunden und wirtfam burchgeführt wie alle ihre Aufgaben auf ben Brettern. Ihre gange Lebensweise hatte sie mit Rücksicht auf bies fleine Befen, bas ein Stud bon ihr war, umgemobelt, und allein die bloge Erifteng einer Wiege hatte ihrem Sausftanb einen Unftrich bon Beihe berlieben. Die zügellofe Lebenstünftlerin bon ehemals war in eine fanatische Mutter bermanbelt: bie Taufe bes Rleinen geftaltete fich für fie gu einem Att ber Entfühnung. In New Yort erschien Rlara Clart nicht anbers mehr als würbig in schwere Stoffe getleibet, und auf die Gruge ihrer mannlichen Befannten bantte fie nur mit einem fei= nen Lächeln boller Burudhaltung.

Mule Sauptftabte Ameritas interef firten fich für biefe Banblung und lobten bie Rünftlerin beswegen; nur bas etwas zweifelfüchtige Europa glaubte nicht recht an ben Ernft ber Sache und machte feine Gloffen barüber. Aber Die feberfleifigen Dichter beiber Erb= theile ichrieben gefühlvolle Berfe auf bies Bunber wirfende Rind, unb fo wurbe bas Erftgeborene Rlara Clarts mit mehr Muffehen und Intereffe in ber Belt begrüßt, als vielleicht ber einzige Cobn eines Raifers, ber einft Erbe großer Reiche gu werben bestimmt war.

Natürlich wurde beshalb auch bie Radricht bon bem plöglichen und überwältigenb traurigen Tobe biefes Rinbes in ber Preffe ber gangen Welt gu einem internationalen wichtigen Greignif aufgebaufcht. Berichiebene Berr= fcer und herricherinnen fanbten ber Rünftlerin Beileibstelegramme, bie fie mit bon Thranen berbuntelten Mugen las, um fie bann forgfältig und augen= fällig auf ben Tifch auszulegen.

"Campbell", fo fprach fie gu ihrem Sefretar, "nicht wahr, Gie übernehmen es, Ihrer Majeftat zu antworten? 30 ware jest boch nicht im Stanbe bagu.

Sie ließ ben Rorper bes fleinen Engels nach altegyptifchem Brauch einbalfamiren; benn fie gitterte bei bem blo= gen Gebanten, bag bie Bermefung viel= leicht bies Fleisch von ihrem Fleische ergreifen und gerftoren tonnte. Mit ge= ringer Dube erlangte fie ferner bie Gra laubniß, bas herz bes fleinen Tobten gurudgubehalten, und biefes perz ließ sie bann bon einem ber ge-midteften Golbarbeiter unter boppelten legen. Diefer that es in eine Rabfel bon Glas, bie wieberum in

Goldmantel rubte. Die Befehle bafür gab Rlara Clark

mit festem, bathetischem Tone: bagmi= ichen wurde fie aber immer wieder bon mahrhaft herzzerreißenben Schmerzanfällen gepadt.

Mls nun bas fleine Wefen in feinen bor Schmerz und Rummer, als ihr toftbaren Tobtenschrein gebettet mar, Lieblingstragodin Untheil zu haben. | Theater fpielen, benn, verftehen Gie aus bem fein bon Spigen umrahmtes fahles Röpfchen herausleuchtete, ba war bie Rünftlerin in ber That bewunberungsmirbig in ihrem Mutterfcmerge. Mit unnachahmlicher, berzweiflungsvoller Grazie tniete fie bor bem Sarge nieber und fand fo unge= fuchte, ergreifenbe Stellungen und Ge= berben, wie fie ihr bie Situation wohl als Augenblickseingebungen biftiren

> Mls man fpater bie Bahre forttrug, nie bisher hatte bie Runft, bon ber Ratur unterftügt, ein auch nur annähernb

bies hier ber Fall mar. ben Ruhm feiner Rünftlerlaufbahn bilben follte, begeiftert. - Der Dichter hardywill hatte fich, im tiefften Inneren ergriffen, im außersten Wintel bes ohne burch ftorenbe Sanbebrude ober bie unangebrachte Unrebe eines Unbefuaten aus ber Stimmung geriffen gu bag ihm bie erfte 3bee gu feinem berrlichen Dranta "Alhtemnäftra in Aulis" aufaing, jenem Werte, bas ihn gum Rönig aller amerifanischen Dramatiter fronen follte und ihm die unschätbare

mochte.

richtete fich Rlara Clark, tobtenbleich bon Ungeficht, terzengerabe auf. Sie fchien in ben wenigen Tagen gewachsen au fein, breitete fehnend ihre ichonen Urme aus, und ihre wohlgeformten Sande fpreizten fich im Bergweiflungs. ... Darauf fiel fie in Ohn= macht und ichlug gleich einem Schiffsmaft, ben ber Sturm gefällt hat, fteif aur Erbe nieber. Die menigen Begunftigten, benen es geftattet wurde, biefem traurigen Moment beizuwohnen, bewahrten die Erinnerung baran wie an ein unbergegliches Schaufpiel. noch fo rührenbes Bilb ber bolltommenften feelischen Berschmetterung gezeitigt, wie

Der Bilbhauer Smithson wurde burch biefen Unblid gu ber 3bee für feine berühmte Statue Andromeda, die Sterbegimmers einen gefdutten Plat gesichert, bon wo aus er leicht alles überbliden unb fich einprägen tonnte, werben. Da ftanb er im Salbichatten, bewunderte Rlara Clart, bachte über ihren Rummer nach und erfaßte alles. Bas er fah und was er hörte, prägte fich tief bei ihm ein, ergriff bie inner= ften Burgelfafern feiner Geele, und fiehe ba: fofort fette fich in feiner Boetenphantafie bas eben erlebte Wirklich= feitsbrama in ein geiftiges Runftwert um. Bor biefem Rinberfarge mar es,

eintrug, mit Chatespeare in einem Athem genannt gu werben.

Nachbem bas Begrabnig borbei war,

machten fich bie alfo Ungeregten fcbleu-

nigft an bie Arbeit, und bie Saat, bie

ber Tob jenes fleinen garten Rinbes

ausgestreut hatte, ging herlich auf; nur

Rlara Clart allein blieb unthätig. Was

hatte, murbe geschloffen, und bas Bufogar ftolz auf biefe Entbehrung, bie

war, öffnete bas Theater gwar wieber feine Pforten, aber Rlara Clart er= schien nicht auf ber Buhne: man nahm bon ihrer Abmesenheit fo bistret und bescheiben Notig, wie es eben ein ganges großes Bolt unter folchen traurt= gen Umftanben ftillschweigenb thun fann. Sarbnwill arbeitete ingwischen unentwegt an feiner Tragodie und schrieb

ber schmerzensreichen Mutter Alara Clark auf alle Falle bie mutterliche Rolle ber Alftemnäftra auf ben Leib, bemühte fich auch in wiederholten Plauberftunde, bie fich um fünftlerifche Intereffen brebten, ihre Mufmertfamfeit auf bas Stud und bie Rolle zu lenten. Er sprach zu ihr: "Ihr Rummer allein ift es, theuerfte Freundin, ber mich innerlich bewegt, und meine Buneigung für Gie arbeitet

gang allein an biefem Drama. 3ch er-

richte bamit bem theueren fleinen

Tobten ein unfterbliches Grabbentmal. auf bag bie nachwelt Ihren großen und eblen Schmerg noch mitempfinbe." "Dant, taufenb Dant, Theuerfter, ruft Ihnen mein Berg bafür gu. Aber mein Gott, ich fann eben nicht mehr, ich tann nicht mehr! Unerträglich mare es mir, noch einmal bie Bubne gu be treten. 3ch fühle mich außer Stanbe, fünftighin etwas Unberes gu empfinben als meinen Schmerz und immer wieber nur meinen Schmerg. 3ch weihe mich fortan meinen trüben Erinnerun-

gen, benen ich in ber tiefften Ginfam=

feit nachauleben miffen werbe." Bewiß empfand fie in biefem Mugenblide gang mahr und echt, aber Sarby= will, ber Geelenkenner, mußte, wte fcnell bie verschiebenften Empfinbun= gen im Inneren ber Menichen wech eln, und bag biefe Augenblicksmahr= heiten fich zwar fcheinbar wiberfprechen mögen, fich aber schlieglich boch mit einanber bereinbaren laffen, befonbers, wenn man ber alles anbernben Beit genügend Spielraum läßt, bie eine Empfindung bon ber anderen ablofen gu

Darum erlaubte fich auch harbywill folgende Ginrebe: Sollte man es für möglich halten, baß Sie als liebenbe Mutter bie Mitwirfung Ihrer beiligen Runft in bem Moment, wo meine Boefie bem mutterlichen Seelenleiben ein Denkmal aufbauen will, berweigern konnen? Rein, theuerfte Freundin, Gie burfen bor einer Bflicht nicht gurudweichen, bie Ihnen Ihre Mutterliebe und Ihr grohes Rünftlerinnengenie gemeinfam auferlegen. Ihrem Rinbe allein finb Sie es schon ichulbig, ihre egoifischen Reigungen ju einem Ginfieblerleben Theater, in bem fie immer gespielt | jum Opfer gu bringen, und biefe bul-

bigung, die bamit Ihre Runft Ihrem blitum, bas boch am meiften baburch Muttergefühl barbringt, foll ein Beiheberlor, verzichtete ohne Rlage, ja mar gefchent werben, bas Sie auf bem Grab Thres Lieblings nieberlegen mögen. es ihm erlaubte, an ber Trauer ihrer | Wie man fonft betet, fo merben Sie Als eine Boche barüber verstrichen | wohl, auch bas Talent ift ein göttliches Gnabengefchent, und jede Runftübung tann fomit auch eine Urt Gebet bebeuten. Gie werben nur bie Priefterin fein, die auf ber Szene eine Tobtenfeier begeht, und Ihre Rolle, bas tonnen Sie mir wohl glauben, wirb bie Tobtenklage für einen Schmerg bilben, ber fortan ber Gegenftanb allgemeiner Berehrung fein muß."

Bunberboll gefügte Berfe aus feiner Tragobie trug er ihr fobann bor, unb bie Rünftlerin borte ibm, bor Erregung gitternd, gu und betonte burch heftiges Schluchzen bie Schlußsteigerung jeber gefühlvollen Strophe. Die Schönheis ten bes Gebichtes padten fie wiber ihren eigenen Willen, und fo ließ fie, fcmachtend in ihren Geffel gelehnt, bie Schauer ber Dichtung über fich hinmeg. rauschen; in ihren Augen erglom= men burch ben bichten Schleier ber Thränen bie Flammen ber tragifchen

Leibenschaft. "Ud", rief fie aus, "Rlhtemnäftra hatte boch wenigstens ihre Rache! -Aber ich, an wem würde ich mich rachen fonnen, ich, ber Niemanb ihr Rind ge-

"Un Gott!" Diefer Musfpruch gab hardywill bie Idee zu einer neuen Szene, welche bie schönfte bes gangen Dramas zu werben bersprach, bie nämlich, in ber Klytemnäftra in ihrem graufamen Mutterzorn ben gangen Olymp berflucht. Von biefem Augenblid an intereffirte

fich Rlara Clart immer mehr für bas

Dichtwert, bas baburch auch ein wenig

gu ihrem eigenen Wert murbe. Sar-

bywill erfah baraus mit Freuben, baß er nun gewonnenes Spiel hatte. "Die gange Welt gleichsam an bem Leichenzuge für bas eigene Rind Theil nehmen zu laffen, bas muß boch ein bem Muttergefühl würdiges Biel auß= machen! Mus Amerita und Eropa febe ich fie ichon alle herbeiftromen, nur um bas zu feben. Ueber bem gangen Er= benrund wird man es erfahren, baf Rlara Clart in biefem für fie gebichteten, bon ihr beeinflugten, mit ihren Morten gefchriebenen, bon einem Beugen ihrer Leiben auf's Papier gebann= ten Stud fpielen wirb! Man foll es fich flar machen, baß fie nie wieber in einem anderen Drama auftreten wird, und fo follen alle Jene, bie fie ein lettes Mal auf ber Buhne bewunbern wollen, herbeieilen, um es nicht gu berfaumen. Der Erfolg muß ein nicht bagewesener fein, und Sie werben sich bann bom Theater gurudziehen, inbem Sie in Diefer Belt bes Scheines eine Legenbe gurudlaffen: bie jener Mutter, Die gange Bolterschaaren bagu

ihr zu ehren, und bie bann von ber in ben beiben herggerreigenden Sze-Szene berschwand." Nach biefen überzeugenben Reben

fprach bie Tragobin: "Gut, ich werbe fpielen." fort lauffeuerartig überall und ma te großes Aufsehen. Bon ben verschiebenften Stationen bes großen Globus tamen telegraphische Borausbestellun= gen von Logen für biefe Premiere. Die schlechteften Plage im Buschauerram wurden unerhort im Preise heraufge= schraubt. Die Ginnahmen erreichten Die fabelhafte Sohe bon 127,000 Dollars allein fürs bie Gröffnungsvorftellung. Sobalb bas Datum berfelben befannt gemacht murbe, lief man in ben übereeischen Bureaus formlich Sturm auf bie Rajuten erfter Rlaffe; fogar bie Schlafraume und Rabinen bes Rmi= ichenbeds wurden bon reifeluftigen Runftfreunden mit Beichlag belegt und

mit Gold aufgewogen. Die Hotels in New Nort maren gu biefem Termine überfüllt: Beweis ba= für war, bag ber Bergog bon Conbor, wie man ergablte, für 100 Dollars bro Tag eine Autscherftube gemiethet hatte.

Un diesem Theaterabend aber meinte Niemand, fein Gelb ober feine Bemühungen umfonft aufgewandt zu haben; benn Rlara Clart war über alle Begriffe großartig. . . Schon ber erfte Mit, bie Ggene. in

ber Alhtemnästra mit ihrem Töchter= den Iphigenia tanbelt und babei ber Thonpuppe, Die bas Rind barftellt, ein neues Rleibchen angieht, um fie bann in weichen Mutterarmen einzuschläfern, fette mit einem folch' tief ergreifenben Einbruck ein, bag ber ganze Saal förmlich ben Athem anzuhalten fchien, als bie Mutter gartlich ihr "Schlaf, Bergenstindchen!" flufterte. In ber erdütternben Rührung, bon ber bie große Menge erfaßt war, blieb ber eingige Ton, ber laut wurde, bas Schluchzen befonbers Gefühlboller: ben Applaus aber bilbeten nur bie übermäßig laut flopfenben Bergen ber Bu= hörer.

womöglich noch wirtsamer in ihrer Rühnheit und Furchtlofigfeit, angelichts ber Prophezeiung Kalchas. bes Sehers, bag ihre Tochter zum Tobe berbammt fei. Das leibenschaftliche Flehen im britten Att, ba fie fich zu Agamemmnons Füßen nieberwirft, zeigte Rlara Clart fo burdbebt bon mabnfinniger Bergensangft, bag bie im Theater anme-

Im zweiten Att war Rlara Clart

man icon im 3wischenatt bie troftlofe Frage aufwerfen borte, ob nicht am Enbe aus biefem Grunbe bie Borftellung unterbrochen werben mußte. Aber Rlara Clarks reinster Schonbeitstultus, bie Wiebererwedung bes Beiftes burch genialifche Rraft, bie wirflich unübertreffliche Schauspiel-

senben Aerzte allen Ernstes für ihren

Berftanb gu fürchten begannen, unb

nen bes Abschiebes bor 3phigenias Tobe und ber mutterlichen Bergweif= lung angefichts bes Leichnams ihres burchlebten Stunden wieder; fie burch-

litt alles noch einmal bor einem Parterre bon Theilnehmenben, inbem fie alles icon felbit Empfundene mit ber Runft einer Geifterbeschwörerin wieder lebendig machte. Gin beflemmenbes lähmte bashirn ber Buschauer, erschüts terte fie burch und burch, ließ bie Sanbe ber Menschenmenge nerbos ergittern und bie Furcht bor bem Tobe bon Neuem in ihnen mächtig werben. Die allgemeine Angst hatte nicht größer fein tonnen, wenn Teuer im Theater ausgebrochen ware; es mußten acht ohnmächtige Damen fortgetragen mer=

fühlssteigerung fragte man sich angftboll, was benn eigentlich ber lette, fünfte 21tt noch bringen fonnte; benn über bas, mas bas Drama bisher an Erregung geboten hatte, tonnte boch wirklich nichts mehr geben. Die Rris tifer, bie Gingigen, bie faltes Blut bewahrt hatten, waren unter fich fcon fertig mit ihrem Urtheil, bag es einen groben Jehler bes Studes ausmache, wenn es nicht jett gu Enbe fei, unb bag nach biefem noch nicht bagemefenen Triumph ber Runft ber Borhang etgentlich endgiltig fallen muffe. Sogar Rlara Clart felbft migiraute ihren eigenen Rräften und fah nun nicht ohne Bangen ber Schlußfzene entgegen, in ber fie bie Götter ju berfluchen unb

Rach einer folden furchtbaren Be-

ibnen Rache anzubrohen hatte. MIle biefe Befürchtungen ichwiegen eboch, und ein neues, nie geahntes Mit= leid schüttelte die Zuschauer, als die große Tragobin jest hereintrat, erbfahl bon Angeficht, fcwantenb, bon ihren Treuen geführt, in ihrer ausgeftredten Rechten, weitab bom Rorper, bie Urne tragend, in ber bie Afche ihrer gelieb= ten Tochter Sphigenia eingeschloffen

Sie fchleifte fich formlich felbft borwärts bis gum Altar, und nun geschah bas Unerwartetfte, Wirtfamfte. Der göttliche Born, ben bie Menge und ber Autor gleicherweise in heftigen Untlagen und muthlofen Worten glaubten ausftrömen zu hören, entwich ftatt beffen in bumpfen Rlagen ihrem fcmergberzerrten Munbe. — Ihr Fluch flang baburch um fo graufiger, weil jede füh= lenbe Bruft bie menschliche Ohnmacht gegenüber ber unüberwindlichen Stärte ber Götter tief empfinben mußte.

Nun - - ein einziger Schrei. Aber ber war unvergeglich. Um Enbe ber Bermunichung richtete fich Alhtemnäftra, halb wahnfinnig bor Jammer, wieber auf und warf ben Afchentrug ber Statue ber Diana gu, wobei bie rachenbe Mutter mit bem einlub, bas Andenten an ihr Rind mit | funft rang fich erft im vierten Att burch | leften Bers bes Dramas ausrief:

"Auf Dein Haubt, o graufame Bottin, tomme bie Ufche meines Rinbes!" Schon schwang Rlara Clark Die Urne in ihrer hocherhobenen Sanb -Rinbes. Sier fand Rlara Clart bie als ihre Rrafte fie boch berliegen, und Die Nachricht babon berbreitete fich | gange grauenhafte Majeftat ihrer felbft | ber Damon Bufall es fo fügte, bag bie au fura gemorfene Urne auf ben Bi Bu Fugen ber Diana-Statue rollte und

babei in Scherben ging, während die

Rünftlerin und Mutter in eine wirt-

liche, nicht gespielte Ohnmacht fiel. . . ... Und nun warb man inne, bag bie Tragobin, um fich in Stimmung gu bringen, um ben tief empfunbenen eis genen Schmerg augenfälliger geftalten gu fonnen, in ber Urne, bie ihr bom Theater als nothwendiges Requisit geliefert worben war, jene fleine Rapfel bon Golb und bon Glas eingeschloffen hatte, jene Rapfel, bie bas Berg ihres eigenen heißgeliebten Rinbes umbulte. und bie nun auf bie Szene rollte. . . .

### Barifer Damen-Cafes.

Die feministifche Bewegung ergreift

auch bie aristotratischen Rreise von

Paris. Freilich befunben bie Damen in Chinchillapelgen nicht ben Drang, bie Sezirfale zu besuchen und Dottorbiplome au erringen. Ihre Emanais pationsgelüfte beidranten fich barauf. gleich ihren Mannern und Brubern. aber ohne biefe, öffentliche Cafes und Restaurants zu befuchen. Die ftarte Ueberwucherung ber Salbwelt, ber Berbacht, ben jebe allein erfcheinenbe Dame erwedt, machte bie Grfullung biefes Bergensmuniches ber beutigen Pariferin bis jest unmöglich. In manchen großen Parifer, wie übrigens auch Berliner Cafes werben Damen ohne herrenbegleitung pringipiell nicht bebient; wo bies nicht ber Fall ift, feben fich bie Damen gewiffen Unannehmlichkeiten aus. Gehr beliebt mar baher schon feit längerer Zeit ber Be= fuch bon Conditoreien. Endlich haben es bie Pariferinnen erreicht: es find Cafes errichtet worben, welche aus= fchlieglich für Damen aus ber Gefell= schaft bestimmt find, und in welche mit Musnahme bes Dienfiperfonals fein Mann bringen barf. Manche Reftau= rants erften Ranges find biefem Bei= fpiel gefolgt und haben für ben Rachmittag mehrere Salons für Damen eingeräumt. Es ift intereffant, bas Leben in biefen Lotalen gu beobachten. Bang befonberes Bergnugen gewährt es ben Damen, auch einmal Trintgels ber geben und bas, mas fie bergehrt, aus eigener Tafche bezahlen gu tonnen. Es wird nicht nur Thee ober Choto= labe, fonbern auch viel fpanifcher Bein getrunten. Gine Gefahr jeboch brin= gen bie Damencafes thatfachlich mit ch: ber Afternoon-Tea, welchen fie fich felbft bezahlen, scheint ben Damen biel beffer gu munben als jener, ben man ihnen auf ben Jours unentgelt= lich fervirt, und man befürchtet in Baris, daß das gefellschaftliche Leben uns ter ber neuen Mobe leiben wird